

# Baleares

Director:  
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIII  
Nº 13.597

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Martes, 30 noviembre 1982



**El alcalde,  
posible  
fractura  
de rótula**  
Se lesionó  
jugando a  
tenis

A resultas de una mala posición durante un encuentro de tenis disputado con Pablo Mateu, jefe de ceremonial, el alcalde de la ciudad tuvo ayer que ser asistido diagnosticando los facultativos posible fractura de rótula.

Ramón Aguiló se opuso inicialmente a utilizar la muleta que le fue llevada a la Casa Consistorial, donde desarrolló sus actividades, no obstante la lesión, con toda normalidad.

Finalmente parece que optó por la utilización de un bastón ortopédico.

Despachó con la delegada de Cultura Sra. Enseñat.

**Atentado contra  
el Papa**

**Dos búlgaros  
investigados**

Las investigaciones sobre el fallido atentado contra el Papa continúan y en los últimos días se han producido algunas novedades de importancia. Ayer han surgido dos nuevos sospechosos búlgaros con lo cual se incrementa la hipótesis de la llamada «pista búlgara». Con estos dos nuevos sospechosos llegan a 8 los presuntos implicados en el suceso, cinco turcos y tres búlgaros. Como se sabe, el principal autor del atentado Ali Agca ha sido condenado a cadena perpetua. (En la foto Beckir Celenk, uno de los sospechosos. (Información página 8).

González y Ferrer Salat, satisfechos tras tres horas de reunión

## FINES COMUNES, METODOS DISPARES

Carlos Ferrer Salat visitó ayer la sede del partido socialista para hacer entrega a Felipe González, próximo presidente del Gobierno, del estudio de la CEOE, sobre la situación económica y medidas para salir de ella. Se trata del estudio de cincuenta folios, que fueron discutidos uno a uno no sólo por Felipe González y Ferrer Salat, sino también con el responsable de Economía del PSOE, Boyer, que asistió a la reunión, que se prolongó durante tres horas.

Tanto el candidato a la Presidencia del Gobierno como el presidente de la CEOE mostraron su satisfacción por la entrevista.

Felipe González mostró su satisfacción por el contenido



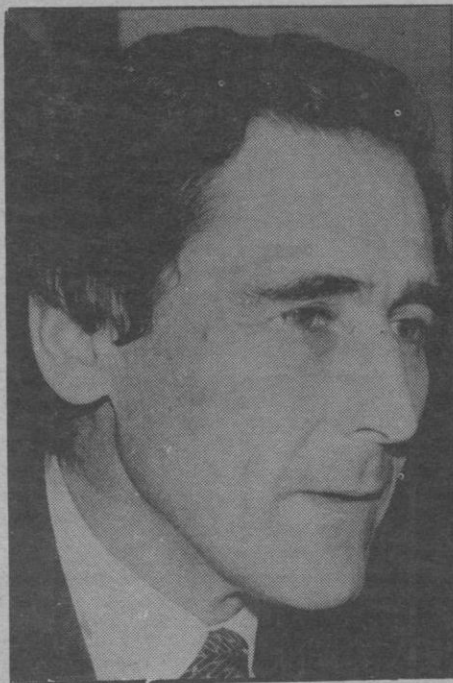
del documento elaborado por CEOE, ya que servirá de base para conocer las aspiraciones de todos los sectores productivos de España, así como sus problemas más acuciantes y sus prin-

cipales preocupaciones.

Por su parte, Carlos Ferrer Salat, mostró su alegría por el hecho de que ésta era la primera vez que un futuro presidente del Gobierno se sentaba

tres horas con un líder empresarial, para examinar detenidamente un documento preparado por los empresarios.

(Información en página 4).



Declaraciones  
de Luis María  
Zabala a  
«Baleares»

**«Mi  
hermano  
fue a  
Francia  
porque le  
pidieron  
dinero»**

«Mi hermano fue a Francia porque le exigían dinero. Fue detenido junto a uno de ETA, Carlos Iburguren, un hombre al que él conocía», ha declarado a «Baleares», Luis María Zabala, hermano de Iñaki Zabala que fue detenido en su día por la policía francesa y acusado en un principio de ser un alto dirigente de esta organización terrorista.

Luis María Zabala niega que su hermano pertenezca a ningún tipo de organización y que sólo estaba en el país vecino porque había recibido un aviso que le solicitaba dinero. (Más información en la página 11).

## JAZZ EN LA CATEDRAL

Un éxito

Como acontecimiento musical, por otra parte sin precedentes, puede ser calificado el concierto celebrado anoche en la Catedral de Palma, a cargo del pianista Tete Montoliu y el coro vocal norteamericano «The stars of Faith». Jazz de la mejor escuela y bellísimas canciones religiosas de los «negros espirituales», del «gospel» en su más pura esencia, fueron un monumento musical en el insólito marco de nuestro primer templo. En una próxima edición daremos noticia crítica del concierto. Hoy hemos querido reflejar tan sólo el magnífico suceso. (Foto Delphi).





## Cartas al director

## Por el «cambio» y la «perfectibilidad»

Tras las elecciones del 28-O, de magnífica réplica popular, nos encontramos con un PSOE triunfante bajo la fórmula victoriosa de «Por el cambio» y con una casi triunfante AP bajo el signo de «La Constitución es casi buena, pero es perfectible».

Tras el magnífico discurso de nuestro Rey «de todos los españoles» del 25-XI-82 de cerrado aplauso por los representantes y diputados de todos los españoles: «Por el cambio» y «Por la perfectibilidad», hoy somos todos los españoles quienes nos felicitamos por nuestro Rey, nuestro PSOE, nuestra AP y nuestras Cámaras de Diputados. Pero, quienes más motivos tenemos para felicitarnos somos quienes siendo niños en nuestro ayer español, quienes siendo niños pudimos escuchar por nuestras calles el grito de «Muera-

España» de inconcebible significado pues sabiéndome yo español, lo que se pretendía era matarme a mí, a mi casa y a cuanto a mí me rodeaba.

Han tenido que transcurrir 46 años desde aquel entonces a éste día 25-XI-82, del aplaudido grito de «¡Viva el Rey, Viva la Constitución y Viva España! y ante la promesa de de un cambio y de una perfectibilidad de un PSOE y de una AP que somos todos los españoles, podemos vislumbrar una razón y una verdad común para todos los españoles.

Considerando esta verdad y toda la verdad, debemos decir que lo que debe ser cambiado! y lo que debe ser perfeccionado! ha de ser perfeccionado!

Debe ser cambiada «la españolía» (la chapuza nacional, el caciquismo, el de-

do, la cultura populachera, etc. etc.) y debe ser perfeccionado el negativismo engendradora del sentimiento del «Muera España» hasta lograr el general sentimiento del «Viva España».

Así pues, con nuestra Constitución en la mano vemos lo que se ha de cambiar: España (para que funcione) y lo que se ha de perfeccionar: España (para que sea de todos los españoles). Por ello, leemos (y añadimos en entre paréntesis): Artículo 2 «Título preliminar». — «La Constitución se fundamenta en la indisoluble unidad de la nación española (muy bien), patria común e indivisible de todos los españoles (muy bien) y reconoce y garantiza el derecho a la autonomía de las nacionalidades y regiones que la integran (muy mal, aquí quedan inscritos unos españoles de 1ª categoría y otros de 2ª) y la solidaridad entre todas ellas (¿Cómo se puede garantizar la solidaridad entre una «Nación catalana y unas illes sometidas»? ¿entre unos vascos prepotentes y unos navarros humillados?). Artículo 3. — «El castellano (de Castilla pero no de España) es la lengua oficial del Estado (eso Sres. es una imposición fascista para todos quines no sean castellanos dentro de la España solidaria y «eso Srs.», es aprovechado insolidariamente por

catalanes y vascos para equiparar su particular cultura (?) a la del «resto del Estado español»). Todos los españoles (¿Cuáles, porque ya los hay de 1ª y de 2ª?) tiene el deber de conocerla (pero no de enseñarla a sus hijos) y el derecho a usarla (pero según donde, deberá conocer «además» el gallego, el euskera, el catalán, el valenciano, el canario, el andalúz y lo que salga de la chapuza nacional).

Capítulo aparte, merece todo el título VIII productor de grave discordia nacional y en el interín, ante el Tribunal Constitucional con la aclaración de que si no resulta su fallo totalmente favorable a catalanes, vascos, gallegos y andaluces (que son los que toman café), todo deberá quedar en agua de borrajas (para no poder salirnos de «la chapuza nacional»).

Entre aquel «Muera España» de nuestra niñez y el «Viva España» del 25-XI-82, aún nos separan a todos los españoles la inconcebible redacción de lo reseñado. Señores: España necesita «un cambio» y España necesita «una perfectibilidad» y ahí estamos.

Rogándole una vez más, le sea posible publicar esta carta en el diario de su digna dirección, le saluda atentamente.

Fernando Feliu Truyols



## A mi profesora

Manuel Gonzalo

Desde los 11 años en que descubrí que tenía una voz con posibilidades, hubiera querido dedicarme a cantar, a cantar, a componer canciones y actuar para mucha gente. Nunca dejé de soñar ese sueño y ahora, a mis 34 años, es posible que empiece a realizarse. Mientras no se realice, la música y la canción habrán sido para mí durante muchos años, solamente mi más preciado pasatiempo.

Hace unas pocas semanas, he tenido la suerte de conocer a una mujer con parecidas inquietudes artísticas a las mías. Tiene madera de buena artista, canta muy bien, toca bien la guitarra y es muy bonita. Nuestro primer repertorio, como ella que nació allí, se compone de canciones de Puerto Rico. Ya hemos empezado a cosechar nuestros primeros éxitos, actuando en algunos pequeños locales de Madrid. Es cierto que aún estamos un poco inmaduros, porque hace poco tiempo que cantamos juntos, pero queremos llegar muy lejos, durar mucho tiempo y hacer canciones agradables.

Nos está ayudando mucho a mejorar nuestras facultades vocales, una gran profesora de canto que tenemos. Ella se dedica profesionalmente a la lírica, lo cual no le impide tener un montón de sensibilidad para la música popular y la comercial. Además tiene unas cualidades humanas dignas del mayor aprecio.

Pero yo no hubiera imaginado nunca, que ya el primer día de clase ella me dijese sin ningún rodeo, que apreciaba en mí y en algunos de mis gestos, una mezcla de misticismo y de cierta ambigüedad. En las dos cosas tiene razón y yo sin enterarme; mejor dicho, en alguna olvidada ocasión, alguien me hizo una observación en el mismo sentido, pero yo no le di la menor importancia. Quizás los demás sí, no lo sé. Hay gestos y reacciones que aunque no nos gusten a nosotros mismos, los llevamos dentro y otros nos los ha contagiado el ambiente en el que nos educamos. A mí, aún se me nota que estuve varios años en un seminario.

¡Yo que me creía tan macho...! y mi profesora, al primer golpe de vista me dice que de eso nada. La verdad es que me revienta pero sólo puedo hacer una cosa: escuchar y corregir. Ella quiere hacer de mí un tipo sin amaneramientos; nadie me lo había planteado tan claramente como ella, ni amigos, ni compañeros, ni jefes, ni familiares.

Supongo que las mujeres tienen un sentido privilegiado para distinguir lo que son gestos varoniles y lo que es auténtica masculinidad, de lo que no lo es. ¿Y quién podría desear más que ellas que los hombres seamos hombres y que además se nos note?

Profesora, hasta nuestra próxima clase.

Vizcaino Casas  
cambia de tren

Jesús Vasallo

Soy amigo entrañable de Fernando Vizcaino Casas, desde hace muchos años. He contado alguna vez como le publiqué, en «Levante», de Valencia, su primer artículo periodístico. Ya entonces, me permito presumir de ello, intuí que contaba a partir de entonces, con un colaborador original, que llegaría a ser ilustre. Tenía allí a otro que ya lo era, el a la sazón capitán general, D. Miguel Abriat Canto, quien vestido de paisano, llenaba su cuartillas, con desenvoltura, sobre una mesa de la redacción. Yo era muy joven y temblaba cada vez que al entregarmelas, con el júbilo de un principiante, me decía: «a sus ordenes, señor redactor-jefe». Fernando entró el primer día, decidido y con el trabajo hecho en casa. Era magnífico. No me sorprendió, pues ya había ganado algún premio literario.

De lo que llegó a ser después, de lo que es, no resulta necesario hablar. Lo sabe toda España y si alguno no lo sabe o lo ignora deliberadamente, peor él. Existen pocos casos, quizás ninguno, en nuestra novelística y en el periodismo contemporáneo, de un escritor tan combatido por su éxito arrollador. Y tan silenciado en muchas ocasiones. Callar, también se convierte en un arma que esgrimen los que no perdonan ni el triunfo ni la fidelidad a unos principios, si no son los suyos. Precisamente, cuando Vizcaino es un ejemplo de modestia, de aceptación de la vida con buen humor, de esfuerzo denodado por la amable convivencia. Lo que le envidian es que gana mucho dinero, aunque no tanto como afirma su editor ni como Hacienda desearía. Dinero logrado a pulso, a base de una organización en el trabajo y de una constancia, para quienes no le conocen a fondo, sorprendentes.

Algo de eso nos descubrió en uno de sus mejores libros «Un año menos», diario de sus intensas actividades, como viajero infatigable, relato fiel de su trajín diario, de sus alegrías y de sus sinsabores, sobrellevados con ese humor tan suyo, que hace las delicias de quienes, además de leerle con asiduidad, tienen en alguna ocasión la fortuna de conversar con él. No hace falta reseñar aquí la lista de sus libros ni de las películas sacadas de ellos. Los primeros siguen apareciendo en ediciones consecutivas. De las segundas siempre habrá alguna en cartel. Ahora, «De camisa vieja a chaqueta nueva». Los resentidos de turno dirán que nada tiene que ver ni con la literatura ni con el cine. Pero aunque con ella no escarmenten —se lo impide su peculiar concepto de la libertad de expresión— la respuesta del hombre de la calle, es contundente. Si los gratuitos destructores de Fernando tuviesen sentido del ridículo, habrían emigrado hace ya tiempo.

No importa. La altura de una torre la da su sombra; la de un hombre, el número de sus enemigos. Aquí está de nuevo el autor de «Y al tercer año resucitó...», constante en su cita anual, según el compromiso con Planeta, con un título que pudiera parecer consecuencia del anterior y no lo es: «Y habitó entre nosotros». Un volumen de relatos muy diversos, respondidos por el común denominador de la ternura. Sólo en el primero, aparece el recuerdo del general que fue el anterior jefe de Estado, delicado eufemismo que emplean quienes no quieren escribir su nombre. Aunque, para las cosas que con frecuencia dicen de él, nos parece más digno. Fernando abandona la línea de la caricatura y el propósito y se pone serio en esta ocasión. Sin duda, para demostrar que también esto le va.

Hay una excelente novela corta «Pirula, nacida María Francisca», que constituye un apunte social de primer orden, sobre tiempos que los hombres de nuestra generación hemos conocido. Un relato turístico ferroviario, justo en su sencillez, aunque con un toque final de amargura: «Shanghai express». Son los de mas entidad. Ello no quiere decir que los mas breves, tengan menos interés. «Sarna con gusto», «Don José», «El colegiado», «La niña», «El uniforme», están basados en hechos reales. Una de las mayores virtudes de Vizcaino, es su capacidad de observación. A veces, lo real en él, parece inventado. «Un cuento de reyes», es una maravilla de sensibilidad. Solamente en «Operación Adolfo», retorna a sus anteriores creaciones satíricas, con garbo espectacular. No en vano, confiesa que se divirtió mucho, escribiendo estas páginas. Lo comprendemos.

Este es otro aspecto importante del libro. Realmente constituye una novedad. Como hacía Jardiel Poncela, el autor descubre aquí la génesis de estos relatos y nos ofrece toda suerte de pormenores sobre como les fue dando vida. De nuevo, como en «Un año menos», se confiesa con el lector, con íntima mirada a su labor y con evidente sinceridad. Ninguno de sus libros es su predilecto. Le resultaría imposible seleccionar al mas querido pero alguna devoción desvela. Y sobre todo, se proclama —cosa que ya sabíamos sus amigos— como un sentimental. Como un humorista que, al igual que Fernández Florez, define el humor como la sonrisa de una desilusión.

Sin embargo, Fernando cree en la vida y en el hombre, y con la fuerza que le dá el tener ya a este libro en su tercera edición y en cabeza de ventas, se echa los comentarios adversos a la espalda, y ya prepara su novela del año venidero. Mientras la del anterior «Las autosuyas» pasa ya a la pantalla y se sigue vendiendo con el mismo ritmo con el que se han despachado los recuerdos de la visita del Papa. Y perdonen la comparación. La metáfora, que encubre una realidad apabullante. Fernando con su «Shanghai express» y las otras historias, ha cambiado de tren; pero sigue en primera clase. Y no perderá jamás ninguno, va a toda velocidad. Lo digo porque es compañero del alma, compañero y porque lo siento. No le darán nunca el premio Nobel; pero algún día se dirá que, aparte de una personalidad excepcional, Vizcaino Casas es uno de nuestros grandes escritores de este tiempo. Y los feos de alma se lo tendrán que tragar. Personalmente, cuando alguien me pregunta que libro se compraría para un viaje, siempre responde, que uno suyo. Ahora «Y habitó entre nosotros».



Hoy, discurso de investidura

# Tres temas claves: Economía, política exterior y autonomías

Felipe González, secretario general del PSOE y virtual presidente del Gobierno, basará hoy su oferta gubernamental en tres grandes áreas: Economía, Política Exterior y Política Autonómica.

El discurso de investidura de Felipe González, que comenzará su intervención a las cuatro y media de la tarde, tendrá una duración de casi dos horas, y comenzará con un balance de la situación que los socialistas heredan de la Administración de UCD, según han confirmado medios socialistas de toda solvencia.

El programa de Gobierno del candidato a la presidencia prestará especial atención a la política económica y al desempleo, objetivo prioritario del programa electoral socialista. Felipe González anunciará las medidas de su futuro Go-

bierno en aras de combatir el paro, contener la inflación, reajuste y control del déficit público, reforma financiera y política presupuestaria.

En el área de política exterior, el líder socialista aludirá a la próxima entrada

de nuestro país en la CEE y la posición de su Gobierno ante la Alianza Atlántica, destacando ampliamente las relaciones con Iberoamérica.

Gran expectación existe, sobre todo en el seno de las minorías nacionalistas, ante la posición del futuro ejecutivo socialista sobre las autonomías. Hasta tal punto, que los grupos vascos y catalán condicionan su voto en la investidura a la postura del gabinete González sobre la polémica ley armonizadora del proceso autonómico (LOAPA).

La supresión o, en todo

caso, modificación de la LOAPA, fruto de los pactos autonómicos suscritos el 31 de Julio de 1981 por UCD y PSOE, es la principal condición de las minorías nacionalistas para otorgar su confianza al candidato presidencial.

Es posible que Felipe González, artífice de la propuesta que en su día congeló la entrada en vigor de la LOAPA, hasta que no se pronunciase sobre su posible inconstitucionalidad el Tribunal Constitucional, mantenga una posición «de espera» ante el dictamen del alto tribunal, que está a punto de fallarse.

Aunque el dictamen del Tribunal Constitucional no es viculante para el Gobierno, excepto en la inconstitucionalidad, no cabe duda que su decisión puede plantear una estrategia diferente, sobre todo de cara a las próximas elecciones municipales y autonómicas, y que nada impediría a los socialistas la revisión o planteamiento de una nueva ley.

## ORDEN PUBLICO Y POLITICAS SECTORIALES

Otros temas a los que el candidato socialista dedicará parte de su discurso son el orden público y la seguridad ciudadana. En este sentido, González anunciará la reestructuración que prepara su Gobierno sobre los servicios de información y cuerpos de seguridad del Estado.

En políticas sectoriales, el candidato a presidente dedicará especial atención al área educativa y científica, cultura y medio ambiente.

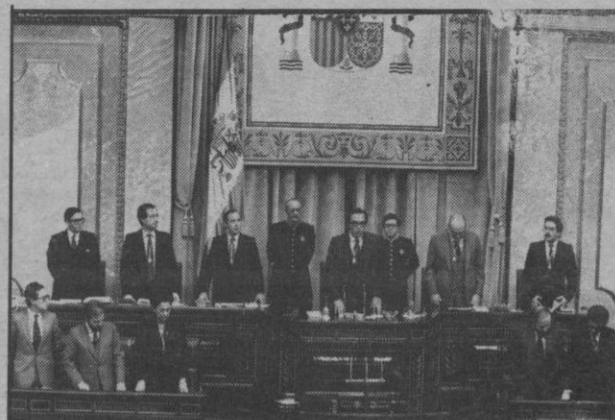
Asimismo, Felipe González culminará su discurso con la reafirmación de su Gobierno en consolidar las instituciones democráticas, y el objetivo de realizar una «auténtica tarea de Estado», abierta desde la presidencia a todos los sectores y fuerzas sociales del país.

## LA VOTACION, MAÑANA

Terminado el discurso, se levantará la sesión, que se reanudará a las cuatro y media de la tarde de mañana, miércoles 1 de diciembre. La sesión se abrirá ese día con la intervención de los representantes de los grupos parlamentarios que, de menor a mayor, contestarán al futuro jefe del Ejecutivo y explicarán las posturas de sus grupos con vistas a la votación.

Hasta el momento, los parlamentarios comunistas (4), del CDS (2) y de EE (1), incluidos todos ellos en el grupo mixto, han anunciado su voto favorable a Felipe González, así como, lógicamente, los del Grupo Parlamentario Socialista (201). (Peces-Barba no votará).

El resto de los grupos parlamentarios, Alianza Po-



pular en el Congreso (106), el Grupo Centrista (12), la Minoría Vasca (8) y el diputado de ERC, han señalado que esperarán a escuchar el contenido del discurso de investidura para dar a conocer el sentido de su voto.

Francisc Vicens (ERC) puntualizó en este sentido que no votaría favorablemente a ningún candidato que no anunciara la retirada de la LOAPA. La reserva del voto del Grupo Popular y del Centrista se considera puramente simbólica.

La Minoría Catalana ya ha anunciado que no votaría afirmativamente «por las diferencias entre los programas de Convergencia y del PSOE». Lo más probable, según fuentes solventes del partido, será que CiU opte por la abstención.

Felipe González tiene asegurados, pues, hasta el momento, 210 votos favorables, cifra muy superior a los 175 necesarios al fijarse el número de diputados en 348 por la ausencia casi segura de los dos representantes de Herri Batasuna.

Investido Felipe González por el Congreso será nombrado presidente por el Rey y hará oficial la composición del Gobierno, después de su toma de posesión, celebrará Consejo de Ministros.

## EDUARDO SOTILLOS PORTAVOZ DEL GOBIERNO

Eduardo Sotillos, hasta ahora director del diario «Tribuna Vasca», de Bilbao, en declaraciones que publica «Deia» ha confirmado su próximo nombramiento como portavoz del Gobierno que presidirá Felipe González.

Sobre las funciones que le corresponderán en el nuevo cargo, Eduardo Sotillos dice: «Mi misión como portavoz del Gobierno, que todavía está por concretar, la tendrá que marcar el Gobierno. Estará en la misma línea que viene desarrollando la República Federal de Alemania o el portavoz de la Casa Blanca». Más adelante define el cargo como

«muy difícil, y que exige demasiada creatividad».

## LOS MIEMBROS DEL GOBIERNO COBRARAN UN SOLO SUELDO

Los cuatro miembros de la Ejecutiva Federal Socialista que, con toda probabilidad, pasarán al Gobierno de Felipe González, seguirán en la dirección del partido, percibiendo un único sueldo.

Así, Alfonso Guerra, futuro vicepresidente del Gobierno; Joaquín Almunia, futuro ministro de Trabajo; Javier Solana, de Cultura; y José María Maravall, de Educación y Ciencia; continuarán en la Comisión Ejecutiva Federal del Partido.

Sin embargo, algunas fuentes socialistas consultadas señalaron como posible un cambio en las competencias de Javier Solana y José María Maravall, ya que el primero pasaría a ocupar la cartera de Cultura en el Gobierno, área de la que es responsable en la Ejecutiva José María Maravall.

No alterarían su actual puesto en la dirección del partido, según las mismas fuentes, el vicesecretario general, Alfonso Guerra; y el coordinador del área de estudios y programas, Joaquín Almunia.

No obstante, cualquier cambio en la reestructuración de los órganos dirigentes socialistas, sería decidido en la Conferencia de organización, que el PSOE tiene previsto celebrar el próximo mes de enero.

Por lo que se refiere a la configuración del grupo parlamentario socialista, una vez despejada la incógnita de Alfonso Guerra, la dirección del partido propone en un principio como candidato a presidente a Javier Sáenz de Cosculluela, actual portavoz; y como secretario del grupo al portavoz adjunto, Virgilio Zapatero.

La decisión final habrá de ratificarla el grupo parlamentario socialista, en la reunión que celebrará el próximo viernes, una vez investido Felipe González como presidente del Gobierno.

## Editorial

# La seguridad, cuestión nacional

En un régimen democrático que funcione con una cierta eficacia lo primero que es exigible a la clase política, a los líderes de los distintos grupos que concurren a la formación y manifestación de la voluntad popular, son buenos modelos en su necesaria relación de unos con otros, por muy alejados que estén sus planteamientos ideológicos. No hay enemigos, sólo adversarios. En una sociedad pluralista, la convivencia se tiene que basar en el respeto a las ideas de los demás, en la tolerancia y en la cooperación en aquellos asuntos de Estado que, en buena lógica, deben quedar por encima de las saludables y lógicas discrepancias en cuestiones de menor entidad.

Hay que insistir una vez más, en vísperas de la formación del nuevo Gobierno, cuando mañana se cubra el trámite parlamentario de la investidura del nuevo jefe del ejecutivo, Felipe González, que la transición de una administración a otra, hasta el momento, se ha hecho de modo ejemplar, sin estridencias, como algo lógico y natural en una sociedad democrática, cuyos cimientos residen precisamente en esa posibilidad de la alternancia en el poder, siempre como resultado de la voluntad soberana del pueblo que en definitiva es quien otorga o retira confianzas cada cierto tiempo.

Si en todos los campos la transmisión de poderes se ha venido realizando de forma ordenada y eficaz, parece justo resaltar que esto ha sido así muy especialmente en un departamento tan delicado y complejo como el Ministerio del Interior. El ministro en funciones Juan José Rosón y el futuro ministro, José Barrionuevo, varias jornadas antes de que se produzca el relevo formal, vienen trabajando en estrecha colaboración pa-

ra que no queden espacios de sombra, en un departamento donde la información es esencial una vez que al segundo le llegue la hora de tomar decisiones.

Rosón y Barrionuevo, incluso, por deferencia del primero, han asistido juntos a un acto público y oficial, con motivo de la entrega de diplomas a nuevos policías en la Academia de Avila. Y allí Barrionuevo, para no perder tiempo y dejar las cosas claras desde el primer momento, ha aprovechado la ocasión para decir que los criterios de la nueva Administración en materia de seguridad son exclusivamente aquellos que se contienen en el marco de la Constitución, donde hay que lograr un armónico equilibrio entre los conceptos de seguridad y libertad, tan íntima e indisolublemente unidos. Barrionuevo señalaba textualmente que «no hay libertades sin un adecuado nivel de seguridad» y que «no hay seguridad si no existen libertades». El futuro ministro señalaba muy acertadamente que los temas de seguridad son cuestiones nacionales, y consiguientemente, suprapartidarias. Por ello precisamente, en esa importante parcela de la administración del Estado, las ideas del nuevo ministro no serán de rectificación o de revisión, sino de «mejoramiento de lo mucho bueno que se ha hecho hasta el momento».

El discurso de investidura que pronunciará mañana Felipe González señalará el norte para las futuras actuaciones del nuevo Gobierno. De ahí la expectación con que el país espera las palabras del que, a partir de mañana mismo, será con toda seguridad nuevo presidente del Gobierno español.

*Baleares*

## CONFERENCIA

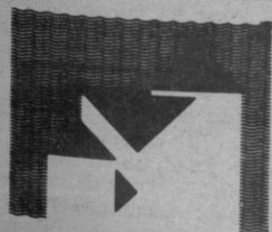
Hoy martes día 30 a las 19,30 h. el Sr. D. Daniel Gelabert Fontova. Doctor Arquitecto, técnico urbanista A.G.R. - E.D.R.A.U.S.S. (Barcelona) y colaborador de D. Josep Lluís Sert, pronunciará una conferencia sobre el tema «CONSTANTS DE L'OBRA D'EN JOSEP LLUIS SERT».

(visualización de la comunicación: diaporama con multivisión)

## AUDIOVISUAL

Martes día 30 a las 19 h. y miércoles día 1 a las 20 h.

Se proyectará un AUDIOVISUAL con multivisión realizado por el Arquitecto D. Daniel Gelabert Fontova, que recoge la obra de D. Josep Lluís Sert.



COLLEGI OFICIAL D'ARQUITECTES DE BALEARS

C/. Portella, 14  
PALMA

## CERRAMIENTOS DE GALERIA

ALUMINIO Y CRISTALES

**TOLBASA**

FABRICACION TOLDOS

INSTALACION COMPLETA, RAPIDA, ECONOMICA  
SOLICITE PRESUPUESTO  
Información: Tel. 25 55 49



Ante el Congreso extraordinario de UCD

## Habrá nuevas escisiones y fugas

La ideología, la estrategia y el liderazgo son las tres cuestiones principales en torno a las cuales se plantea el futuro de Unión de Centro Democrático y que tendrán que ser solventadas los próximos días 11 y 12, fechas del Congreso extraordinario.

«De como se defina UCD ante estas tres cuestiones depende que unos u otros sectores abandonen el partido. Lo que parece inevitable, afirmó un alto cargo de UCD, es que después del Congreso será inevitable algún tipo de escisión».

La pugna ideológica se dirime entre quienes quieren una UCD demócrata cristiana, posición defendida por el sector de Fernando Alvarez de Miranda, y quienes pretenden una UCD populista o centrista a secas, propugnado por martinillistas, como Meseguer.

La disolución del partido est  descartada totalmente, añadieron las citadas fuentes. Una tercera vía, que soslayar a el problema de una definición radical democristiana, sería admitir la integración de UCD en la internacional popular, sin vincularse explícitamente a esta corriente en su definición estatutaria.



Eran otros tiempos

En el capítulo de la estrategia, UCD se debate entre la tesis de ser centro, a secas, o centro derecha. La primera opción es defendida por quienes pretenden un entendimiento con el partido liberal y el CDS, y la segunda por quienes prefieren o bien un entendimiento directo con AP, martinillistas, o con el PDP (democristianos).

El liderazgo es la cuestión menos dilucidada dado que la única candidatura anunciada hasta el momento es la de Lavilla, cuyas funciones est n en suspenso actualmente. Martín Villa se perfila como alternativa pero no ha hecho pública su posición.

Los estatutos elaborados por la Comisión encargada de preparar el Congreso extraordinario de UCD proponen que el partido solicite su adhesión al Partido Popular Europeo (Internacional Democristiana), según fuentes centristas. Dicho texto recoge casi íntegramente los postulados demócrata-cristianos, «sin negar ciertos aspectos populistas, de acuerdo con los deseos de Landelino Lavilla».

Por otra parte, Joaquín Satrústegui, portavoz del sector liberal manifestó que «abandonaría UCD de ser aprobada por el Congreso esta nueva configuración». No obstante, Satrústegui puntualizó: «No boicotear 

esta posición porque no veo, después de lo que ha ocurrido, otra alternativa para UCD y porque yo no tengo otra que oponer».

El sector socialdemócrata, como han anunciado ya sus cabezas más representativas, como Santiago Rodríguez Miranda, Juan Antonio García Díez y Luis Gamir, son más proclives a no presentar batalla y dejarán UCD en el momento que tome posesión el nuevo Gobierno. En situación similar, aunque de forma menos clara y decidida, se encuentran Fernando Abril y Rafael Arias, en el caso de que UCD vaya hacia una posición demócrata cristiana.

En los primeros meses del Gobierno

## Tendrá que gobernarse por decretos de carácter económico

El próximo Gobierno socialista deberá comenzar su gestión económica en materia presupuestaria ajus-

tando determinando partidas de gastos e inversiones mediante la aprobación de decretos-leyes, debido a la

falta de unos nuevos presupuestos generales del Estado, según se informó fuentes solventes de la Administración actual. Según las mismas fuentes, con los datos que el actual ejecutivo ha proporcionado a los expertos socialistas a lo largo del período de transferencia ordenada de poderes, el próximo Gobierno podría tener finalizado el proyecto de presupuestos para 1983 en el período de un mes a partir de la toma de posesión.

Esto, sin embargo, no implica, según dichas fuentes, que los nuevos presupuestos generales del Estado puedan entrar en vigor en enero, ya que, una vez aprobado el proyecto por el Gobierno, deben cumplirse los trámites parlamentarios de aprobación, por lo que su definitiva aplicación puede retrasarse hasta marzo o abril.

### GASTOS E INVERSIONES

Hasta el momento de la aplicación definitiva de estos presupuestos, el Ejecutivo socialista deberá tomar importantes medidas, según las mencionadas fuentes, en los capítulos de

gastos e inversiones del Estado, para adecuar los actuales presupuestos a la línea de actuación del nuevo Gobierno.

Estos ajustes o modificaciones deben ser hechos por decreto ley, ya que los Presupuestos Generales del Estado tienen fuerza de ley y su prórroga es automática al finalizar el año, si antes no han sido aprobados los nuevos.

Otro punto de vital importancia para el desarrollo del programa económico es, de acuerdo con las mismas fuentes, la previsión de emisiones de deuda del Estado para asegurar la cobertura del déficit durante 1983. Este aspecto también requerirá la aprobación de decretos-ley por parte del nuevo Gobierno, ya que de lo contrario, no podrán hacerse nuevas emisiones hasta mayo o junio del próximo año.

Por último, un capítulo también importante en la vida administrativa, las retribuciones a funcionarios, deberán ser modificadas, en principio, a comienzos de año, mediante decreto ley, aunque después, una vez aprobados los presupuestos definitivos, pueda ajustarse.

Tres horas de reunión

## Ferrer Salat entregó a Felipe González el plan económico de la CEOE

● «Hay coincidencia de objetivos; quiz a haya diferencias en las medidas a aplicar», dijo el líder empresarial

Después de más de tres horas de entrevista con Felipe González y Miguel Boyer, el presidente de la CEOE, Carlos Ferrer Salat, se ha manifestado muy satisfecho por el interés mostrado por los socialistas respecto a las opiniones empresariales para salir de la crisis.

Carlos Ferrer Salat acudió a las diez y media de la mañana al despacho del Felipe González, en la sede central del PSOE, para hacerle entrega del documento «una política económica para la recuperación y el empleo», que consta de 50 páginas, y que fue aprobado el pasado día 25 por el Comité Ejecutivo de la Confederación Empresarial.

A la salida de la reunión, que duró hasta cerca de la una del mediodía, Ferrer Salat indicó que la entrevista responde al deseo de los dirigentes socialistas de conocer la opinión empresarial sobre la crisis en general y en particular como hacer frente al paro y la inflación a vida, para lograr un mayor crecimiento económico del país.

Según Ferrer Salat, en la reunión se ha ido analizando «página por página» el documento de la CEOE. Si en la anterior entrevista con los socialistas se estudi  el programa económico de este partido, la reunión de ayer se ha dedicado exclusivamente al análisis del documento de CEOE.

Ferrer Salat hizo especial hincapié en la necesidad del aumento de la productividad del sector público y en la adaptación de las empresas españolas para que puedan resultar competitivas dentro del entorno europeo. «Hay que terminar —señaló el presidente de CEOE— con la sangría que se ha producido en el tejido empresarial desde 1976, en que han desaparecido unas cuarenta mil empresas y han cesado en su actividad unos doscientos mil empresarios autónomos».

El presidente de CEOE manifestó que las peticiones de la Confederación Empresarial al futuro presidente del Gobierno fueron, concretamente: Mayor control del sector público; que la cobertura del déficit público no se haga por la vía del incremento fiscal; que no haya medidas que obstaculicen la competitividad de las empresas privadas —como la reducción de las horas de trabajo— y la posición de CEOE sobre la seguridad social.

### COINCIDENCIA EN LOS OBJETIVOS

Puso de manifiesto también el señor Ferrer que la receptividad socialista va a contribuir a resolver los problemas económicos y que la CEOE desea caminar junto al PSOE en la solución de este tipo de cuestiones.

A este respecto, destacó que existe entre CEOE y el PSOE una coincidencia en los objetivos a lograr, tales como la creación de ochocientos mil puestos de trabajo netos —es decir, más de los que hay actualmente— y aumentar el crecimiento económico favoreciendo a la inversión. Para que España pueda crecer y aminorar el problema del paro —señaló a continuación— es necesario un incremento de la inversión y de las exportaciones. Para ello, se precisa un sector público más competitivo y unas empresas privadas también más productivas. Por ello, se precisa un control del sector público, un control de los costes de producción y un sistema más flexible en el entorno económico y social, que permita a las empresas adecuar sus estructuras para hacerlas competitivas.

En lo que es presumible que haya divergencias —apunt  Ferrer— es en las medidas a adoptar para conseguir tales objetivos. «De todas formas —dijo— el establecimiento de un diálogo ya es un hecho constructivo».

Preguntado sobre el grado de asimilación que los socialistas han tenido sobre el documento, el presidente de CEOE dijo que eso ya se verá en el discurso de investidura y en las líneas de la futura política económica. A este respecto, Ferrer Salat manifestó que la CEOE no se pronunciará sobre la política socialista antes de haber oído el discurso de investidura, y que este —que será pronunciado mañana por Felipe González— marcará exclusivamente las grandes líneas de actuación para los cuatro próximos años. Solo tras el primer Consejo de Ministros se entrar  más a fondo en los temas específicos. «En cualquier caso —también dijo— la crítica al programa socialista será siempre bajo profesionales criterios económicos y no políticos».

EXPONE

# DE CABO



*Galeria Moy a*

SALA DE ARTE

**INAUGURACION**

**MIERCOLES DIA 1. **

**A LAS 20 HORAS**

C/. CONCEPCIÓN, 5





## Rosón, con los gobernadores para el traspaso de poderes

El ministro del Interior, Juan José Rosón, informó a los gobernadores civiles sobre la forma de llevar a cabo el traspaso de competencias a sus sucesores, durante la reunión celebrada este mediodía en la Dirección General de Tráfico.

Rosón, después de solicitarles su colaboración para continuar el mismo criterio con que se están efectuando estos trabajos, agradeció a todos los representantes locales la labor efectuada en sus puestos.

Posteriormente, el secretario del Interior, Juan José Izarra, explicó el traspaso de funciones en materia administrativa, y

el director de la Seguridad del Estado, Francisco Laina, lo hizo en lo referente a orden público y seguridad.

Después de las intervenciones de algunos de los gobernadores civiles, se celebró un almuerzo de despedida a los mismos que finalizó sobre las cuatro de la tarde.

Los gobernadores civiles que dejan el cargo se entrevistarán en días sucesivos con los que inician mandato, una vez designados en uno de los próximos Consejos de Ministros. (Foto EFE).

## La prelatura personal del Opus Dei

### Alvaro del Portillo: «No pretendemos una separación de los obispos»

«El Papa ha decretado que se de al Opus Dei una configuración jurídica acorde a su espíritu y realidad social», ha declarado al diario «ABC» monseñor Alvaro del Portillo, refiriéndose a la erección de esta Institución como Prelatura Personal.

Las prelaturas, añade, «son unas instituciones eclesiales de carácter jurisdiccional —es decir, gobernadas por un prelado u ordinario con potestad de régimen o jurisdicción— que, sin lesionar en lo más mínimo de los derechos de los obispos diocesanos, tienen la facultad de incardinar sacerdotes, y a las que pueden también incorporarse seglares por medio de un vínculo de carácter contractual».

«La prelatura Opus Dei es una prelatura personal de ámbito internacional, con sede central en Roma, y dependiente de la Sagrada Congregación para los obispos. Está constituida por un prelado: por el clero o presbiterio de la prelatura, que son los sacerdotes incardinados al Opus Dei, y por los seglares que libremente se han incorporado o se incorporarán en el futuro».

Monseñor Alvaro del Portillo desea «Remarcar que el Opus Dei nunca ha pretendido ninguna separación ni exención respecto a los Obispos diocesanos. Nuestra razón de ser y nuestro espíritu —afirma— consistente en servir a la Iglesia como la Iglesia quiere ser servida. Y para que este servicio sea con-

creto y eficaz, en cada diócesis donde trabajamos tiramos del carro —así se expresaba con frecuencia Monseñor Escrivá de Balaguer— en la misma dirección que el obispo, con el espíritu y los modos específicos que la Santa Sede nos ha aprobado».

Como razón para el cambio de estructura jurídica del Opus Dei, el Prelado explica: «Se pidió la transformación jurídica del Opus Dei para resolver una cuestión institucional, que estaba aún pendiente de solución: Que la configuración de la obra correspondiera a lo que podríamos llamar el «carisma fundacional»: es decir, a lo que desde el principio Monseñor Escrivá

de Balaguer vió que debía ser el Opus Dei».

Monseñor Alvaro del Portillo señala «que la confusión que a veces se producía porque algunos afirmaban que los seglares del Opus Dei eran «personas consagradas», llevaba erróneamente a dudar de su real autonomía en el ámbito social y profesional».

«La nueva situación jurídica —reitera el nuevo Prelado— no nos convierte en un grupo aparte de los demás sacerdotes y laicos de la iglesia. Los sacerdotes del Opus Dei son plenamente seculares, y los laicos, fieles corrientes».

Monseñor Alvarez del Portillo afirma también que «hemos contado siempre con el aliento y con el cariño de la Santa Sede y de millares de obispos, que conocen y estiman nuestros deseos de leal servicio».

## El capitán general de Sevilla no opina de la querrela de Milans

El capitán general de la II Región Militar, teniente general Saavedra Palmeiro, se enteró de la querrela interpuesta contra él por el teniente general Milans del Bosch, por la prensa, según ha declarado el propio interesado a Radio Nacional en Huelva.

Sobre el hecho concreto de que la querrela haya sido por una incomunicación, el capitán general de Sevilla afirmó: «Milans no ha tenido nunca incomunicación desde que se encuentra en esta región militar, en la que se halla no dependiendo de mí como autoridad jurisdiccional, sino puramente como autoridad territorial. El tema jurisdiccional del teniente general Milans depende de un juez especial con el que no tengo ninguna relación».

## Regresaron a España 76 camioneros retenidos por Arabia Saudí

A primeras horas de la mañana llegaron al aeropuerto de Madrid-Barajas 76 de los 84 transportistas autónomos españoles, que estaban retenidos en Arabia Saudí desde hace meses a causa de una operación fraudulenta de la compañía Transmiera con un empresario de aquel país.

Los 76 transportistas —ocho se han quedado en Arabia Saudí para embarcar los 96 camiones que se trasladarán a España el próximo día 4 han sido recibidos con emoción por sus familiares, quienes les esperaban impacientes en las dependencias del aeropuerto.

En una gran pancarta de las familias instaladas en las puertas de la sala de espera del aeropuerto se podía leer: «después de cinco meses de sufrimiento vuestras familias os dan la bienvenida».

El subdirector general de cooperación internacional del Ministerio de Transportes, Lorenzo González, quien se ha encargado de la negociación para el retorno de los transportistas españoles y sus camiones, ha manifestado a Efe que «la operación de retorno ha sido muy difícil, ya que había contratos no ajustados a las normas, irregularidades, desorganización y desconocimiento de la legislación de aquel país».

También contó los avatares de los transportistas afirmando que de los 105 camioneros, varios ya regresaron hace días a España, y que 96 camiones fueron contratados por la empresa Trasmiera en España.

«La empresa —dijo— se creó ad-hoc para ese contrato con Arabia Saudí.

Al llegar allí los transportistas españoles vieron que en las absurdas condiciones del contrato no podían materialmente efectuar los servicios para los que habían sido contratados».

«La mayoría se negó pues a hacerlo y la empresa saudí pidió entonces que se cumpliera el contrato que había firmado con la empresa española Transmiera y con unos transportistas que aunque no tenían un contrato directo con Arabia, si lo tenían con la empresa con la que contrató la entidad saudí. Aquí se produjo el origen del problema que afortunadamente ha desembocado en un final feliz».

El subdirector del ministerio añadió que la legislación saudí determina la retención y la responsabilidad de las personas no sólo con los bienes, sino también con las personas.

El embajador de España en Arabia Saudí, Manuel Sasot, declaró a Efe que el comportamiento de los transportistas españoles «ha sido magnífico, y que en Arabia los problemas se resuelven muy lentamente. Tras el acuerdo entre el empresario privado saudí y como testigo el propio gobierno de ambos países, el próximo día 4 serán embarcados los vehículos».

Sobre las responsabilidades, el embajador dijo que «existe ya una querrela criminal presentada por el fiscal general del Estado contra la sociedad Transmiera. A todas luces —dijo— los culpables han sido estos intermediarios, que sin conocer el mercado saudí y poniendo unas condiciones absurdas han engañado a unos hombres haciéndoles creer imposibles».

Todos los transportistas consultados por Efe en el aeropuerto se sentían engañados por la empresa y muy emocionados ante el recibimiento.

También el secretario general de Fenadisermer, Juan Antonio Millán, hizo declaraciones a Efe afirmando que la responsable en el asunto es la compañía Transmiera.

El secretario general de la Asociación Nacional Discrecional «AND-Cone-trans», sintetizó a «Efe» los términos del acuerdo al que se ha llegado para el retorno de los camioneros y de sus vehículos:

—Las autoridades españolas asesorarán la demanda que el socio saudí puede presentar ante los tribunales españoles contra Transmiera, S.A.

—El exponsor saudí libera a personas y camiones de todas sus obligaciones.

—Se abona al exponsor saudí 1.000.000 de riales (alrededor de 37 millones de pesetas) con cargo a los transportistas españoles en concepto de débitos individuales.

—Ambas partes renuncian a toda reclamación ulterior incluidos los transportes realizados y no cobrados

## El Nadal's nada



Nada de millones, porque copas refrescantes y fiestas por todo lo alto si que hubo en la jornada SUPERQUINIOLA RICARD del Bar Nadal's de la C/. Martínez Vargas, 18. El Bar Nadal's registró un lleno total para rellenar el boleto que le correspondía en la treceava jornada SUPERQUINIOLA RICARD, y a pesar de que no le saliesen bien los números de las quinielas, y solo sacaron 10 aciertos, demostraron que los números de las copas refrescantes RICARD (1-5) se lo saben de memoria.



Manuel Fraga, al Consejo Político de AP

«Hay que oponer los valores tradicionales al colectivismo»



«La llegada al poder de los socialistas supone uno de los mayores retos a los que se ha enfrentado España en su historia contemporánea», ha afirmado Manuel Fraga, presidente de AP, en su intervención ante el Consejo Político Nacional de este partido, reunido ayer tarde en Madrid.

Fraga afirmó también que «hay que oponer los valores tradicionales al colectivismo», y centró su intervención en destacar la importancia de los diferentes órganos del partido. «Todos son decisivos —dijo— para afrontar el reto que supone ser el primer partido de la oposición».

«Las elecciones municipales y autonómicas van a configurar definitivamente el mapa político de España», dijo Fraga más adelante, y subrayó que los grupos parlamentarios populares del Congreso y Senado defenderán un programa votado por más de cinco millones de españoles.

Tras la intervención de Fraga, el Consejo Político de AP inició los debates para la aprobación de su propio reglamento de régimen interno.

En esta reunión, segunda desde su creación en el V Congreso de AP, el Consejo Político analizará, según el orden del día, los «mecanismos de constitución de comisiones» y escuchará un informe del presidente, Manuel García Amigo, diputado de AP-PDP por Zaragoza, sobre las actividades de este órgano.

El Consejo Político Nacional de AP es un organismo asesor, y está compuesto por un representante por cada organización provincial, junto a quince miembros designados por el presidente del partido.

## Guardia Civil y Policía Nacional custodiarán Lemóniz

Las fuerzas de seguridad del Estado —Policía Nacional y Guardia Civil— se han hecho cargo de la seguridad de las obras de la central nuclear de Lemóniz, al rescindir el consejo de intervención los contratos con las empresas encargadas de esta función.

Fuentes sindicales han informado a Efe que el consejo de intervención de Lemóniz envió un telegrama a las tres empresas contratadas para ejercer funciones de seguridad en el que se les comunicaba la rescisión de sus contratos.

Las empresas de seguridad son «Prosegur», con 25 trabajadores; «Procesa»,

con 197 y «Esebi», con 50.

Por otra parte, la asamblea de trabajadores de esta central ha señalado recurrir contra la decisión de suspensión temporal de sus contratos de trabajo, adoptada el pasado día 13 de noviembre.

Asimismo, las mismas fuentes han señalado que la dirección de «Tamoin» —una de las empresas contratadas para la construcción de Lemóniz— ha acordado realizar un nuevo expediente de suspensión de empleo por espacio de seis meses a los 83 trabajadores fijos que trabajan en las citadas obras.

Eran críos los que gritaban a favor de ETA

## Repulsa tras los incidentes de HB en una manifestación

Esteban Farinas, uno de los tres trabajadores que resultaron heridos en el atentado perpetrado por ETA militar en la localidad guipuzcoana de Rentería (uno de ellos murió días más tarde), realizó unas declaraciones al diario «Deia», tras la manifestación en Rentería en la que se produjeron enfrentamientos con simpatizantes de Herri Batasuna. En sus declaraciones, Esteban Farinas dice: «cuando deje la clínica mi vida será igual que antes. Haré las mismas cosas porque yo no tengo nada que ocultar».

Más adelante expresa su satisfacción por la respuesta de los vecinos a la convocatoria de manifestación, aunque no oculta un cierto nerviosismo por los incidentes registrados cuando un grupo de contramanifestantes, simpatizantes de HB y profiriendo gritos a favor de ETA militar, se enfrentaron verbal y físicamente con algunos de los asistentes a la manifestación. «Sabía que HB había convocado a la misma hora otra manifestación —explica— pero no sé por qué».

Esteban Farinas, que se repone de sus heridas, confiesa encontrarse un poco mejor físicamente, aunque decepcionado por el comunicado de ETA Militar, «porque yo no soy un chivato ni tengo

nada que ver con eso. Estoy tranquilo porque no tengo nada que ocultar, y mi familia también lo está».

«Después del atentado —continúa Esteban Farinas—, me ha venido a ver mucha gente, la mayoría de ella desconocida para mí. Todo el barrio ha venido a darme ánimos y a apoyarme».

La mujer de Esteban Farinas, Pilar Bartolomé, que asistió a la manifestación y se vio envuelta en los incidentes, dice que la respuesta por parte de los vecinos ha sido muy buena, «pero lo de Herri Batasuna es imperdonable; es algo que no se puede concebir. Lo cierto es que no sabían cómo fastidiar y han hecho eso. Parece que se olvidan de que aquí lo que ha ocurrido con el atentado es que han matado a un hombre, no a un animal. Y todavía es más lamentable que manden para estas cosas a críos, porque eran fundamentalmente críos los que han protagonizado los incidentes. Si éste es el porvenir que nos espera, vamos aviados».

Pilar Bartolomé agradece finalmente la presencia de las personas que secundaron la manifestación de protesta contra el atentado de ETA y afirma que nunca se habían sentido discriminados en Rentería.

El industrial secuestrado cumplió 70 años el domingo

## Sin noticias de Orbegozo

Cuando se cumplen quince días del secuestro de Saturnino Orbegozo en la localidad guipuzcoana de Zumárraga, la familia continúa sin recibir comunicación alguna en torno a su paradero, ha informado un miembro de esta familia.

El industrial vasco cumplió 70 años de edad y la onomástica fue vivida por su familia «como un día normal, ya que al no estar él con nosotros no podíamos celebrarla», aunque, según precisaron, «hubo algún momento de tristeza cuando se hacía referencia a la fecha en que estábamos».

La familia Orbegozo se encuentra «realmente tranquila, porque aunque estamos a la espera de recibir la primera noticia, ya hemos asumido una realidad».

Por otra parte, continúan recibiendo en el domicilio del secuestrado numerosas muestras de solidaridad por parte de familiares y amigos. En este sentido, a la visita efectuada ayer por el lehendakari Garikoetxea y su esposa, hay que añadir la llamada telefónica efectuada por el futuro ministro de Justicia del Gobierno socialista, Fernando Ledesma, «quien se interesó por el secuestro como amigo de la familia».

## Se entrega a la policía tras gastarse el botín de un robo

El autor de un robo de cerca de cuatrocientos dólares, cometido en Lugo, se entregó voluntariamente a la Policía en Tenerife después de haberse gastado el

botín disfrutando de unas vacaciones en la isla.

El ladrón, Manuel C.C., de 18 años de edad, alias «el rubio de San Roque», robó el dinero a una joven que reside en Lugo y que trabaja en una barra americana.

Según sus declaraciones a la Policía, se introdujo en la habitación de la joven y sustrajo el dinero que, tras cambiar en un banco a pesetas, le sirvió para venirse de vacaciones a Tenerife, en donde lo gastó íntegramente.

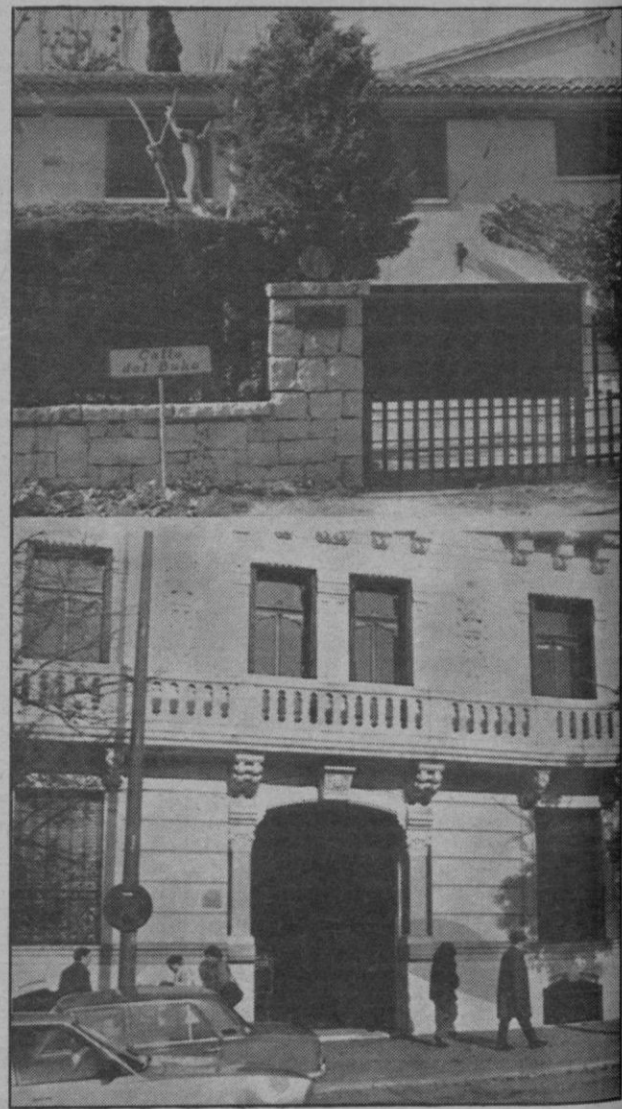
En Barcelona

## Conferencia budista sobre la muerte

El abad mayor del monasterio budista de Runket, el lama Gyalsab Rinpoche, comenzó un curso en el centro cultural de la Caja de Pensiones de Barcelona, sobre el «Libro tibetano de los muertos», bajo el título de «experiencias de la vida después de la muerte».

El curso, de plazas limitadas, se prolongará hasta el día 4 de diciembre. El libro de los muertos es un texto tibetano muy antiguo, cuyo contenido y significado han sido objeto de investigación y de análisis por parte de varias generaciones de estudiosos orientistas. Trata de las experiencias por las que va pasando la mente humana desde el momento de la muerte hasta el de su entrada en otro estado de existencia. Su nombre en tibetano es «Bardo Thodol».

El «Bardo Thodol» se considera un texto difícil de interpretar sin las explicaciones directas de un lama que lo conozca bien. El lama Gyalsab Rinpoche es uno de los cuatro regentes del linaje Karma Kagyo de budismo tibetano y realiza su primera visita a Occidente. Su visita a España se prolongará durante tres semanas.



## Calvo Sotelo vuelve a casa

El presidente Leopoldo Calvo Sotelo abandonará el Palacio de la Moncloa en el curso de la semana que comienza. En la foto superior, residencia de la familia Calvo Sotelo, situada en la urbanización madrileña de Somosaguas, donde volverá a vivir a partir de esta semana. Foto inferior: entrada del nº 93 de la calle de Alcalá donde ha quedado instalado el despacho de trabajo del Sr. Calvo Sotelo. (Telefoto Efe)

alfombras, moquetas y cortinajes

**Bueno y Parpal**

PRECIOS DE PROMOCION ESPECIAL OTOÑO

Plaza de las Columnas, 15  
Tel. 46 18 98 - Palma

alfombras  
moquetas  
cortinas  
tapicerías

Servicio de limpieza y conservación de alfombras



Cuatro muertos

## Explosión de un silo de misiles en USA

Equipos de rescate tratan de recuperar los cadáveres de tres de los cuatro técnicos que fallecieron el sábado, a causa del incendio provocado por la explosión de combustible sólido en el silo de pruebas del misil «MX».

El cadáver de una de las víctimas fue hallado el domingo en el silo de pruebas de Tullahoma (Tennessee) y llevado hasta la superficie.

Las operaciones de limpieza se realizan con gran lentitud, ya que persiste el peligro de una nueva explosión, dijo un portavoz de la fuerza aérea.

El incendio se produjo el pasado sábado, cuando los

técnicos recogían más de once toneladas de combustible sólido de cohetes, caídas en el fondo del Silo al romperse un tanque durante una prueba del motor del cohete del misil balístico intercontinental, «MX».

Además de los cuatro técnicos, que fallecieron instantáneamente, resultaron heridas otras 16 personas, una de las cuales continúa hospitalizada.

El accidente no ocasionará demoras en el programa de producción de los misiles «MX», cien de los cuales serán emplazados en silos reforzados en una reducida superficie de Wyoming, informó la fuerza aérea.

## Uruguay: la oposición domina los partidos

La oposición obtuvo el 66 por ciento de los votos en las elecciones internas del Partido Colorado, y el 77,8 por ciento en el Partido Nacional (Blanco). Las elecciones se realizaron el domingo.

El «batllismo unido», corriente del Partido Colorado —formada por los grupos opositores del proscrito líder Jorge Batlle y de Enrique Tarigo y Manuel Flores Mora—, tendrá 330 convencionales (congresistas) sobre un total de 500.

El ex presidente Jorge Pacheco Areco, alineado con los sectores pro-oficialistas, obtuvo 148 convencionales, que equivalen al 29,6 por ciento de la convención.

En el Partido Nacional, la oposición consiguió 389 convencionales, mientras que el sector conservador de Alberto Gallinal, que apoyó, el año pasado, el plebiscito del régimen militar, logró T3 puestos de un total de 500.

El presidente uruguayo, teniente general Gregorio Alvarez, elogió las elecciones internas y dijo que «fueron un ejemplar acto cívico donde el comportamiento de los ciudadanos dejó en claro su madurez de conciencia».

Los matutinos uruguayos coincidieron ayer, lunes, al elogiar el sentido cívico del pueblo y la tranquilidad con la que se desarrolló la jornada electoral del domingo.

La convocatoria de los militares, en la primera etapa del plan de democratización señaló también un retroceso de la izquierda, que reclamó el voto en blanco porque estaba excluida. El «Frente Amplio» de las izquierdas de 1971, integrado por el Partido Demócrata Cristiano, comunistas, socialistas, grupos progresistas escindidos de los partidos tradicionales y ultraizquierdistas, consiguió el 13 por ciento de los votos.

Brasil

## Irregularidades en el recuento de votos

La conclusión preliminar de una investigación judicial iniciada ayer para determinar la responsabilidad en las irregularidades del cómputo de votos en Río de Janeiro es que «el sistema de recuento de la empresa «Proconsult» no es fiable».

Según el diario «Jornal do Brasil», de Río de Janeiro, esta revelación ha sido hecha por un alto funcionario de la justicia electoral de dicho Estado, y se esperaba que a última hora de ayer podrían decir la última palabra sobre el asunto los dos técnicos del servicio federal de procesamiento de datos que están llevando a cabo la investigación.

La empresa privada «Proconsult» fue contratada por el tribunal regional electoral de Río de Janeiro para computar los votos emitidos en el Estado en las elecciones generales

del pasado día 15.

Desde entonces el proceso del escrutinio se ha caracterizado por una guerra de datos entre los dos diarios más importantes de Río de Janeiro, «O Globo» y «Jornal do Brasil» que, con sus respectivos centros de control de votos, asignaban matemáticamente el liderazgo a distintos candidatos.

En medio de todo, el silencio oficial del tribunal regional electoral, organismo que acabó admitiendo que había errores de cómputo en los datos oficiales divulgados tardíamente.

Lo enrarecido de esta situación, mientras que en algunos estados brasileños ya había finalizado el recuento de los votos, llevó al tribunal regional electoral a pedir al departamento de Policía Federal la apertura del sumario, que se ha hecho.

## La Unión de Europa tratará el conflicto de las Malvinas

El conflicto de las Malvinas y su repercusión en las relaciones entre Europa y los Estados Unidos y Europa e Iberoamérica será estudiado en la vigésimo octava sesión de la asamblea de la «Unión de Europa Occidental» (UEO), que se reúne en París a partir de ayer hasta el 2 de diciembre.

En el documento-base de discusión se incluye un amplio análisis de las posiciones adoptadas por los dos bloques antes mencionados, así como las consecuencias observadas en las relaciones entre ellos que podrían abrir una brecha en el mundo occidental.

Basándose en la evolución de la opinión mundial acerca de la necesidad de que se normalicen las relaciones entre Gran Bretaña y Argentina, expuesta en la resolución adoptada por la asamblea general de las Naciones Unidas el 5 de noviembre último, el documento de la «UEO» insiste en este punto para que se agilicen y promuevan las posibilidades de diálogo.

Asimismo, en el proyecto de recomendación final se estima que la «OTAN» debería elaborar urgentemente un estudio sobre las consecuencias del conflicto y las enseñanzas que el tratado del Atlántico Norte puede extraer de él.





**YA LLEGA LA NAVIDAD!**

**Precios Bajos todo El Año**

	<u>PTAS.</u>	<u>PTAS.</u>	
NESCAFE NORMAL 200 gramos.....	415	CHAMPAÑA DELAPIERRE EXTRA.....	169
NESCAFE DESCAFEINADO 100 grs....	255	CHAMPAÑA CODORNIU EXTRA.....	333
CAFE BONKA 250 grs.....	159	VHISKY LONG JOHN.....	845
LECHE MOLICO de 250 grs.....	135	COÑAC FUNDADOR de litro.....	285
CHOCOLATE ZUECOS DE SUCHARD 150 grs.....	49	ANIS DEL MONO DULCE de litro ....	295
LATA GALLETAS BUTTER COOKIES		MARTINI litro (rojo-blanco).....	205
DOÑA JIMENA.....	329	VINO SOLDEPEÑAS (tinto-rosado-blanco).....	59
ACEITUNAS ALISA 220 grs.....	50	TURRON DE CHOCOLATE SUCHARD... 230	
ATUN CLARO MIAU 1/4 oval.....	75	TURRON Jijona y Alicante EL LOBO	
ACEITE OLIVA KOIPE un litro.....	195	300 grs.....	229
MAYONESA CALVE de 1/2 kilo.....	109	TURRON «25» NATANUECES	
		300 grs.....	209

precios salvo variación o existencias



Y... Regalamos un coche RENAULT-5

AL PORTADOR DEL NUMERO QUE RESULTE AGRACIADO EN EL SORTEO QUE SE CELEBRARÁ ANTE NOTARIO EL PROXIMO DIA 5 DE ENERO. PIDA EN CAJA LOS BOLETOS PARA PARTICIPAR EN EL SORTEO.

CON EL **MINIMO** COSTO OBTENGA EL **maxIMO** AHORRO



## Italia

Atentado contra el  
Papa: dos nuevos  
sospechosos búlgaros

La policía investiga las actividades en Italia de dos nuevos sospechosos de nacionalidad búlgara, el diplomático Teodor Alvašov y Sotil Kolev, presuntamente implicados en el atentado contra el Papa Juan Pablo II.

La fuente informativa del juez Martella, que dirige las investigaciones, habría sido en esta ocasión Musa Cedar Celibi, un turco detenido en Alemania Federal, también implicado en el atentado del 13 de mayo de 1981, que será pronto extraditado a Italia.

De esta manera se profundiza en la «pista búlgara», iniciada con la escandalosa detención, el pasado jueves en Roma, de Ivanov Antonov, un presunto agente secreto que operaba bajo la cobertura de la compañía aérea búlgara «Balkan Air».

El optimismo seguía reinando ayer en el palacio de Justicia de Roma, después de los espectaculares éxitos logrados en la investigación del atentado durante las últimas semanas.

Con los dos nuevos búlgaros son ya 8 los nombres de presuntos implicados en el atentado, cinco turcos y tres búlgaros.

El primero es el turco Mehemet Ali Agca, autor material del delito, detenido el día del atentado en la plaza de San Pedro y condenado a cadena perpetua en julio de 1981.

El también turco Omer Bagci, que entregó a Agca la pistola que usó en el atentado, una «Browning» calibre 9, fue detenido en Suiza y extraditado hace un mes a Italia, donde se encuentra encarcelado.

El tercer hombre es Musa Cedar Celibi, detenido en Alemania Federal y en espera de extradición. Se sospecha que tomó parte activa en la conspiración para asesinar al Papa.

El juez Martella emitió el viernes mandatos de captura contra los también turcos Oral Celik y Beckir Celenk, a los que se supone refugiados y protegidos en Bulgaria.

Celenk, descrito por la policía turca como un «jefe mafioso», posee una flotilla de naves con bandera panameña y una cadena de restaurantes.

Se cree que proporcionó los 3 millones de marcos pagados a Ali Agca para que asesinara al Pontífice.

Oral Celik, considerado por los turcos un «peligroso terrorista», adquirió la pistola que serviría para el atentado y entregó los marcos a Ali Agca durante un encuentro en Bulgaria.

Mientras tanto, el incidente diplomático provocado por el arresto de Antonov creció ayer con las sospechas sobre las actividades de Alvašov y Kolev, hasta el punto de temerse una llamada para consultas del embajador búlgaro.

El ministro de Asuntos Exteriores búlgaro convocó el pasado viernes al embajador de Italia en Sofía para entregarle una durísima nota de protesta en la que exigía la liberación de Antonov y juzgaba «injustificada y hostil» la detención.

Las delegaciones están  
insatisfechasDifícil balance  
tras la «cumbre»  
del GATT

Salvado el comercio internacional «in extremis» del hundimiento, los 88 países del GATT (Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio) se dedicaron ayer al balance de pérdidas y ganancias de su batalla sin cuartel de los últimos cinco días.

Si la primera conferencia ministerial en nueve años se asemejó a la «ceremonia de la confusión», a juicio de los observadores, todos los participantes destacan tras la relación que se evitó la ruptura y se adoptó, finalmente, una declaración de 17 páginas aprobada por consenso.

Ninguna de las delegaciones se ha declarado, sin embargo, satisfecha de las ventajas nacionales obtenidas y pocas son las que se atreven a afirmar públicamente que ha llegado el fin del proteccionismo.

Los intereses de los grandes bloques y los egoísmos particulares prevalecieron en los debates, en perjuicio del principal objetivo de la cumbre, el librecomercio, se comentaba ayer en los medios diplomáticos.

Sin embargo, en el texto suscrito por los 88 países consta la necesidad de «fortalecer las instituciones» del GATT y se reconoce «la validez durable de los principios y objetivos fundamentales» del acuerdo general.

También se comprometen los países signatarios, las «partes contratantes», a asumir plenamente los derechos y obligaciones contralados, especialmente en estos momentos de «necesaria interdependencia económica».

## Arafat, en Amman

Sin la OLP no habrá  
paz en Oriente Medio

El presidente de la OLP, Yaser Arafat, ha dicho que sin la organización palestina «no habrá paz en Oriente Medio», y que el plan Reagan «no tendrá credibilidad hasta que Estados Unidos presione a Israel».

El líder de la OLP pronunció ayer domingo, en Amman un discurso en el acto de inauguración del congreso palestino de educación, ciencia y cultura, al que asistió el rey Hussein.

Arafat dijo que «no habrá paz en la zona mientras los derechos del pueblo palestino continúen siendo ignorados, y éste es un punto de vista que el rey Hussein comparte con nosotros».

Agregó que el plan de paz presentado por el presidente Reagan «sólo conseguirá una solución pacífica de Oriente Medio si se hace real una reparación del crimen cometido por Israel en el Líbano».

«El pueblo palestino no aceptará ningún sustituto a su tierra, palestina», añadió Arafat, quien junto con el monarca jordano reafirmó la «Unidad de destino» entre los pueblos palestino y jordano.

Las conversaciones que Arafat está manteniendo estos días con el monarca jordano han sido mal vistas por las bases y los grupos radicales de la OLP, que no olvidan que Hussein expulsó a los palestinos de Jordania en el «Septiembre negro» de 1970, pero el líder palestino ha obtenido un apoyo total y «Carta blanca» del comité central de la OLP, reunido el pasado jueves en Damasco, para actuar libremente en las negociaciones para la creación de un estado palestino confederado con Jordania.

El refrendo del comité central a la política de Arafat fue confirmado el pasado viernes en Damasco por la comunidad palestina residente en la capital siria, que aclamó a su líder durante una ceremonia en memoria de Abul Valid, líder militar de la OLP muerto en atentado hace 42 días.

En esta ocasión, cientos de palestinos gritaron a Arafat: «Con la sangre, con la vida, por tí, Abu Amar» (el nombre de guerra de Arafat). El presidente del comité ejecutivo de la OLP les hizo cambiar dicho eslogan por éste: «Con la sangre, con la vida, por tí, Palestina».

## Aplazada la reunión con España del día 8

Nuevo fracaso del Consejo  
de Pesca de la CEE

El consejo de ministros de pesca de la CEE ha fracasado, ayer en su enésima tentativa de institucionalizar una política común de pesca.

Dentro del contexto pesca y aunque no se puede establecer una relación de causa a efecto, la misión española ante la CEE, ha anunciado que la reunión de pesca España-CEE, prevista para el próximo día 8, ha sido aplazada hasta el día 17.

Derrotado  
Nixon en el  
Tribunal  
Supremo

El público norteamericano podrá escuchar dentro de unos años, la mayor parte de las conversaciones que Richard Nixon mantuvo en la oficina oval entre febrero de 1971 y julio de 1973.

Así lo dictaminó el Tribunal Supremo de Estados Unidos al respaldar la decisión anterior de un Tribunal de Apelaciones de que el acceso del público a las cintas de las conversaciones de Nixon en su despacho presidencial no violaría los derechos constitucionales del ex-presidente.

El fallo ayer de la máxima autoridad jurídica del país supone una fuerte derrota para Nixon que lleva varios años luchando en los tribunales para impedir la difusión de sus aproximadamente 4.000 horas de conversaciones grabadas en la oficina oval.

Estas cintas no están relacionadas con las del escándalo «Watergate» que obligó a Nixon a dimitir de la presidencia en agosto de 1974.

Según un portavoz de los «archivos nacionales», las cintas no serán divulgadas hasta 1984 o hasta 1985.

En esa reunión, españoles y comunitarios deberán fijar el contingente de toneladas que la flota española podrá pescar, en 1983, en aguas comunitarias y el número de licencias de las que dispondrá para ello.

El fracaso del consejo pesca CEE se ha debido, una vez más, a la negativa danesa a aceptar los tratados, el pasado mes de octubre que fijan los contingentes para cada país.

El ministro danés y presidente del consejo, Henning Grove insistió sin éxito en obtener 20.000 toneladas más de caballa y siete licencias para poder pescar en aguas de las islas Shetland.

Como el día primero de

enero próximo termina el período transitorio que permite la «reserva de aguas», todos los pescadores de la CEE podrán, a partir de esa fecha, tener libre acceso a las aguas de aquella.

Ante esta eventualidad, el consejo de ministros ha decidido la creación de un grupo de trabajo que se reunirá el próximo día 6 «para evitar el caos».

Fuentes de la comisión estiman que el problema de la pesca puede ser, vistas sus dificultades, objeto de estudio por parte del consejo europeo de jefes de estado y de gobierno de la CEE, que se reunirá en Copenhague, los próximos días 3 y 4 del mes en curso.

Una española «Mis  
Maja Internacional»

Cristina José Ortíz, española, ha sido ganadora del certamen de belleza «Miss Maja Internacional» celebrado en San Juan de Puerto Rico. En la foto la guapa española sonríe al conocer el fallo del jurado. A su izquierda, Jette Stron Truelsen, de Dinamarca, primera dama de honor (Foto Efe).

## Londres:

Profesor  
canadiense  
acusado de  
espionaje

El profesor canadiense Hugh Hambleton rechazó ayer, en el Old Bailey de Londres, órgano de la jurisdicción penal, dos acusaciones por espionaje en favor de la Unión Soviética.

Hambleton, de 60 años, profesor de economía en la universidad Laval de Quebec, (Canadá), está siendo procesado por sus actividades secretas en un período de 23 años.

Según el primer cargo, Hambleton comunicó a un agente soviético información, entre septiembre de 1956 y octubre de 1961, con un propósito de perjudicar la seguridad o los intereses de Gran Bretaña.

Según esa acusación, reveló al agente soviético información muy secreta y confidencial perteneciente a la OTAN, que podía ser útil a un enemigo.

El segundo cargo se refiere a la entrega de aquel tipo de información, entre septiembre de 1956 y noviembre de 1979.

Hambleton no se declaró culpable de ninguna de las acusaciones, leídas ante el tribunal por Michael Mckenzie, funcionario de la administración central.

El fiscal general, Michael Havers, en su informe, dijo al jurado que el acusado fue un espía y recordó que en 1961 había trabajado en la sección económica y financiera de la OTAN, cuando empezó a comunicar secretos a los soviéticos.

Polonia:  
liberan a  
327 detenidos

Un total de 327 personas, internadas en virtud de las disposiciones de la ley marcial, han sido liberadas en Polonia durante los últimos días por decisión del Ministerio del Interior, ha informado ayer la agencia oficial polaca «PAP».

La medida se debe, según «PAP», al progreso en el proceso de estabilización de la vida social así como a la mejora de la seguridad del Estado y el orden público en Polonia.

«PAP» no dice cuántas personas están internadas todavía a causa de la ley marcial, sin embargo se calcula que unas 660 o 700 permanecen todavía privadas de libertad.

Finalizó un  
congreso sobre  
la logia «P-2»

La logia «Propaganda dos» solo pudo nacer en Italia y extenderse después a varios países iberoamericanos gracias a un sistema de poder político plagado de centros secretos.

Con esta conclusión fue clausurado el domingo un congreso sobre la logia de Licio Gelli, organizado por el comunista italiano en Arezzo.

Los ponentes examinaron el nacimiento de la logia descubierta en 1981 y acusada por los jueces de constituir «un estado dentro del Estado», dedicado a la corrupción, el espionaje político y militar y los negocios que hicieron quebrar al «Banco Ambrosiano».



## Pleno del CGI

# El superávit económico motivo el debate

Con el ruego del presidente de que el debate sobre Cala Mondragó, declarada recientemente zona de interés turístico, se pospusiera a la espera de los informes jurídicos-solicitados, se inició ayer por la mañana el Pleno del Consell General Interinsular que se prolongaría a los largo de dos horas.

Buena parte de ese tiempo sería consumido por el informe y posteriores intervenciones, del conseller de Economía y Hacienda en torno a la propuesta de aprobación de la liquidación de los Presupuestos Generales de 1981 que según informábamos días atrás, presentan un notable superávit.

### ZONA SUBMARINA PROTEGIDA

Antes de llegar a ese punto del orden del día, los consellers escucharon el informe, aprobado después, acerca de la creación de un consorcio de utilidad pública para la celebración de una muestra náutica en las Baleares, actualmente en fase de gestión. También la propuesta de declaración de «paisaje submarino protegido» en la zona entre el Club Náutico de El Arenal y las inmediaciones del cabo «Enderoccat», según propuesta de la agrupación de Hoteleros de la Playa de Palma, y que fue presentada por el conseller de Transportes. «Se trata de un tramo de costa rocosa —puede leerse en el escrito— acantilada y semiacantilada cuya extensión es de 3,6 km. (si la medición se hace siguiendo las inflexiones de la línea de costa, la longitud es de 4 km.). El conseller de la FSB-PSOE y ahora senador, Felipe Sánchez Cuenca intervendría

para proponer que esta declaración de zona protegida incluyera la prohibición de emisarios submarinos. El conseller centrista, de Ordenación del Territorio, Miguel Pascual intervendría a su vez para señalar que la competencia en esa materia es de la Administración Central, que su transferencia se espera en breve y que mientras tanto el PASIB limita extraordinariamente los proyectos de emisarios submarinos. De cualquier forma, se consideraba favorable la propuesta del conseller socialista.

### CONVENIO CON EL MOPU

También por asentimiento fueron aprobadas las propuestas de composición y regulación de la Comisión de precios y de un convenio de colaboración en materia de residuos sólidos entre el CGI y la Delegación general del Medio Ambiente, del MOPU. El citado convenio «tiene por objeto la acción conjunta y coordinada para el establecimiento del plan de gestión de residuos sólidos, consistente en la instalación de una planta de tratamiento en «Es Mila» y en la adquisición de 5 vehículos compactadores para realizar la recogida de residuos sólidos urbanos en 14 municipios de Mallorca». El MOPU aportará



34 millones de pesetas, mientras el CGI «se compromete a financiar los estudios y trabajos objeto de este convenio en el 50 por ciento de las cantidades fijadas en el presupuesto del Plan».

También se aprobó la gestión de las competencias en materia de Industria y Comercio; un decreto de atribución de competencias delegadas y el referido a la regulación de competencias en materia de servicios y asistencia social.

### LOS SUPERAVITS

La propuesta de aprobación de la liquidación del Presupuesto General-81, motivó una larga y prolífica intervención previa del conseller de Economía y Ha-

cienda. El superávit aproximado de 66 millones de pesetas fue profusamente desglosado en términos de contabilidad al detalle. Josep Valero, por el PCB, valoró ese superávit que una a una presentan todas las consellerías (algunas hasta del 30 por ciento), en términos políticos estableciendo la duda acerca del alcance real de la eficacia de gestión. Por su parte el portavoz del grupo socialista, José Moll, subrayaría la falta de iniciativas de gestión que se han dado, la necesidad de la autonomía «que nos permita tener personalidad propia sin esa gran dependencia de la administración central», e intentaría aclarar, «una vez más», la política de depósitos bancarios seguida por

el CGI. Querría saber en qué entidades bancarias se depositan los fondos, «que a final de año dan unos réditos, por intereses, de 3 millones de pesetas». Jover en su nueva intervención respondería al representante del PCB, indicando, en síntesis, que «todas las consellerías han tratado de aplicar los créditos de que dispongan en el presupuesto, según las previsiones, y si han dejado algo que hacer es digno de felicitar, porque no han dejado de ser eficaces», lo que no vino a aclarar la cuestión supuestamente planteada. Explicaría también al portavoz socialista, que los fondos del CGI se depositan en 31 entidades bancarias: «distribución que suele ser uniforme, con preferencia

de aquellas con mayores inversiones regionales». No daría los nombres de tales entidades si bien señaló que «son las mismas que las que usaba la antigua Diputación».

Aclararía que «no tenemos extratipos, aplicamos la circular del Banco de España que otorga a esos fondos un interés máximo del 8 por cien». Con nuevas intervenciones de Cosme Vidal, en petición de aclaración de las cantidades que de ese superávit se asignan a los Consells de Menorca y de Ibiza-Formentera, se pasó a votar la propuesta. UCD y AP votarían a favor. Se abstendría el grupo socialista y el representante del PS de Menorca, y en contra votó el representante del PCB.

Una petición previa del presidente Tutzó para que el conseller de Economía resultara breve en su segunda y obligada intervención sobre la aprobación de la liquidación del Presupuesto especial de recaudación de Tributos (1981), logró efectivamente la síntesis contable, que presenta un superávit de otros 43 millones y que fue aprobada sin mayores contratiempos.

(.) María del Mar Bonel, Lorenzo Santamaría, son algunos de los artistas que intervendrán en el festival para los damnificados en las recientes inundaciones de Valencia y Catalunya que se celebrará el próximo jueves en el Auditorium, bajo organización de la Agrupación Socialista de Palma de la FSBPSOE.

## Por acuerdo del Consell Insular

# Reordenación, catalogación y modernización de seis archivos municipales de Mallorca

Una vez acordada por el Consell Insular de Mallorca en diciembre de 1981 la conservación, reordenación, catalogación y modernización de diez archivos municipales mallorquines, a propuesta de la comisión de Cultura y Educación del Consell Insular, bajo la presidencia de Francisco Conrado de Villalonga, dicha comisión de Cultura ha propuesto los acuerdos siguientes que han sido aprobados por la comisión de gobierno el pasado 3 de noviembre:

Llevar a término la conservación, catalogación y modernización de los archivos municipales de los Ayuntamientos siguientes: Porreras, Muro, Artá, Consell, Algaida, y Sóller, siempre que estos aporten un local y unas instalaciones adecuadas, y todo el material que sea necesario.

La comisión técnica que realizará la tarea estará constituida por el equipo de especialistas que con carácter enunciativo acordó el Consell Insular de Mallorca en diciembre del 81, y trabajará bajo la dirección y supervisión del director del Archivo del Reino de Mallorca.

Solicitar del Instituto de Estudios Baleáricos la pu-

blicación de los trabajos de catalogación de los archivos referidos.

Cabe remarcar la magnífica tarea realizada, e informar de que sólo faltan por acabar los trabajos en Esporles y Pollença, estando ya listos los de Búger, Son Servera, Costitx, San Lorenzo, Bunyola, Alaró, Andratx y Campos.

La continuación de esta labor se hacía necesaria a fin de hacer posible la potenciación del uso de los archivos entre nuestros investigadores y en consecuencia la eficacia en el estudio de los fondos históricos y el autoconocimiento de la propia comunidad.

Con la finalidad de conocer la situación de los ar-

chivos municipales y para poder realizar una adecuada planificación de las sub-

intervenciones por municipios, el Consell Insular de Mallorca les remitió el año pa-

sado una encuesta. A la vista de los resultados de estas encuestas y de los crite-

rios técnicos correspondientes, se adoptaron los acuerdos mencionados.







**CAJA DE BALEARES**  
**"SA NOSTRA"**  
CAJA DE AHORROS Y M. P. DE LAS BALEARES

## CONVOCATORIA ASAMBLEA GENERAL CONSTITUYENTE

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Entidad, en su reunión celebrada el día 18 de Noviembre del presente año, se convoca a los Consejeros Generales representantes directos de los impositores, a los Consejeros representantes de la Junta Patronal, y de las Entidades señaladas en la Disposición Adicional Segunda, a los miembros del actual Consejo de Administración y Comisión de Control que permanecen en el ejercicio de sus cargos, y a los representantes del personal de la Entidad en el Consejo de Administración y en las Comisiones de Control y de Obras Sociales, a la reunión constituyente de la Asamblea General de la Entidad que tendrá lugar en el Centro de Formación Social de Ca'n Tàpara, de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, sito en San Agustín, de Palma de Mallorca, el día 20 de Diciembre próximo, a las 12'30 horas en primera convocatoria y, en su caso en segunda, el mismo día a las 13 horas, con arreglo al siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.— Constitución de la Asamblea General.
- 2.— Salutación a los Consejeros Generales.
- 3.— Ratificación del nombramiento del vocal del Consejo de Administración, realizado por este Consejo.

4.— Elección de diez vocales del Consejo de Administración, de los cuales dos serán elegidos de entre personas de reconocido prestigio cultural, científico o profesional, dentro del ámbito territorial de la Caja, o de entre el grupo de Consejeros Generales representantes de la Junta Patronal y, los ocho restantes, entre el grupo de Consejeros Generales representantes directos de los impositores. En el caso de que la Asamblea no ratifique el nombramiento de que trata el número anterior, serán once los vocales a elegir, de los que tres, deberían pertenecer al grupo de personas de reconocido prestigio o Consejeros Generales representantes de la Junta Patronal.

5.— Elección de seis miembros de la Comisión de Control, de los cuales cuatro deberán pertenecer al grupo de Consejeros Generales representantes directos de los impositores y, los dos restantes, al grupo de representantes de las Entidades Científicas, Culturales y Benéficas reseñadas en la disposición adicional segunda de los estatutos, o al de la Junta Patronal.

6.— Elección de seis miembros de la Comisión de Obras Sociales, de los cuales tres deberán pertenecer al grupo de Consejeros Generales representantes directos de los impositores y, los tres restantes, serán elegidos entre los representantes de las Entidades Científicas, Culturales y Benéficas, relacionadas en la Disposición Adicional Segunda de los Estatutos, o de la Junta Patronal, de los cuales dos de estos últimos podrán pertenecer a dicha Junta.

7.— Elección de dos miembros de la Comisión Revisora del Balance.

8.— Celebración del sorteo correspondiente para determinar la mitad de los miembros del Consejo de Administración, Comisión de Control y de Obras Sociales, elegidos en representación de los impositores de la Entidad, y que deben concluir su mandato al cumplir los dos años, a contar de la fecha de su nombramiento.

9.— Lectura y aprobación del acta de la sesión.

A efectos de lo previsto en los apartados 4, 5 y 6 del precedente orden del día, y de conformidad a lo dispuesto en los artículos 26, 2º, 32-3º-B y 34-4º de los Estatutos Sociales, se hace constar que podrán ser propuestos candidatos, tanto por el Consejo de Administración, como por un número de Consejeros Generales, en representación directa de los impositores, igual o superior al que resulte de dividir la totalidad de tales Consejeros Generales por el número de miembros del respectivo Órgano de Gobierno que puedan ser elegidos por la Asamblea. El plazo para la proposición de candidatos, finalizará con cinco días de antelación a la celebración de la Asamblea General en que se deba proceder a la elección. La relación de los candidatos propuestos se hará pública mediante anuncios colocados en el tablón de anuncios de la sede social de la Entidad.

Palma de Mallorca, 19 de Noviembre de 1982.  
El Presidente del Consejo de Administración



## El grupo «Sis-som» investiga la música mallorquina

Rivero

El domingo a las seis y media, en la plaza mayor de Montuiri el grupo musical «Sis-som» actuó, públicamente junto a algunas parejas de «balladors», interpretando jotas, copeos, fandangos, mateixos y boleros y acompañados de diversos instrumentos, como guitarra, violín, mandolina, llaud, guitarra, xirimias y fabiol.

Pero la particularidad de este grupo es que intenta rescatar la música propia mallorquina, realizando investigaciones por los pueblos. Buena prueba de ello es que el «alma» del grupo, Bel Cerdá, está exponiendo estos días en la galería 19 de Palma, una serie de instrumentos musicales, típicos de Mallorca, y que ella misma ha fabricado con el mismo sistema que se venían haciendo desde antiguo. Junto a su muestra donde se pueden ver «castanyetes», «tamborinos», «castanyetes de canya», «panderetas», «ossos», «xorrac» y «ximbombas», Pilar Sastre expone sus cerámicas; Vicenç Sastre, dibujos y Jaume Llabrés, collages murales.

En esta misma galería recientemente se presentó el disco «Tonades i música de Llevant», de l'amo En Toni Fai de Sant Llorenç des Cardassar.

### EL GRUPO «SIS-SOM»

El grupo «Sis-Som» nació en 1978. Son sus componentes cinco personas. Ellos se denominan «Sis-som», porque cuentan a la música como el componente principal. Los integrantes son los siguientes: Francisca Adrover, Eugeni Canyelles, Na Bel Cerdá, En Joan Guasch i En Toni Peralta.

Desde su nacimiento, el grupo se interesó constantemente por revitalizar la

música tradicional mallorquina y el uso de sus instrumentos. Este hecho fue el que dividió la trayectoria musical del conjunto en dos vertientes: Una didáctica e instructiva en las escuelas, y otra la de recoger las músicas típicas que se están perdiendo, es esa cultura popular que se celebra en las fiestas de la payesía.

### LAS COLABORACIONES

Gracias al Consell de Mallorca, el Ayuntamiento de Palma y la Caixa, el grupo ha desarrollado una tarea escolar enseñando la música típica mallorquina, los instrumentos, comenzando a construirlos en los talleres. También colaboran publicando carteles y hojas informativas de su tarea investigadora.

Otra tarea es la de aportar sus conocimientos en las fiestas populares y patronales, abarcando enorme cantidad de pueblos de Mallorca y barrios de la ciudad.

Finalmente cabe destacar la labor de investigación y de testimonio del grupo respecto a la recogida de la esencia más genuina de la música y de las canciones mallorquinas.

### EL TALLER DE INSTRUMENTOS

Tal vez sea lo más destacado por vistoso. El objetivo del taller es el de revitali-

## ● Bel Cerdá muestra en una galería de Palma una exposición de varios instrumentos musicales típicos de la isla

zar la enseñanza de cómo se tocan ciertos instrumentos musicales, además de saber construirlos, tales como la «ximbomba» o la flauta de caña.

Con la presentación del disco-homenaje a «L'amo en Toni Fai» comienza así una antología discográfica de Mallorca que el grupo piensa llevar adelante.





Luis María Zabala habla para «Baleares»

# «Mi hermano fue a Francia porque le exigían dinero»

«Ignacio nunca ha sido detenido por la Guardia Civil»

Rivero

Luis María Zabala, hermano del constructor Zabala, que fue detenido en San Juan de Luz (Francia), al ser acusado, en un principio, por pertenecer a ETA, desmiente que su hermano pertenezca a esta organización, ni a cualquier otra. El desmentido lo hace a través de una declaración realizada ayer por la tarde a «Baleares».

Indudablemente, la familia Zabala Sarría está molesta por las falsas informaciones que se han sacado en algunos medios nacionales, difundiendo noticias que no han sido suficientemente contrastadas y prestándose a la especulación, por lo que ha decidido querellarse criminalmente contra dichas publicaciones. Luis María Zabala habla para «Baleares» sobre cuál es la situación en estos momentos. Nuestro entrevistado se opuso a dejarse fotografiar.

—Mi hermano está tranquilo. Está en Francia, donde su mujer tiene una casa a la espera de que se efectúe el juicio correspondiente. Tiene total libertad de movimientos, sin ningún control y la única obligación que tiene es la de presentarse cada sába-

do en la gendarmería de Hendaya, lugar que escogió él mismo.

—¿Por qué tiene esta obligación?

—Porque al estar abiertas unas diligencias judiciales, el juzgado francés necesitaría saber su localización, por la posibilidad de que por esas diligencias tenga lugar con posterioridad un juicio.

—Pero según algunas informaciones aparecidas, su hermano estuvo detenido hace algún tiempo por la Guardia Civil...

—Eso es totalmente falso, ya que lo que en realidad ocurrió fue que una chica, detenida que pertenecía a ETA Político Militar, declaró a la policía que había cobrado una serie de cantidades de dinero de varias personas al pasarle el «impuesto revolucionario». Entre esas personas

figuraba, en una lista, mi hermano. Como aparecía en ella, la Guardia Civil le llamó y le preguntó detalles sobre este tema. Esto ha sido todo lo que ha tenido que ver Ignacio Zabala con la Guardia Civil.

—¿Y también estuvo secuestrado por ETA?

—En 1978, Eta Política Militar le cogió en Fuente-rabía, le llevaron a San Sebastián y le dijeron que tenía que pagar una cantidad de dinero como impuesto revolucionario.

—Pero no existe alguna mínima posibilidad de que su hermano sin que usted lo sepa, pueda pertenecer a ETA?

—Tengo la absoluta seguridad de que no pertenece a ninguna organización de este tipo y además sé que va a interponer las querrelas criminales correspondientes a quienes han especulado en tal sentido.

—Según informaciones aparecidas, su hermano es un hombre de planteamientos de derechas.

—Mi hermano es un empresario normal que no tiene actualmente adscripción política. Sin embargo, nosotros, todos, pertenecemos a una familia nacionalista del País Vasco.

—Pero su hermano fue detenido junto a un alto dirigente de ETA militar... ¿Qué hacía con él?

—Yo lo único que puedo decir es que mi hermano me había comunicado que había recibido un aviso, una carta o una llamada telefónica, y no de ETA militar, que le pedía una cierta cantidad de dinero. El me lo comunicó y me dijo que tenía que ir a San Juan de Luz (Francia) para saber quien le exigía ese dinero. Fue entonces cuando se puso en contacto con Carlos Ibaruren que, por cierto conocía, y que, según la policía, pertenece a ETA. Yo lo que quiero repetir es que el aviso no era de ETA militar.

—Para terminar la entrevista, ¿por qué este asunto de su hermano ha causado tanto revuelo?

—No entiendo por qué. Creo que todo se ha sobredimensionado.

La verdad es que no lo sabemos.



## A la bici lo que es de la bici

Alguien del Ayuntamiento de Palma estará contento. Ya hasta en los aparcamientos de Palma estacionan las bicis ¡Y por parejas! Que la circulación en Palma es un caos, nadie lo duda, pero de ahí a que la solución sea peatonizar y poner carriles bicicletas, hay un abismo. Uno cree, sin ser ecologista a ultranza, ni amante del falso progreso del automóvil, que ha de haber una tercera alternativa para Palma: La solución está en dar al coche lo que es del coche y a la bici lo que es de la bici. Bueno, ya está, uno ha hecho su frase. (Foto Vives)

## Aparcar mal, pero sin exagerar



La aventura esa de buscar un rinconcito en el que dejar el coche, se está poniendo realmente mal en Palma. Y, para más inri, algunos conductores, en parte fatigados de tanto dar vueltas, en parte por carecer de la más elemental consideración, pues se pasan. Y se arma el caos. De ahí que el Ayuntamiento palmesano se haya visto obligado a colocar los discos de «no aparcar», hasta en los mismos contenedores de basura...

Foto Cosme Vives

El nuevo estilo de ir de compras



Para encontrar un pantalón exclusivo, la falda de su señora, el regalo de estas navidades, los zapatos de sus chicos, el último best-seller, perfumes parisiens, joyas para quedar bien, un cafetito en el descanso, bombones de rechupete, lo último de los Rollings, bisutería, decoración, moda infantil, camisas, etc. etc. En 27 tiendas especializadas.

## En la Delegación de Cultura

### Hoy se inaugura la exposición «La mujer en el trabajo»

Hoy se inaugura en el salón de actos de la Dirección Provincial del Ministerio de Cultura una exposición sobre «La mujer en el trabajo», organizada por la Asociación de Viudades de Baleares.

La exposición estará abierta al público hasta el próximo día 7 de diciembre desde las 11 a las 13'30 horas y desde las 17 a las 19 horas.

La Asociación de Viudas de Baleares nació en 1975 y se unió más tarde a la

Federación Española de Viudas, «Hispania».

En la actualidad cuenta con más de 200 asociadas, viudas, separadas y madres solteras. Está abierta a todas las que se sientan unidas a los objetivos de la Asociación, que son la promoción e integración en la sociedad de sus miembros bajo los aspectos sociales, religiosos culturales y recreativos.



Elegidos por Radio Popular

# Proclamados los «populares» de 1982

Alfonso el Lotero, Tony Catany, el P. Gaspar Munar, Tomás Gómez y la Federación de Corales.



Vicente Ferrer (izquierda) y Joan Bauzá. — Foto Juanel.

## SE PRECISA: REPARTIDOR AUTONOMO

Con furgoneta (1.000 kg. carga)  
Productos de limpieza  
Trabajo todo el año  
Ingresos: 100.000,- ptas. mensuales aprox.  
Interesados llamar al telf. 24 06 74



Feliz año nuevo, vía  
**TURAVIA**

### \*\*\* ESPECIAL \*\*\*

LONDRES (24/12-01/01) 8.800,-

ITALIA (26/12 al 02/01) 23.250,-  
MILAN-FLORENCIA-ROMA-PISA Y VENECIA

SUIZA (26/12 al 02/01) 27.350,-  
MILAN-GINEBRA-ZURICH-SELVA NEGRA-BERNA

AUSTRIA-ITALIA (27/12 al 03/01) 35.550,-  
INSBRUCK-SALZBURGO-VIENA-VILLACH-  
VENECIA-MILAN

#### INFORMES Y RESERVAS:

KONTIKI (GAT 394)  
Vía Sindicato, 1 - Tel: 21 77 48  
Paseo Marítimo, 13  
Tels: 23 80 80 - 28 93 00

CLUMBA (GAT 231)  
Vía Alemania, 15  
Tels: 21 74 27 - 28 29 30

PALAM TOURS (GAT 405)  
Plaza España, 2  
Tels: 21 05 15 - 21 04 68

EURO CLUB (GAT 387)  
Avda. Jaime III, 3  
Tel: 22 50 43

## EDICTO

DON FRANCISCO IÑIGO MARTORELL, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE LA CIUDAD DE MANACOR Y DE SU PARTIDO JUDICIAL (Mallorca)

HAGO SABER: Que por providencia de esta fecha y al núm. 461/82, se ha admitido a trámite ante este juzgado solicitud sobre SUSPENSIÓN DE PAGOS formulada por doña MARIA LLANERAS MORA, mayor de edad, casada, comerciante, vecina de PORRERAS, domiciliada en calle Mayor 134, representada por el procurador de los Tribunales Don Bartolomé Quetglas Mesquida, relativa a la empresa que gira a nombre de aquella bajo el nombre comercial «GRUAS LLANERAS MORA», con establecimientos abiertos en Porreras, en C/ General Franco, 74, y carretera de Palma s/n, con un activo de 123.783.413'00 ptas. y un pasivo de pesetas 89.137.426,00 según el estado de situación presentado.

Se ha decretado la intervención judicial de todas las operaciones de la suspenso, con las consecuencias legales que ello conlleva, y han designado interventores judiciales a los profesores mercantiles don JUAN MAS RIBAS y don GREGORIO SERRA SALOM, con domicilio en Palma, en Plaza Hornabeque núm. 4, 5º B. y a la entidad bancaria BANCO DE CREDITO BALEAR, por su condición de acreedora comprendida en el primer tercio de la lista de acreedores presentada.

Lo que se hace público para general conocimiento y a los fines previstos en el Art. 4º de la Ley de Suspensión de Pagos de 26 de julio de 1922.

Dado en Manacor, a nueve de noviembre de mil novecientos ochenta y dos.

EL SECRETARIO

### Rivero

Alfonso Hidalgo González, «Alfonso el Lotero»; Antonio Catany, el padre Gaspar Munar Oliver, Tomás Gómez Pérez y la Federación de Corales de Mallorca fueron designados en la tarde de ayer «Populares» de Radio Popular en la tercera edición de la creación de estos premios.

Vicente Ferrer y Joan Bauzá llevan el programa de los «Populares». El criterio que han seguido para la proclamación de los populares de 1982 ha sido el siguiente: Elegir a las personas o instituciones que más se han destacado en su labor por Mallorca, así destaca una entidad, la Federación de Corales de Mallorca; un hombre del pueblo, Alfonso, «El Lotero»; un hombre de letras, el padre Gaspar Munar Oliver; un mallorquín que ha destacado más allá de la isla, Antonio Catany y un policía que ha sobresalido por la excelente labor pedagógica realizada en los colegios en su lucha contra la droga, Tomás Gómez Pérez.

Las «P» de populares les serán entregadas a los premiados en una cena que se celebrará el próximo día 7 de diciembre, coincidiendo con el 23 aniversario de la fundación de Radio Popular de Mallorca. La distinción consiste en premiar a los populares con una P metálica como trofeo y una «P» de plata para llevar en el ojal de la chaqueta.

Joan Bauzá y Vicente Ferrer informaron ayer a «Balears» que todas las tardes, a partir de hoy, de seis a seis y media, tendrán un programa especial sobre los nuevos «populares». Cada día se leerá su biografía y se tendrá una entrevista con ellos.

### LOS NUEVOS POPULARES

Tomás Cano Pérez trabajó primero en la famosa BIC (Brigada de Investigación Criminal). Cuando se creó la Brigada de Estupefacientes entró en ella, siendo ahora su jefe. Su labor al frente de ella ha sido extraordinaria, tanto por los descubrimientos de alijos de drogas como por la labor preventiva que con los niños ha venido haciendo por los diversos colegios de Baleares.

Alfonso «El Lotero» es hijo de padres sevillanos. Su padre era militar y fue destinado a Manacor, donde nació Alfonso. Después de dos años en aquella ciudad llegó a Palma. Trabajó como albañil y después comenzó a vender lotería. Lo hace desde unos 40 años. Su cartera lleva con él unos 35. Es tal su habilidad que logra vender unos 2.500 décimos cada semana, logrando colocar el «gordo» en nueve ocasiones. Comienza su trabajo a las seis de la mañana y se pasa sus doce horas en la calle.

El padre Gaspar Munar nació en Pina en 1899.

Pertenece a los Sagrados Corazones. Fue rector del monasterio de La Real. Llegó a ser superior general de los Sagrados Corazones, realizando fundaciones en Argentina y Caribe. Ha sido varias veces director de la revista Lluç. En esta revista realizó un estudio de los santuarios marianos de Mallorca. También ha publicado varias biografías, como las de don Miguel Maura y la del misionero de los Sagrados Corazones, Jaume Rosselló y varias historias de pueblos mallorquines, como las de Porreres, Lloret, etc.

Tony Catany nació en 1942 en Lluçmajor. Realizó su primera exposición individual en Felanitx. Comenzó a trabajar profesionalmente en 1967 para La Vanguardia con un reportaje sobre las Baleares menores. Al año siguiente fue a Egipto y a Israel como enviado del semanario «Destino». Ha realizado exposiciones de sus fotografías en España y en el extranjero. Este año ha colgado sus fotos en galerías de Suiza, España, Grecia y Francia, además de otras exposiciones colectivas y libros como «Les Illes». Actualmente prepara uno con obras del fotógrafo llucmajorer Tomás Monserrat.

La Federación de Corales de Mallorca se comenzó a gestar, de una manera espontánea, en una semana de canto coral que se realizó en Palma en el mes de abril de 1973, a la cual

asistieron una media docena de Corales. Debido al gran éxito de esa muestra musical, se pensó realizar más actuaciones conjuntas, que dieron como fruto diferentes encuentros musicales desarrollados en las siguientes localidades: 1. Diada de Canto Coral en Buñola en el 73, y sucesivamente en Petra, Binissalem, Sant Joan, Felanitx, Llubí, Porreres, Campos e Inca.

Dándose cuenta, los integrantes del mundo Coral, que la unión entre ellos reportaba una mayor satisfacción y progreso musical, tanto para los propios cantores como para el público, decidieron aglutinarse bajo un organismo autónomo, y así, en el verano del 78 se crea una Junta Promotora, que da origen a la actual Federación de Corales de Mallorca. Desde el primer día ha estado presidida por Gregorio Marcús, y se han realizado un sinnúmero de actividades: fines de semana musicales con Oriol Martorell, Jordi Casas, etc.; Cursos internacionales de técnica vocal y dirección coral; multitud de conciertos federativos; etc.; y todo ello ha servido para un mejor conocimiento y expansión de la música vocal mallorquina, así como de un florecimiento del canto en Mallorca.

Hay que decir que todo esto no hubiera sido posible sin el soporte económico de Sa Nostra, el Consell Insular y el Ayuntamiento de Palma.

## Próxima visita del gobernador de Clubs de Leones

Lions International, la organización al servicio más grande y más activa del mundo, cuenta con 1.350.000 socios distribuidos en 152 países. España, llamada «Distrito 116» tiene 81 clubs con 2.500 socios. El Gobernador del Distrito está obligado a visitar todos los clubs de España, durante su año de jefatura.

El gobernador actual, Juan Fernández Peinado, antes vice-gobernador de Región y pasado presidente del club de Marbella, visitará las Baleares oficialmente los días 8 a 12 de diciembre próximo, acompañado de Antonio Urbán Parreño, vice-gobernador de la Región III, y de sus esposas respectivas.

Encontrarán al presidente Kenny Noble y los socios del club de «Palma de Mallorca, Son Armadans» — primer club en España de habla inglesa, el presidente José M. Pino del Río y socios del club de «Mallorca» de habla español, y el presidente Jesús Saenz de Pipaon y los socios del club de «Mahón», el club más joven en las islas.

Visitarán igualmente las autoridades municipales, algunas de las instituciones que se han beneficiado de la entrega y entusiasmo de los Leones, y la tienda de caridad en la calle Fábrica, 8.

Serán los invitados de honor en los actos a organizarse por los tres clubs con el fin de recaudar fondos para fines benéficos.

El grupo será acompañado en su periplo por el jefe de zona, Raymond Arthur.

BANCO DE CREDITO BALEAR

Sucursal de \_\_\_\_\_

### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Cambios que regirán para la semana del 29 Noviembre al 5 Diciembre de 1982 salvo aviso en contrario.

	COMPRADOR		VENDEDOR	
	PESETAS	PESETAS	PESETAS	PESETAS
Dólar U.S.A. (10 y superiores (1))	116,90	121,29	115,73	121,29
11,2 y 5 (2)				
1 Dólar canadiense	94,16	98,16	16,37	16,98
1 Franco francés	33,09	34,12	187,28	194,30
100 Franco C. F. A.	156,77	162,65	53,91	55,93
1 Libra esterlina	230,08	238,71	46,30	48,03
1 Franco suizo	8,03	8,84	42,12	43,70
100 Francos belgas	15,46	16,12	13,09	13,64
1 Marco alemán	16,20	16,89	21,12	22,02
100 Liras italianas (3)	655,97	683,85	115,00	126,51
1 Florin holandés	116,00	126,51	46,52	47,96
1 Corona sueca (4)	15,71	16,36	0,21	0,22
1 Corona danesa	26,45	27,27	33,77	34,82
1 Corona noruega (4)	394,41	406,61		
1 Marco finlandés (4)				
100 Chelines austríacos				
100 Escudos portugueses, Billetes de 5000				
100 Escudos portugueses, Billetes pequeños				
100 Yens japoneses				
1 Dirham Marruecos				
1 Cruzeiro nuevo Brasil				
1 Bolívar Venezuela				
1 Peso Mexicano				
1 Rial Arabia Saudita				
1 Dinar Kuwaiti				

- (1) Esta cotización es aplicable para los billetes de 10 dólares U.S.A. y de denominaciones superiores.
- (2) Esta cotización es aplicable para los billetes de 1, 2 y 5 dólares U.S.A.
- (3) Cambios aplicables para los billetes de denominaciones de hasta 50.000 Liras inclusive.
- (4) Queda excluida la compra de billetes de denominaciones superiores a 100 coronas suecas, 100 coronas noruegas, 100 marcos finlandeses y 20 libras irlandesas.
- (5) Los compras se limitan a residentes en Portugal y sin exceder de 5000 escudos por persona.



## Aquí, la noticia

### Ayer se transfirieron los nueve millones recaudados

Ayer fue efectuada la transferencia de la cantidad de nueve millones trescientas cincuenta y nueve mil pesetas, cantidad recaudada en las cuentas abiertas por el ayuntamiento de Palma como ayuda a los damnificados por las inundaciones de Levante.

La cantidad fué transferida a la Comunidad Regional Autónoma de Valencia.

Esta noticia confirma que el alcalde de nuestra

ciudad desistió de efectuar el viaje que tuvo en proyecto a la capital valenciana para efectuar personalmente la entrega al presidente de la Generalitat valenciana.

Las cuentas permanecieron abiertas durante un mes y en el resultado puede advertirse la solidaridad puesta de manifiesto por nuestras gentes a la llamada del ayuntamiento palmesano.

### El Casino de Mallorca ha ganado en 1982 unos 517 millones

Unos 517 millones de pesetas ha ganado, durante los ocho primeros meses de este año, el Casino de Mallorca, según ha sabido la agencia Efe. Los 18 casinos que hay en España, han ganado durante ese mismo período de tiempo un total de 10.960 millones de pesetas, destacando el de Madrid, con unos beneficios de 3.000 millones, seguido del de Barcelona, con 808. En los últimos puestos de la lista están los de Ibiza, 244 millones y el

del Castillo de Perelada (Gerona), con 172 millones. El casino del Mar Menor no figura por no tenerse ninguna noticia de sus ganancias.

En el mismo informe se indica que, cada vez más, los españoles visitamos en mayor número los casinos. En 1979 fueron 2,3 millones de personas; en el 80, se llegó a los dos millones y medio. El año pasado fueron 2,3 millones y sólo en los ocho primeros meses de este año 2,4 millones.

### Descubrimiento de una pintura, quizá mudéjar

En las obras que se llevan a cabo en el Palacio Solleric, para su adaptación a Museo de Arte Contemporáneo, se ha registrado el descubrimiento bajo un revestimiento de escayola de una pintura muy deteriorada, repicada posiblemente antes de proceder al revoco de yeso superpuesto. Pese a que el fragmento actualmente a la vista es pequeño, se encuentra en mal estado y la aseveración contradice la época del edificio, que en su conjunto parece responder a un concepto de nueva planta, la pintura fue examinada ayer mañana por diferentes personalidades.

Don Antonio Puente, que de modo muy directo interviene en la dirección de las actividades municipales en dicho edificio, aventuraba la posibilidad de que pudiera tratarse de

pintura mudéjar.

Caso de que la edificación de Solleric hubiera incorporado muros pre-existentes, no cabe descartar esa posibilidad.

Los expertos que visitaron el hallazgo, en general, reservaron su juicio a un examen posterior más detenido y sobre una zona a ser posible más amplia.

Asimismo podría tratarse de algún temple posterior carente de interés artístico que precisamente por ello fuera picado y revestido. Claro que, en muchas ocasiones, la evaluación que el tiempo hace de determinadas manifestaciones artísticas, fuerza al rescate y restauración cuando casualmente son descubiertas.

El hallazgo fue visitado por los Srs. Morell, Enseñat, Durán, Nadal, Puente y otros.

### García Márquez, Comodoro del Alto Mar

El reciente Premio Nobel de Literatura, el colombiano Gabriel García Márquez, ha sido nombrado Comodoro del Alto Mar, Ancla de Oro por la junta directiva de la Asociación de Marineros Profesionales de Colombia.

La entrega de esta distinción será el próximo mes de marzo en la sede de la asociación en Barranquilla (Colombia). Esta noticia ha sido comunicada a «Baleares» por el colombiano Marcelino García Henríquez, residente en Palma.

## Aquí, la imagen

### Una seta



Tiempo de setas. Este fin de semana lo ha sido para muchos mallorquines que han aprovechado para recorrer los montes en busca de la seta que, por cierto en el mercado, las mallorquinas, no consiguen bajar del alto precio que se les ha puesto. Esta, la de la foto, tiene nada menos que 21 centímetros de diámetro y de peso la friolera de 350 gramos. Se encontró en el «Teix» de Sóller y Vicente Trias del Bar Balmes fue el afortunado, o, ¡el que más sabe! (fotos: Terrades)

## Universidad de Palma de Mallorca Vicerrectorado de Ordenación Académica

Convocatoria de plazas de Profesores con dedicación Exclusiva (Profesores Colaboradores de Docencia e Investigación) de acuerdo con la Orden Ministerial de 21 de Octubre de 1982 (B.O.E. de 26 de octubre).

### NUMERO DE PLAZAS

Facultades: hasta 22 plazas.

Escuelas Universitarias: hasta 10 plazas.

### REQUISITOS DE LOS CANDIDATOS

- 1.— Ser Profesor contratado en las Facultades o Escuelas Universitarias el 22 de mayo de 1982.
- 2.— Ser Licenciado, Arquitecto o Ingeniero. También podrán concursar a las plazas de las Escuelas Universitarias, profesores titulados por ellas de acuerdo con el anexo de la Orden de 22 de julio de 1982 - (B.O.E. de 3 de julio).

### PRESENTACION DE SOLICITUDES

Las solicitudes podrán presentarse en la Secretaría General de la Universidad, C/. Miguel de los Santos Oliver nº 2, hasta el día 15 de diciembre inclusive.

### DOCUMENTACION A PRESENTAR

- 1.— Instancia de solicitud.
- 2.— Curriculum vitae.
- 3.— Fotocopia compulsada del título o justificante del pago de los derechos del mismo, o de la certificación de estudios, que acredite la titulación exigida en el requisito segundo de esta convocatoria.
- 4.— Declaración jurada del compromiso de cumplir la dedicación exclusiva.

Palma de Mallorca, 29 de Noviembre de 1982

## SEGURIDAD SOCIAL DEL TRABAJADOR AUTONOMO

### ANTE LA PROXIMA COTIZACION DE ENERO NOTICIA IMPORTANTE

La Seguridad Social le va a remitir por correo sus **Boletines de Cotización MECANIZADOS** e individualmente cumplimentados con todos sus datos.

**UTILICELOS**, pues con firmarlos y presentarlos en cualquier Entidad Financiera se ahorrará rellenar manualmente los Boletines con el riesgo de cometer errores.

Hemos hecho un esfuerzo en mecanización para facilitarle más **comodidad, rapidez, efectividad y garantía** en la gestión de su Seguridad Social, que usted percibirá en el momento que precise sus servicios.

Si por cualquier causa no recibiera estos Boletines mecanizados, **NO DEJE DE COTIZAR** con los antiguos impresos y póngase en contacto con la oficina más cercana de la Seguridad Social.

Rellene el **cuestionario** que recibirá junto con sus Boletines de Cotización para 1983.

Tesorería General de la Seguridad Social  
Ministerio de Trabajo y Seguridad Social





Con la bebida «Esmeralda»

## José Vega, subcampeón nacional de coctelería

**Rivero** Mallorca tiene desde el pasado día 23 un subcampeón nacional de coctelería, José Vega Martín, granadino. José, pertenece a la plantilla del hotel Meliá, donde es ayudante de barman, siendo su maestro y jefe el presidente de la Asociación Balear de Barmans, Antonio Comas.

El concurso lo ganó con el coctel denominado «Esmeralda» y que está formado de los siguientes ingredientes: Zumo de naranja, zumo de piña, ginebra, Drambuie y curaçao azul. La bebida es larga, tiene un color verdoso y excelentemente bien preparada. Su sabor agrídulce la hace apta para la media tarde.

José Vega lleva cinco años en el Meliá. La afición, el gusto por la profesión y un buen maestro le ha hecho conquistar este preciado título.

Ha obtenido 55 puntos, uno menos que el campeón nacional. El concurso se celebró en Madrid los días 22 y 23 de este mes. Asistieron 35 ayudantes

de barmans, tres por cada asociación regional.

### EL SISTEMA DE PUNTUACION

Antonio Comas, presidente de la Asociación Balear de Barmans, que acudió al concurso como juez explica que cada concursante recibe dos puntuaciones de dos jurados: Una la del equipo técnico formado por cinco jurados especialistas que califican la presentación de los cócteles, las medidas, la soltura con que los elabora el participante. Después hay otro jurado no especialista y que se escoge entre el público que ha asistido al concurso y que prueba los cócteles. La puntuación

varía de uno a ocho puntos.

José Vega ha inventado ya tres cócteles: El Bahía azul, el Meliá'82 y éste con el que ha ganado el segundo puesto del concurso nacional de coctelería, el «Esmeralda».

Los cócteles ganadores en el concurso nacional serán publicados en la revista nacional de la Asociación de Barmans y con todos se realiza un libro especial.

Los concursos nacionales se celebran alternativamente para ayudantes y para jefes. Este año ha correspondido a los ayudantes. En 1983 será el de los jefes. Ocurre que estos pueden participar en un concurso mundial. El de 1982 se celebró en Portugal. Para el próximo año se espera que se celebre en Holanda y la Asociación Balear de Barmans ya está trabajando para conseguir para Mallorca el Concurso Mundial de Coctelería de 1984.

(Foto Vives)

## Sucesos

### En un bar de Palma

## Detenidos tres traficantes de heroína

Por inspectores del cuerpo general de Policía, han sido detenidas y puestas a disposición judicial, Cándida Linares Díaz de 50 años de edad, su hijo Francisco Andreu Linares de 27 y Pedrona Puig Caldentey de 54, todos ellos como presuntos autores de tráfico de droga, excepto Pedrona Puig, que es acusada como encubridora.

Pedrona Puig, es la propietaria del bar La Toja, sito en la calle Antonio Noguera de nuestra ciudad. En el citado establecimiento, se tuvo conocimiento que se vendían «papelinas» de heroína, venta que

realizaban Cándida y su hijo Francisco. Practicado un minucioso registro en el domicilio de Francisco, fueron halladas 12 papelinas de heroína, diversas joyas y 107.400 pesetas en efectivo y dos cartillas de ahorro con una suma de 700.000 pesetas. Todo ello al parecer producto del «trueque» que en el argot policial significa beneficio de la venta de la droga.

A raíz de estas detenciones, fueron puestos también a disposición judicial, tres individuos consumidores que se suministraban la «mercancía» en el citado bar, por mediación de Cándida.

### Al salir de su domicilio

## Peatón arrollado y muerto por un turismo

Un luctuoso suceso tuvo lugar ayer a primeras horas de la mañana en nuestra ciudad, concretamente en la calle Nicolás de Pax, frente al nº 15. Un hombre era prácticamente arrollado por un turismo, falleciendo poco después.

El infortunado se llamaba Miguel Rigo Capellá de 41 años de edad, domiciliado en la misma calle, nº 10.

Parece ser y según las versiones que hemos podido recoger, Miguel Rigo, había salido minutos antes de su domicilio para dirigirse al trabajo, al proceder a cruzar la calzada, y según unos testigos conductores de dos vehículos que en aquellos momentos circulaban por el citado lugar, vieron a un hombre que se tambaleaba, pudiéndole esquivar para no alcanzarle. Pero un tercer vehículo un Seat

133, matrícula PM-5011-F, conducido por Magdalena Amer Rosselló de 54 años, la cual y sin poder evitarlo, arrolló materialmente el cuerpo del infortunado, pues se dió la circunstancia de que en el momento del atropello se hallaba tendido sobre el pavimento, motivo éste, al parecer, que la conductora no viera el cuerpo.

El herido, fue recogido por los componentes de un coche patrulla de la Policía Nacional y trasladado a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, en cuyo centro y tras los esfuerzos realizados por los doctores que le atendieron, nada pudo hacerse para salvar su vida.

Al lugar del accidente acudió un coche patrulla de la Policía Municipal de Tráfico, levantando el correspondiente atestado.

### En Santa Eulalia

## Detenidos dos ladrones de joyas

El pasado día 26, por fuerzas de la Guardia Civil del puesto de Santa Eulalia, fueron detenidos y puestos a disposición judicial Francisco Zuya Romero, de 25 años, y Jesús Pérez Rebolledo, de 20.

Dichos individuos, tras penetrar en una vivienda, se apoderaron de joyas por valor de 50.000 pesetas.

## Amenazó de muerte a un súbdito inglés

Por fuerzas de la Guardia Civil de Palma Nova, ha sido detenido y puesto a disposición judicial, el súbdito inglés Roger Ian Donal Sinley, como supuesto autor de un delito por amenaza de muerte con arma blanca a un compatriota suyo llamado Bernard Yohn Long.

### Se le tributó un homenaje

## Gabriel Placa, treinta y cinco años en la misma empresa

No es muy corriente en la actualidad el que un trabajador permanezca treinta y cinco años en una misma empresa y por ello cuando se produce este hecho, es digno de destacar. Este es el caso de Gabriel Placa García que el pasado viernes recibió un merecido homenaje con motivo de su jubilación y de haber permanecido treinta y cinco años en una misma casa, en Coinsa concretamente y que coincide con la inauguración de la misma, pese a que en sus comienzos en la calle Gral. Riera, se desarrolló bajo la denominación de Firsá y dedicada a la fontanería, saneamiento y calefacción, para luego con el correr de los años, crear lo que podríamos llamar su hija mayor, como es Coinsa.

Gabriel Placa, el homenajeado, es el más veterano de todos los colaboradores y en sus siete lustros de trabajo diario demostró siempre unas inestimables condiciones humanas que le valieron el aprecio de todos los compañeros, todos los cuales le acompañaron en la cena que le ofreció la empresa y que presidió juntamente con su esposa, alargándose la sobremesa con la narración de las lógicas anécdotas y que sirvieron para que el acto se desarrollara en un bien penetrado compañerismo.

En la misma, el gerente le hizo entrega de un delicado obsequio, recibiendo Gabriel Placa numerosas felicitaciones.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Antonia Flaquer Riera

(VIUDA DE VICENTE PONCELL)

Que falleció ayer a la edad de 72 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

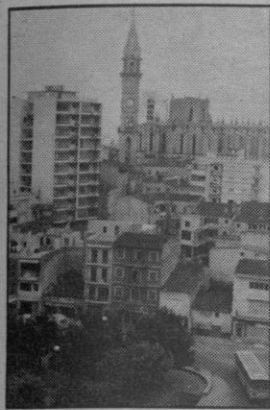
Su afligida hija Catalina Poncell (Vda. de Palmer), nietos Mateo y M.<sup>a</sup> Antonia; hermanos políticos Antonio y Jorge, ahijados Jorge Poncell, Catalina Tous, Magdalena Seguí y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy día 30 a las 20,30 h., en la parroquia de la Asunción, C/. Contestí, n.º 13, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Montpellier, 19.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.





### Futuro hospital comarcal

El futuro hospital comarcal de Manacor, según noticias, pronto tendrá el proyecto de la obra que tiene que aprobar el Ayuntamiento, una vez resueltos los problemas que presenta la forma del solar ofrecido al Ministerio.



### Concurso tarjetas de Navidad

El Ayuntamiento de Inca ha publicado las bases del XIV Concurso Escolar de Tarjetas de Navidad en el que pueden participar todos los colegios de E.G.B. de Inca.



### L'Orquesta de Cambra

«L'Orquesta de Cambra» de Manacor que ya actuó el 7 de noviembre en el Auditorium de Palma, repitió actuación el pasado domingo día 21 en la Iglesia de San Felipe Neri.

## Llucmajor

# XIV Campeonato de Baleares de Pesca Marítima

## ● Vencedor, Pedro Marín, del Club CIAS

### GARA ACCIDENTADA

Se ha disputado la segunda prueba del Campeonato de Baleares de Pesca Marítima (grumeix). Como la primera ha transcurrido en la escollera de la autovía, frente a la Catedral. El día nublado, amenazando lluvia por la mañana y con un sol veraniego alrededor del mediodía, mar en completa calma, hacía pensar que el número de capturas sería mayor. La semana pasada se consiguieron 170 Kgs. y esta vez sólo se alcanzó los 78 Kgs; la diferencia es muy notoria.

La duración de la prueba ha sido de siete horas, de las diez de la mañana, a las cinco de la tarde. En consecuencia el cansancio hizo mella en los pescadores. La opinión general es de que son demasiadas horas de permanencia en el tajo con la caña en ristre.

### CLASIFICACION DE LA PRUEBA

La clasificación de esta segunda prueba ha sido la siguiente:

- 1º.- Andrés López, del Club CIAS, con 14'500 Kgs.
- 2º.- José Vidal, del club CIAS, con 8'661 Kgs.
- 3º.- Alonso Martínez, del Güell, con 7'104 Kgs.
- 4º.- Juan Zamorano, del Xavis, con 6'211 Kgs.
- 5º.- Miguel Vidal, del Cap-Roig, con 4.652 Kgs.
- 6º.- Antonio García, del CIAS, con 4'070 Kgs.
- 7º.- Andrés Morey, del Güell, con 3'913 Kgs.
- 8º.- Gabriel Servera, del Campos con 3'913 Kgs.

### CLASIFICACION GENERAL

Una vez sumados los resultados de las dos pruebas, el vencedor fue Pedro Marín, del club CIAS, si bien hay que recordar, que Pedro Marín, ganó virtualmente el Campeonato de Baleares con el excelente resultado de la primera

prueba, en la cual consiguió sumar 22.622 puntos.

- 2º.- Andrés López, del CIAS, con 29.528 puntos.
- 3º.- Bartolomé Coll, del Güell, 26.693 puntos.
- 4º.- Andrés Morey, del Güell, 24.462 puntos.
- 5º.- Jaime Vidal, del Güell, con 23.071 puntos.
- 6º.- Miguel Vidal, del Cap-Roig, con 14.752 puntos.
- 7º.- Pedro Bergas, del San Francisco, 14.588.
- 8º.- Juan Zamorano, del Xavis, 13.909.
- 9º.- Gabriel Servera, del Campos, 13.843.
- 10º.- Alonso Martínez, del Güell, 13.635.

La pieza mayor fue capturada por Pedro Marín, una lisa de 1.753 Kgs. de peso.

Todo el pescado fue entregado al asilo Mater Misericordia.

Miguel Vidal, el llucmajorer mejor clasificado, ocupa el lugar número seis de la clasificación, con un total de 14.752 puntos.

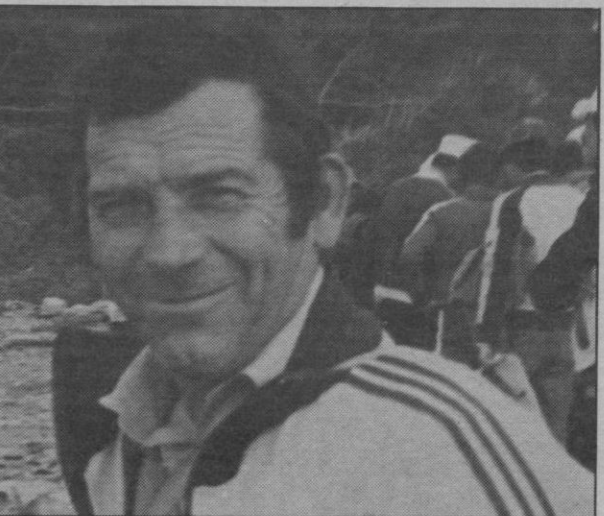
Por equipos el triunfador fue el Bar Güell, con 51.155 puntos; el segundo clasificado fue el Club CIAS, con 34.098 puntos.

Los trofeos serán entregados a sus ganadores, en el transcurso de una cena de compañerismo, en el restaurante Brasilia de Ca'n Pastilla. Patrocinado y organizado por la Federación de Baleares de Pesca.

Se encuentra internada en la residencia sanitaria de «Son Dureta», nuestra popular rapsoda y ejemplar ciudadana, Magdalena Servera, aquejada de la fractura del fémur, debiendo ser operada uno de estos días. Deseámosle una rápida mejora y un total y próximo restablecimiento.



Pedro Marín, campeón de Baleares



Miguel Vidal, primer clasificado local

## San Juan

### Noticias municipales

Jaume

Días pasados se celebró pleno en nuestro Consistorio en el cual se tomaron entre otros los siguientes acuerdos:

Constituir el tribunal calificador para las próximas oposiciones, para cubrir una plaza de administrativo en el Ayuntamiento.

Nombrar al concejal de cultura Carlos Costa y al secretario de la Corporación, como instructores para iniciar los trámites con el fin de proclamar hijo ilustre de la villa al maestro D. Juan Mas Matas, recientemente fallecido.

Felicitar al vecindario por las Navidades, con tarjetas en las que figure este año una poesía del P. Girard.

Se aprobó también la realización de unas obras de acondicionamiento de los vestuarios del Campo Municipal de deportes.

Se aceptó el que el Consell Insular de Mallorca, se hiciera cargo del Plano de Urbanismo, de nuestra villa. También se dio visto bueno a la última certificación por las obras del alumbrado público y se aceptó la subvención para las obras de asfalto del Camí de Ses Casetas, mejora que como la del Camí D'Horta, tendrá también contribución especiales.

### GRADUADO ESCOLAR PARA MAYORES

Un grupo de nueve adultos están siguiendo el curso Eccla de Radio Popular, para la obtención del Graduado Escolar. Tienen las reuniones en la biblioteca municipal, y cuentan con el asesoramiento del maestro D. Amador Gayá Bauzá.

### DIADA DE ANIVERSARIO

La peña motorista, anuncia para el próximo domingo la diada de su 26 aniversario, con unos actos dedicados a sus afiliados. A las 12 habrá misa en la iglesia parroquial y luego en el predio Son Castañer será servida la típica comida de matanzas.

## Arenal

### «Cadufo» venció en el «Trofeo islas Baleares».

Tomeu Sbert

Bajo organización del C.N. Arenal se disputó el «Trofeo islas Baleares», regata reservada a la categoría «Finn» con la participación de un total de 12 embarcaciones. Digamos que el club arenalense es el único en las islas que cuenta con flotilla de la clase olímpica «finn». Faltaron a la cita los Toni Ferrer y Jaime Martorell entre algún otro.

Es de destacar la comprensión oportuna y muy meritoria del secretario general federativo balear, al darse la circuns-

tancia de tener que celebrarse otras pruebas de la clase «optimist» y se tuvo que habilitar o ceder parte del triángulo de regatas.

La tercera prueba tuvo que ser suspendida por el fuerte temporal y la cuarta y última imperó viento calmoso y mar casi llana.

La clasificación general arrojó el siguiente resultado:

- 1. «Cadufo», de Pedro Siquier.
  - 2. «Desplait», de José Cazador.
  - 3. «Cucs», de José Pujalte.
- Hasta 11 clasificados ya que hubo un retirado.

# YO PUEDO SOLUCIONAR SUS PROBLEMAS DE CABELLO



No espere hasta que sea demasiado tarde. En BELLIDO, tenemos muchos años de experiencia en tratamientos cosmetológicos capilares y en todo lo relacionado con el cuidado del cabello.

En 1/2 hora aproximadamente, en una CONSULTA GRATUITA, le diremos lo que podemos hacer para mejorar la condición de su pelo.

Más del 80% de calvicies prematuras tienen su causa en trastornos de su cuero cabelludo, tales como CASPA-GRASA-MAL RIEGO SANGUINEO, etc... Los primeros síntomas de estos trastornos son la excesiva caída del

cabello por lo que su pelo se vuelve menos espeso y aparecen zonas calvas o "trasparentes".

Si Vd. nota cualquiera de estos síntomas VENGA A VERNOS INMEDIATAMENTE, con o sin cita previa.

Si su caso ha ido demasiado lejos y la calvicie ha hecho su aparición, con nuestro Sistema SVENSON, exclusivo y reconocido mundialmente, le devolveremos una nueva y completa cabellera, tan natural que realmente parece como si creciera y tan segura y firme que Vd. podrá desarrollar cualquier actividad en su vida, día y noche, con total tranquilidad.

**BELLIDO**  
procesos capilares c. s. a.

Avda. Conde Sallent, 29 Entl.º  
Tel. 22 49 41  
PALMA DE MALLORCA

(De 9.30 a 1.30 y de 4 a 7.30 horas excepto sábados tarde)

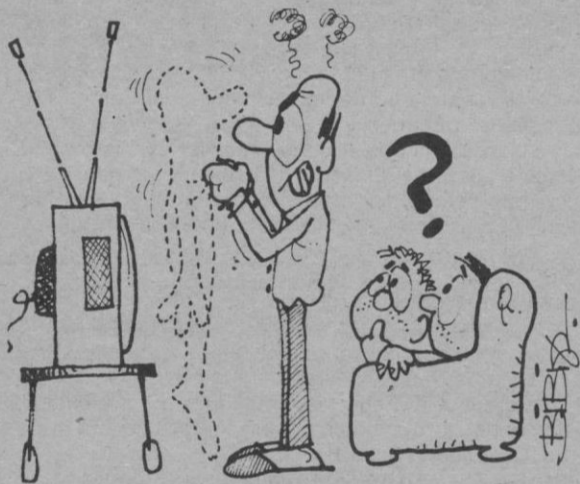


# Inca

## Un inquero como los demás

Joan Ramis Otazua

Estaba el otro sábado por la noche viendo un partido de fútbol en la televisión en color, ganada con el sudor de mi frente, cuando me aparece un individuo con una capa azul, dos ces en el pecho y, naturalmente, enmascarado. Se pone enfrente de la pantalla y me dice muy serio: «Hola, soy tu conciencia ciudadana». «Vaya hombre, ¿y cuánto es?», dije yo, procurando no perderme detalle del partido. Madrid, 0 - Barcelona, 0. «Sólo quiero hablar contigo», me responde tó tieso. Madrid, 0 - Barcelona, 1. Y él enfrente de la pantalla. «¡Quitát de delante burro!», le grito. Mis hijos me miran con cara preocupada. «¿Con quién estás hablando papá? Ahí no hay nadie». Debo estar un poco loco. El tío sigue insistiendo. «Ya está bien de televisión», hay cosas más importantes». «Luego, luego», digo contemporizador, mientras intento apartarle de la pantalla. Pero mis hijos, que por alguna extraña razón no lo ven, me miran ya con caras preocupadas y opto por hablarle en voz baja. «Oye, que no he trabajado toda la semana para que me vengas ahora con rollos». El me sigue hablando como si nada. «¿Qué clase de ciudadano eres? Sólo te interesa la televisión, el fútbol, ir al bar y veranear en el apartamento de Alcudia?».



«¿Te parece poco con lo que me cuesta?».

¡Pero bueno! ¿Qué quería este tío? «Además, te has olvidado de mi familia, que para mí es lo más importante».

«Eres un individualista», dijo gesticulando mucho como en un mitín. «Para tí sólo existen tus beneficios, tus dineros, tu familia, tú en definitiva. Y a los demás que les zurzan».

«Pago mis contribuciones y mis impuestos», dije yo.

«No te enteras de lo que pasa en el pueblo», siguió recriminándome, «no tienes ni la más mínima intención de hacer algo por tus vecinos, por las cosas que tenéis en común, las calles, las fiestas, el Ayuntamiento. Trabajas, estás con la familia, el tenis los sábados, en Alcudia los domingos y los demás te importan un pito. ¿Sabes que vives en un sitio donde hay más gente. ¿No?».

Ya me estaba cargando. «En Inca ya la gente no se conoce. Yo no tengo la culpa, No te puedes fiar de nadie. Yo tengo que asegurar mi vida. Aquí cada cual va a lo suyo y si haces el totto te quedas en la calle».

«¿Disfrutas de vivir entre coches y edificios? ¿Es que no piensas hacer algo?».

«Así son las cosas. Yo no puedo hacer nada?».

«Todos dicen lo mismo y especulan lo que pueden».

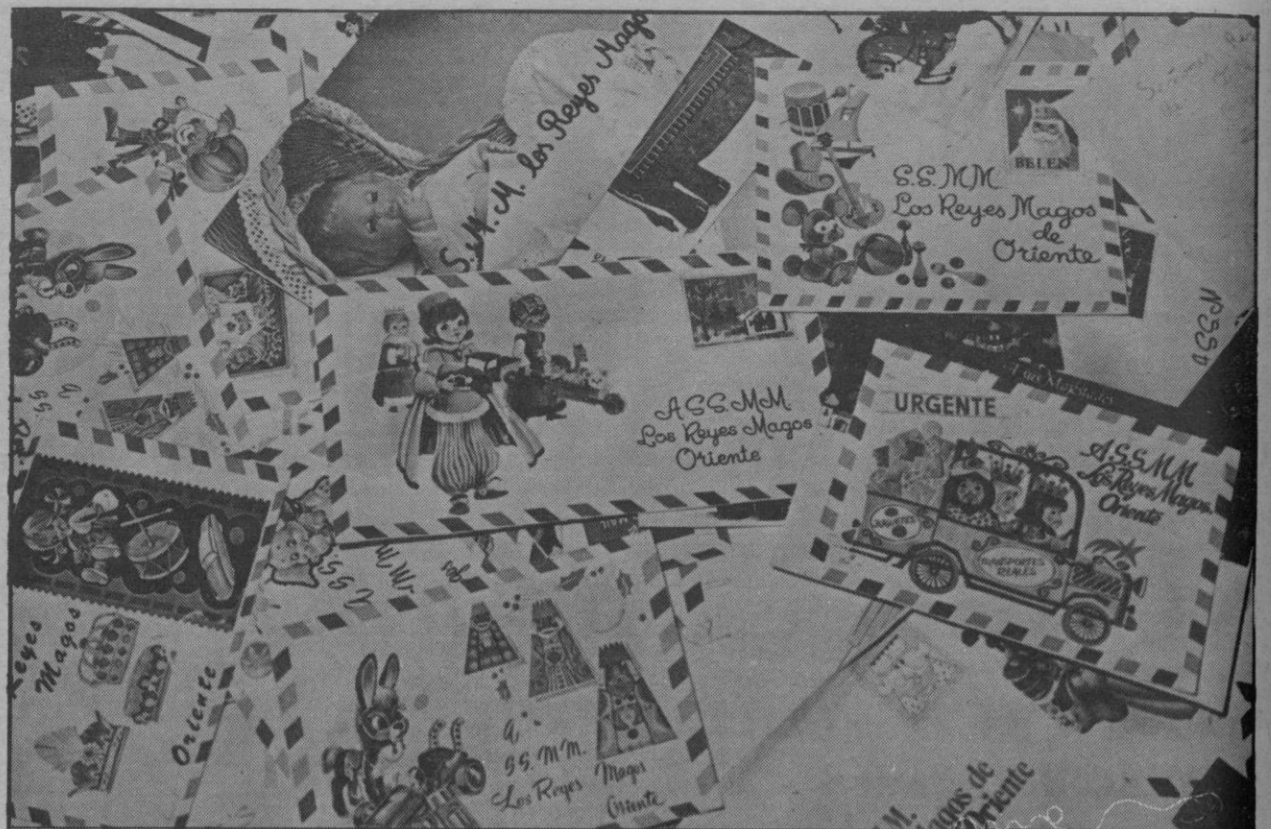
«Vaya, ahora me vas a dar la culpa de todo por haber construido un edificio de planta baja y dos pisos, ¿no?».

Yo ya ni le escuchaba pero él erre que erre. «Habéis destruido las casas más auténticas y construís edificios de cemento y presunción, que están vacíos por dentro».

«Mira, cállate ya, no te aguanto más, soy como soy y no quiero aguantar tus rollos. No quiero pensar, quiero ver la televisión. De las cosas del pueblo se encargan los políticos».

«Para que luego te atrevas a criticarlos», va y me dice.

Ya no pude aguantar más, por mucha conciencia ciudadana que fuera no me iba a aguar el partido. Le cogí de la chaqueta y lo eché de mi casa. Al verme coger algo en el aire, mis hijos me dejaron por imposible. No me importaba. El dijo algo así como «bueno, es tu conciencia». Madrid, 0 - Barcelona, 2. Avanza Maradona y chuta. ¡Huuuy!



## Concurso escolar de tarjetas de Navidad

El Colegio Público Llevant de Inca, bajo el patrocinio del magnífico Ayuntamiento de la ciudad, convoca el XIV Concurso Local de Tarjetas de Navidad 1982, de acuerdo con las siguientes

### BASES

1.— Podrán participar todos los colegios de EGB de Inca.

2.— El tema será de inspiración navideña.

3.— Cada concursante podrá presentar un sólo trabajo.

4.— Los trabajos se presentarán en cartulina, tamaño cuartilla, siendo libre la técnica para su realización.

5.— Al dorso de cada trabajo deberá figurar: nombre y apellidos del autor, edad, domicilio y cole-

gio donde estudia.

6.— Los trabajos deben remitirse al Colegio Público Llevant de Inca (Avenida Rey Jaime I) hasta el día 13 de diciembre de 1982.

7.— El jurado calificará los trabajos el día 20 de diciembre de 1982, a las once horas.

8.— Se establecen cuatro categorías:

a) alumnos de 4 y 5 años.

b) alumnos de 6 y 7 años.

c) alumnos de 8, 9 y 10 años.

d) alumnos de 11, 12, 13 y 14 años.

### 9.— PREMIOS AYUNTAMIENTO:

Categoría a) diploma los tres primeros y 500, 400 y 300 pesetas.

Categoría b) diploma los tres primeros y 500, 400 y 300 pesetas.

Categoría c) diploma los tres primeros y 700, 600 y 500 pesetas.

Categoría d) diploma los tres primeros y 900, 800 y 700 pesetas.

Premio «Loryc»: trofeo y 2.000 ptas. a la seleccionada entre todas las categorías que hagan alusión a la Navidad en la Industria del calzado.

Premio «Antonio Rovira»: trofeo y 1.000 ptas. a la seleccionada entre todas las categorías que hagan alusión a la paz en el mundo.

Premio «S. Cortés»: para cada categoría con diploma y 300, 400, 600 y 700 ptas. para las categorías a, b, c, d, respectivamente.

10.— La exposición permanecerá abierta en el Colegio Llevant, desde el día 17 al 23 de diciembre, de las 18 a las 20 horas. Los alumnos, acompañados por el profesor, pueden visitarla a cualquier hora del día.

11.— Cada colegio puede presentar hasta 200 tarjetas.

12.— Los trabajos no premiados serán devueltos a los colegios en la segunda semana de enero de 1983.

13.— Los trabajos premiados quedarán en propiedad de las entidades patrocinadoras.

## Resultados de los equipos inquenses



### INFANTILES PRIMERA REGIONAL

S. Cayetano, 1 — R. Llull, 0  
J. Sallista, 3 — Escolar, 0  
B. Cala Millor, 2 — J. Dep. Inca, 0

### INFANTILES SEGUNDA REGIONAL

B.R. Llull, 4 — Murense, 0  
At. Alaró, 2 — At. Inca, 0  
Alcudia, 4 — Constanica, 0

### ALEVINES PRIMERA REGIONAL

Avance, 4 — J. Sallista, 0  
Felanitx, 1 — J. Dep. Inca, 1

### TERCERA DIVISION

Artá, 0 — Constanica, 1

### PRIMERA REGIONAL

Alcudia, 0 — Sallista, 0

### JUVENILES TERCERA REGIONAL

B.R. Llull, 1 — Manacor, 9  
Constancia, 2 — Poblense, 1  
S. Juan, 6 — At. Inca, 1  
Manresa, 0 — Dep. Inca, 3

## De interés

Farmacia de guardia: Farmacia Cabrer, Plaza de España, 23. Tel. 500415.

Urgencias: Ambulatorio. Tel. 502850 y 503882, ayuntamiento, Tel. 500150, ambulancias, llamar ambulatorio o ayuntamiento, bomberos, Tel. 500080, Guardia Civil: Tel. 241100.

Neumáticos: C/ Formentor, 13 y C/ Jocs, 36.

Grúa: C/ Pío XII, 40. Tel. 501249

## Aula de tercera edad

El próximo jueves, día 2, en el local de «Sa Quartera» ofrecerá una actuación el grupo de coro y baile del Colegio Nacional de EGB, de Binisalem.

La sesión está dirigida al aula de la tercera edad de Inca y dará comienzo a las siete de la noche, y será dirigida por el profesor Bernat Forteza.



Porto Cristo, 2 - Collerense, 2

# La situación es grave

PORTO CRISTO: Nadal; Oliver, Barceló, Sansaloni (Piña); Forteza, Macías, Juan, Mut, Caldentey, Díaz y Amer (Mondéjar). COLLE-RENSE: Villalvilla; Pepín, Carlos, Bueno; Vives, Doro; Calvo (Manolito), Roig (Rol-dán), Salvuri, Bauzá y Co-mas.

Arbitro.— Sr. Coll, ayu-dado por Navarro y Martí. Fenomenal en la primera parte, muy discutible en la segunda, sobretudo quan-dó escamoteó un penalty a Mut, impunemente derriba-do en el área. Enseñó tar-jetas amarillas a Vives y Mut.

Goles.— (M. 5) Díaz re-coge un balón al borde del área, se revuelve sobre sí mismo y chuta cruzado a media altura, sorprendien-do a Villalvilla (1-0).

M. 44). Mut lanza una falta desde fuera del área sobre la barrera y Díaz acierta nuevamente en el remate por bajo (2-0).

(M. 61). Doro lanza una falta desde la línea de fon-do y Bauzá remata de cabe-za junto al larguero (2-1).

(M. 69). Melee en el área local y Salvuri acierta



Reapareció Caldentey, tras su incorporación al servicio militar (Foto: ALFONSO)

en el remate a bocajarro. (2-2).

Partido con un resultado adverso para el equipo de casa, sumido como se encuentra en los últimos lugares de la tabla, no sólo por el empate en sí, sino por la forma como se llegó a él. Trataremos de explicarnos.

Alineación revolucionaria del Porto Cristo, ensayando a Sansaloni de líbero para poder adelantar a G. Juan hacia el centro del terreno, esquema que se rompió pronto al lesionarse Sansaloni y tener que ser sustituido por Piña, quien lo hizo bien en su reaparición,

pero que también acabó el encuentro cojeando. Incorporación de Caldentey, tras varias semanas de ausencia por estar cumpliendo el servicio militar, delantero que empezó bien, pero que acabó mal físicamente. Desafortunada actuación de G. Juan al que no le salió nada a derechas y para colmo de males, lesión de Nadal (3.º del equipo) que acabó el partido en inferioridad de condiciones. Quizás todo ello, sin pretender ser una justificación, explique algo un resultado de empate a 2, cuando el partido se estaba ganando por

2-0 en el descanso, gracias a esa facilidad que tiene Díaz en soltar sus terribles trallazos.

Pero el Collerense tiene su mérito también, porque pese a tener el marcador en contra, no se desanimó lo más mínimo sino que al contrario se hizo amo y señor del centro del campo, gracias al buen trabajo de Doro, Calvo y sobre todo Bauzá, este pletórico de facultades, logrando organizar numerosas ocasiones de peligro, siendo las más claras: poste de Bauzá (m. 71) chut de Vives que de-tiene con apuros Nadal (m. 83) y remate de Bauzá que salva «in extremis» Oliver bajo los palos (m. 78).

El Porto Cristo tuvo sus mejores hombres en Forteza y Macías, incansables luchadores toda la tarde; un penalty y escamoteado a Mut y una falta de Forteza en la que el balón se estrelló en la madera (M. 41), lo que quiere decir que aparte de los goles conseguidos por Díaz, pudo ganar el encuentro, pero de todos modos, pese a tener el marcador a su favor no consiguió mandar en el campo y al final del partido se quedó totalmente a merced de su adversario. O sea que le faltó moral y fuerza suficiente para conseguir los dos puntos que eran imprescindibles y que al quedarse con uno solo, el peligro de des-censo se agiganta cada vez más.

JOMSA

# Manacor

Liga Nacional juvenil

## Olimpic, 1 Mallorca, 2

Nueva derrota del Olimpic en su campo que lo coloca con un difícil menos cinco pero por lo visto sobre el terreno de juego la suerte sigue sin acompañar al equipo de casa.

Al inicio del partido, apenas se lleva un minuto, falta contra el Olímpic, cuando es el delantero mallorquín el que se lleva el balón con la mano, muy bien sacada por el jugador bermellón y por bajo establece el 0-1. Acusa el Olímpic el gol en frío y con más rabia que juego y convicción se lanza adelante pero el Mallorca contragolpea con peligro y a diez minutos del final cuando ya había dispuesto de varias ocasiones claras el Olímpic de igualar, nueva falta al borde del área y de espléndido salto Miralles establece el 0-2. A estas alturas el Mallorca juega con diez jugadores por expulsión y los últimos minutos son de total presión del Olímpic.

Y se inicia la segunda con un Mallorca totalmente replegado ante un Olimpic que se desmelenan en busca del gol, las situaciones se suceden y a los 15 min. bonita jugada de Carrió y Nieto marca el 1-2. Falta mucho partido y todo puede ocurrir pero el estado del terreno de juego representa un handicap para el esfuerzo que debe realizar el Olímpic en su constante presión. Bover dispone de la más clara oportunidad pero su disparo se estrella en el poste y con esa tónica un Olimpic que lo intentó todo y un Mallorca con clara ventaja en el marcador y un jugador menos se limitó a verlas venir, aunque el espectáculo deportivo por el empeño que pusieron ambos equipos fue de buen ver.

Esperemos que este nuevo tropiezo no afecte mucho la moral del equipo y que en próximas salidas se puedan traer para Manacor los positivos perdidos en estos dos últimos encuentros.

Senni

### Resultados de los equipos manacorenses

#### III DIVISION NACIONAL:

Porto Cristo, 2 — Collerense, 2  
Murense, 2 — Manacor, 0

#### LIGA NACIONAL JUVENIL:

Olimpic A, 1 — Mallorca, 2

#### I REGIONAL

Olimpic, 2 — Villafranca, 1

#### III REGIONAL:

Búger, 3 — Bar Alameda, 2

#### AFICIONADOS: SUB 23:

Porto Cristo, 7 — Arenal, 1

#### JUVENILES:

Ses Salines, 2 — Porto Cristo, 1

Olimpic B, 2 — Artá, 0

S'Horta, 0 — Olimpic C, 3

Ramón Llull, 1 — Manacor, 9

#### INFANTILES:

San Juan, 1 — Porto Cristo, 1

Olimpic, 2 — La Salle, 0

At. Manacor, 1 — Sollerense, 4

Barracar, 0 — Felanitx, 4

Manacor, 3 — Campos, 0

#### ALEVINES:

San Jaime, 2 — Barracar, 0

A. Llubi, 2 — Porto Cristo, 3

At. Inca, 1 — At. Manacor, 2

Santanyí, 2 — Olimpic, 1

#### BENJAMINES:

Olimpic A, 5 — R. Victoria, 5

Ramón Llull, 4 — At. Manacor, 6

#### TORNEO PEÑAS:

Arcs, 0 — Tenis, 3

## Un poc de tot

ANTONI PARERA FONS segueix treballant activament dins el camp musical i ara ens acaba de sorprendre favorablement amb l'aparició d'un disc: «Que bonito es navegar con Chanquete», cantat com és lògic el títol per Antoni Ferrandis. El text de les lletres correspon a: J.A. Roderó, Horaci Valcárcel i Antoni Mercero i tota l'armonització al nostre país a Parera Fons.

EL FUTUR HOSPITAL COMARCAL tindrà prest, segons, notícies, el projecte d'obra que ha de ser rebut per l'ajuntament, una vegada resoltos els inconvenients que presenta la forma del solar ofertat al Ministeri. Per cert que ha acabat el plaç perquè l'ajuntament pagui 3.000.000 de pessetes al propietari del solar ofertat i no estava aprovat encara el Presupost d'Inversions del 82, raó per la que s'esperava resoldre el problema mitjançant una certificació de deute i que una Entitat bancària adelantés el pagament dels tres milions.

HI HA PER LLOGAR-HI cadiretes al fet de que el Plenari convocat apressuradament per dimarts al migdia, al que hi faltaren molts de regidors, n'hi ha inclús que no s'en havien enterat a temps, se resolguessin ràpidament la major part d'assumptes que tres dies abans en quasi tres hores no s'havien pogut ni comentar. Una dada més és que no hi havia públic i així es posaren d'acord més aviat els assistents.

MIQUEL VIVES, el pintor servirà tan conegut i apreciat a Manacor té actualment exposició oberta a la Sala «Bearn» de Ciutat; la presentació del pintor al catàleg l'ha feta l'escriptor manacorí Rafel Ferrer Massanet. L'exposició estarà oberta fins al 4 de desembre.

L'ORQUESTRA DE CAMBRA que ja va actuar el 7 de novembre a la Sala Magna de l'Auditori de Ciutat, va repetir actuació a Palma el passat diumenge dia 21 a l'església de Sant Felip Neri, en col·laboració amb la Coral de Sant Josep

Obrer.

LA PLANTILLA AL COMPLET de Ràdio Popular de Mallorca va tenir fa pocs dies un sopar de germanor al Centre d'Esplai manacorí «Jordi D'és Recó». Es per ara en molts d'aspectes l'emissora mallorquina que té més contactes en la nostra ciutat, des de fa un bon grapat d'anys.

SEGONS LA REVISTA local «Perlas y Cuevas» el Día dels Morts no hi va haver cap celebració de l'Eucaristia (abans solien dir-li Missa) a Son Macià, i els feels que tingueren ganes de recordar els seus difunts tingueren que venir a Manacor.

LA BUNYOLADA de dissabte passat al barri de Crist Rei (Manacor) va tenir un èxit rotund de participació popular, en torn al Molí d'En Fraret. I parlant d'aquest molí, -al qui li dedicarem un reportatge fa unes setmanes— ens ha dit per devers la sala que per l'any que vé, pensen dedicar-li uns 6 milions de pessetes, abans de que caigui de tot.

ANTONI SUREDA LLINAS ha estat reelegit president del Club Cultural de Son Macià, per votació unànim dels seixanta-i-vuit assistents a l'assemblea de càrrecs. També foren elegits com a vocals: Joana Sureda Frau i Antoni Pou Muntaner.

POCS DIES ABANS del canvi de govern a Madrid, ha desaparegut la placa indicadora del nom de: «Plaza Calvo Sotelo» que tenia el punt neuràlgic de la nostra ciutat. Encara no s'ha posat la nova placa amb la denominació de «Sa Bassa» adoptada fa uns mesos per l'ajuntament, i és que la desaparició de l'antiga sembla obeeix a una obra particular de la façana on estava i no a altre motiu oficial.

AL RIUET de Porto Cristo han començat obres de reparació, concretament al costat est, que estava prou espenyat per l'erosió marítima i els temporals d'aquestes darreres setmanes.

## Hoy, martes 30

### CINES

Cine Goya: «Viciosas al desnudo» y «Baltimore Bullit».

### EXPOSICIONES

Casa de Cultura «Sa Nostra»: Pinturas de Joan Riera Ferrari.

### CONFERENCIAS

Centro social Ministerio Cultura - Audiovisual «Escuela de Mallorquí» (20 h.).

### SERVICIOS DE TURNO

Farmacia: Ldo. Jaime Llodrá, calle Juan Segura.

### URGENCIAS

Policía Municipal: Telf. 550063; Comisaría Policía: Telf. 551650; Policía Nacional: Telf. 550044; Guardia Civil: Telf. 550122; Guardia Civil Tráfico: Telf. 551996; Parque Bomberos: Telf. 550080; Clínica Municipal: Telf. 550050; Ambulatorio INSALUD: Telf. 552393; Ambulatorio Porto Cristo: Telf. 570304; Ambulancias: Telf. 550063; Taxis Manacor: Telf. 551888; Taxis Porto Cristo: Telf. 570220 y Averías Aguas Manacor: Telf. 553930.

### HORARIO AUTOBUSES

Manacor - Palma: 8'30, 10, 14.45 y 18.  
Palma - Manacor: 10, 13'30, 17'15 y 19'45.  
Manacor - Porto Cristo: 7'30, 8, 10'15, 11'15, 13, 15, 14, 45, 18'30, 20'45.  
Porto Cristo - Manacor: 8, 9'40, 10'35, 12'50, 14'15, 16'15, 17'30, 19'15 y 20.  
Otros servicios con: Calas de Mallorca, Cala Millor, Artá, San Lorenzo, Son Servera, Capdepera y Cala Ratjada.

## ¡Atención Manacor y comarca!

**La Industrial Balear Palma S.L.**  
(artículos de playa y Souvenirs),

Comunica a sus clientes que desde el próximo día 29 del corriente tienen a su disposición las novedades de la próxima campaña en Manacor, Ctra. Palma-Artá Km. 47-N.º 141-(Frente Casa Ford) - Tel. 55 09 79.  
Del 29 de noviembre 1982 hasta el 31 Enero 1983  
Diario de 10 a 13 h. y de 15 a 19'30 (excepto jueves) (también horas convenidas)



## Dámaso Alonso no dimitió por enfermedad, sino por edad

● He procurado que la academia sea un lugar de trabajo para los lingüistas

«Es muy importante decir que mi dimisión en la dirección de la Academia no tiene nada que ver con mi enfermedad. Yo escribí la carta en la que declaraba mi dimisión una semana antes de estar enfermo. He sido director de la Academia durante catorce años; tres veces quise dejar de serlo y esta cuarta vez lo he hecho en una carta en la que afirmaba que no volvería a estar en los actos de la Academia hasta que no hubiera nuevo director».

Dámaso Alonso ha querido dejar bien claro con estas palabras, en una entrevista concedida a la Agencia Efe, que no se va de la dirección de la Academia porque esté enfermo, sino porque «cada vez mi deseo de dejar la dirección de la Academia tenía que verlo con más interés porque creo que la edad que tengo —84 años— no es cosa conveniente para la dirección de una institución como es la Academia».

Los académicos, sin embargo, no piensan como Dámaso Alonso; ahora, muchos de ellos, aunque comprenden que es natural que deje la dirección, están disgustados y siempre que el poeta y crítico presentó la dimisión, no se la aceptaron, ni siquiera cuando hace dos años cumplió la edad límite, de acuerdo con el Reglamento, para desempeñar el cargo.

«Como las veces anteriores no me hicieron caso, esta vez envié una carta en la que decía que no iría mientras no eligieran nuevo director», cuenta Dámaso Alonso para explicar como ha obligado a los Académicos a que el próximo jueves, día 2 de diciembre, voten un nuevo director. «Después, si estoy bueno, iré a todos los actos a los que tenga obligación de asistir».

Una dolencia, de la que ya está prácticamente recuperado ha tenido al autor de «Hijos de la ira» —«es de todos mis libros

el de más éxito, aunque yo entre mi obra estimo mucho «Hombre y Dios»— apartado de la vida cultural y hasta del teléfono durante aproximadamente dos meses.

La noticia de su dimisión le ha obligado a recibir a algunos periodistas y a atender el teléfono, que no cesa de sonar en su casa de la calle de Alberto Alcocer, un antiguo chalet construido hace años en las afueras de Madrid y hoy rodeado de altos edificios por fuera y lleno de libros por dentro.

Dámaso Alonso no quiere hablar de quién puede ser el nuevo director de la Academia; los únicos nombres que menciona son los de los académicos lingüistas, al tiempo que destaca lo importante que es que la institución sea un lugar de trabajo y no de oropel, como lo fue hace años, cuando en sus sillones se sentaban más políticos y aristócratas que trabajadores del idioma.

«He tenido un deseo muy grande de que accediera a la Academia el mayor número de lingüistas, porque creo que en la Academia es fundamental que haya un número importante de lingüistas y he escogido lingüistas de lo mejor que hay en España. Quedan algunos muy buenos fuera, pero hay una cantidad muy grande de lingüistas verdaderamente excelentes».

«Sólo uno —explica Dámaso Alonso, con una lista en la mano está en la

Academia desde antes de entrar yo. Emilio García Gómez, que con su ciencia en la Lengua arábica tiene unas decisiones muy importantes sobre la lengua española; luego, los hay que han entrado cuando yo no era todavía director, como Rafael Lapesa, Antonio Tovar y Alonso Zamora Vicente; y yo, siendo director, puse mi mayor interés en atraer a lingüistas como Manuel Alvar, Emilio Alarcos Llorach, Fernando Lázaro Carreter, Manuel Seeco y Emilio Lorenzo Criado; existe todavía otro lingüista muy importante, Salvador Fernández Ramírez, que por su edad, no asiste ya a la academia; en total son diez lingüistas, casi la tercera parte del número total de académicos».

Dámaso Alonso recuerda además que ha logrado que la Academia tenga mas sesiones de trabajo que nunca, dos semanales en lugar de una; dos nuevas comisiones, una de vocabulario técnico y otra de ciencias humanas, y que se haya dotado a la academia de unos ayudantes, que no son académicos, y que recorren el diccionario añadiendo las voces que se considera necesario que estén en él, o corrigiendo las explicaciones de muchas de ellas.

La unidad de la lengua, es, sin embargo, para Dámaso Alonso, «lo más importante que tenemos que defender, porque hay un peligro grande de que, con el paso del tiempo, los

veinte países hispanohablantes usen la lengua de forma distinta, con palabras y giros gramaticales diferentes».

Reconoce, cuando se le pregunta, que el ha trabajado incansablemente por esta unidad, incluso fuera de la Academia, participando en actos públicos y dando conferencias, aunque piensa que el éxito en este campo es difícil de conseguir. «He querido —dice— mover esta idea, que esté en la cabeza de los españoles».

Dámaso Alonso piensa dedicar ahora más tiempo a su obra y a la preparación de sus obras completas, de las que se han publicado seis volúmenes —«son unos libros demasiado grandes, poco manejables»— y piensa que serán unos diez u once, de los cuales su poesía ocupará sólo uno.

No se arrepiente, no obstante, por lo menos en el momento de la entrevista, de no haber escrito más poesía y menos crítica literaria. Si piensa que, si su vida poética ha tenido períodos largos de interrupción, ha sido en parte por ser también lingüista y crítico e historiador literario, un tipo de trabajo que lleva mucho tiempo y que sólo ha interrumpido cuando se ha presentado un deseo, una necesidad de escribir versos.

De ese deseo surgió, en la generación del 27 y de la «Poesía pura», una poesía no congelada por la estética.



## El único retrato satírico de Hitler

Berlín.— Esta pintura al óleo de Adolf Hitler, probablemente la única satírica realizada en vida del «Führer» nazi, fue hecha por el pintor alemán Klaus Richter en los años treinta.

Durante una conferencia en el centro «Wolfschanze», Richter habló de Hitler. El museo de Berlín ha adquirido recientemente esta pintura. (Foto AP).

## Descubrimiento de factores insólitos del cáncer de mama

«Se han realizado descubrimientos de factores insólitos del cáncer de mama en una investigación realizada por un becario español en la Universidad de Minesota», ha manifestado a Efe el director de la fundación científica de la Asociación Española Contra el Cáncer, doctor Chavarría.

Chavarría destacó que estos descubrimientos, que en fecha inmediata serán publicados en revistas especializadas, han sido descubiertos aplicando técnicas cronobiológicas al estudio de los factores de riesgo del cáncer de mama.

«Entre estos factores de riesgo —añade— figuran algunos en los que ni siquiera se había pensado».

Chavarría señaló que por esa razón la cronobiología era el tema de las dos becas de investigación —de 680.000 pesetas cada una— que había hecho entrega la fundación.

Una de estas becas fue concedida a un equipo dirigido por Vicente J. Goyanes Villaseca e integrado por Roberto García Villaseca y Jaime Iglesias Rodríguez, del Centro Oncológico regional de La Coruña, y otra a un programa de investigación realizado por Faustino Pérez López, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Zaragoza.

«Tenemos interés en potenciar los estudios cronobiológicos aplicados a la investigación del cáncer —añadió—, no sólo para cumplir nuestros acuerdos en este campo con la Universidad de Minesota, sino porque consideramos que la cronobiología puede jugar un papel fundamental en el diagnóstico y tratamiento no sólo de el cáncer sino de otras enfermedades».

«Hoy, por ejemplo —señala— se puede predecir con antelación los riesgos de muerte por enfermedades coronarias, gracias a la cronobiología».

En el mismo acto de entrega de las becas se concedieron cuatro premios a tesis doctorales dedicados a algún tema de cáncer a Florencio Martínez Beira, de la Universidad de Santiago de Compostela; Nicolás Olea Serrano, de la Universidad de Granada; Juan Antonio Amiguet García, de la Universidad de Zaragoza; y Alvaro Larrad Jiménez, de la Universidad Complutense de Madrid.

En la entrega de las becas y premios asistieron el presidente de la fundación científica de la Asociación Española contra el Cáncer, duque del Infantado, y los doctores García Orcoven, presidente del Consejo Técnico, Vallejo Nájera, secretario general y Chavarría, director, respectivamente.

## Palma: Joven drogadicto recogido en estado de coma

Sobre las siete de ayer tarde, se recibió una llamada en el 092 de la Policía Municipal, comunicando que en la calle Marqués de la Vega y Boecillo, se hallaba un niño, al parecer de unos doce años, tendido sobre la acera.

Por una dotación de la Policía Municipal que se trasladó al lugar, fue recogido y trasladado a la Residencia Sanitaria de Son Dureta. En el centro asistencial fue atendido por los servicios médicos apreciándole al parecer una fuerte intoxicación por drogas.

En el momento de redactar esta nota, no se sabía la identidad del muchacho por hallarse indocumentado y en estado de coma.

## No fueron aceptados en España

## Dinamarca busca asilo para 23 refugiados iraníes

Las autoridades danesas intentarán que otros países occidentales se presten también a conceder asilo político a los 23 refugiados iraníes que fueron rechazados el sábado en el aeropuerto de Barajas, en Madrid.

El ministro de Justicia danés se entrevistó ayer con el jefe de la policía de los extranjeros, así como con el delegado del alto comisariado para los refugiados de las Naciones Unidas.

El grupo de 23 iraníes llegó el domingo a la capital danesa a bordo de un avión de la SAS, poco después de que se le negase en el aeropuerto de Barajas de Madrid la entrada a España.

Los veintitrés refugiados, 16 hombres, 5 mujeres y dos niños, formaban parte de un grupo mayor de 40 personas que salió vía Karachi-Copenhague-Madrid, intentando buscar asilo en España.

El Gobierno español permitió a 17 de ellos entrar en el país, pero obligó a permanecer en el avión a otros 23 hasta que fueron de nuevo transportados a Copenhague.

Una mujer de este último grupo fue separada de su marido durante la confusión producida en el aeropuerto de Barajas.

Los refugiados han pasado todo el día de ayer respondiendo a las preguntas de la policía danesa en las instalaciones, destinadas a centro de cuarentena del aeropuerto de Kastrup.

El ministro de Justicia, Minn-Hansen ha prometido que los refugiados no serán devueltos a Irán o a Pakistán.

Por su parte, el diario «Berlingske Tidende» publica hoy que sólo dos personas del grupo han manifestado interés en conseguir asilo en Dinamarca. La mayoría prefiere ir a Estados Unidos.

### AUSTRIA: LLEGAN SIETE REFUGIADOS IRANIES

Siete refugiados iraníes llegaron ayer al aeropuerto de Viena procedentes de Madrid donde se les negó la entrada en España por no haber pedido previamente asilo político.

Los exiliados hicieron escala en Viena el viernes procedentes de Estambul y prosiguieron luego su viaje a Madrid.

Se trata de tres mujeres, dos hombres y dos niños que abandonaron Irán con otros grupos de refugiados.

La Embajada de España en Viena señaló a «Efe» que los refugiados no se pusieron en contacto ni pidieron asilo político en esa delegación.

Por su parte, las autoridades austríacas manifestaron que los siete iraníes permanecerán en Viena hasta que se haya estudiado su petición.

El comité austríaco de refugiados señaló que en breve presentará a las autoridades españolas una solicitud de revisión de este caso con objeto de que los siete exiliados puedan asentarse definitivamente en España.

La agencia austríaca de noticias «APA» informa de que el nuevo Gobierno español podría acceder al deseo de los exiliados.



# Deportes



## Otro negativo lógico

Mientras la euforia renacía entre los mallorquistas, tras el empate en Linares y el triunfo en el Manzanares, el equipo de la Liga ha vuelto a pinchar. Pero teniendo en cuenta que ello es muy reiterativo, ya debe considerarse normal. Totalmente lógico.

Todavía debe agradecerse al técnico del Alavés que cometiera el error de encerrar a sus jugadores en su parcela, para defender el empate a uno, puesto que, con el 2-1, cuando se decidieron a atacar, aparte lograr el tanto que deseaban tuvieron dos oportunidades más de oro.

Reapareció Kustudic. Fue por causas de fuerza mayor. Está falto de forma, de reflejos y de facultades. Ni corre ni puede levantarse, pese a poner toda su voluntad. Ahí está lo grave: no hace porque no quiere, sino porque no puede.

El Mallorca de la Copa, a lo mejor consigue otro triunfo sensacional, después de la visita a Oviedo. Una cosa compensa la otra.

Partido Mallorca - Alavés  
Reportaje gráfico de  
COSME VIVES

Talavera, 0 - Poblense, 2

### De nuevo por el buen camino

El Poblense camina de nuevo por el buen camino. Acaba de ganar en Talavera, por un claro 0-2. En el primer tiempo ya vencía por la mínima. Los locales sólo dominaron durante los 15 minutos iniciales; luego, fue imponiéndose el contragolpe de los mallorquines, sobresaliendo en todo momento, Pardo, Pons, Hidalgo, Bonet y Rosselló, rayando los demás compañeros a un nivel más que aceptable. Era un contraste con el Talavera, que en ningún momento pudo organizarse.

Los goles fueron conseguidos por Rosselló, de penalty, en el minuto 9. Había sido

zancadilleado dentro del área por Benito. En el 73, Bonet, de tiro raso, lograba el triunfo definitivo.

Arbitró el andaluz García Delgado, quien mostró tarjetas amarillas a Ortiz, Iglesias y Quini.

Los equipos formaron así:

**TALAVERA:** Ortiz, Juan, Benito, Quique, Iglesias, Anero, Ayucar (Quini), Bernabeu (Conde), Martínez, Javi y Pérez González.

**POBLENSE:** Pardo, Pons, Hidalgo,

Munar, Soria, Picazo, Aguiló (Planas), Callejón, Morante, Bonet (Cantallops) y Rosselló.

Finalizado el encuentro, el público, puesto en pie, despidió al Poblense con aplausos.





## Tercera División

## Abundaron las igualadas

## Comentario

Gabriel Genovart



No conocía la derrota el potentísimo cuadro de Juan Company, minutos antes de iniciarse las hostilidades deportivas en el difícil rectángulo de Ses Pesqueres de Artá, envite presenciado por ingente multitud de aficionados que propinaron a la «tesorería» del club, cantidad muy superior al medio millón. De verdad que el «suspense» amenazaba hacer estragos, dado que el marcador se mostraba alérgico en plan de funcionar, hasta que en el postrer minuto, en ocasión de repetidos saques de esquina Figuerola acertó, a conectar lo que moriría al fondo de la red del meta local. Emotividad que igualmente se «bisó» en Ses Selines, con triunfo mínimo del equipo «saliné» ante un Badia que demostró con creces, la potencialidad que acumula, y nada digamos de lo sucedido en Binisalem donde el cuadro titular, se las vio y deseó, para doblegar al Sporting, menorquín.

El signo de las igualadas se originó en Andraitx, Selva y Porto Cristo, favorables como es natural, al Porreras, Portmany y Collerense, mientras que en matinal dominical disputada en Artá, el Margaritense cumplía el cupo de su sanción, derrotando por la mínima al Atco. Ciudadela.

Palizón que obliga a recapacitar, del Felanitx al ido a menos, equipo calvianense, circunstancia que muy bien podríamos pasar a la cuenta, del España, vencido sin apelación en su visita a Alayor, y como remate, la sensacional actuación del Murense en encuentro sabatino, donde batió sin remisión al irregular Manacor, que por lo menos en esta ocasión, no demostró justificadamente, el destacado lugar que en la tabla viene ocupando.

Dado breve repaso a lo que dicta la tabla, nos encontramos que las «preocupaciones» empiezan a sentar sus reales, en cantidad numerosa de equipos, cuando aún falta bastante camino, para finalizar la mitad de campeonato.

## Binisalem, 2 - Sporting, 1

Impresionante minuto de silencio como homenaje póstumo al llorado presidente Alberto Cruz, fallecido recientemente, fue el prólogo de este encuentro que visto su desarrollo, significó que es de verdad positivo, el relanzamiento iniciado por el cuadro local.

Arbitraje del colegiado Amengual, que obsequió con tarjetas amarillas a Rivera, Nando y Morcillo. Igualmente anuló un tanto al equipo local, a instancias de un auxiliar por considerar que el jugador ma-

terializador, estaba en fuera de juego.

**BINISALEM:** Reguant, Morcillo, Torres, Pons, Chango, Perelló, Tarrasa (Mir), Ortíz, Roca, Fernández, (Salom) y Vallés I.

**SPORTING MAHONES:** Ignacio, Carlos, Rivera, Nofre, Ortega, Ramírez, Luis, Manolo (Pardo), Ramón, Astol y Nando (Pelé).

Los goles pasaron a la cuenta de Ortiz, Lorenzo Roca y Luis, respectivamente.

## Murense, 2-Manacor, 0

Con tiempo lluvioso que se despejó a la hora de dar comienzo el partido, pero cuando la taquilla había salido ya perjudicada. Se celebró este encuentro en el que se rendía homenaje al campeón mundial de pesca submarina José Amengual buen amigo de la directiva y con grandes simpatías en Muro. Antes de dar comienzo el encuentro fue entregada al homenajeado una placa conmemorativa del acto por el vicepresidente actual don Bartolomé Nadal Monacadas, acto seguido Amengual hizo el saque de honor. Arbitro del encuentro fue el colegiado señor Pardo ayudado en las bandas por los señores Arbana y Caballero. Su labor no tuvo complicaciones a sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**MANACOR:** Bennasar, Alcover, Salas, Pastor, Iriarte, Munar, Bauzá, Loren, Alvaro, Mesquida y Llull.

**MURENSE:** Sampedro, Pedro Noceras, Moragues, Fornés, Sebastián Noceras, Vanrell, Moranta, Enrique, Ramón, Pastor y Pino.

**CAMBIO:** Vidal por Alvaro. Siquier por Ramón. Matías por Moragues.

**TARJETAS** para Iriarte, Enrique, Moragues, Xisco Munar.

**GOLES:** Minuto 8, Ramón a pase de Pino inaugura el marcador 1-0. Minuto 53, Vanrell recibe un servicio de Ramón y logra el segundo gol para su equipo, 2-0.

**COMENTARIO:** El Murense ha resuelto el compromiso favorablemente, compromiso con el nuevo presidente señor Ballester Moragues y con los vice, Bartolomé Nadal y el hermano del presidente Juan Ballester. Y lo han resuelto luchando como jabatos todo el partido ganando en iniciativa a su contrincante esta vez el Manacor. Se ha jugado todo lo bien que permitía el campo

después de la numerosa lluvia caída, —las condiciones eran iguales para ambos equipos y el conjunto local se ha hecho con la victoria a todas luces merecida.

Los muchachos de Cela jugando como lo han hecho hoy difícilmente volverán a perder un encuentro en casa. Hay que agradecerle a Cela el que ha-yamos visto en plan de titulares a cinco jugadores de la cantera local, el milagro hecho con Moragues un jugador que hasta fue cedido y que hoy ha

Ses Salines, 1  
Badia C. Millor, 0

Los nervios empezaron a aflorar, mucho antes de que los equipos, irrumpieran en el amplio rectángulo del municipal de la localidad, en base a las discusiones «previas» inevitables cuando el equipo rival, arrastra tras si, masiva cantidad de incondicionales, que más tarde, tuvo su crisis, mientras se desarrollaba el partido. Fea fue la acción del meta suplente Cladera, al parecer con ideas preconcebidas de «agredir» a un auxiliar, circunstancia que a buen seguro, debe en estos momentos lamentar, ya que la sanción del comité sancionador, será ejemplar y sin el mínimo derecho a la apelación.

Por lo demás, enconado envite entre dos equipos, a cual mejor, que en ningún momento actuaron acomplejados, y si al final el triunfo sonrió al cuadro local, no por ello, dejó de

luchado como los buenos y si me apuran uno de los mejores y que partido tras partido se le ve ir a más. En el once local sería injusto destacar a nadie en concreto porque todos desde Sampedro a Pino, —que bien juega Pino— todos han estado magníficos. El domingo visitamos al líder Constancia por poco que se lo proponga Cela, no nos extrañaría que se trajera algún positivo. A esperar.

JORDI

hacer suficientes méritos el conjunto «serverí», para conseguir como mínimo, un punto que de verdad sudó, para conseguirlo.

Arbitraje del trencilla Coll Pou. Muy protestado mostró tarjetas amarillas a Oliver, Artabe, Sampol, y por dos veces consecutivas, a los hermanos Vicens, que les valió la roja de rigor por acumulación. El único gol del encuentro, fue conseguido por Caldentey, aprovechando un rechace de la cobertura rival.

**SES SALINES:** Martínez, Romo, Vicens I, Tomás Garí, Oliver, Bonet, Serra, (Sampol), Servera, Caldentey (Rosselló), Leo y Vicens II.

**BADIA CALA MILLOR:** Pascual, Rufino, Mateo, Cebrian, Gayá Onofre (Mayol) Pedro, Mesquida, Badia (Sansó) Artabe y Llull.

## Alayor, 3 - España, 0

Arbitró el mallorquín Amengual. Buena labor. Tarjetas amarillas a Nardo, Justo y Salas.

**ESPAÑA:** Huguet, Pinilla, Durán, Dioní, Batle, Oller, Villena, M. Mas, Pons y Carlos.

**ALAYOR:** Llambías, Fuentes, Salas, Amantegui, Justo, Doro (José), Nardo, Ramonet, Bienvenido (Tanio), Gaby y Min.

## GOLES

Minuto 68: Colada impresionante de la vanguardia local con disparo final de Ramonet, que significa inaugurar el marcador, gol recibido con el lógico júbilo, 1 a 0.

Minuto 83: Ya en vena de aciertos, Amantegui, aumenta la ventaja con gol que nada

pudo hacer para evitarlo el meta mallorquín, 2 a 0.

Minuto 85: Tanio en jugada personal, ratifica la victoria, 3 a 0.

## COMENTARIO

Una primera parte nivelada con «suspense» de rojo subido el entorno de los Pinos de la Villa, en base a la fuerte oposición presentada por el rival mallorquín.

Ya en la segunda, idénticos síntomas aparecieron, hasta que a falta de un cuarto de hora para finalizar, el Alayor, vio premiada su labor con la consecución casi de forma consecutiva, de tres tantos que a fuer de sinceridad fue resultado demasiado abultado en base a lo realizado por ambos contrincantes.

## Felanitx, 6 - Calviá, 1

Euforia por todo lo alto en Es Torrentó, cuyo equipo titular tras etapa, no precisamente pródiga en goleadas, al fin vio premiado su pundonor, derrotando de forma escandalosa a un Calviá, que visto lo realizado sobre el rectángulo de juego, le vaticinamos, apuros mil, para evitar al final de la competición, lo irremediable.

A las órdenes del colegiado Bergas, que sólo necesidad tuvo de enseñar una solitaria tarjeta a Oliver, ambos equipos formaron así:

**FELANITX:** Adrgver, Nadal, Pérez, Company, Manolo, Ramón, M. Angel, Rosselló (Mes-

tres), Marcelo (Roig), Oliva y Filippo.

**CALVIA:** Bernad, Valls, Fernando, Oliver, Ballester, Venancio, Domínguez, Moreno, Burgos, Colino (Ruiz) y Pepín.

Los goles pasaron a la cuenta de Rosselló (3), Filippo, M. Angel, Company y por los visitantes, Hernández.

Como anécdota destacada, la visita al histórico Torrentó del presidente de las instalaciones futbolísticas de la Nacional, Juan Antonio Plaza, desplazado a la isla, para inspeccionar las obras del nuevo Polideportivo de Santanyí. Dada la vecindad de ambas po-

blaciones, acompañado de los mandos federativos de esta Territorial, acudió a presenciar este encuentro y, al mismo

## Xilvar, 0 - Portmany, 0

Mucho se esperaba del resultado de este compromiso. El cuadro local debidamente aleccionado por Garriga, era sabedor que una nueva derrota encajada en propio terreno, situaría al equipo en zona cargada de desesperación, por ello, desde el silbido inicial, cuantos irrumpieron en el rectángulo de juego, se aprestaron a caer exhaustos si falta hacía, con tal de conseguir al final del tiempo de rigor, el ansiado triunfo que tanta necesidad envolvía.

Pesaba igual entre la «experiencia» de la temporada pasada, donde el cuadro «sanantoniano» dejó boquiabiertos a jugadores y afición. Todo era pues, nerviosismo, y si bien el dominio se inclinó en muchas

tiempo, dar el visto bueno a futuras mejoras que puedan efectuarse en el recinto «felanitxé».

fases favorables al cuadro «seutvetxi», los minutos fueron transcurriendo hasta llegar al silbido final, sin que el casillero consiguiera entrar en función. Un negativo más, que empieza a ensombrecer el futuro de ese Xilvar merecedor de mejor suerte.

Excelente labor del trencilla menorquín Cobos. Dos tarjetas amarillas, a la cuenta de Sastre y Karriqui.

**XILVAR:** Martínez, Socías (Seguí), Canaves, Mateu, Nico, Sastre, Gandolfo, Tianet Crespí, Ruiz, Ayorga y Horrach (Comas).

**PORTMANY:** Vega, Bartolo, Angel, Parra I, Carriqui, Miquelito, Emilio, Miquelín (Javier), José, Santy y Aurelio.

## Andraitx, 0 - Porreras, 0

Volvió a cundir la desmoralización en gradas y de añadido, en la totalidad de la plantilla. Algo «raro» viene ocurriendo a nivel de la plantilla, cuyos integrantes demuestran con creces, nerviosismo sin cesar, que trae como consecuencia, por mucho que se intente levantar un «partido» que llega cargado de dificultades, por mucho que se intente repetimos, no hay forma humana de conseguir materializarlo. Y cuidado que a estas alturas del campeonato, la «cosa» empieza a preocupar en demasía, si paramos mientes en los compromisos dificultosos que en lontananza le espera al cuadro local.

¿Qué abunda demasiado la

juventud inexperta? De común acuerdo, sin embargo, el mal fario, empieza a hacer estragos incluso entre los considerados veteranos y de esta forma, ya no se puede seguir una semana más, ya que de lo contrario, a quien Dios se la dé, San Pedro se la bendiga. Y punto.

Arbitro Servera. Sin comentarios.

**ANDRAITX:** Vich, Lladó, Nando, Castell, Mas, Alzamora (Monterrubio), Amer, Teo, Quini, Rodríguez. (García y Puigcercós).

**PORRERAS:** J. Obrador, Sorell, Inajeros, Ramón, Peregrín, Obrador, Servera (Golobarda), Prados (Criado), Verdes y Aparicio.

## Artá, 0 - Constancia, 1

**ALINEACIONES:** Artá — José María, Suárez, Santa, Genovart, Rodríguez, Mascaró, Russó (Grillo), Mira, Amer, (Ferrer II), Maimó y Agustín.

**Constancia:** Gost, Capó (Ramis), Jaume, Figuerola, Sánchez, Ballester, Ramos Frontera (Iva), Gual, Moreno y Vaquer.

## ARBITRO:

Serra Serra. Muy bien. Tarjeta amarilla a Mascaró y Sánchez.

## GOL

En el minuto ochenta y siete, tras un saque de esquina, Sánchez cabecea a la red.

Margaritense, 1  
At. Ciudadela, 0

**Alineaciones:** Margaritense: Jerónimo, Salom, Ribot, Amengual, Villalonga, Mut, Bobi, Marimón, Estorch, Brunet, (Oliver), Bartolí.

**Atco. Ciudadela:** Moll, Quizo, Caimari, Felitus, Carreras, Torres, Ricardo (Sabater), Marcos, Viroll y Genestar.

Arbitro: Dols. Enseñó tarjeta amarilla a Ribot del Margaritense. El colegiado estuvo muy bien en su cometido, siguiendo el juego de cerca en un partido nada fácil para él ya que se jugaba en un campo embarrado.

**GOL:** El único gol llegó a los 65 minutos, centro pasado a Mut y, éste se adelanta a la defensa enviando el balón a las mallas.

**Comentario:** El matinal del pasado domingo jugado en el campo «Ses Pesqueres» de Artá, no ofreció al respetable un partido vistoso, fue más bien una mañana fría y aburrida so-

bre el terreno de juego. El Ciudadela vino a defenderse y su única preocupación era irse a las casetas con el empate. Marcado el gol del Margaritense, intentaron otra vez el empate pero les fue imposible.

Por el Margaritense se notaron las ausencias de Pons descalificado por un partido, y de Nicolau que estaba algo indispuerto, debido a un resfriado.

Poco más que decir. El próximo partido que el Margaritense debe jugar en su casa ya será el 19 de diciembre, ahora debe jugar dos partidos fuera de su feudo. Durante dos meses el Margaritense habrá estado fuera de S'Estañol.

La directiva del Margaritense agradece a la directiva del Artá todas las atenciones que ha recibido estos domingos que ha tenido que jugar fuera de su campo.



# RUN-RUN

Lorenzo Ripoll-



Salida triunfal del Mallorca. Los niños recojapelotas forman callejón. Al mismo tiempo, se continuaba con la nefasta costumbre de encender una traca con petardá final. ¿Seguirá autorizándose cuando resulte algún herido? ¿Saben que lo tiene prohibido la F.I.F.A. y su filial, la F.E. de F.? La salida fue distinta.

Lo más importante, para la directiva del Mallorca, anteayer, era que no se produjeran incidentes en el campo, teniendo en cuenta el apercebimiento de cierre y el próximo compromiso oficial: el At. de Madrid.

Después, interesaban los dos puntos. Conseguido lo primero.

Fallido lo segundo.

★★★

Está comprobado que la hombrada del «Vicente Calderón» fue una cosa esporádica y merecida.

Cada temporada, aparte su regularidad buena o mala, todos los partidos realizan un partido extraordinario y otro pésimo. Ya se conoce aquel. Fue en la Copa. El otro... ¿todavía debe producirse?

★★★

Pérez Sánchez, arbitro su primer partido de Segunda-A, esta temporada, empleándose de nuevo el «Luis Sitjar» como campo experimental, para el Comité de Arbitros.

Una cosa puedo asegurarles: el que dirija el Mallorca-At. de Madrid no hará ningún debut.

Tomen nota: Fandos.

★★★

Sigue hablándose de la gesta del Barça, justo vencedor, el sábado, en Madrid.

El mejor hombre, sin duda, fue Maradona, que en las ocho jugadas en que intervino, pasó perfectamente la pelota, creando las dos jugadas de gol y otras de vicegol.

## Campeonato de Adheridos

### Cana Paulina, 3

### B. Palma, 1

Entretenido encuentro el ofrecido por ambos conjuntos en el cual el Cana Paulina demostró una vez más que pisa fuerte en la competición, ante un rival que se adelantó en el marcador a los diez minutos por mediación de González al aprovechar un mal entendido entre Montalvá y su meta Adell. En el minuto 32 saca un defensor visitante el esférico de dentro la portería con las manos, se pita el correspondiente penalty que ejecutado por Fernández es el 1-1.

A los 50 minutos el mismo Fernández empalma de bolea un disparo cruzado que es el 2-1, y finalmente

en el minuto 82 Montalvá en jugada personal establece el definitivo 3-1.

Dirigió bien el encuentro el colegiado Sr. Munar que alineó a los equipos como sigue:

Cana Paulina.— Adell, Mas, Bennassar I, Planells, Montalvá, Sánchez, Bennassar II, David Ramis, Fernández, Llodra (Torrancell, Villalonga y José María).

Bodegas Palma.— Osorio, Lozano, Diaz, Serrano Sánchez, Muñoz Ruiz, Nula Cerón Hierro González (Martí).

Destacaron por el Cana Paulina la combatividad y fuerza de Sánchez y Ramis, por los visitantes Hierro y Nula.

Jugó nervioso y sin ideas el Madrid. Lattek le ganó la partida a Di Stéfano.

Además de embolsarse una suculenta prima: medio millón para cada futbolista y el doble para Udo.

Pero hay más que comentar.

★★★

Unos critican duramente al árbitro. Otros le elogian. Se equivocó, en efecto y así lo ha reconocido, en el penalti cometido a Isidro.

Pero estuvo acertado en las tarjetas. Antes, había advertido a los capitanes que, teniendo en cuenta el clima del partido, la importancia del mismo y al hecho de ser televisado, aplicaría el reglamento a rajatabla y que toleraría el menor diálogo.

Fue inflexible. Mínimo gesto, tarjeta. Entrada dura —violencia no la hubo— tarjeta. Y al final, las rojas.

Si todos arbitraran igual, todos los domingos, se desterraría mucho fútbol subterráneo y malas maneras.

Ocurre que esto se ve una vez al año y nada más.

★★★

Bonet se está equivocando. Un jugador que, en plena juventud, pasa de Segunda-A a ser titular del Real Madrid y de la selección española, debe comportarse sin nervios. Su gesto («un tanto»), hacia el árbitro, de haberlo hecho en campo contrario, desata una «guerra». Si lo ve García de Loza, lo envía antes al vestuario.

El jugador, como tiene facultades para marcharse hacia adelante, donde recibe entradas duras, luego procura hacer la correspondiente devolución. Consecuencia: vio cuatro tarjetas y fue sancionado por un partido.

Ahora, tenía dos tarjetas. Le mostraron dos: suman cuatro. Otro partido sin jugar —nada menos que el sábado en San Mamés— y una tarjeta para la tercera amonestación. Una más bastará para que vuelva a quedarse en el vestuario. Y a partir de este momento, cada tarjeta amarilla, un encuentro de sanción.

Peligroso, cuando aún no se ha llegado a la mitad de la Liga.

Al jugador, que le sobran facultades le falta un poco de veteranía.

En el Real Madrid, deben aconsejarle mejor.

★★★

José Luis Núñez no quiso desplazarse a Madrid, porque no le gustaba sentarse en el palco de Chamartín.

Vió el partido a través de la tele y, al finalizar, estuvo en las Ramblas en la fiesta grande blaugrana, que duró hasta la madrugada.

★★★

La Federación de Fútbol ha tenido la deferencia de comunicarnos que el encuentro Poblense-Ceuta, suspendido por causas de fuerza mayor, se disputará el próximo día 8 de diciembre.

Seguramente no coincidirá, en horario, con el Mallorca-At. de Madrid.

★★★

Andrés, del Pototeo, estaba emocionado por la victoria de «su» Barça.

Decidió que mañana todos sus clientes y amigos están invitados.

—Quiero tirar la casa por la ventana, como Núñez.

## La jugada polémica



(Miguel Bonnin)

Si en los anteriores encuentros apenas se produjeron «jugadas polémicas» en esta ocasión y frente al Deportivo Alavés, se produjeron dos, que podían haber cambiado el resultado final. La primera en el minuto 19 tras la consecución del tanto del empate del Alavés, en la que el juez de línea levantó su bandera para indicar posición antirreglamentaria de un jugador visitante y que sin embargo el colegiado hizo caso omiso porque al parecer el jugador no intervino en nada en la acción. Y la segunda un claro empujón de un defensor mallorquinista dentro de su propia área. Pero vayamos a centrarnos en la primera de ellas. Cuando el jugador del Alavés, Gregori lanzó su disparo desde fuera del área, efectivamente había un jugador en «posición» de fuera de juego, y no intervino en ningún momento en la jugada, por eso el juez de línea no tenía que alzar su bandera pues en la regla VI que nos habla del «juez de línea» en su artículo de recomendación a los auxiliares en su apartado d) dice: «sólo indicarán el fuera de juego si el atacante está en posición que pueda intervenir en el juego o trata de obtener una ventaja». Y en nota aclaratoria de la Internacional Board dice que un jugador solamente será sancionado por fuera de juego «si en el momento que el balón toca o es jugado por un compañero está a juicio del árbitro interfiriendo el juego, es decir, con influencia en la jugada y por ello trata de obtener ventaja de su ilegal posición». Por eso el jugador del Alavés estaba en posición de fuera de juego y no en fuera de juego por lo que la actitud del colegiado fue correcta. Tras el encuentro el árbitro Severiano Pérez Sánchez nos manifestó que

él vio perfectamente que su juez de línea levantó la bandera pero también observó que el jugador del Alavés no hizo gesto alguno para intervenir en la jugada, por tal motivo no creí conveniente la indicación de mi auxiliar.

—¿Es su primera actuación en el Luis Sitjar?

—No ya lo hice hará tres temporadas.

—¿Qué le reclamó el guardameta del Alavés tras la consecución del segundo tanto del Mallorca?

—No lo se exactamente, pues de inmediato le saqué la tarjeta de amonestación.

—¿Por qué le amonestó, pues?

—Por dirigirse hacia mí, sin ser el capitán.

—¿El público?

—Fué muy correcto.

—¿Quizá porque está advertido de clausura de campo?

—No lo se, pero puede ser que sí.

## UNA NOVEDAD QUE SOLUCIONA EL PROBLEMA DE LA CALVICIE

El Centro de Estética Capilar LUMAN de Barcelona, Av. Diagonal, 600 entlo. 1º, telf. 200.03.89, con más de 15 años de prestigio y experiencia en el campo de implantaciones capilares, ha conseguido un nuevo y sorprendente sistema, jamás logrado hasta la fecha.

Esta novedad es la imitación más perfecta a la piel humana, siendo muy fácil su aplicación y posterior mantenimiento.

El cabello implantado reacciona como el natural, tanto en el movimiento como en el lavado y peinado, aportando gran seguridad y comodidad.

El creador de este sistema estará únicamente hoy martes día 30 de noviembre en el Hotel Almudaina de esta ciudad, sito en Av. Jaime III, 9. Telf. 227340, para poder informar personalmente a los interesados.

Preguntar en recepción por el Sr. LUIS MANGRANE.



## Los técnicos



## Astorga: En campo propio hay que crear y mandar Müller: No hemos jugado con diez hombres

(Tito Llorente)

Son muchas las jornadas ya jugadas, y en poco se diferencian las declaraciones de los técnicos, tras los partidos jugados en el Estadio Luis Sitjar. En cierta manera, resulta comprensible ya que examinando los resultados que se han ido sucediendo, observaremos, sin llegar a sorprendernos recordando los resultados habidos, que el Real Mallorca venció en dos ocasiones, Castellón y Deportivo de La Coruña; fue derrotado por el Atlético Madrileño y alcanzó un empate en cada una de las restantes confrontaciones.



GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

### INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

JUEVES. DIA 2

De 8,30 a  
13,30 horas.

Las siguientes calles de Son Serra: Nieve (del n.º 1 al 35 y del 2 al 22), Vega (del n.º 2 al 38 y del 1 al 31), Portals (del n.º 2 al 14 y del 1 al 7), Cno. Vnal. La Vileta (del n.º 8 al 112 y del 5 al 121), Galilea (del n.º 1 al 13 y del 2 al 24).

VIERNES. DIA 3

De 7 a 17 horas.

Zonas de Na Ramona, Ca'n Bordils, Sol Naixent, Sa Gruta den Rafalino y Cala Morlanda, (de Manacor).

VIERNES. DIA 3

De 8 a 14 horas

Zonas de Buena Tierra, S'Aranjassa, Depuradora, Son Fullana, Son Oliver, Ca'n Vich de Sant Jordi y Urb. Binisalom.

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Direcció General d'Indústria.

En la tarde del domingo, en el escenario del Estadio mallorquinista, un equipo de los considerados modesto, arrastrando el «handicap» de un severo correctivo por parte del Palencia, al que el Mallorca, quiere recordar, le empató en su propia casa y consiguió el primer positivo, todo parecía que iba a resultar fácil, y llegó un primer gol: Así nos lo comentaba el técnico Luis Astorga:

—El primer gol y posteriormente el desempate a cargo del Mallorca, naturalmente que me habría disgustado, me habría tenido que conformar.

—No se ha regalado ningún punto en este partido, mi equipo que ha marcado al hombre, ha jugado al primer toque.

—¿Ha sido fácil el llegar a empatar?

—El Mallorca se lanzó al ataque, creando juego y cuando un equipo presiona es difícil que el contrario salga con el balón controlado. Cuando ellos alcanzaron el segundo gol, se relajaron, pero un partido que continúa, siempre cabe reaccionar y llegar a marcar, cómo así nos ha sucedido esta tarde.

—Se habla de un penalti, que al no señalarse pudo haber perjudicado a uno u otro equipo, así como de un gol reclamado por supuesto fuera de juego...

—No quiero opinar sobre la labor arbitral.

—El pasado domingo perdieron en Vitoria por notable diferencia, hay se empató en Palma. ¿Resulta difícil jugar en casa?

—No es que sea difícil jugar en campo propio, lo que sucede, es que, hay que crear y mandar en el partido, se debe presionar, y acaso al no salir las cosas bien, es la razón por la que hemos perdido puntos en casa.

—¿Se le notaba al Mallorca el esfuerzo que debió realizar en el partido de Copa jugado el miércoles?

—He encontrado al Mallorca muy bien físicamente, pienso que el esfuerzo que indudablemente realizó, ante nosotros no se le ha notado.

—Luis Astorga, nos habla del cambio hecho por el Mallorca, en lo que se refiere al marcaje, primero lo realizaba a la zona para más tarde cambiar al hombre ¿cuál es preferible?

—Para nosotros, es evidente que el hecho al hombre, ha resultado más positivo.

—Ha utilizado a Juanjo, un hombre, al parecer del

centro del campo, cómo libre.

—Efectivamente, así ha sido. Ello debido a que las pruebas que hice con Gabilondo no dieron resultado positivo. Juanjo ya jugaba en la regional de «libero» y ha cumplido bien su cometido esta tarde.

—¿Le preocupaba mucho Kustudic?

—Me preocupaba porque es un hombre que va bien de cabeza, pero tengo hombres en mi equipo que lo podían sujetar, y así lo hicieron.

—De haber jugado Kustudic en su equipo ¿le habría cambiado?

—No lo sé, porque de él siempre se puede esperar un remate que se convierta en gol, en la segunda parte, no llegaron a ser goles pero un par de buenos remates sí que alcanzó.

Luis Astorga, vuelve a Vitoria contento por el empate, conseguido cuando el público ya iniciaba el abandono de sus localidades.

Lucien Müller, no se hizo esperar, rapidez en su entrada o prontitud en su llegada, debida a las diligencias del gerente del Mallorca, Antonio Caldentey.

Su rostro, el de siempre, sus contestaciones, las habituales, nada ha cambiado porque los resultados del Estadio Luis Sitjar, en la mayor parte de las ocasiones, al menos hasta el momento, siguen siendo los mismos, es el signo negativo el que impera al final.

En todas sus contestaciones, Lucien Müller deja entrever o afirmar, que su equipo ha jugado bien y que se encuentra satisfecho por la labor realizada por los jugadores... con una pena, la de que un nuevo punto se marchó, y yo añado otra pena más, la de la sufrida afición que vuelve un domingo sí y el otro también, desencantado por lo que se exhibe en el césped del Estadio Luis Sitjar.

—Descontento por la labor de los jugadores, no. Ha sido una pena que se perdiera este punto, ese segundo gol que hemos tomado, no debiera haber entrado cuando faltaban escasos minutos para el final del partido.

—Se habla del esfuerzo que se realizó en Madrid, el miércoles:

—Si hoy se hubiese vencido por dos a uno, nadie hablaría del esfuerzo que el equipo hizo en Madrid.

—¿Contento con su equipo?

—Para mí, el Mallorca ha jugado bien.

—En la 2ª parte se rectificó el planteamiento.

—Debido ello, al número 7 (Cañizares), que se metía mucho y había que controlarle.

Un colega manifiesta o pregunta, si el Mallorca ha

jugado con diez hombres, a lo que Müller responde:

—Yo he visto once hombres del Mallorca, no hemos jugado con diez.

Se insiste en el tema, y se habla de la manifiesta inoperancia de Kustudic.

—A Kustudic le ha faltado ritmo, cosa lógica, por la falta de partidos que acusa, pero repito que no hemos jugado con diez solamente.

—¿Fuera de juego, penalti...?

—El árbitro es el que manda, yo no he visto ni fuera de juego ni penalti alguno.

—¿Preferible jugadores de primera o de segunda?, es un supuesto que plantea un compañero por las manifestaciones de los jugadores tras vencer al Atlético de Madrid.

—No creo que falten jugadores de segunda división. En los últimos partidos el equipo ha jugado bien, pero en diferentes ocasiones hemos tomado goles producidos por fallos. No obstante, no sólo estoy contento de la labor del equipo en el Vicente Calderón, también de los partidos jugados contra el Huelva y el de esta tarde.

Y nada más dio de sí la rueda de prensa, otra igual a las que le han precedido. El signo negativo del partido, es el que por el momento, condiciona la semejanza de todas ellas.

## Trofeo Peña Graderío

Después de la 13.ª Jornada de Liga, la clasificación queda como sigue:

	PARTIDOS
GALLARDO .....	13
BARRERA .....	13
DELGADO .....	12
ZUVIRIA .....	11
LOPEZ .....	10
TIRAPU .....	10
SABIDO .....	10

DACOSTA .....	10
KUSTUDIC .....	9
JUANITO II .....	8
BARRACHINA .....	6
MELCHOR .....	6
RIADO .....	6
MOREY .....	5
AMER .....	3
JUANITO I .....	3
REUS .....	3
HIGUERAS .....	3



# Tracas, esperanzas y otro negativo

**Macià Riera**

Un fin de semana deportivo, este que acabamos de dejar atrás, que nos ha dejado sorpresas como pocos. Esta semana, con el partido adelantado al sábado entre el Real Madrid y el Barcelona las gradas se trasladaron al domicilio de cada uno y mucho o poco todos estuvieron pendientes de lo que acontecía en el Santiago Bernabeu. Al final euforia entre los barcelonistas y terrible desilusión entre los madridistas. Seguro que a lo largo de esta semana serán muchos los hinchas blancos que tendrán que satisfacer el importe de unas consumiciones apostadas «avant-match», este es el caso de mi compañero Lorenzo Ripoll que se apostó una copa con un servidor.

Continuando con el partido de Madrid hay que recordar que el lanzamiento masivo de almohadillas al terreno de juego al finalizar el encuentro le puede supo-

ner al club una taquilla menos ya que como es sabido existía un apercibimiento de cierre del campo. Atención que el Mallorca se encuentra también apercibido y si en algún partido se producen incidentes la cosa nos puede costar cara.

Nuevamente el domingo los hinchas mallorquinistas sufrieron una decepción y es que la cosa no es para menos tan solo han podido ver en dos ocasiones como el equipo de casa se hacía con los dos puntos en disputa, un flojo balance para los que esperaban, y eran muchos, un despeque del Mallorca desde la primera jornada. Tras la consecución del segundo tanto volvió la euforia a las gradas y nuevamente hubo traca. La foto de Cosme Vives demuestra claramente que esto no puede ni debe seguir haciéndose el día en que un árbitro se empeñe en cumplir el reglamento a rajatabla al Mallorca le cerrarán el estadio y esto, insisto, es un grave perjuicio para el club.



Continuando con el tema de las tracas hay que preguntarse a santo de qué vienen estas explosiones

de júbilo si la mayoría ya está acostumbrada a la desilusión casi inmediata.

Pocas cosas más deben

quedar por comentar del partido del Luis Sitjar solo cabe destacar el enfado de algunos, muchos, al terminar el encuentro. Ayer hubo

quien afirmaba taxativamente que no pensaba volver a pisar el campo en lo que queda de temporada. Lamentable.

## BIBI



## humor

### MODESTO PERO MATÓN.

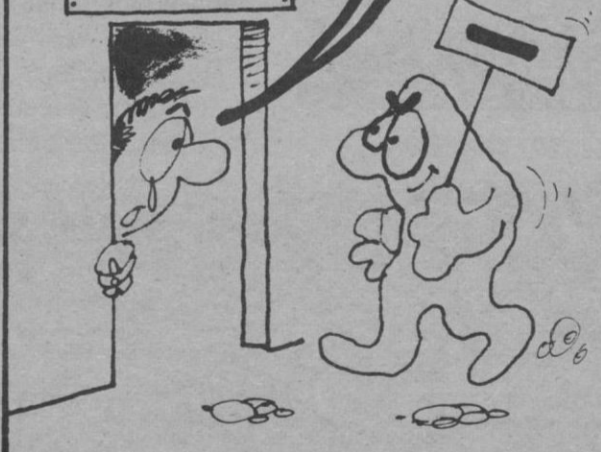
CREO QUE HEMOS TENIDO "DEMASIADA COMPASIÓN."



### ¡¡ YA SUMAN !!

CAN MALLORCA

¿OTRO?



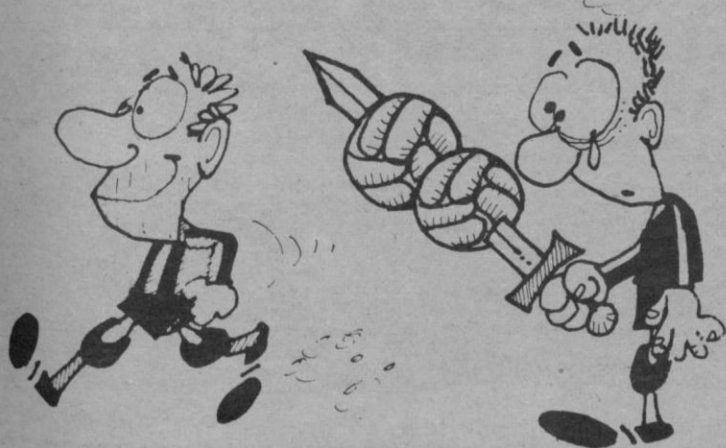
### MULLER: 'No estoy descontento'

HA LLEGADO UN MOMENTO EN QUE YA NO SIENTO NADA.



### Talavera, 0 - Poblense, 2

### EN TOLEDO, EL POBLENSE VOLVIÓ A PUNTVAR.



### EL AT. BILBAO IGUALA AL R. MADRID.

¡¡ TE COGÍ !!

¡¡ NO VALE !! AQUÉL ME HA PUESTO LA ZANCADILLA.







Despeje de Cendoya, aunque parece que Astarbe (10) es el rival.

# Mallorca, 2 - Alavés, 2

## Como de costumbre

Lorenzo Ripoll

Era lógico pensar —está escrito en «Baleares»— que ni el At. de Madrid se había vuelto malo de repente, ni el Mallorca bueno, tras el sorprendente resultado registrado en Copa. Ni que el Celta era mejor que ese Barça que, una semana después, humilla al líder en Chamartín. Añadan a la lista, que el Valladolid, colista, se le sube a las barbas al imbatido Spórting. Significa que en fútbol tampoco hay seriedad...

Sin embargo, ciñéndonos a la Liga, nadie puede discutirle al Mallorca una regularidad. Perder otro punto en el «Luis Sitjar» no sorprende a nadie. Basta repasar la trayectoria en el campeonato. Aunque el adversario esté también en la zona de negativos. Mientras los optimistas (?) siguen fijándose en que el equipo solo está a cinco puntos del ascensor, los pesimistas comienzan a fijarse que esta a solo dos del descenso.

A lo mejor se gana la Copa del Rey... y se desciende.

Lo recalco: en fútbol tampoco hay seriedad... Anteayer, hubo un cambio obligado en el equipo decano. Melchor, lesionado, era baja. Se recurrió a Kustudic, quien de nuevo evidenció su baja forma: no corre, no salta. En su haber debe reconocerse que pone mucha voluntad. Esta atravesando una racha de impotencia. ¡Y encima, sus compañeros, desde atrás, empeñados en lanzarle balones altos para que los rematará!

El Mallorca comenzó arrollando, con un dominio territorial absoluto. Gol temprano y camino fácil, en apariencia. Se lo creyeron los propios futbolistas. El Alavés era un equipo muy pobre. Pero al cuarto de hora, cambiaba todo. Los visitantes, aprovechando que la defensa mallorquinista se convierte en espectadora cuando entran en su zona adversarios, empataron.

A partir de este momento, nervios, fútbol aé-

reo —¿quién podía rematar?— juego individualista, frente a un Alavés que se dedicaba a defender el positivo.

Así transcurrió todo el partido, hasta que, en el minuto 80, Riado lograba de nuevo ventaja. Todo parecía resuelto. ¡Qué error! Astorga ordenó que del 4-4-2, se pasara al 4-3-2 que realmente era un 3-3-4. ¡Ese equipo malo, casi inofensivo, que se había dedicado a defender su área durante la mayor parte del partido, se lanzó al ataque y, en el transcurso de siete minutos, logró de nuevo la igualdad —los defensas repitieron su costumbre de convertirse en espectadores— no consiguiendo el triunfo gracias a unas intervenciones oportunas de Juanito I y de Zuviría.

Se llega a la jornada 14 con dos negativos. Normal. El próximo compromiso será en Oviedo, que acaba de sucumbir por 4-0 en Palencia —ilógico— pero que está en la tabla con tres positivos. Puede empatarse. Entra dentro de esa regularidad que se ha impuesto Lucien Muller y sus muchachos.

Del árbitro, no es necesario apostillar nada. Dirigía su primer partido —esta temporada— en Segunda-A. Es de los considerados «malos». Por fortuna, el encuentro se disputó dentro de unos cauces muy deportivos, aunque mostrara cinco tarjetas. Se le disputó la validez del primer gol visitante.

Para Oviedo, ha sido designado uno de los considerados «buenos». Normal, también, por ahora.

### Película del partido

DEL SOL

ESTADIO «LUIS SITJAR». Media entrada. Tarde fresca. Terreno de juego resbaladizo a consecuencia de la lluvia caída

Antonio Planas, que fuera jugador del equipo decano.

### ALINEACIONES

DEPORTIVO ALAVÉS: Cendoya, Galarra, Villanueva, Gacho, Gregori, Larrañaga, Cañizares, Juanjo, Bengoechea, Astarbe y Segura. En el minuto 31 del segundo tiempo, Juanjo por Bengoechea.

REAL MALLORCA: Tirapu, Juanito Pérez, Zuviría, Gallardo, Sabido, Dacosta, Riado, López, Kustudic, Delgado y Barrera.

En el 30 de la segunda fase, lesionado Juanito Pérez dejó su puesto a Juanito I.

### EQUIPO ARBITRAL

Estuvo formado por Severiano Pérez Sánchez y en las bandas, Gutiérrez y Alfayate, todos del Colegio Oeste (Salamanca). Actuación aceptable, ligeros errores que no influyeron en el resultado. Mostró tarjetas amarillas a Zuviría —que ya tiene cuatro y no podrá ser alineado en Oviedo— y a los visitantes Larrañaga, Galarra y Juanjo.

### GOLES

1-0. Minuto seis y medio del primer tiempo. Riado se va por la derecha, profundiza y su centro fue aprovechado por López que abrió el marcador.

1-1. Contragolpe del Alavés, balón por la derecha que le llega a Gregori y desde fuera del área lanza un gran tiro que bate a Tirapu. Era el minuto 19 y con este resultado finalizó el primer tiempo.

2-1. Minuto 33 y Kustudic, tras recibir el balón de Delgado, se va por la izquierda, dribla a un defensor y su gran centro —lo único que hizo en toda la tarde— tras re-

chace de la defensa, fue aprovechado por Riado.

2-2. A falta de tres minutos para el final, colada de Juanjo por la banda derecha, se va de un defensor, centro al segundo palo y Gacho, totalmente desmarcado y en el área pequeña, remata de cabeza y establece el que sería empate definitivo.

### JUGADAS MAS DESTACADAS

Aparte los goles diremos que el Mallorca salió a todo gas y dominó totalmente al Alavés luciendo el portero Cendoya.

En el 13, los visitantes contragolpearon y peligro para Tirapu que evitó Sabido enviando a córner.

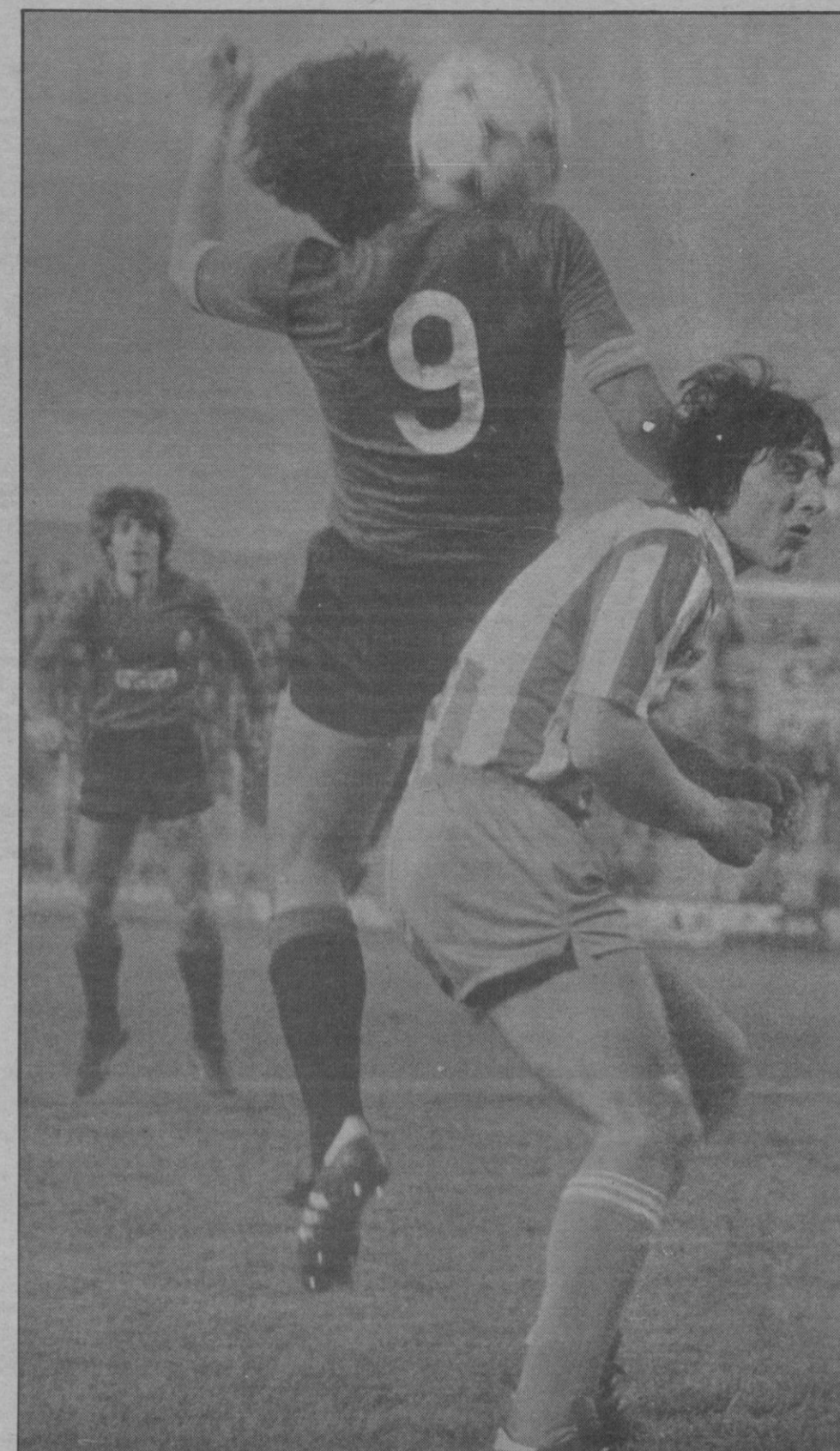
Minuto 26 y medida cesión de Zuviría a López, se interna y su centro no encuentra rematador. ¿Dónde estaban Kustudic y Barrera?

Vuelve a dominar el Mallorca pero de forma deslabazada, sin control en las cesiones y sin que los «auténticos» delanteros den señales de vida.

En la segunda parte, minuto 5, magnífico centro de López y de nuevo no hay rematador. Dos más tarde, Kustudic, su único remate, y buena intervención del portero Cendoya.

En el 9, tiro de Riado al poste con el portero alavés batido. En el 16, Zuviría ensayó el disparo pero ligeramente desviado. Y siguieron fallando los delanteros ya que el exbarcelonista penetró hasta casi la puerta y su cesión no encontró rematador. Como a lo largo de los 90 minutos.

Minuto 28 y fallos garrafales de Kustudic y Barrera. En el 36, Delgado, tiró y fenomenal intervención de Cendoya y en el 38 el mismo jugador isleño sacó un balón cuando Tirapu estaba batido.



Kustudic intenta rematar de cabeza. Lo hace hacia atrás y flojo.



Atrapó todos los balones menos dos.



Gol de Riado: 2-1. La portería duró escasos minutos.





## Fútbol regional

## Ya no hay imbatidos



C. D. San Cayetano A

## Gabriel Genovart

La jornada decimotercera, resultó «gafe» para el efímero líder Atco. Baleares, a tenor de la derrota, (la primera en toda la competición) sufrida en el municipal camponense, donde el cuadro de Seminario, según cuentan testigos presenciales, no se acomplejó lo más mínimo, ante el histórico conjunto blanquiazul, circunstancia que le vale volver a ceder el «relevante» al Esporlas, quien agujoneado por la pérdida del honorífico lugar que ocupaba desde el inicio del campeonato, volvió a situarse al frente del pelotón, tras propinar severa paliza al Ca'n Picafort. A todo esto, mucha atención al Santanyí, que a la chita callando se sitúa en tercer lugar en base, de dar mucha guerra, tal como lo justifica el apabullante palizón propinado al Escolar.

Otro que también pisa fuerte, Cade-Paguera, vencedor de forma positiva en Alaró, mientras que en el «duelo» capitalino, Atco. Rafal y Rivo, la Victoria, hubo reparto de puntuación como igualmente ocurrió en San Lorenzo, cuyo equipo el Cardesar, se mostró benévolo con su visitante Llosetense, al que cedió un punto que para los «llosetins» es de mucho valor, circunstancia también se originó en el Pto. de Pollensa, donde el Cultural se vio impotente para doblegar al Rotlet. Por último, albricias para el Sóller, que cuando menos se esperaba, sorprendió de forma augurante en Montuiri, regresando al Valle, con el total de la puntuación.

## PRIMERA REGIONAL

Sigue el impresionante «codo a codo» entre Buñola, Algaida y V. de Lluch, vencedores los tres, del Alquería, Sant Jordi y A. Llubí, respectivamente, siendo igualmente dignas de destacar, la victoria lograda por el Soledad frente al Son Roca, que le vale escalar algunos puestos en la tabla, las tablas del Consell en propio ambiente del Lluchmayor y del Sallista en Alcudia.

No se terminó el Olímpic-Villafraña, por in-

cidencias inesperadas, dada la rivalidad comarcal que siempre imperó entre equipos de las vecinas poblaciones, resultando sensacional, el triunfo del Molinar frente a un Poblense, que ha bajado una barbaridad con respecto a aquel equipo, que tanto prometía.

## SEGUNDA REGIONAL

No pudo salvar el obstáculo de Campanet, el líder Marratxí, sorprendiendo la derrota en su terreno del Lloret, que favorece a sus inmediatos perseguidores, Génova, vencedor del Felanitx Atco, Puigpunyent, que sudó lo indecible para doblegar a Cafetín, San Jaime y Juve, con tablas positivas en el Vivero para el primero, y victoria por los pelos del segundo a costa del Son Cotoneret. Esperanzador triunfo positivo del Ferriolense en Pla de Na Tesa como igualmente del Sta. María en su visita a Son Sardina.

## TERCERA REGIONAL

Espectacular triunfo del imbatido líder (único en la categoría) Santa Ponsa, frente al Mariense, favorecido al mismo tiempo por la derrota del San Pedro en su visita a Brasilia. Mínimo triunfo del Sp. Sóller y Bú-

ger, y copiosos triunfos del Altura y S'Horta en sus envite contra Colonia y Atco. Victoria, resultando muy elogiosas, las tablas de Regional Murciana en Sanceillas.

## CAMPEONATO DE ADHERIDOS

Primera derrota del líder Beta ante un rival, la Agrupación de Bomberos, que los avasalló a base de bien con cuatro «rosco» a la cuenta de su formidable «ariete Santy», circunstancia que favorece a Mediterráneo, Ca Na Paulina y Katia, vencedores respectivamente de Sa Talaieta, Bodega Palma y Can Tia Taleca. Positiva actuación de Bar Serafín vencedor de Bar Miquel y del Zarza ante Puertas Sanz, que en esta ocasión no pudo ni «respirar».

## LIGA NACIONAL JUVENIL

No se mereció ni por aproximación, retirarse vencido a los vestuarios, la S.D. La Salle, por un Barcelona, que sólo gracias a la actuación del «trencilla» solicitado por el cuadro azulgrana, le permitió conservar el liderato, eso sí, sin ningún derecho por lo menos, una vez vista su actuación. Estupenda victoria del

Mallorca en propia salsa del Olímpic. Derrota mínima del Cide en su visita al Trajana y tablas favorables al Sabadell en el municipal ciudadelano.

## PRIMERA REGIONAL JUVENIL

Siguen manteniéndose las distancias mínimas, una vez haber cotejado los distintos resultados de la jornada, ya que triunfadores se erigieron, Poblense y Virgen de Lluch, colideres de la tabla, Real Mallorca a costa del Genovés y de forma especial, las brillantes tablas del San Cayetano en el Estadio Balear. Excelente victoria del Sallista frente a Patronato, y normal la victoria de La Salle ante el Campos y la igualada del Pollensa en su visita a Gesa-Alcudia.

## SEGUNDA-REGIONAL JUVENIL

En el grupo A, la «cosa» anda discutida entre Ramón Llull, Rtvº La Victoria y Mallorca, ocupantes de los sitios honoríficos de la tabla, mientras que en el B, entre España y Santanyí, vencedores, del Porreras y Algaida, ambos de forma positiva.

## TERCERA REGIONAL JUVENIL

Hasta la fecha, San Cayetano y Marratxí, demuestran neta superioridad con respecto al resto de participantes, aunque mucho se debén guardar del Sollerenense, perseguidor implacable al «dúo» encabezador de la tabla. En el Grupo B, Juv. D. Inca pasa a ocupar el liderato por mejor coeficiente que el Sineu, y por la cola, continúa S'Horta, sin la mínima puntuación.

Foro: Pascual

## Liga Nacional Juvenil

La Salle, 0  
Barcelona, 1

## Gabriel Genovart

El señor Macua, de profesión, sus tarjetas, árbitro del Colegio Castellano, solicitado y concedido al C. F. Barcelona para dirigir su partido contra La Salle, demostró, entre otras cosas, que el club azulgrana, por mucho que se empeñe en asignarse el papel de Cenicienta de todo el ámbito futbolístico nacional, algo debe de pesar y representar en esta comedia, de otra forma, no se explica que con árbitro (el señor Romero Fernández), y liniers ya designados, queden estos señores con el «nombromiento» del Colegio Balear, dentro de su bolsillo, para dar paso a un trío que no es ni mejor ni peor que ellos, sino que, únicamente tiene en más, su procedencia de una región neutral, que casi, casi, viene a ser tanto como decir, dispuesto a mostrarse más benevolente con quien le solicitó.

Flaco favor el del Barcelona al Colegio Balear de Arbitros de Fútbol. Bien a las claras mostraron los «condales», su desconfian-

za y desprecio hacia todos los afiliados a este centro. Todo son formas de agradecer la tolerancia y la exquisitez que nuestros «trencillas» dispensaron siempre a nuestros visitantes juveniles, aunque así las cosas, uno ya está confundido. Y desde luego ya no sabe hasta dónde puede llegar la elegancia, ni en qué punto comienza la tontería.

Dominó La Salle, mayormente en el segundo tiempo y a pesar de que ganó el Barcelona, no por ello se mostró superior al once local. El tanto catalán llegaría a los cincuenta minutos y fue más bien producto de una acción afortunada que no de una jugada de gol. Lo marcó Saiz, de un centrochut.

BARCELONA C. F.— Abellán, Redondo, Albesa, Manzanares, Endrino, Oscar, López, Cristóbal, Casals, Saiz y Martín. (Aznar y Manuel).

S. D. LA SALLE.— Miguél, Alfonso, Luis, Nico, Bestard, Thomás, Armero, Timoner, Mayrata, Amengual y López Díaz.

## Trajana, 2

## C.I.D.E., 1

## (Miguel Bonín)

TRAJANA: Fernández, Juan Carlos, Ribas, Romero, Domingo, Del Campo, López, Santi, Soriano, Cobos y Carcelén.

C.I.D.E.: Sastre, Gaspar, Salas, Just, Got, Luque, Oviedo (Comas), Obrador, Domingo, Campos y Xamena.

Árbitro: Hervás Torres, cuya labor no pasó de regular.

Goles: Minuto 42, Obrador de cabeza tras un saque de banda que lanzó fuertemente Just.

Minuto 47, Tras una serie de rechaces Santi dispara, pega el esférico en una defensa y entra consiguiendo el 1-1.

Minuto 65, Soriano tam-

bién en una serie de rechaces establece el definitivo 2-1.

Comentario: Pudieron traerse algún punto positivo los mallorquines en el difícil campo de Trajana, pero la falta de serenidad de algunos de los jugadores impidieron tal propósito. El encuentro fue de un dominio total de los locales en su primera parte, con varias ocasiones para marcar, pero la defensa se mostraba firme y segura. En el segundo período el dominio fue algo más alterno y tras la consecución del tanto del empate local, los nervios del equipo colegial salieron a flote cosa que supo aprovechar el club catalán para conseguir la victoria que fue bastante justa.

# Coge la onda.

Radio Mallorca F.M.



Escucha  
los 40 Principales  
de la SER.

SER

La otra Radio  
La de los Principales



Deportista ejemplar

# Juan Ballester, premio extraordinario

En su día «Baleares» insertó la noticia de la concesión al doctor Juan Ballester Moragues del Trofeo extraordinario a la dedicación deportiva, por parte de la Unión de Periodistas Deportivos de España.

En aquella gala del deporte, celebrada en Madrid, presidida por relevantes personalidades, los galardonados fueron:

Mejor deportista mundial.— Carl Lewis.

Mejor futbolista europeo.— Paolo Rossi.

Mejor futbolista español.— Rafael Gordillo.

Mejor deportista profesional español.— Angel Nieto.

Mejor deportista aficionado español.— José Marín.

Mejor deportista femenina española.— Martas Figueras-Dotti.

Trofeo «Julio Cueto» a los valores humanos en el deporte Wayne Brabender.

Trofeo «Domecq» a la leyenda deportiva.— Alfredo di Stefano y Miguel Angel Valbuena.

Trofeo «Doble V» al mejor árbitro.— García de Loza.

Trofeo «Ballantine'S» a la confirmación deportiva.— Eladio Vallduvi.

Trofeo «Fundador» a la corrección deportiva.— Real Sociedad de Fútbol.

Trofeos extraordinarios a

la dedicación deportiva: Juan Ballester Moragues, Anselmo López Martín, Angel Mur, Eustaquio Parra y Miguel Malbo.

Medallas de oro a la información deportiva.— Enrique Gil de la Vega, Josep Corominas I Colet, Lamberto Cortés, Carlos Mendez, Julian Mir, José Javier Aranjuelo, Manuel García, Carlos Piernavieja, José Bermejo, Carlos Pérez de Rozas, Miguel Ors, Agustín Vega, Antonio Ruiz Gómez, Alfredo Benito.

Medallas de plata a la información deportiva.— Gerardo García, José María Mugica, José Luis Mármol, Belarmino Calvo, José Magín, Joaquín Ramos, Santiago Codina, Antonio Montesinos y José Félix Pons.

El historial de Juan Ballester es muy extenso. En actividades subacuáticas, ha sido campeón de Baleares y campeón de España por equipos. Subcampeón



En la fotografía, aparecen tres mallorquines galardonados, además de otras caras conocidas. De izquierda a derecha, el Dr. Juan Ballester (premio extraordinario) y señora; Miguel Vidal (insignia de oro y brillantes de la U. de P.E.); Lamberto Cortés «Avespa» (medalla de oro a la información deportiva); señora de Antonio Ballester y su esposo, hoy presidente del C.D. Murense; Alberto Bergara, el que fuera destacado jugador del Mallorca, en 1 División, que se trasladó expreso desde Londres, donde reside, hasta Madrid, para el acto y un amigo común.

en el Euro-Africa, cuando era considerado como el auténtico campeón del mundo. Ha sido seleccionador regional, consiguiendo sus seleccionados los mayores triunfos internacionales.

Médico oficial en la inmensa mayoría de los concursos y cursillos de buceo y caza submarina que se han celebrado en Mallorca desde 1969.

Fundador, patrocinador y participante del «Marathon de C'an Picafort», modalidad por parejas.

En otras actividades como fútbol, ha sido jugador del C. D. Murense. Campeón de España universitario.

También ha estado vinculado al ciclismo, tenis de mesa, atletismo, balonmano, balonvolea y tenis, sin olvidar su pasión por la vela.

La distinción de que ha sido objeto, es la más importante de cuantas ha recibido anteriormente, recordando, entre otras:

Placa del Club Náutico de Palma; del Club Lube; Placa de plata del Ayuntamiento de Palma, placa de Febas, placa del C. D. Murense, placa de plata y oro, siendo elegido el mejor entre los mejores «Promotores y dedicación y entrega al deporte de Baleares», por votación de todas las federaciones regionales y medios informativos. Premio Juanet-Julía-Castell 1978, juntamente con el Rey don Juan Carlos y don Luis García.

Placa de la Federación Italiana de caza submarina.

Director de la Semana Ciclista Nacional de C'an Picafort.

Fue, además, candidato a la presidencia de la Federación Española de Actividades Subacuáticas.

Elegido presidente de la FEBAS, fue destituido en 1979 por defender a sus deportistas, en Menorca.

En motocross, ha sido el médico oficial del circuito Foravila, en todas las pruebas de la especialidad disputadas hasta la fecha, desde 1979.

Ahora, es vicepresidente adjunto, a la presidencia del C.D. Murense, cargo en el que será ratificado próximamente.

No resulta fácil compendiar sus méritos. Son muchos años de éxito, no sólo como deportista activo, sino como promotor, directivo y auténtico mecenas de distintas actividades. Jamás, alguna ingratitud o desaire, ha frenado su ilusión y entusiasmo, siempre volcados en la conquista de un deporte mejor y más brillante.



Juan Ballester Moragues, recibiendo la artística placa de plata «a la extraordinaria dedicación deportiva».

# San Miguel

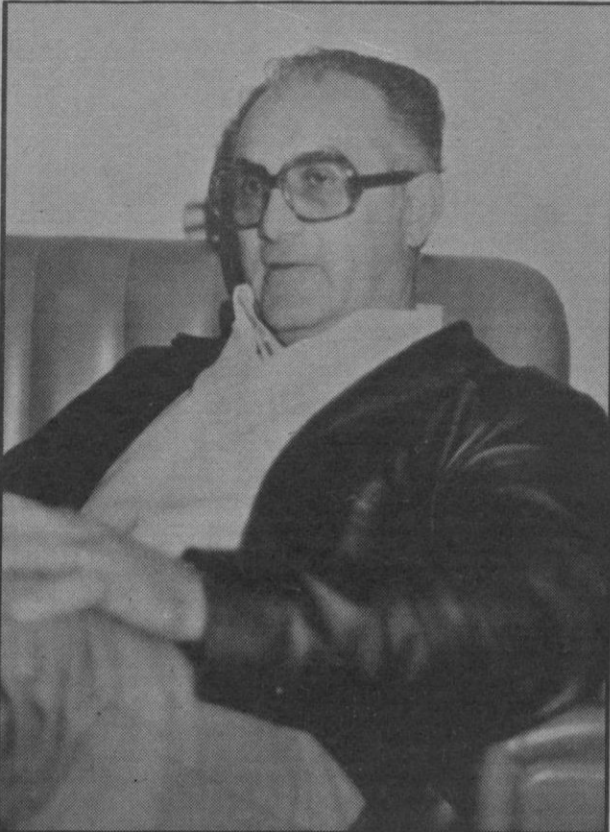


# Cerveza de campeonato



Organizada por la  
Federación Balear

## Fiesta homenaje al ciclismo



Juan Serra, presidente de la Balear. (Foto: PAS-CUAL)

Finalizó la temporada ciclista y es ahora, acertadamente, cuando la Federación Balear ha organizado una cena de compañerismo que denomina «Amigos del Ciclismo».

Se trata que sea una gran fiesta en la que estén presentes corredores, clubes, colaboradores, cronistas deportivos y aficionados en general.

En el transcurso de la misma serán entregados

los trofeos de la «Challenger Reynolds» a los más destacados participantes en las distintas categorías durante la temporada.

El acto tendrá lugar el próximo 7 de diciembre, a las 20'30 horas en el restaurante «Ses Maioles», carretera de Palma a Inca.

Los tickets, 1.000 pts. persona, podrán retirarse, hasta el 3 del citado mes, bien en la federación o sede de los clubes.

## Fernández, al Elche

Alicante, 29 (EFE)

El tan traído y llevado goleador paraguayo Pedro Fernández López ha llegado ya a Elche, y en el aeropuerto del Altet fue recibido por varios directivos, a los que acompañaba el alcalde de la ciudad ilicitana, señor Pastor.

El jugador viene cedido hasta final de temporada, y se hará todo lo posible por que pueda jugar ya el próximo domingo, en la delantera ilicitana.

Pedro Fernández, tiene 25 años, juega de delantero centro, esta última temporada ha jugado en el Olimpia cedido por el River, y en 20 partidos

ha conseguido quince goles.

Si da el rendimiento que se espera, el Elche podrá firmarle nuevo contrato, para la próxima temporada, por una cantidad que oscila en torno a los ocho millones de pesetas.

El jugador ha manifestado que viene con mucha ilusión al Elche del que tiene informes facilitados por Felipe Neri y el central Jacquet, ha dicho también que, aunque lleva un mes sin jugar, desde que finalizó el campeonato en su país, no ha dejado de entrenar y podrá jugar de inmediato si Carriega lo considera necesario.

## Tras declaraciones de Núñez

# Condena de la A.F.E.

Madrid. (Efe). — El representante de la Junta Gestora de la AFE, José López ha facilitado a Efe la siguiente nota informativa:

«En relación con las graves declaraciones del presidente del F. C. Barcelona y vicepresidente de la RFEF, que inciden directamente en la vida privada de nuestro afiliado Juan Gómez, AFE quiere manifestar lo siguiente:

1. AFE ha querido realizar sus manifestaciones una vez celebrada la contienda deportiva, para que, bajo ningún concepto, pudieran ser interpretadas como apoyo implícito o explícito a uno de los equipos rivales, y para pronunciarse con la objetividad que con-
- cede la necesaria serenidad de ánimo.
2. Que la vida privada de cualquier futbolista no puede ponerse en entredicho por las rivalidades deportivas entre dos grandes clubs.
3. Que considera como del todo inadmisibles unas

declaraciones del máximo representante del F. C. Barcelona que no son sino el fiel reflejo de la educación que suele presidir todas sus manifestaciones.

4. Las desgraciadas manifestaciones referidas se ven agravadas por cuanto quien las dice ocupa el cargo de vicepresidente de un organismo que, por su propia naturaleza, debería ser árbitro neutral en cuanto a los contendientes deportivos, y que actualmente se encuentra a años luz de una imparcial política deportiva.

5. Que AFE tiene como

uno de sus objetivos la dignificación a ultranza de la profesión futbolística, y que saldrá al paso de cualquier manifestación en contra, venga de donde venga. Pone a disposición de su afiliado Juan Gómez su servicio jurídico por si considera oportuna la reparación del agravio a que se ha visto sometido por el presidente de un gran club que, por su limpia trayectoria deportiva, no merece la desgracia de ser presidido por tal persona.

En Madrid, a 29 de noviembre de 1982.

Firmado: La Junta Gestora de AFE.

## Baloncesto

# La compra de deportistas

Jerusalén, 29 Nov. («Efe», por Elías Zaldivar). — Cuarenta jugadores de baloncesto, parados en los Estados Unidos, se «refugiaron» en Israel y hacen casi todo por eludir la ley, aún casarse en Chipre, o convertirse al judaísmo.

Según la ley, sólo los ciudadanos israelíes, sin distinción de religión, pueden jugar en la liga nacional de baloncesto, pero los 40 deportistas norteamericanos —con el decidido apoyo de los clubs locales— encontraron el «camino del aro».

Uno de los recursos habituales es el de la «boda ficticia» con una muchacha israelí, lo cual, automáticamente, les otorga el derecho de ciudadanía, conforme a la «ley del retorno», pero otros, que ni siquiera ese riesgo ficticio están dispuestos a correr, pueden convertirse al judaísmo por por sumas que oscilan de 500 a 1.000 dólares.

Según el vespertino independiente «Iediot Ajrot» esa es la tarifa que pagan a rabinos norteamericanos de la sinagoga reformista, pero estas conversiones son rechazadas en Israel por el sector ortodoxo, que exige del primer ministro, Menajem Beguin enmendar esa «ley del retorno».

Los «religiosos auténticos», como se autodenominan, quieren enmendar en la ley la definición de «quien es judío» a los efectos de poder recibir automáticamente la nacionalidad israelí. Si no son hijos de madre judía, deben convertirse «conforme a la halaja», o sea los preceptos seguidos por la sinagoga ortodoxa.

La «ley del retorno» sólo habla de una simple conversión, y con ese certifica-

do se presentan los deportistas al ministerio del Interior para obtener la ciudadanía.

En general, después de jugar y embolsar varios miles de dólares por temporada (sus salarios son virtualmente secretos), regresan a los Estados Unidos.

Las muchachas que aceptan la proposición del «casamentero» del club que contratara al jugador, suelen conformarse con una pequeña suma de dinero para dar el «sí» en la isla de Chipre, pues los casamientos civiles no tienen validez en Israel. Y a veces, la donación se completa con un pasaje para viajar al exterior, sueño básico de todo israelí medio.

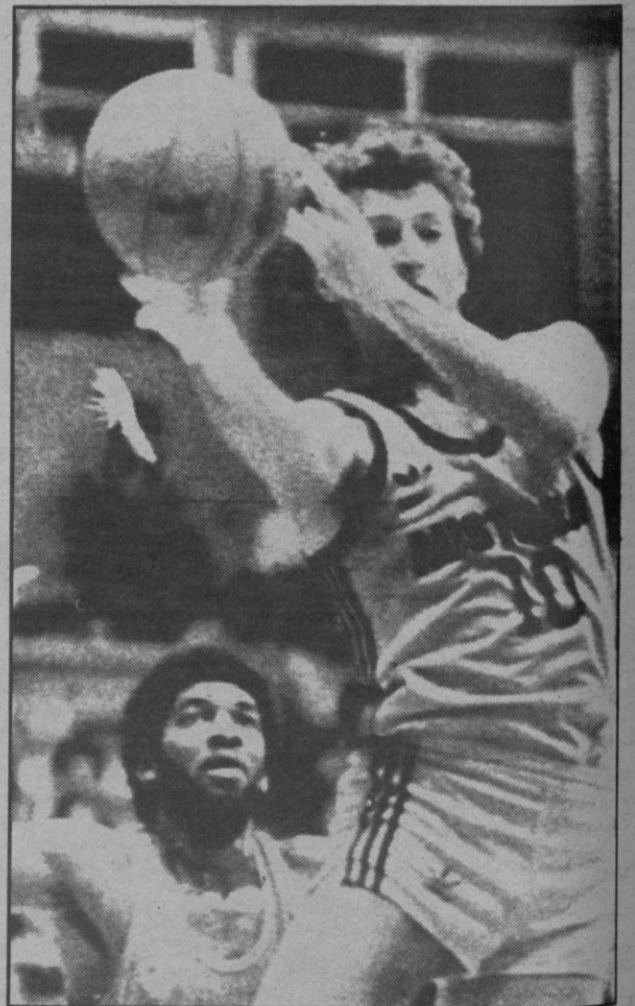
Tanto esos casamientos como las conversiones hechas en el exterior, e incluso los casos de quienes se inscriben como «judíos» por tener un apellido que así parece certificarlo, aunque sean de origen polaco y católico son datos que el Ministerio del Interior puede o no investigar.

Pero en la mayoría de los casos, el proceso demandará no menos de una temporada de baloncesto.

Aulcie Pery, estrella del Macabi de Tel Aviv, actual subcampeón de Europa e invencible en Israel, causó sensación en Okin al anunciarse su conversión al judaísmo en los Estados Unidos como Elisha Pery Ben Abraham.

Rumores no confirmados consignaron entonces que el club había pagado por ese «pase» 25.000 dólares.

Ante la «americanización» del deporte israelí, y para evitar la humillación de los jugadores jóvenes del país, desde ahora sólo dos extranjeros podrán actuar en cada club.



## Ibiza, 1 Fuengirola, 1

IBIZA.— En partido de Segunda-B, empataron el Ibiza y el Fuengirola. Se llegó al descanso sin que se marcaran goles.

Alineaciones:  
Ibiza: Alemany, Torres, Pepillo, Salvador, Arias, Armando, Martín, Loran, Arcadio, Berto (Miguel Angel) y Toni.

Fuengirola: Mupión, Javi, Baena, Viñas, Barea, Carrión, Carlos, Gumer, Miguel Angel y Pedrito (Fernando).

Goles:

1-0. Minuto 25. Córner que saca Toni, rechace en corto de la defensa y Arcadio marca.

1-1. Minuto 80. Falta contra el Ibiza y Barea completamente sólo remata a gol.

Encuentro aburrido, por su escasa calidad. Lo único interesante fue la incertidumbre del marcador.

Dominó más el Ibiza, que mereció algún gol más.

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación. HAGASE SOCIO PROTECTOR  
JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES  
TEL. 23 01 49



**Primera División**

Madrid, 0 - Barcelona, 2  
Celta, 0 - Bilbao, 1  
Betis, 3 - Las Palmas, 1  
Salamanca, 2 - Osasuna, 0  
Santander, 4 - Valencia, 1  
Gijón, 0 - Valladolid, 0  
Málaga, 0 - Sevilla, 0  
Español, 3 - Zaragoza, 2  
R. Sociedad, 1 - At. Madrid, 0



R. MADRID	13	8	4	1	22	8	20	+6
At. Bilbao	13	9	2	2	26	15	20	+8
Barcelona	13	6	6	1	24	9	18	+6
Zaragoza	13	8	2	3	23	11	18	+6
R. Sociedad	13	5	7	1	11	8	17	+3
Sevilla	13	6	4	3	16	9	16	+4
Gijón	13	3	10	0	14	10	16	+2
At. Madrid	13	6	2	5	22	21	14	+2
Español	13	5	3	5	17	15	13	-1
Málaga	13	3	5	5	14	16	11	-3
Las Palmas	13	3	5	5	14	17	11	-1
Salamanca	13	4	3	6	10	17	11	-3
Betis	13	3	4	6	16	19	10	-4
Osasuna	13	4	2	7	16	24	10	-2
Santander	13	3	3	7	15	24	9	-5
Celta	13	2	3	8	9	19	7	-7
Valencia	13	2	3	8	13	24	7	-5
Valladolid	13	0	6	7	10	26	6	-6

**Segunda División B**

Portuense, 0 - Hospitalet, 0  
San Fernando, 2 - Alcalá, 2  
C. Sotelo, 2 - Parla, 0  
Alcoyano, 1 - Antequerano, 1  
Ibiza, 1 - Fuengirola, 1  
Talavera, 0 - Poblense, 2  
Torrejón, 2 - Albacete, 2  
Granada, 0 - Lorca, 0  
Jaén, 1 - Ceuta, 0  
Algeciras, 2 - Badajoz, 2

ALGECIRAS	13	8	5	0	14	4	21	+9
Albacete	13	8	3	2	18	8	19	+7
Granada	13	8	2	3	19	12	18	+4
Portuense	13	5	6	2	12	9	16	+2
Badajoz	13	7	1	5	12	8	15	+3
Antequerano	13	5	5	3	18	13	15	+3
C. Sotelo	13	7	1	5	18	14	15	+1
Lorca	13	4	6	3	15	7	14	+2
Ceuta	12	4	5	3	15	12	13	+1
Jaén	13	5	3	5	14	13	13	-1
Hospitalet	13	4	4	5	15	16	12	
POBLENSE	12	6	0	6	19	12	12	+2
Parla	13	4	4	5	11	12	12	
Talavera	13	4	5	6	13	13	11	-3
IBIZA	13	4	2	7	10	16	10	-4
Torrejón	13	4	2	7	10	23	10	-4
Alcalá	13	2	5	6	13	19	9	-3
San Fernando	13	2	5	6	13	20	9	-5
Alcoyano	13	3	2	8	10	20	8	-6
Fuengirola	13	2	2	9	8	26	6	-6

**Primera Regional**

La Real, 2 - Independiente, 1  
Molinar, 5 - Pollensa, 2  
Bunyola, 1 - Alquería, 2  
Llucmajor, 0 - Consell, 0  
Olímpic, 2 - Villafranca, 1 (Susp. min. 80)  
V. de Lluc, 7 - A. Llubí, 2  
Alcudia, 0 - Sallista, 0  
Soledad, 3 - Son Roca, 0  
Sant Jordi, 0 - Algaida, 2

J. BUNYOLA	11	7	3	1	38	13	17	+5
Algaida	11	7	2	2	25	11	16	+6
V. de Lluc	11	6	4	1	23	12	16	+4
Molinar	11	6	2	3	18	12	14	+4
Soledad	11	5	3	3	22	16	13	+1
La Real	11	4	5	2	19	16	13	+1
J. Sallista	11	4	4	3	17	12	12	+2
Pollensa	11	4	4	3	17	15	12	+2
Alcudia	11	3	4	4	10	13	10	-2
Olímpic	10	4	1	5	13	19	9	-1
A. Llubí	11	3	3	5	12	21	9	-1
Llucmajor	11	2	5	4	6	10	9	-5
Son Roca	11	2	5	4	7	12	9	-1
Alquería	11	3	3	5	10	18	9	-1
Consell	11	2	5	4	10	20	9	-1
Sant Jordi	11	3	2	6	17	21	8	-4
Independiente	11	3	2	6	9	20	8	-2
Villafranca	10	0	3	7	7	19	3	-7

**Segunda División**

At. Madrileño, 2 - Jerez, 0  
Murcia, 7 - Huelva, 0  
Elche, 2 - Linares, 0  
Mallorca, 2 - Alavés, 2  
Palencia, 4 - Oviedo, 0  
Castellón, 3 - Córdoba, 3  
R. Vallecana, 2 - Cartagena, 1  
Sabadell, 1 - Hércules, 1  
Barcelona At., 2 - Cádiz, 1  
Coruña, 2 - Castilla, 1

MURCIA	13	8	3	2	27	11	19	+5
Elche	13	5	8	0	16	7	18	+4
R. Vallecana	13	7	3	3	20	11	17	+3
Sabadell	13	5	6	2	17	10	16	+2
Coruña	13	7	2	4	22	15	16	+2
Palencia	13	7	2	4	18	14	16	+2
Barcelona At.	13	4	8	1	16	13	16	+2
Oviedo	13	6	3	4	15	15	15	+3
Huelva	13	4	6	3	12	18	14	+2
Linares	13	5	4	4	9	15	14	+2
At. Madrileño	13	5	3	5	12	11	13	-1
Cartagena	13	4	5	4	12	15	13	+1
Cádiz	13	4	4	5	15	15	12	
MALLORCA	13	3	6	4	17	19	12	-2
Alavés	13	3	5	5	14	18	11	-1
Castellón	13	2	5	6	14	18	9	-5
Castilla	13	3	3	7	10	19	9	-3
Hércules	13	1	6	6	10	16	8	-4
Córdoba	13	1	5	7	15	23	7	-5
Jerez	13	2	1	10	15	23	5	-7

**Segunda División B**

Binéfar, 2 - Erandio, 2  
Andorra, 1 - S. Sebastián, 0  
Reus, 1 - Ferrol, 2  
Tenerife, 5 - Endesa, 0  
Logroñés, 1 - Spórting At., 1  
Osasuna, 2 - Huesca, 0  
Burgos, 2 - Leonesa, 3  
Bilbao At., 3 - Tarragona, 0  
Baracaldo, 2 - Compostela, 1  
Sestao, 3 - Lérida, 0

BILBAO AT.	13	12	1	0	35	7	25	+11
Burgos	13	8	3	2	32	11	19	+5
Sestao	13	8	2	3	21	10	18	+4
Tenerife	13	7	4	2	23	11	18	+4
Logroñés	13	4	7	2	20	11	15	+1
Baracaldo	13	6	3	4	15	17	15	+1
Tarragona	13	3	8	2	12	10	14	+2
Huesca	13	5	4	4	19	15	14	+2
Ferrol	13	4	5	4	10	15	13	+1
Andorra	12	5	3	4	12	14	13	+1
Lérida	13	4	4	5	14	15	12	
S. Sebastián	13	5	2	6	11	13	12	
Compostela	13	3	5	5	8	15	11	-1
Reus	13	3	4	6	11	19	10	-4
Endesa	13	3	4	6	13	31	10	-2
Spórting At.	13	1	7	5	12	18	9	-3
Binéfar	12	2	4	6	10	19	8	-6
Osasuna Prom.	13	1	6	6	11	18	8	-6
Erandio	13	1	5	7	6	14	7	-5
Leonesa	13	2	3	8	7	20	7	-5

**Tercera División**

Alayor, 3 - España, 0  
Felanitx, 6 - Calviá, 1  
Ses Salines, 1 - Badía, 0  
Artá, 0 - Constancia, 1  
Xilvar, 0 - Portmany, 0  
Porto Cristo, 2 - Colerense, 2  
Andratx, 0 - Porreres, 0  
Margaritense, 1 - At. Ciudadela, 0  
Binissalem, 2 - Sp. Mahonés, 1  
Murense, 2 - Manacor, 0

CONSTANCIA	13	13	0	0	27	5	26	+14
Manacor	13	8	3	2	27	11	19	+7
Felanitx	13	8	2	3	23	11	18	+4
Portmany	13	6	6	1	22	12	18	+6
Murense	13	6	4	3	19	14	16	+2
Badía	13	5	5	3	14	9	15	+3
Margaritense	13	6	3	4	18	11	15	+1
Ses Salines	13	6	2	5	14	13	14	
Artá	13	5	3	5	14	11	13	-1
Porreres	13	5	3	5	17	23	13	+1
Calviá	13	3	6	4	16	23	12	
Alayor	13	5	2	6	15	18	12	-2
Andratx	13	3	4	6	12	19	10	-4
Binissalem	13	3	3	7	15	25	9	-5
Xilvar	13	2	5	6	8	18	9	-5
España	13	2	5	6	7	18	9	-3
At. Ciudadela	13	2	4	7	16	21	8	-4
Sp. Mahonés	13	1	6	6	7	13	8	-4
Porto Cristo	13	2	4	7	14	22	8	-6
Colerense	13	1	6	6	13	23	8	-4

**Regional Preferente**

Alaró, 1 - Cade, 2  
Esporles, 4 - Ca'n Picafort, 1  
Cultural, 1 - Rotlet, 1  
Montuiri, 1 - Sóller, 2  
Santanyí, 6 - Escolar, 0  
Campos, 1 - At. Baleares, 0  
At. Rafal, 1 - R.L. Victoria, 1  
Petra, 1 - Arenal, 0  
Cardessar, 1 - Llosetense, 1

ESPORLAS	13	9	3	1	27	13	21	+7
At. Baleares	13	8	4	1	19	6	20	+8
Santanyí	13	8	3	2	35	16	19	+5
Cardessar	13	5	5	3	19	14	15	+1
Arenal	13	7	1	5	17	13	15	+3
Alaró	13	6	3	4	23	19	15	
Escolar	13	4	7	2	16	18	15	+3
Cade	13	5	4	4	20	17	14	+2
Rotlet	13	6	2	5	26	22	14	+1
Montuiri	13	5	2	6	25	20	12	-1
Ca'n Picafort	13	5	2	6	15	19	12	
Cultural	13	3	5	5	15	19	11	-3
Llosetense	13	4	2	7	14	23	10	-2
At. Rafal	13	3	3	7	14	22	9	-4
Petra	13	3	3	7	13	24	9	-5
Campos	13	2	5	6	12	23	9	-5
R.L. Victoria	13	2	3	9	15	17	7	-6
Sóller	13	2	3	8	12	32	7	-4

**Liga Nacional Juvenil**

At. Ciudadela, 0 - Sabadell, 0  
Manresa, 6 - Español, 3  
La Salle, 0 - Barcelona, 1  
Martinenc, 0 - Castellón, 4  
Trajana, 2 - Cide, 1  
Olímpic, 0 - Mallorca, 1  
Damm, 3 - Paterna, 1  
Barcelona At., 2 - Europa, 1

BARCELONA AT.	12	9	2	1	36	16	20	+10
Castellón	12	8	2	2	35	15	18	+8
LA SALLE	12	7	2	3	22	16	16	+2
Barcelona At.	12	7	0	5	22	14	14	+2
MALLORCA	12	6	2	4	22	19	14	+4
AT. CIUADADELA	12	5	3	4	14	14	13	-1
Damm	12	5	2	5	19	15	12	
Español	12	5	2	5	24	24	12	
Trajana	12	5	2	5	19	24	12	-2
CIDE	12	4	2	6	19	20	10	
Sabadell	11	4	2	5	16	23	10	
OLIMPIC	12	4	1	7	14	17	9	-5
Europa	11	4	0	7	13	27	8	-2
Manresa	11	4	1	6	19	20	7	-5
Martinenc	11	2	3	6	11	23	7	-5
Paterna	12	1	2	9	9	27	4	-6

Quiniela ganadora	Próxima quiniela	
Celta-At. Bilbao	2	Barcelona-R. Sociedad
Betis-Las Palmas	1	Osasuna-Betis
Salamanca-Osasuna	1	Valencia-Salamanca
Santander-Valencia	1	Valladolid-Santander
Gijón-Valladolid	X	Sevilla-Gijón
Málaga-Sevilla	X	Zaragoza-Málaga
Español-Zaragoza	1	At. Madrid-Español
R. Sdad.-At. Madrid	1	Jerez-Coruña
Murcia-Huelva	1	Linares-Murcia
Elche-Linares	1	Alavés-Elche
Mallorca-Alavés	X	Oviedo-Mallorca
Palencia-Oviedo	1	Córdoba-Palencia
Castellón-Córdoba	X	Cartagena-Castellón
Sabadell-Hércules	X	Hércules-Rayo V.



## Baloncesto

# El P. Vacaciones continúa sumando puntos en su pista

ANTONIO PUJOL

No pudo ser completa la jornada de este pasado fin de semana, ya que la lluvia impidió la celebración de unos pocos encuentros en la mañana del sábado, debiendo añadir que por diversas causas fueron suspendidos otros tres encuentros.

## II DIVISION

El Patronato-Vacaciones volvió a ganar en su pista, pero tampoco acabó de convencer a sus seguidores, si bien tuvo unos minutos de excelente defensa, especialmente en el segundo tiempo, haciendo perder el balón a sus contrarios en una ocasión y casi seguidamente les hicieron precipitarse en el lanzamiento, todo porque los locales lograron que en treinta segundos los visitantes no tuvieran opción de lanzar a ca-

nasta.

Claro que el Santiago Apóstol defraudó, en parte ya que no se trató del conjunto potente que su posición en la tabla hacía esperar y así el Patronato se hacía con treinta y dos rebotes defensivos y trece ofensivos, por tres y cuatro respectivamente de los visitantes y de esta forma, no podía haber más vencedor que los locales que ya desde el comienzo se situaron por delante y poco a poco fueron aumentando su ventaja, gracias al buen hacer



## Venció sin apenas dificultades al S. Apóstol

de Pedro Comas, que el sábado volvió a brindarnos una actuación completa, siguiéndole en méritos Paz Talán que pese a su desentreno, defendió más que aceptablemente, mientras que los restantes se limitaban a cumplir. 39-23 en el descanso y al final, un más que merecido 89-70.

**PATRONATO-VACACIONES:** Villa 10, Michavilla 2, Comas 10, Soto 4 Talán 8, Sastre 18, Rodríguez 14, Fernández 11 y Covas 12.

**SANTIAGO APOSTOL:** érez 2, Naranjo 2, J. Pérez 10, Lerma 30, García 6, Taus 6, Vidal 2 y Pílan 10. Arbitraron Ruso y Hermina. Muy voluntariosos, pero con algunos errores que de todas formas no influyeron en el resultado. Señalaron veinte personales al P. Vacaciones y veintinueve al S. Apóstol y una técnica a García, que fue eliminado, juntamente con J. Pérez y Vidal. Los locales lanzaron veintinueve tiros libres, de los que convirtieron veintidós, mientras los visitantes lanzaban veintinueve de los que convertían doce.

## III DIVISION

En la III División continúa La Salle comandando la tabla, apabullando al Sa Pobra al que le sacó sesenta puntos de ventaja, mientras el Español Tecnoson solamente podía conseguir uno frente al Perlas y el M. Orambo encajaba una nueva derrota en Lluchmayor y el San José se imponía con facilidad en Sóller.

## SENIOR MASCULINO

El Campeonato provincial masculino continúa sin grandes sorpresas y continúa la lucha nivelada en el junior, donde a excepción del Campos, los otros cuatro parece mantienen un codo a codo continuo.

## SENIOR FEMENINO

Es el Ramón Llull, en senior femenino el que comanda la clasificación y aún cuando todavía faltan bastantes jornadas, no creemos se produzcan grandes variaciones. Mientras los dos «comparsas» Español y San José, van venciendo a sus respectivos adversarios.

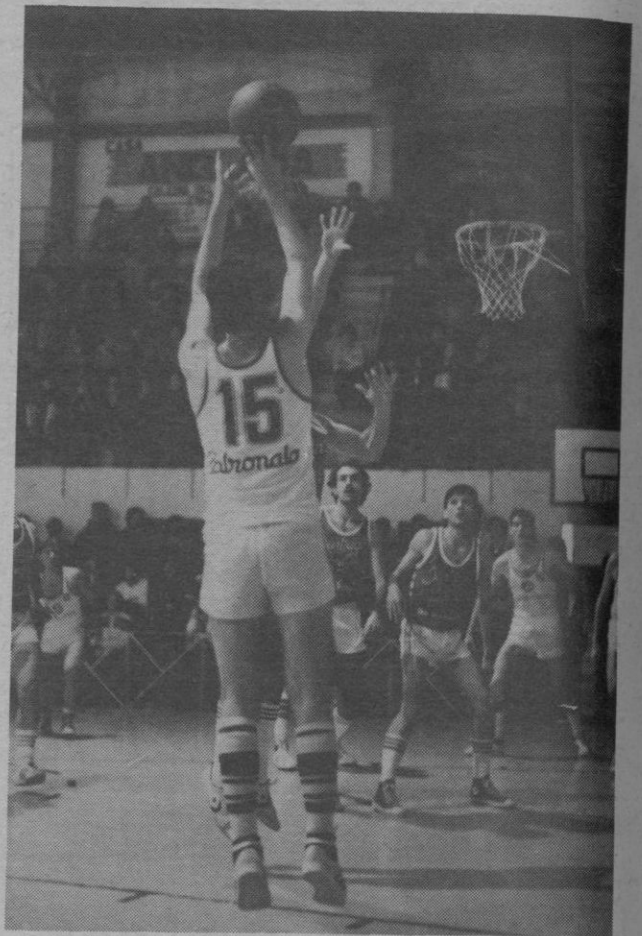
## JUNIOR FEMENINO

La nueva victoria conseguida por el San José sobre el Español a domicilio, le dan considerable ventaja para hacerse con el título y aún cuando faltan más de dos vueltas —recordemos que son cuatro— se habrían de producir grandes sorpresas para el cambio de líder.

## JUVENIL MASCULINO

En juveniles, San José y Patronato jugaron un buen encuentro, como ya se esperaba, pero también como se esperaba, fue el San José el que dominó siempre la pista y se impuso por un eloquente 85-54.

En el grupo B, La Gloria, Sa Pobra y Patronato B continúan imbatidos y manteniendo una fuerte lu-



Guillermo Covas, en un cómodo lanzamiento desde la esquina.

cha para los primeros puestos.

## JUVENIL FEMENINO

En las féminas, el Jovent le pudo a domicilio al San José A, demostrando mejor conjunto y mejor saber estar en la pista. Fue un encuentro nivelado, pero el Jovent Cimsa consiguió despegarse en los últimos minutos del partido, siendo los equipos que forman el grupo seguidor de los dos citados.

## INFANTIL MASCULINO

En el Grupo A, el Patronato B venciendo por una canasta en Lluchmayor se despegó de aquel en el primer puesto, mientras que en el Grupo B, el Patronato A mantiene su imbatibilidad.

## INFANTIL FEMENINO

En el grupo A, tres equipos sin conocer la derrota,

aunque falta conocer el desenlace del Jovent-J. Lluchmayor, que no llegó a celebrarse por retraso de las visitantes.

En el B, el Joan Capó es el único imbatido, desarrollando una muy buena campaña.

## MINIBASKET MASCULINO

Solamente se llevan disputadas tres jornadas en minimasculino y varios partidos sin haberse podido jugar, siendo lógicamente varios los equipos imbatidos.

## MINIBASKET FEMENINO

En mini femenino, también fueron suspendidos algunos partidos, siendo también varios los equipos que no conocen la derrota, tanto en el grupo A como en el B, lo que es normal dadas las pocas jornadas transcurridas.

Foto TERRADES

## Resultados y clasificaciones

Gavá, 66 — Calella, 65  
Montgat, 82 — Granollers, 66  
Ripollet, 77 — Manresa, 68  
Ademar, 62 — San José, 74  
Mollet, 83 — Canet, 64  
Sferic, 78 — Premiá, 80  
Patronato, 89 — S. Apóstol, 70

PREMIA	9	8	0	1	734	623	16
Mollet	9	6	0	3	784	658	12
San José	9	6	0	3	743	685	12
Canet	9	6	0	3	743	684	12
Sferic	9	5	1	3	730	745	11
S. Apóstol	9	5	0	4	760	735	10
Montgat	9	4	2	3	730	695	10
Patronato	9	5	0	4	781	766	10
Gavá	9	5	0	4	649	702	10
Calella	9	3	0	6	677	689	6
Granollers	9	3	0	6	666	726	6
Ademar	9	2	0	7	695	774	4
Ripollet	9	2	0	7	665	724	4
Manresa	9	1	1	7	656	745	3

## III DIVISION

J. Mariana, 49 — San José, 71  
Español, 61 — Perlas, 60  
La Salle, 116 — Sa Pobra, 56  
J. Lluchmayor, 77 — M. Orambo, 67

## SENIOR MASCULINO

V. Lluch, 15 — Patronato Jr., 79  
Campos Jr., 33 — La Victoria, 69  
San José, Jr., 86 — S. Salvador, 29  
S. Selines, 37 — Patronato, 53  
Hispania Jr., 53 — La Salle Jr., 47  
M. Orambo, 46 — Hispania, 58

## SENIOR FEMENINO

Campos, 28 — San José, 84.  
J. Lluchmayor, 23 — R. Llull, 38

## JUNIOR FEMENINO

J. Lluchmayor, 20 — Cardessar, 16  
Español, 44 — San José, 61

## JUVENIL MASCULINO

Cide, 76 — R. Llull, 35  
San José, A 85 — Patronato A, 54  
San Salvador, 17 — San Agustín, 44  
J. Lluchmayor, 37 — La Salle, 25  
San José B., 55 — La Gloria, 81  
Patronato B., 70 — Pollensa, 57  
Sa Pobra, 41 — Perlas, 32

## JUVENIL FEMENINO

V. Lluch, 13 — Binisalem, 43  
Puigpuñent, 46 — San José B. 30  
San José A, 46 — Jovent Cimsa, 61  
Sta. Mónica, 86 — Sta. María, 80

## INFANTIL MASCULINO

J. Lluchmayor, 35, — Patronato B, 37  
Joan Capó, 38 — Cide, 28  
S. Agustín, 65 — Sta. María, 26  
R. Llull, 10 — Patronato A, 109

## INFANTIL FEMENINO

Sta. Mónica, 74 — Campos B, 17  
Sa Graduada, 31 — San José, 21  
Sta. María, 21 — Campos A, 21  
Extremeño, 24 — Joan Capó, 42  
M. Orambo, 46 — J. Mariana, 32

## MINIBASKET MASCULINO

San José B, 51 — Cide B, 18  
Cide A, 42 — La Victoria, 40  
Patronato C, 17 — San José A, 83 Patronato B, 20 —  
Patronato A, 87  
San Agustín, 58 — J. Lluchmayor, 22

## MINIBASKET FEMENINO

Sta. María, 32 — Sta. Mónica, 42  
Sta. Mónica, 45 — Escolapias, 14  
Binisalem, 57 — Consolación, 16  
Sta. María, 34 — Jovent, 42



# ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 8 ptas. palabra.  
Miércoles a sábados: 7 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y  
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

## Guia de Secciones

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

**bolsa del motor**

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

**otras secciones**

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

**bolsa inmobiliaria**

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

OCASION urbanización Son Ferrer, 956 m2., fachada 3 calles, frente zona verde, vallado, luz y agua, precio contado 1.300.000 Ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808 (24).

SOLAR EN C'AN PICAFORT de 4.800 m2. cercados con agua, luz al pie 2.850.000 Entrada 50%. Resto convenir. 214910. (20).

URGE COMPRAR solar 1ª. línea, 6.000 m2. zona preferente Paguera a Illetes. Tel. 227702. (14).

BAHIA AZUL 828 m2., primera línea mar, preciosas vistas, buena orientación, edificable, agua y electricidad. Precio: a 4.000 Ptas. m2. A convenir. Informa MADE-G Morell. 211485. (26).

CALA PI 1.000 m2. aproximadamente, primera línea mar, llano, edificable, agua y electricidad. Precio: a 3.500 Ptas. m2. Pago a convenir. Informa MADE-G. Morell. 211485. (25).

SOLAR SON AMATLER 3 km. Pont d'Inca, 3.500 m2. edificable, luz, agua, 2.800.000 facilidades. 215559. (16).

GALILEA 8 cuarteradas, espléndido solar, bosque y llano, 2 pozos, edificable, precio ocasión 3.675.000. SOLER 450400. (16).

EL TORO solar 1.500 m2. 1ª. línea, 1.600.000. Facilidades. COB PASAMON. Paseo Mallorca, 22, bajos. Tel. 223513. (16).

ESPORLAS solar edificables 400 m2. agua y electricidad, magníficas vistas sobre pueblo, 3.000.000. Entrada 1.200.000. Resto facilidades. 225234. (17).

SANTA PONSA solar 970 m2. Precio 1.500.000. Tel. 223347. (10).

ESTABLIMENTS solar 490 mts., cercado, aljibe, edificable, dividible, panorámica. 7.500 Ptas./Mtrs. 224991. (13).

CABANETA solar 1.084 m2. buena situación, vistas mar, acceso asfaltado. Precio 2.500.000. Facilidades. Inmobiliaria ALCOVER. Tel. 217756-217757. (18).

S. INDIOTERIA vendo solar 1.260 m2. 28 m. fachada. 461914. (10).

INTERESANTE SOLAR calle ancha, travesía Aragón, 450 m2., 16 m mts. fachada, edificable, bajos, 8 plantas y ático, precio 35.000 ptas. m2., FINCAS JULIA 214629 (23)

SON OLIVA 320 m2., edificable bajos y 5 alturas, ptas. 5.500.000 facilidades o cambio por obra. FINCAS JULIA 214629 (19)

S'UBACH, a 10 minutos playa, parcelas regadio, 2.000 m2., luz, asfaltado. A 500 Ptas.-m2. Telf. 610173-464271. (18)

SOLAR ES FIGUERAL 200 m2., casita con chimenea, 1.500.000 Ptas. Fincas RIERA JAUME 224542. (14)

SOLAR EL ARENAL, 250 n2., esquina, céntrico, 1.500.000 Ptas. Fincas RIERA JAUME 224542. (13)

VARIAS FINCAS distintas, zonas desde 30 a 300 cuarteradas. Fincas RIERA JAUME 224542. (13)

SON FERRER, solar 600 m2. totalmente vallado con garaje, árboles frutales, permiso de construcción, etc. 2.000.000. entrada 700.000, resto a convenir. MONTIS. 212117. (23)

SES SALINES. Solares centro villa, Rústicas de una o varias cuarteradas. 212817. (11)

VENDO solar en el Rafal, salida dos calles a 8.500 Ptas.m2. Inmobiliaria GRAU-BENNASSAR C/ San Miguel, 43, 1º. (20)

VENDO en Establiments solar de unos 1.000 m2. cercado, poblado de árboles frutales, cochera, cocina, aseo, y dependencias de animales, agua, y calle asfaltada por 5.000.000 Ptas. Inmobiliaria GRAU-BENNASSAR, C/ San Miguel, n.º 43, 1º. (36)

PUIGPUÑENT solares varios precios y extensión, edificables. BALLESTER, 210445. (10)

BAHIA GRANDE ocasión solar 600 m2., hace esquina, bien situado, 900.000, facilidades. BALLESTER 210445. (15)

COSTA DE CANYAMEL varios solares 1 y 2 línea, buenos precios, zona residencial. BALLESTER 210445. (15) f

**VALLDEMOSSA**  
Urbanización S'ARXIDUC, solares edificables, agua, luz, teléfono, junto al pueblo, fabulosas vistas, más información MONTIS 212117-226725

**PARTICULAR VENDE SOLAR COSTA DE LA CALMA, 1.400 m2., pinar, edificable, 2 chalets, agua corriente, luz, 2.450.000, a convenir Tel. 221751**

**PRECISAMOS URGENTE**  
Solar edificable, mínimo 5.000 m2., zona desde Cas Catalá Nou, hasta Cala Viñas. Llamar Tel. 225234

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

PALMA locales dos, C/ Obispo Maura de 70 m2 4.000.000 Ptas. Tel. 464050. (13)

LOCAL COMERCIAL en Plaza Madrid, 80 m. cuadrados, dos escaparates de 5 m. cada uno. Muy comercial. VANRELL 215068. (18).

PALMA aparcamientos en Via Roma y Fco. Manuel de los Herreros. Desde 650.000 Ptas. Tel. 464050. (16).

OCASION LA VILETA local 180 m2. con posibilidad vivienda, 2 entradas independientes. 2.500.000. Facilidades MASSIP. 211796. (16).

SAN MIGUEL despacho 170 m2., 5 dependencias, recepción, 60.000 Ptas. m2. GELABERT. 215843 (13)

VENDO LOCAL con negocio, taller de coches incluido, superficie 110 m2., zona es Forti. Precio 2.500.000. 252664 (17).

LOCAL SANTA PONSA 86 m2. + 86 m2. de terraza, 12.500.000. Facilidades. 212402. (13).

SANTA RITA local comercial 120 m2., completamente terminado, acondicionado, nuevo a estrenar, 3.000.000. Entrada 700.000. Muchas facilidades. 212402. (18).

ZONA AVENIDA ARGENTINA se alquila despacho en planta baja de 100 m2., 30.000 Ptas. mensuales. Tel. 221459. Horas oficina. (19).

SA PUNTA 60 m2., suelos de terrazo vitrificado, 2 mostradores, vitrinas, estanterías cristal; 3.000.000. Facilidades. MASSIP. 211796. (18).

SANTA CATALINA 100 m2. más 112 m2. de sótano, idóneo cualquier clase de negocio. Precio convenir según forma de pago. MASSIP. 211796. (22).

AVENIDA CONDE SALLENT bajos y primer piso. Total 250 m2. MASSIP. 211247. (12).

ALQUILO LOCAL calle Aragón (Via Cintura) de 100 hasta 300 metros. Desde 40.000 mensuales. Teléfono 272265. (16).

VENDO LOCAL C/ Marqués de Fuensanta. 375 ó 750 metros. Teléfono 272265. (12).

LOCAL C/ PASCUAL RIBOT 80 m2., precio 4.000.000 Ptas. 3 años. MARQUES. 210771. (13).

VENDO BAR CA'N PASTILLA superficie 115 m2., con todo el mobiliario e instalaciones. 10.000.000 Ptas. 3 años. MARQUES. 210771. (19).

DESPACHOS VIA ALEMANIA diferentes tamaños, gran calidad, desde 2.500.000 Ptas. 2 años. MARQUES. 210771. (14).

VENDO O CAMBIO local 200 m2., travesía Gral. Riera Zona Pl. París, apto para gimnasio, guardería, o similar, informes FINCAS JULIA 214629 (22)

ZONA MARQUES FUENSANTA VENTA local almácén, 2 puertas grandes, 303 m2., precio 20.000 ptas. m2., FINCAS JULIA 214629 (16)

VENDO LOCAL en Travesía de Jesús, junto Colegio Luis Vives, 170 m2. Inmobiliaria Grau-Bennassar, C/ San Miguel, nº 43-1º. (21)

TRASPASO tienda calle Blanquerna, 450.000 ptas. MIGUEL COSTA 211600. (10)

VENDO DESPACHOS sitios en C/ Capitán Salóm, junto Cruz Roja, 100 m2. aproximadamente, desde 2.821.000 ptas. facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (20)

SANTAÑY ganga, centro villa, local comercial, 351 m2. solar, 4.500.000, facilidades. 212817. (12)

VENDO 2 apartamentos, Paseo Mallorca, cerca Hotel Saratoga 450.000 y 550.000 ptas FINCAS RIERA JAUME. 224542. (17)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

MURO huerto, 5 cuarteradas, chalet, 2 dormitorios, sala comedor, etc. luz y pozo agua con caudal, vista maravillosa, precio 10.500.000 ptas. A BENNASSAR. Tel. 225808 (26)

LLUCHMAYOR terreno, 1.700 m2., con árboles frutales en pleno rendimiento, casa 2 dort., cocina, aseo, sala comedor, con chimenea, porche, agarage, luz y agua, precio 3.500.000 ptas. A BENNASSAR Tel. 225808 (31)

LLUCHMAYOR terreno, 1.700 m2., con árboles frutales en pleno rendimiento, casa 2 dort., cocina, aseo, sala comedor, con chimenea, porche, agarage, luz y agua, precio 3.500.000 ptas. A BENNASSAR Tel. 225808 (31)

CASITA APEROS con cisterna plantación frutales, 2.800 m2., va llado parcialmente, precio 1.800.000 ptas., Carr. Lluchmayor zona Ca'n Marroig A BENNASSAR Tel. 225808 (22)

ALARO CASA MALLORQUINA 2 plantas, sala con chimenea, comedor, cocina, salita, baño, 3 dor., cochera, orientación sur, jardín, precio 3.500.000, ptas. A BENNASSAR Tel. 225808 (25)

STA EUGENIA casa mallorquina, con terreno, mucha fachada, 5 dort., cocina con chimenea, sala, comedor, 2 salos, terraza, cisterna, garaje, precio 5.000.000 ptas. (23)

RUSTICA SOLLER 40 cuarteradas, olivos, algarrobos, pinar, huerto familiar, manantial agua, 2 casas, magnífica vista. MARQUES. 210771. (17).

REFUGIO MONTAÑA a 13 km. Palma, solar 2.000 m2., encinas y pinos, sala-comedor, cocina, 3 dormitorios, aseo, ducha, terraza, vistas maravillosas, orientación sur, garage, electricidad, nueva construcción, estilo mallorquín, 5.000.000 Ptas. 2 años. MARQUES. 210771. (36)

BINIALI disponemos de parcelas y casas en el pueblo con carácter. Precio desde 650.000. Facilidades. ALBERTI. 222292. (17)

ALARO casa rústica mallorquina, 3 dormitorios, salón, chimenea, cocina, jardín, luz, cisterna, precio 2.100.000, facilidades. COLL API 226449 (18)

BINIALI casa rústica, 2 plantas, 3 dormitorios, aseo, salón, chimenea, corral, precio 2.500.000, entrada 35% resto 2 años. COLL API 226450 (21)

PORTOL casa mallorquina, 2 plantas, 4 dormitorios, baños, salón, chimenea, cocina, garage, jardín, frutales, vistas bahía, precio 7.500.000, COLL API 226449 (21)

MONTUIRI 3 cuarteradas, casas payesas, 5 dormitorios, salón, chimenea, cocina, terraza, garage, dependencias animales, agua, luz, acceso asfaltado, precio 8.000.000, muchas facilidades. COLL API 226450 (25)

OCASION medio cuartón, frutales, acceso asfaltado, precio 200.000, COL API 226449 (11)

OCASION 8.500 m2., casa payesa para reformar, cisterna, posibilidad luz, buen acceso, vistas, precio 1.800.000, entrada 400.000, resto 3 años. COLL API 226450 (23)

CARRETERA MONTUIRI-PORRERAS 1 cuarterada, almendros, higueras, 800.000 GELABERT 215843 (11)

2 KMS ALARO 10.000 m2. frutales, casa antigua, 3.500.000, convenir. GELABERT 215843 (12)

LLUCHMAYOR 3.800 metros terreno, almendros, casita aljibe, 1.200.000, MOISES 466766 (10)

SANTA MARIA casa 3 dormitorios, aseo, salón, chimenea, 2.000 m2., terreno cercado, agua, luz, asfaltado, 3.200.000, facilidades. CIUTAT 221154 (19)

CA'N MAYOL (INDIOTERIA) 3 dormitorios, baño, 2 salones, cocina, terraza 50 m2., frutales, jardín, agua, luz, teléfono, solar 1.000 m2., 5.300.000, facilidades. CIUTAT 221154 (24)

VENDO FINCA 27 cuarteradas, chalet señorial, a 17 Km Palma, regadio, manantial propio, algo fabuloso, 80.000.000, 215559 (17)

PONT D'INCA NOU parcela 500 m., entrada 600.000, resto convenir. PAZOS 463966 (12)

DISPONEMOS varias fincas agrícolas desde 60 a 1.000 cuarteradas. PAZOS 463966 (11)

ESPORLAS finca 2 cuarteradas, agua, luz, precios desde 1.500.000, facilidades 4 años. PAZOS 463966 (14)

BUÑOLA casa con 4.000 m. terreno, 2 dormitorios, salón, chimenea, baño, precio 4.500.000, PAZOS 463966 (15)

SANTANYI casa en el pueblo buena situación, precio 4.000.000, facilidades PAZOS 463966 (12)

PUIGPUÑENT disponemos varias parcelas, posibilidad edificar, precio desde 300 ptas m2., PAZOS 463966 (13)

FONT SECA solar 1.300 m2., planos pagados, permiso obra, precio 1.600.000, entrada 1.000.000, resto convenir. PAZOS 463966 (17)

ALGAIDA 2 cuarteradas, buena situación, precio 1.600.000, facilidades. PAZOS 463966 (10)

BINISALEM 4 cuarteradas, casa para reformar, buena situación, precio 6.000.000, facilidades. PAZOS 463966 (13)

ES PITALRI parcela tierra cultivo, 7.500 m2., agua abundante, electricidad, 2.500.000, facilidades. 225234 (13)

SANCELAS finca 2.000 m2., cerca pueblo, buena tierra 700.000, facilidades. 225234 (11)

PRECIOSA RUSTICA 23.500 m2., casa aperos, totalmente cercada, agua potable, a 3 kms Lluchmayor, 2.950.000, facilidades, posibilidad partir por la mitad con casa. Tel. 212402 (29)

FINCAS RUSTICA REGADIO carretera Manacor, 3 kms Palma, 25.000 metros cuadrados, corrales, granero, molino, agua funcionando, alberca, grandes huertas muy buena labor, 8.500.000, entrada 50%, resto grandes facilidades. Tel. 212402 (30)

CARRETERA VIEJA SINEU km 6, 6 cuarteradas, almendros 12.000.000, facilidades. 224991 (11)



## 3 FINCAS

**ESTABLIMENTS** finca 3 cuarteradas, casas estilo mallorquín, 4 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, terraza, dependencias animales, garage, fabulosas vistas, precio 17.000.000, entrada 7.000.000, resto 2 años sin intereses y préstamo. Inmobiliaria ALCOVER Tel. 217756-217757

**POLLENSA** finca rústica 6 cuarteradas, casa mallorquina, mucho estilo, 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, chimenea, cocina, porches, terrazas, buenas vistas, acceso asfaltado, precio 20.000.000, facilidades 12 años. Inmobiliaria ALCOVER Tel. 217756-217757

**PORTOL** casa, 3 dormitorios, baño, cocina, electrodomésticos, comedor con chimenea, aljibe, pequeña piscina, solar 1.100 m<sup>2</sup>, 2.500.000, entrada 1.000.000, resto convenir. LINDE 216814-224479 (24)

**COSTITX** 4.000 m<sup>2</sup>, chalet, 2 dormitorios, baño, salón comedor, con chimenea, terrazas, 3.500.000, entrada 800.000 resto buenas facilidades convenir. LINDE 224479 (21)

**CARRETERA VIEJA SINEU** 3.500 m<sup>2</sup>, casa, 3 dormitorios, salón con chimenea, cocina, aseo, 2.750.000. LINDE 216814 (16)

**12 KMS PALMA** término municipal de Buñola, magníficas parcelas 15.000 m<sup>2</sup>, con garantía absoluta de edificación, agua luz a pie parcela, completamente valladas, 300 pesetas m<sup>2</sup>, 20% entrada, resto 6 años, 10% interés. Tel. 227702 (37)

**RÚSTICA** muy cerca de Palma, 2 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, 2.000 m<sup>2</sup>, de terreno, frutales, agua, luz, teléfono, 214910 (20)

**SINEU** finca con gran casa, 3 cuarteradas, maravillosas vistas, 8.500.000, facilidades. MONTIS 226725 (13)

**LLUCHMAYOR** carretera Potreras, vendo finca 2.100 m<sup>2</sup>, buen acceso almendros y algarrobos, total 375.000, forma de pago a convenir. MONTIS 212117 (21)

**CASABLANCA** chalet 4.000 m<sup>2</sup> de tierra de huerto, 3 dormitorios, baño, sala completa, salón con chimenea, cocina amueblada porche, agua en propiedad, molino, frutales, 7.000.000, facilidades. RIGO 217122-217506 (30)

**LA CABANETA: CASA con 800 m<sup>2</sup>. de solar, bonito jardín, gran recibidor, sala-comedor, 3 dormitorios, baño, cocina, despensa, 2 terrazas, preparado para garage. 6.800.000. FACILIDADES. MASSIP. 211796.**

## PROPIETARIO

Si está pensando en vender su propiedad: finca, chalet, piso, solar, etc. consúltenos, le podemos gestionar la venta. AGENCIA INMOBILIARIA J. BALLESTER, Paseo Mallorca núm. 30 entresuelo, 1. Tel. 210445-46.

## 4 ALQUILERES

**A E. TRENAR** grandioso piso sin muebles Son Cotoner, 4 dormitorios, 2 baños, 28.000 Ptas. mensuales. Tel. 297388-298098 (18)

**OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680

**BELTRÁN INMOBILIARIA** Alquileres de todas clases. Avda. Alejandro Rosselló, 15-2º Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627

**INTE** eSAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251

**PROPIETARIOS** necesitamos pisos para alquilar. FINCAS PALMA Plaza Santa Catalina Thomás, 18. Tel. 214253 (14)

**SI UD. DISPONE** de pisos, locales, despachos, estudios, etc. y desea alquilarlos. «Consultenos» GARCÍA administrador de fincas. C/ Marqués de la Ceniza, 27. Tel. 239162 (25)

**FINCA RÚSTICA** y recreo, 6 cuarteradas, 35 kms Palma, fácil acceso, 350 árboles frutales, tierra cultivo, almendros, higueras, casa, agua, tractor, aperos, 8.000.000 Ptas., facilidades se acepta cambio por local en Palma. Informes FINCAS JULIA 214629 (36)

**ESTABLIMENTS** casa mallorquina, 20.000 m<sup>2</sup>, terreno vallado, preciosas vistas. 212817 (10)

**BINIALI** media cuarterada, casa estrenar 3.100.000 media cuarterada vallada, casa reformar, 2.000.000. 212817 (14)

**BUÑOLA** casa pequeño jardín, dos plantas, 3.200.000, piso preciosas vistas, 1.900.000. 212817 (12)

**ESPORLAS** una cuarterada, casa fin de semana, sala cocina americana, electricidad, preciosas vistas, 2.250.000. 212817 (15)

**CAMPOS** a dos kms del mar, dos cuarteradas, edificable, 800.000. 212817 (11)

**VENDO PARCELAS** «Es Garrover», a 6 km. de Palma agua y electricidad, 2.000 m<sup>2</sup>, a 1.600 Ptas. el m<sup>2</sup>, facilidades 3 años. Inmobiliaria OLIVAR 210294 (24)

**ESTALLENCHS** fincas 100 cuarteradas, monte, casa rústica reformada 200 m<sup>2</sup>, 300 m<sup>2</sup> árboles frutales, estanque, pozo, vistas mar, 12.500.000, facilidades. Canet 226156 (23)

**PORTOL** chalet, 2 dormitorios, aseo, cocina, salón comedor con chimenea, aljibe, 2.000 m<sup>2</sup> de terreno, pinar, buenas vistas 2.650.000. CANET 226156 (21)

**LLUCHMAYOR** finca rústica, media cuarterada terreno llano, casa con chimenea y salón, 1.600.000. CANET 226156 (15)

**SON FERRIOL** 1 cuarterada, buena tierra, agua, luz, teléfono, 5.500.000 facilidades. BALLESTER 210445 (13)

**SON FERRIOL** ocasión, 1 cuarterada (posibilidad 2), árboles frutales, plena producción, grandes dependencias animales, agua, luz, teléfono cerca, 7.500.000 convenir. BALLESTER 210445 (22)

**SON FERRIOL** granja explotación animales, 2 cuarteradas, buena tierra, agua abundante, luz, teléfono, 200 árboles frutales en producción, 11.000.000 convenir. BALLESTER 210445 (22)

**ATICO PALMA NOVA** 2 dormitorios, 2 baños, amueblado, gran terraza, vista al mar, 28.000 Ptas. COMAMALA 298558 (17)

**ALQUILO DESPACHO** Via Portugal superficie 80 m<sup>2</sup>, edificio nuevo y de calidad, 32.000 Ptas. mensuales. MARQUES 210771 (17)

**ALQUILO** estudio amueblado zona Calamayor, Ptas 12.000. Tel. 221688 (10)

**ALQUILO** estudio amueblado en Arenal, Ptas 15.000, Tel. 221688 (10)

**ALQUILO** local 70 m en Son Rapiña, frente Caja Ahorros. Tel. 221688 (12)

**PLANTA BAJA** 120 m<sup>2</sup>, necesita mucha reforma. 1.400.000. 221202 (10)

**PLAZA EL PROGRESO** despacho 100 m<sup>2</sup>, 18.000, 221202 (10)

**CENTRICO** amueblado, 4 dormitorios, lavadora, teléfono, galería, Olmos, 43 (10)

**AUSIAS MARCH** sin muebles, 4 dormitorios, 18.000, Olmos, 43 (10)

**SAN AGUSTIN** amueblado, 3 dormitorios, teléfono, lavadora, 221202 (10)

**CALA BLAVA** alquilo chalet, 7 meses, 5 dormitorios, 2 baños, garage, 60.000, GELABERT 215843 (14)

**SE ALQUILA** casa en Buñola amueblada, 4 dormitorios, 25.000 mensuales. COB PASAMON Tel. 223513 (14)

**EN EL ARENAL** alquilo apartamentos amueblados, vista al mar 22.000, Ptas. mensuales, gastos de comunidad, luz y agua, incluidos 227764 (20)

**Z AVENIDA ARGENTINA** piso, 4 dormitorios, amueblado, calefacción, teléfono 38.000, mensuales. COB PASAMON Paseo Mallorca, 22 bajos. Tel. 223513 (19)

**CALA ESTANCIA** apartamento, 3 dormitorios, amueblado, 25.500 mensuales. COB PASAMON Tel. 223513 (12)

**RAFAL NOU** piso estrenar, 3 dormitorios, sin muebles, 26.500 mensuales. COB PASAMON Paseo Mallorca, 22 bajos Tel. 223513 (18)

**EL TERRENO** apartamento, 2 dormitorios, amueblado, 30.000 mensuales. COB PASAMON Tel. 223513 (11)

**SON SÁRDINA** piso amueblado, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, galería, completamente amueblado y equipado, 22.000 mensuales. 225234 (19)

**PLA DE NA TESA** parcela 7.103 m<sup>2</sup>, buena tierra, facilidades acceso, posibilidad agua, 3.000.000, facilidades. 225234 (16)

**JUAN ALCOVER** alquilo piso amueblado, 3 dormitorios, baño, cocinador, salón, cocina, televisión, teléfono, precio 25.000 Ptas. Agencia MADRID Tel. 280250 (20)

**FORTI** alquilo piso amueblado, 3 dormitorios, baño, cocinador, salón, precio 21.000 Ptas. Agencia MADRID Tel. 280250 (16)

**TERRENO** alquilo ático, bien amueblado, 1 dormitorio, baño, terraza, precio 21.000 Ptas. Agencia MADRID Tel. 280250 (10)

**TERRENO** alquilo apartamento, 1 dormitorio, baño, precio, 18.000 Ptas. Agencia MADRID. Tel. 280250 (13)

**MARE NOSTRUM** planta baja, amueblada, 2 dormitorios, teléfono, patio Olmos 43 (11)

**ARAGON** sin muebles, 3 dormitorios, baño, aseo, 20.000. LINDE 216814 (10)

**C/ BONAIRE** alquilo apartamento amueblado, 1 dormitorio, FINCAS RIERA JAUME, Jaime III, 19. Tel. 224542 (15)

**C/ ANTILLON** alquilo local sin traspaso 200 m<sup>2</sup>, 35.000 Ptas. mensuales. FINCAS RIERA JAUME, 224542 (15)

**ALQUILER** Televisores, Tele-Hogar, Nicolás de Pax, 16

**LAS MARAVILLAS** 1 dormitorio doble, cocina, sala comedor, terraza, con muebles, 20.000 Ptas. MERCADAL Velázquez, 8. 222750 (17)

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** confíenlos su alquiler y administración. Mateo Jaime, agente inmobiliario. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750 (18)

**ALQUILERES** pisos, locales, diferentes zonas. GARCIA. Tel. 239162 (10)

**ZONA JUZGADO** alquilo piso sin muebles, grande, 4 dormitorios, sala comedor, 2 baños, recibidor, 1er piso, 40.000 Ptas. mensuales. FINCAS PALMA Plaza Santa Catalina Thomás, 18. (26)

**POR GRAN DEMANDA** necesitamos pisos, apartamentos y locales para alquilar y vender, llámanos y les visitaremos. F. VAQUER. Tel. 235629-230740

**PUIGPUENT** «mismo pueblo» vendo 2 chalets adosados, compuesto cada uno de 3 dormitorios, 2 baños y aseo, cocina, salón comedor con chimenea, etc., etc. 5.000.000. unidad. Telf. 225381 (28)

**LA CABANETA** chalet, construido armazón 1ª planta, aljibe, piscina, solar 800 m<sup>2</sup>, 4.000.000 Ptas. Tel. 464050 (16)

**C/ SAN MIGUEL** alquilo despacho 70 m<sup>2</sup>, 21.000 Ptas. mensuales. FINCAS RIERA JAUME, 224542 (13)

**ZONA PUERTA DE SAN ANTONIO** alquilo local sin traspaso, 50 m<sup>2</sup> y 50 m<sup>2</sup> sótano 20.000 Ptas. mensuales. FINCAS RIERA JAUME, 224542 (23)

**JAIME III** alquilo despacho 67 m<sup>2</sup>, con teléfono 37.000 Ptas. mensuales. FINCAS RIERA JAUME, Tel. 224542 (15)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Zona P. Garau, piso 3 dormitorios, 21.000 Ptas. (14)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio 15.000 Ptas. amueblado. Zona Hornabeque (12)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Juan Alcover, piso 4 dormitorios, 23.000 Ptas. (13)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Antonio Ribas, piso amueblado, 3 dormitorios, 21.000 Ptas. (14)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Playa de Palma, estudio amueblado, 14.000 Ptas. (14)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Disponemos de varios locales diferentes zonas. (12)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Alquilo piso amueblado, independiente en calle Sol (13)

**ALQUILO ATICO CON TERRAZA** en Paseo Mallorca con 2 dormitorios, baño, aseo, calefacción central y teléfono por 33.000 más gastos de comunidad. Inmobiliaria Grau-Bennassar, San Miguel nº 43-1º (30)

**ALQUILO PISO AMUEBLADO** en Paseo Mallorca con 5 dormitorios gran sala-comedor, 2 baños, calefacción central y teléfono desde 45.000 Ptas. más gastos de comunidad. Inmobiliaria Grau-Bennassar, C/ San Miguel nº 43-1º (33)

**ALQUILO PISO AMUEBLADO** travesía calle Bonaire con 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, aseo, calefacción, gas ciudad y teléfono por 35.000 más gastos. Inmobiliaria Grau-Bennassar, C/ San Miguel nº 43-1º (32)

**ALQUILO ESTUDIO** para 2 personas zona Terrero, por 15.000 Ptas. Inmobiliaria Grau-Bennassar, C/ San Miguel nº 43-1º (19)

**ALQUILO LOCALES** de 40 m<sup>2</sup>, y 40 de sótano en la calle de Heredero, en calle de Despuig unos 185 m<sup>2</sup> esquina 2 calles por 45.000 Ptas. y en otras situaciones. Inmobiliaria Grau-Bennassar, C/ San Miguel nº 43-1º (41)

**ALQUILO CHALET** duplex en calle Padre Molina, con sala-comedor, cocina 4 dormitorios, baño, aseo, jardín, cochera por 50.000 Ptas. Inmobiliaria Grau-Bennassar, San Miguel nº 43-1º (26)

**PISO ALQUILER** Los Geranios, 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, terraza, aparcamiento, 45.000 Ptas. Inmobiliaria OLIVAR 226687 (17)

**LOCAL ALQUILER** travesía Jaime III, 3 piezas, 1 aseo, 35.000 mensuales. Inmobiliaria OLIVAR 210294 (14)

**ZONA CRUZ ROJA** alquilo local amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, terraza, teléfono, calefacción central 38.000 Ptas. MIGUEL COSTA, 211600 (21)

**ALQUILO** 2 apartamentos amueblados a estrenar, C/ Bonaire, 1 dormitorio, 30.000 Ptas. Tel. 211103-236771 (15)

**ALQUILO** 2 apartamentos a estrenar, sin muebles en Pza. Gomila, 1 dormitorio 30.000 Ptas. Tels.: 211103-236771 (16)

**CALA MAYOR** estudio bien amueblado 14.000 Ptas. COMAMALA 298558 (10)

**PORTOL** 800 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, comedor, chimenea, sala estar, cocina, garage, aljibe, estanque, 7.500.000. GELABERT 215843 (16)

**PALMAÑOLA** chalet dos plantas, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, comedor con chimenea, cocina amueblada, garage, jardín 10.000.000. MOISES 466766 (19)

**LA VILETA** 4 dormitorios, baño, 2 aseos sala chimenea, cocina office, garage, 9.000.000. MOISES 266766 (16)

**PALMAÑOLA** 3 dormitorios, baño, salón, chimenea, cocina, terraza, solarium, parking, jardín, solar 500 m<sup>2</sup>, cerca de 7.000.000, entrada 2.000.000. CIUTAT 221154 (21)

**SAN AGUSTIN** chalet estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, gran cocina, salón comedor amplio, calefacción, jardín, 13.000.000, convenir. 242842 (19)

**ILLETAS** chalet en 1ª línea, 1.000 m<sup>2</sup>, solar, vistas Bahía 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, trastero, terraza, jardín, 25.000.000, convenir. 242842 (22)

**SOMETIMES** zona tranquila, plantas bajas con jardín, apartamentos, 3 dormitorios, cocina amueblada, encimera y horno eléctrico, salón comedor, chimenea, baño, galería, acabados primera, entrada 1.800.000, facilidades. 225234 (27)

**PUERTO ALUCDIA** Lago Esperanza, dos chalets, tres dormitorios, terraza, un baño, un aseo, completamente amueblados, lavadora, tele, etc. 100 m<sup>2</sup> solar 200 m<sup>2</sup>, diez millón, cada uno. Tel. 464050 (29)

**CHALET** unifamiliares en Esporlas, 4 dormitorios, baño, aseo, varias terrazas, salón con chimenea, cocina con despensa, garage, 5.000.000. Facilidades. VANRELL 215068 (20)

**CASA SEÑORIAL** mallorquina en El Rafal, con jardín muy cuidado de 1.600 m<sup>2</sup> cuadrados, piscina, 2 plantas y torre, 5 dormitorios, varios baños, varias salas, pozo con agua propia 25.000.000. VANRELL 215068 (32)

**CAMBIO CHALET** a 22 kilómetros, con piso en Palma, Palma Nova o Playa de Palma. Solar, 6.000 m<sup>2</sup>, garage (2 coches), 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada y equipada, recibidor, gran sala-comedor. MASSIP 211247 (36)

**12 KILOMETROS** chalet 8.000 m<sup>2</sup>, solar, construidos 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, sala-comedor-chimenea, piscina, terraza, barbacoa exterior, muchos frutales, pozo propio, 13.000.000, Ptas. MEDITERRANEA, 223918 (28)

**PUERTO ALUCDIA** Lago Esperanza, dos chalets, tres dormitorios, terraza, un baño, un aseo, completamente amueblados, lavadora, tele, etc. 100 m<sup>2</sup> solar 200 m<sup>2</sup>, diez millón, cada uno. Tel. 464050 (29)

**CHALET** unifamiliares en Esporlas, 4 dormitorios, baño, aseo, varias terrazas, salón con chimenea, cocina con despensa, garage, 5.000.000. Facilidades. VANRELL 215068 (20)

**CASA SEÑORIAL** mallorquina en El Rafal, con jardín muy cuidado de 1.600 m<sup>2</sup> cuadrados, piscina, 2 plantas y torre, 5 dormitorios, varios baños, varias salas, pozo con agua propia 25.000.000. VANRELL 215068 (32)

**CAMBIO CHALET** a 22 kilómetros, con piso en Palma, Palma Nova o Playa de Palma. Solar, 6.000 m<sup>2</sup>, garage (2 coches), 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada y equipada, recibidor, gran sala-comedor. MASSIP 211247 (36)

**12 KILOMETROS** chalet 8.000 m<sup>2</sup>, solar, construidos 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, sala-comedor-chimenea, piscina, terraza, barbacoa exterior, muchos frutales, pozo propio, 13.000.000, Ptas. MEDITERRANEA, 223918 (28)

**VENDO CHALET** 3 plantas, 3 habitaciones, rodeado de jardín Can Pastilla, cerca mar. Precio 3.700.000, 40% entrada. Resto 4 años. Informes Tel. 221730

**SOMETIMES** chalet 1.100 m<sup>2</sup>, solar, 6 dormitorios, baño, aseo, calefacción central y teléfono por 33.000 más gastos de comunidad. Inmobiliaria Grau-Bennassar, San Miguel nº 43-1º (30)

**ALQUILO PISO AMUEBLADO** en Paseo Mallorca con 5 dormitorios gran sala-comedor, 2 baños, calefacción central y teléfono desde 45.000 Ptas. más gastos de comunidad. Inmobiliaria Grau-Bennassar, C/ San Miguel nº 43-1º (33)

**ALQUILO PISO AMUEBLADO** travesía calle Bonaire con 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, aseo, calefacción, gas ciudad y teléfono por 35.000 más gastos. Inmobiliaria Grau-Bennassar, C/ San Miguel nº 43-1º (32)

**ALQUILO ESTUDIO** para 2 personas zona Terrero, por 15.000 Ptas. Inmobiliaria Grau-Bennassar, C/ San Miguel nº 43-1º (19)

**ALQUILO LOCALES** de 40 m<sup>2</sup>, y 40 de sótano en la calle de Heredero, en calle de Despuig unos 185 m<sup>2</sup> esquina 2 calles por 45.000 Ptas. y en otras situaciones. Inmobiliaria Grau-Bennassar, C/ San Miguel nº 43-1º (41)

**ALQUILO CHALET** duplex en calle Padre Molina, con sala-comedor, cocina 4 dormitorios, baño, aseo, jardín, cochera por 50.000 Ptas. Inmobiliaria Grau-Bennassar, San Miguel nº 43-1º (26)

**PISO ALQUILER** Los Geranios, 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, terraza, aparcamiento, 45.000 Ptas. Inmobiliaria OLIVAR 226687 (17)

**LOCAL ALQUILER** travesía Jaime III, 3 piezas, 1 aseo, 35.000 mensuales. Inmobiliaria OLIVAR 210294 (14)

**ZONA CRUZ ROJA** alquilo local amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, terraza, teléfono, calefacción central 38.000 Ptas. MIGUEL COSTA, 211600 (21)

**ALQUILO** 2 apartamentos amueblados a estrenar, C/ Bonaire, 1 dormitorio, 30.000 Ptas. Tel. 211103-236771 (15)

**ALQUILO** 2 apartamentos a estrenar, sin muebles en Pza. Gomila, 1 dormitorio 30.000 Ptas. Tels.: 211103-236771 (16)

**CALA MAYOR** estudio bien amueblado 14.000 Ptas. COMAMALA 298558 (10)

**PORTOL** 800 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, comedor, chimenea, sala estar, cocina, garage, aljibe, estanque, 7.500.000. GELABERT 215843 (16)

**PALMAÑOLA** chalet dos plantas, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, comedor con chimenea, cocina amueblada, garage, jardín 10.000.000. MOISES 466766 (19)

**LA VILETA** 4 dormitorios, baño, 2 aseos sala chimenea, cocina office, garage, 9.000.000. MOISES 266766 (16)

**PALMAÑOLA** 3 dormitorios, baño, salón, chimenea, cocina, terraza, solarium, parking, jardín, solar 500 m<sup>2</sup>, cerca de 7.000.000, entrada 2.000.000. CIUTAT 221154 (21)

**SAN AGUSTIN** chalet estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, gran cocina, salón comedor amplio, calefacción, jardín, 13.000.000, convenir. 242842 (19)

**ILLET**



6 APARTAMENTOS

**ZONA CALA GAMBÀ** apartamento 2 dormitorios, sala-comedor, salita, cocina, baño, precio muy interesante. 214910. (15).

**SANTA PONSÀ** apartamento 2 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, todo amueblado. 3.500.000 convenir. 214910. (14).

**SANTA PONSÀ** vendo apartamento primera línea, 3 dormitorios, con armarios, sala-comedor con chimenea, cocina amueblada, calefacción, aparcamiento, piscina. 461887 (20)

**PAGUERA** pisos 2 dorm. a estrenar en pequeño edificio. Directamente el promotor. Zona residencial. 300 m. plaza. Mínimos gastos comunitarios. Entrada inmediata. Precios desde 3.800.000 Ptas. Facilidades. J. MANSO. Tel. 686388. (32).

**PUERTO DE ANDRAITX** edificio de 6 aptos. 2 y 3 dorm. Primerísima calidad. Buenos acabados. Piscina. Solarium. Gran jardín. Zona residencial y tranquila. 50 m. Club de Vela. Orientación sur. Entrega embre 82. Precios desde 6.700.000 Ptas. J. MANSO. 686388. (39).

**VENDO APARTAMENTO** amueblado 2 habitaciones, sol todo el día, vistas al mar. Buena distribución. Precio 2.650.000 contado. Informes 221730.

**SOMETIMES 1ª LINEA** en construcción, obra 1ª calidad, entrega llaves junio 83. 3 dormitorios, 2 baños, terraza, parking, garage opcional, ptas. 7.000.000 facilidades. FINCAS JULIA 214629 (25)

**ILLETAS** 1 dormitorio, gran salón comedor, recibidor, cocina, gran terraza, vista mar, bien decorado, amueblado. Ptas. 3.000.000, facilidades. FINCAS JULIA 214629 (18)

**TRAVESIA ARAGON** 1 dormitorio, baño, salón recibidor, cocina, Ptas. 1.750.000, facilidades. FINCAS JULIA 214629 (14)

**MAGNIFICO APARTAMENTO** Playa Palma, 1ª línea, 3 dormitorios dobles, 2 baños, terraza, vista al mar, cocina amueblada, galería, vende. FINCAS JULIA 214629 (22)

**PSO. MARITIMO** (Ca'n Barbará), último estudio, estrenar, baño, cocina completa, terraza, vista directa mar. Ptas. 2.000.000, facilidades. FINCAS JULIA 214629 (20)

**CON QUINIENTAS MIL DE ENTRADA** y 25.000 cada mes, hasta entrega de llaves en octubre-83, en calle Manos, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, directamente del constructor. Tel. 235629-230740 (31)

**EUSEBIO ESTADA** (Tte. Coll Sansimón) pisos y plantas, bajas de 1,2,3,4 dormitorios, aparcamientos, terminados a finales de 84. Precio desde 2.600.000. entrada 600.000, resto 25.000 mensualmente. F. VAQUER Tel. 235629-230740 (35)

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR** a 50 metros de Avenidas, pisos en construcción 3 y 4 dormitorios, precio desde 3.550.000, facilidades. Tel. 235629 (21)

**FORTI**, 3 dormitorios, baño, sala, cocina amueblada, despensa, comedor. 3.000.000. Facilidades. MASSIP. 211796. (13)

**SANTA PONSÀ** Magnífico ático, gran garage cerrado particular (dos coches), sala-comedor (chimenea), 2 baños, 3 dormitorios, recibidor, terraza, coladuría, terrazas espaciosas, barbacoa, vista mar. MASSIP. 211796. (27)

**CRUZ ROJA**, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, galería cerrada, recibidor, sala-comedor, 2.500.000. Entrada 600.000. Resto convenir. MASSIP 211796. (20)

**ZONA EUSEBIO ESTADA**, 3 dormitorios, recibidor, sala-comedor, cocina amueblada, baño, 2.200.000. Facilidades. MASSIP. 211247. (15)

**BLANQUERNA**, 3 dormitorios, recibidor, sala-comedor, baño, cocina. Entrada: 800.000. Precio: 2.500.000. MASSIP 211796. (14)

**ZONA PEDRO GARAU**, 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, recibidor, cocina. A estrenar. 4.700.000. MASSIP. 211796.

**AVENIDA ARGENTINA**, 4 dormitorios, recibidor, sala-comedor, cocina grande, baño, aseo, calefacción central individual. 5.000.000. FACILIDADES. MASSIP. 211796. (18)

**FORTI**, piso con 2 aparcamientos, estrenar, magnífica distribución, 4 dormitorios, gran cocina, recibidor, terraza, 2 baños, armarios, galería, posibilidad calefacción central; 6.500.000. FACILIDADES. MASSIP. 211247. (25)

**ARQUITECTO BENNASAR**, Magnífico piso 4 dormitorios, grandiosa terraza (100 m<sup>2</sup>) y aparcamiento, cocina amueblada, gran recibidor, sala-comedor, etc.; 7.000.000. FACILIDADES. convenir. MASSIP. 211796. (24)

**CENTRICO**, piso antiguo 6 dormitorios, recibidor, sala y comedor, soleado, gran cocina, despensa, baño, aseo; 3.500.000. MASSIP. 211247. (18)

**ZONA HACIENDA**, magnífico ático con aparcamiento, 285 m<sup>2</sup>. (95 m<sup>2</sup> de terraza), gran sala comedor (chimenea), cocina, calefacción central individual, 2 baños, aseo, 4 dormitorios. MASSIP. 211796. (28)

**SOBREÁTICO**, zona Francisco Fiol y Juan, soleado, 3 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, recibidor, cocina amueblada, terraza; 2.900.000. MASSIP. 211796. (20)

**ZONA CAPITOL**, 3 dormitorios, cocina amueblada, sala-comedor, recibidor, 2 baños, calefacción central, terraza; 3.500.000. FACILIDADES. MASSIP. 211247. (18)

**AUSIAS MARCH**, piso 150 m<sup>2</sup>, comedor y salón con chimenea, gran cocina amueblada, despensa, 4 dormitorios, baño, aseo-ducha, galería, balcón, aparcamiento. 5.000.000. Entrada: 1.500.000. MASSIP 211796. (28)

**VENDO** piso 4º de 5 dormitorios, junto Paseo Mallorca, sala comedor con chimenea, baño y aseo, precio 4.500.000 ptas. A convenir. Informes Tel. 210640 (24)

**VENDO** en Santa Catalina, piso alto, esquina de 5 dormitorios, con armarios, nuevo a estrenar, 2 baños, sala comedor grande, cocina equipada, garage, etc. precio 7.150.000 pesetas. Informes Tel. 210640 (33)

**SANTA CATALINA** 2 dormitorios, aseo, sala, comedor, piso antiguo, precio 2.000.000 a convenir. Tel. 235629 (16)

**VENDO PISO FRENTE GESA** 3 dormitorios, vistas al mar, precio 1.700.000. Tel. 235629 (13)

**ATICO C/ JOAN MIRO EL TERRENO** vista sobre la bahía, 4 dort. dobles, armarios empotrados, sala comedor amplia, cocina completamente amueblada, 3 baños, 200 m<sup>2</sup>. construidos. 100 m<sup>2</sup>. terraza, calefacción individual, a gas, garage, decorado. precio 10.000.000 ptas. A. BENASSAR Tel. 225808 (42)

**PISO Pl. 3ª C/ Juan Crespí**, 4 dort., 2 baños, sala comedor, con desnivel, cocina amplia completamente amueblada, terraza, suelos cerámica, aparcamiento, trastero, precio 6.200.000 ptas con facilidades. A. BENASSAR Tel. 225808 (32)

**C/ SAN JOAQUIN** planta 5ª, 3 dort., armarios empotrados, sala comedor, cocina amueblada, baño, terraza, precio 3.000.000 ptas., contrato, 1.000.000, ptas. resto facilidades. A. BENASSAR Tel. 225808 (27)

**PISOS ZONA PLAZA TOROS** 4 dort., 2 baños, sala comedor 32 m<sup>2</sup>, cocina completamente amueblada, suelos cerámica, terraza, calefacción individual a gas, precio 6.300.000, 6.400.000, 7.000.000 y 7.100.000 ptas. A. BENASSAR Tel. 225808 (33)

**PISOS ZONA FORTI** protección oficial, entrega diciembre 82, 3 dort., 2 baños, sala comedor, cocina galería, todo exterior, sin ascensor, desde 3.400.000, 3.750.000, 4.550.000 y 4.800.000 ptas., aparcamiento incluido. A. BENASSAR Tel. 225808 (33)

**TTE. OYAGA** en construcción duración obras 30 meses de protección oficial, 1,2,3 y 4 dort., 2 baños, sala comedor, cocina, terraza, aparcamiento incluido. Precio 2.600.000, 2.800.000, 3.800.000, 3.900.000 y 4.300.000 ptas. A. BENASSAR Tel. 225808 (37)

**C/ HUERTOS** piso de 6 dormitorios, salón comedor, baño, cocina. Entrada 600.000. Resto 25.000 mensuales. ALBERTI. 222292. (17)

**FORTI** piso de lujo de 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza y galería. Entrada 1.000.000. Resto facilidades. ALBERTI. 222292. (20)

**AVENIDAS** pisos de protección oficial de 3 dormitorios, salón comedor, baño y aseo, terraza y galería. Entrada 700.000. Resto 25.000 mensuales. ALBERTI. 222292. (21)

**HEROES DE MANACOR** piso de 3 dormitorios, salón comedor, baño y aseo, cocina y galería. Entrada 700.000. Resto 25.000 mensuales. ALBERTI. 222292. (21)

**PLANTA BAJA EN EL VIVERO** superficie 420 metros, 3 dormitorios, salón comedor, cochera y patio. Precio 6.600.000. Facilidades. ALBERTI. 222292. (19)

**ALARO** casa dentro del pueblo, salón comedor, cocina pequeña, patio con mucho carácter. Precio 900.000. Facilidades. ALBERTI. 222292. (18)

**LLORITO** casa de 2 plantas reformada de 4.000 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, salón comedor con chimenea, gran cocina, terraza, aljibe y electricidad. Precio 6.000.000. Facilidades. ALBERTI. 222292. (25)

**VENDO PLANTA BAJA**, 400 m<sup>2</sup>, con piso arriba, techo libre, 8 habitaciones, 2 baños, gran corral. 6.000.000, facilidades. 215559. (19)

**ATICO FORTI**, piso por planta, 3 dormitorios, baño, terraza, trastero, 2.600.000, facilidades. 215559. (13)

**PLANTA BAJA** Cala Estancia 160 m<sup>2</sup>, jardín, 3 dormitorios, trastero, cocina, amueblado, galería, 50 metros mar. 4.300.000. 215559. (18)

**PLANTA BAJA PLAZA TOROS** 200 m<sup>2</sup> techo libre, reformada, 3 dormitorios, baño, garage, cerámica, madera norte, gran patio. 4.200.000, facilidades. 215559. (21)

**ATICO ARCHIDUQUE L. SALVADOR**, 140 m<sup>2</sup> buenísimo estado, 3 dormitorios dobles, soleadísimo. 4.700.000 convenir. 215559. (15)

**SON ROCA** piso estrenar con ascensor, 3 dormitorios, cocina, baño, comedor, 1.700.000, entrada 600.000 215559. (15)

**OCASION** piso C/ Unión, dos dormitorios, 70 m<sup>2</sup>, servía también como almacén, se estudia oferta. 215559. (16)

**PISO BLANQUERNA**, 3 dormitorios, aseo, 110 m<sup>2</sup>, 1.625.000 facilidades, entrada 700.000. 215559. (12)

**PLANTA BAJA** Blanqueria, 2.625.000, entrada 700.000, resto 4 años. 215559. (10)

**ARENAL** balneario 8, piso, 4 dormitorios, 2 baños, mucho sol, gran terraza. 215559. (13)

**MOLINAR** vendo piso como a estrenar, 3 dormitorios, sala comedor, cocina completamente equipada. Ptas. 2.600.000. Facilidades. Tel. 221688. (18)

**ZONA PLZA. TTE. CORONEL FRANCO** pisos nuevos a estrenar, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, cocina amplia, sala comedor, suelos cerámica. Ptas. 4.000.000 facilidades. Tel. 221688. (25)

**SANTA CATALINA** vendo piso nuevo 3 dormitorios dobles, sala comedor 25 m<sup>2</sup>. cocina amueblada, baño, galería. Ptas. 3.350.000. Facilidades. Tel. 221688. (20)

**OCASION** vendo piso centro Palma, 5 dormitorios, 2 baños, 2 salas, cocina. Ptas. 2.000.000. Tel. 221688. (16)

**ZONA GENERAL RIERA** vendemos pisos protección oficial, entrega abril 83, 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina con galería, aparcamiento opcional, entrada 750.000. Resto 15 años. Tel. 221688. (27)

**SON RAPIÑA** vendo piso segundo sin ascensor, 4 dormitorios, 2 baños, cocina con despensa, galería, terraza, suelos parquet, teléfono, todo nuevo. Ptas. 2.900.000. Facilidades. Tel. 221688. (26)

**TRATAMOS LA VENTA** de su piso, apartamento, chalet, etc. pagamos máximo al contado, resto en 24 meses todo en letras bancarias. Infórmese sin compromiso. Tel. 221688. (26)

**PRINCIPIO GRAL. RIERA** vendo piso segundo sin ascensor, 2 dormitorios, baño, cocina, sala comedor. Entrada 600.000. Resto a convenir. Tel. 221688. (21)

**SON RAPIÑA** vendo piso nuevo a estrenar en finca solo una altura sin vecinos, 3 dormitorios dobles, 2 salas con chimenes, baño, aseo, cocina con despensa y amueblada, terraza 18 m. (30).

**AVDA. SAN FERNANDO** vendo sobreático, 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terracita, todo completamente amueblado y nuevo a estrenar. Ptas. 2.600.000. Facilidades. Tel. 221688. (24)

**ZONA CALA MAYOR** vendo estudio amueblado, con piscina, buena vista, entrada 500.000. Resto 18.000 Ptas. 950.000. Tel. 221688. (17)

**ARCH. LUIS SALVADOR** Pisos en construcción, lujo, próxima entrega, 4 dormitorios dobles, armarios, cocina, amueblada, galería, 3 baños, acabados calidad 9.000.000.- Convenir 224991. (24)

**AVD. ARGENTINA** Precioso ático, maravillosas vistas, 3 dormitorios armarios, cocina amueblada, despensa, 2 baños, 5.500.000.- Convenir 224991. (17)

**ZONA SON GARRIT** 4 dormitorios, armarios, baño, cocina amueblada, calefacción individual, teléfono, aparcamiento incluido. 4.100.000.- Convenir 224991. (17)

**STGO. RAMON Y CAJAL** 1º piso, perfecto estado, 3 dormitorios, cocina amueblada, trastero, salón chimenea, baño, aseo, todo exterior. 4.300.000. 224991. (21)

**ZONA SON ARMADAMS** 1º piso, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, baño, aseo, terraza grande, casi nuevo. 4.700.000.- 224991. (17)

**ZONA PL. CARDENAL REIG** 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, 2 baños, calefacción individual, suelos cerámica. 6.500.000.- 224991. (17)

**SON ARMADAMS** Espléndido ático, 2 grandes terrazas, fabulosas vistas, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, armarios. 7.500.000.- Convenir 224991. (19)

**ZONA REYES CATOLICOS** 2 dormitorios dobles, salón, cocina amueblada, galería, sin gastos comunidad. 2.650.000.- 600.000.- entrada 224991. (17)

**ZONA FORTI** 1º piso, perfecto estado, 4 dormitorios, cocina amueblada, despensa, baño, bien conservado. 3.150.000.- Convenir 224991. (17)

**ZONA SON DAMETO** Varios pisos estrenar, 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, baño, aseo, despensa, orientación sur, garage opcional. 4.800.000.- Convenir 224991. (21)

**ZONA GRAL. RIERA** Grandioso piso, 2 terrazas, 4 dormitorios, dobles, armarios, salón chimenea, cocina amueblada, galería cubierta, 2 baños, exento. 4.200.000. Convenir 224991. (23)

**AVDA. ARGENTINA** Precioso ático, 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, galería cubierta, baño, terraza. 4.500.000.- Convenir 224991. (16)

**ZONA HEROES DE MANACOR** 1º piso, perfecto estado, cocina amueblada, 3 dormitorios dobles, baño. 3.575.000.- Facilidades 224991. (16)

**C/ ARCH. LUIS SALVADOR** Precioso piso, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina totalmente amueblada y equipada, electrodomésticos, completamente amueblado. 4.000.000. 224991. (20)

**ZONA LUIS VIVIES** Precioso piso, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, 2 baños, calefacción individual. 6.000.000. Facilidades 224991. (17)

**ARCH. LUIS SALVADOR** 3º piso, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, armarios. 2.900.000. Entrada 900.000. Facilidades. 224991. (17)

**ZONA RIVOLI** 4 dormitorios, baño, aseo, sala estar, comedor, cocina grande, despensa. 3.500.000. Facilidades 6 años. 224991. (17)

**ZONA RAFAL** Estrenar, finca 3 alturas, 3 dormitorios, baño, cocina, galería, terraza. 4.200.000, entrada 700.000, 25.000 mensuales 224991. (18)

**PUNTA AVENIDAS** 160 mtrs., salón 45 mtr., 4 dormitorios, 7 armarios, 2 baños, cocina amueblada, galería cubierta. Precio y condiciones convenir. 224991. (22)

**C/ BLANQUERNA** 170 mtrs., 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, cocina amueblada, galería, perfecto estado. 6.500.000. Facilidades 224991. (17)

**ZONA PEDRO GARAU** Atico, 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, cocina amueblada, 2 terrazas, mucho sol. 5.250.000. 224991. (17)

**ZONA PEDRO GARAU** Piso amueblado, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, perfecto estado. 3.700.000. Convenir 224991. (17)

**AVENIDAS** Piso-ático, 3 dormitorios, salón comedor chimenea, baño, aseo, cocina amueblada. 4.200.000. 224991. (14)

**ATICO CINE HISPANIA**, terraza 20 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, salón, ascensor, vistas. 2.200.000. CIUTAT. 221154. (15)

**EUSEBIO ESTADA**, 4 dormitorios, baño, aseo, amplio salón, electrodomésticos, cerámica. 3.700.000. CIUTAT. 221154. (17)

**SOBREÁTICO ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR**, terraza 33 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, amplio salón, garage opcional, terraza adicional. 18 m<sup>2</sup>, 4.000.000. CIUTAT. 221154. (22)

**PLAZA FLEMING**, 3 dormitorios dobles, 2 baños, salón comedor, calefacción vistas despejadas. 3.500.000. CIUTAT. 221154. (15)

**PLAZA MADRID**, 4 dormitorios, baño, aseo, amplio salón, maderas oregon, cerámica, piso exterior. 4.500.000. Facilidades. CIUTAT. 221154. (17)

**ZONA BLANQUERNA**, 160 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño grande, salón comedor aparte, cocina, despensa, patio, trastero. 3.200.000. Facilidades. CIUTAT. 221154. (19)

**ZONA ANDREA DORIA**, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, amplio salón, terraza, ascensor. 4.500.000. Entrada 1.500.000. CIUTAT. 221154. (17)

**CALLE SAN MIGUEL**, piso totalmente reformado, 3 dormitorios, baño, salón comedor, cocina, trastero, suelos cerámica. 1.600.000. CIUTAT. 221154. (18)

**ZONA EUSEBIO ESTADA**, 3 dormitorios, baño, aseo, amplio salón, c. cocina grande, calefacción, suelos parket. 3.500.000. Facilidades 5 años. CIUTAT. 221154. (19)

**PLANTA BAJA CERCA AMANECER**, techo libre, reformada, 200 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, salón patio, jardín, cochera. 4.300.000. Facilidades. CIUTAT. 221154. (20)

**SOLEDAD**, 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, vistas despejadas, ascensor. 2.600.000. Facilidades 5 años. CIUTAT. 221154. (17)

**FRANCISCO SUAU**, 160 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, gran salón, garage opcional. 4.500.000. Facilidades 12 años. CIUTAT. 221154. (18)

**ZONA TOROS**, terraza 30 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, salón, cocina semi-amueblada, piso pintado. 2.750.000.- Entrada 800.000. CIUTAT. 221154. (19)

**ATICO COLLIURE**, 3 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada nueva, dos terrazas. Vistas despejadas. 2.900.000. 242842. (16)

**ATICO PEDRO GARAU**, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, dos terrazas. 3.700.000. Convenir. 242842. (14)

**ATICO PASEO MALLORCA** estrenar. 171 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción individual, terraza. 6.500.000. Convenir. 242842. (18)

**ATICO LUIS VIVES** Estrenar. 140 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, 2 baños, aseo, cocina amueblada, despensa, trastero, calefacción individual, dos terrazas (200 y 100 m<sup>2</sup>). Vistas panorámicas. Garage opcional. 9.800.000. Convenir. 242842. (31)

**ATICO TENIS**, Estrenar. 5 dormitorios, 3 baños, cocina amueblada, despensa, office, calefacción individual, hilo musical, terraza, garage opcional. Excelentes acabados. 11.000.000. Convenir. 242842. (24)

**RAFAL** Últimos pisos próxima entrega sin ascensor, 3 dormitorios, terraza-balcón, garage opcional. Entrada única: 600.000. Resto 35.000 mensuales. 242842. (21)

**ZONA MINIMAX**, piso nuevo 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería amplia, balcón. Garage incluido. 3.500.000. Entrada 1.000.000. Resto facilidades. 242842. (21)

**REYES CATOLICOS**, 2º sin ascensor, varios extras, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, galería, trastero, terraza-balcón. Mínimos gastos. 3.500.000. Convenir. 242842. (23)

**RAFAL**, 2º sin ascensor completamente amueblado, 3 dormitorios dobles, baño, cocina-galería cubierta, balcón. 3.500.000. Convenir. 242842. (17)

**SON ARMADAMS**, Pisos lujo estrenar 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, 2 baños, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos (lavadora, lava-vajillas, horno-eléctrico), trastero, terraza, calefacción individual, garage (3 plazas), piscina y sala juntas comunitarias. Orientación sur. 9.000.000. Convenir. 242842. (39)

**GENERAL RIERA**: piso, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón-comedor, balcón. 2.400.000 Ptas. resto 10 años. 221877. (21)

**ZONA FORTI**: Piso a estrenar. 117 metros cuadrados, 3 dormitorios dobles, 1 individual, baño, aseo, cocina semi-amueblada, salón-comedor. 4.600.000. Entrada 1.000.000. Resto a convenir. 221877. (28)

**PASEO MALLORCA** piso 190 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, con armarios, salón comedor con chimenea, terraza, 3 baños, aseo, cocina amueblada, galería, calefacción. 13.000.000. Facilidades. 225234. (24)

**ARAGON**, piso 3 dormitorios dobles, baño, aseo, salón comedor, cocina amueblada, teléfono. 2.900.000. Entrada 1.000.000. resto facilidades. 225234. (18)

**AVDA. ARGENTINA**, piso 120 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, armarios, gran salón comedor, terraza, cocina amueblada, despensa, galería, baño completo, 2 aseos, lavandería. 4.500.000. Entrada 1.500.000, facilidades. 225234. (27)

**ARAGON**, piso 130 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, armarios, baño, aseo, cocina amueblada, gran salón comedor, terraza, galería, lavadero. 5.700.000. Entrada 2.500.000, resto 19 años. 225234. (25)

**PONT D'INCA**, piso llaves en mano 3 dormitorios dobles, baño, salón comedor, terraza, cocina amueblada, galería, soleado. Entrada única 800.000, resto 7 años sin hipoteca. 225234. (25)

**HONDEROS**, pisos protección oficial, 2, 3, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería, salón comedor, terraza, acabados primera. Entrada 800.000. Resto 12 años. 225234. (23)

**BONAIRE**, ático lujo 240 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, 3 baños, cocina amueblada, sala, salón comedor, chimenea, terraza 50 m<sup>2</sup>, garage, calefacción individual. Precio 14.500.000. Facilidades. 225234. (27)

**TERREÑO**, ático lujo 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, armarios, 3 baños, cocina amueblada, galería, salón comedor, terraza 100 m<sup>2</sup>, garage, calefacción individual, fabulosas vistas bahía. 10.000.000, facilidades. 225234. (28)

**PRINCIPIO HEROES MANACOR**, piso 1ª calidad 4 dormitorios, 2 baños, armarios, cocina amueblada, horno y encimera, galería, gran salón comedor, terraza. 6.500.000. Entrada 2.500.000. Resto 4 años. 225234. (28)

**ZONA PLAZA COLUMNAS** 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, armarios, trastero, lavadero. 3.500.000, entrada 1.000.000. MOISES. 466766. (17)

**PISOS** protección oficial Honderos, Eusebio Estada, 3 dormitorios, baño, aseo, aparcamiento, entrada 600.000, resto 25.000. MOISES. 466766. (18)

**BLANQUERNA**, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, perfecto estado. 3.900.000, entrada 1.000.000. MOISES. 466766. (14)

**CRESPI COLL** 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, 2.100.000, convenir. MOISES. 466766. (13)

**PLANTA BAJA** Rafal 3 dormitorios, baño, cocina, coladuría, jardín, garage, perfecto estado. 6.000.000. MOISES. 466766. (16)

**PLANTA BAJA** Pedro Garau, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. 3.200.000. MOISES. 466766. (12)

**COLL DEN REBASSA**, planta baja perfecto estado, 130 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, 2 baños, terraza. Precio: 4.200.000. Facilidades. Tel. 223347. (25)

**SON CLADERA**, 4 dormitorios, cocina, sala-comedor, baño, terraza. Precio: 1.800.000, facilidades. Tel. 223347. (14)

**PONT D'INCA**, estrenar, protección oficial, 3-4 dormitorios, armarios, baño, aseo, aparcamiento opcional. Precios desde: 2.950.000, amplias facilidades. Tel. 223347. (20)

**ZONA PLAZA COLUMNAS**, piso 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, office, salón comedor, chimenea, baño. Precio: 6.500.000. Facilidades. Tel. 223347. (20)

**POLIGONO LEVANTE**, piso 4 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, terraza, baño, aseo. Entrada: 1.000.000, resto 35.000 mensuales intereses incluidos. Tel. 223347. (21)

**ZONA PLAZA MERCED**, primer piso 4 dormitorios, cocina amueblada, salón, comedor, baño, aseo. Precio: 2.200.000, entrada 1.000.000. Tel. 223347. (19)

**AVENIDA ARGENTINA**, 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, salón comedor, 2 baños, terraza, calefacción. Precio: 4.500.000, amplias facilidades. Tel. 223347. (19)

**PRINCIPIO RICARDO ORTEGA**, piso 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, salón comedor, chimenea, baño, aseo, terraza. Precio: 3.000.000, facilidades. Tel. 223347. (20)

**ZONA PRINCIPIO GENERAL RIERA**, piso 130 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, 2 baños, terraza, calefacción. Precio: 4.300.000, facilidades. Tel. 223347. (22)

**OLIVER OLIVER**: Paseo Marítimo. Fabuloso. Tres dormitorios, dos baños. 7.700.000. 221347. (11)

**OLIVER OLIVER**: ático Honderos: cinco dormitorios, baño, aseo, 6.800.000. 221347. (10)

**OLIVER OLIVER**: Honderos: cuatro dormitorios, baño, aseo. Calidad. 5.000.000. 221347. (10)

**OLIVER OLIVER**: Ausias March: tres dormitorios, baño, cocina amueblada. 3.000.000. 221347. (11)

**ZONA GOMILA**  
Apartamentos gran calidad  
1-2-3 y 4 dormitorios  
parking,  
facilidades de pago  
más información llámenos  
MONTIS 212117-226725

7 CASAS Y PISOS

**PRIMERA LINEA** entre Molinar y Ciudad Jardín, 2-3 y 4 dormitorios, desde 2.800.000, entrada 500.000, resto a convenir. 297388-298098. (21)

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR** zona Fortí, 3 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.400.000, contrato 500.000, resto a convenir 297388-298098. (19)

**JUNTO PASEO MALLORCA** 4 dormitorios, baño y aseo, precio 3.800.000, condiciones a convenir. 297388-298098. (15)

**ZONA FORTI** terminados, a estrenar, 5 dormitorios, 2 baños, magníficos acabados, terrazas, precio desde 6.250.000, condiciones a convenir. 297388-298098. (20)

**PISO 1º y 2º** sin ascensor, 3 dormitorios en Rafal, facilidades. Tel. 212540 (mañanas).

**VENDO** pisos y áticos, con o sin aparcamiento, C/ Juan Crespí, nº 38. Tel. 212540 (mañanas).

**PISO** Son Armadams, 3 dormitorios, 3.100.000 ptas. facilidades. Tel. 212540 (mañanas)

**VENDO** en Patronato Obrero piso a estrenar de 5 habitaciones, recibidor, sala comedor, con terraza, baño, aseo, cocina con despensa, galería, de particular. Tel. 240197.

**EN HEROES DE MANACOR**, vendo piso séptimo de 3 habitaciones, recibidor, sala comedor, baño, cocina y galería, por 2.900.000 Ptas. de particular. Tel. 461013. y 216023.

**CON SETECIENTAS MIL DE ENTRADA** piso zona Rafal, entregamos llaves en mano, piso a estrenar, de 3 dormitorios, informes en F. VAQUER Tel. 235629 (24)

**ULTIMOS PISO EN ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** 3 dormitorios, precio desde 3.500.000. Tel. 235629-230740 (14)

**SANTA CATALINA** 2 dormitorios, aseo, sala, comedor, piso antiguo, precio 2.000.000 a convenir. Tel. 235629 (16)

**VENDO** piso frente GESA 3 dormitorios, vistas al mar, precio 1.700.000. Tel. 235629 (13)



## 7 CASAS Y PISOS

**OLIVER OLIVER:** Santa Catalina: cuatro dormitorios, dos baños. Aparcamiento, buhardilla, calefacción. 6.000.000. 221347. (12)

**OLIVER OLIVER:** Aragón: tres dormitorios. 2.200.000. Plaza Oliver 1. 221347. (10)

**OLIVER OLIVER:** Vía Alemania: tres dormitorios, dos baños. 5.500.000. Plaza Oliver 1. 221347. (11)

**OLIVER OLIVER:** Avenidas: cinco dormitorios, dos baños. Lujo. 7.800.000. 221347. (12)

**OLIVER OLIVER:** Avenidas: grandioso. Cuatro dormitorios, tres baños. Dos aparcamientos. 10.000.000. 221347. (12)

**OLIVER OLIVER:** Eusebio Estada: tres dormitorios, baño, ase. Muchos extras. Aparcamiento. 5.500.000. 221347. (13)

**OLIVER OLIVER:** Plaza Toros: cuatro dormitorios, dos baños. Lujo. 6.300.000. 221347. (11)

**OLIVER OLIVER:** Forti: tres dormitorios, baño, ase. Exentos. 4.547.000. 221347. (10)

**OLIVER OLIVER:** Forti: tres dormitorios, baño. 2500.000. Plaza Oliver 1. 221347. (11)

**OLIVER OLIVER:** 31 Diciembre: cuatro dormitorios, dos baños. Lujo. 6.200.000. 221347. (11)

**OLIVER OLIVER:** Blanquerna: cinco dormitorios, dos baños, ase. 6.500.000. 221347. (10)

**OLIVER OLIVER:** Plaza París: tres dormitorios. 4.625.000. Plaza Oliver 1. 221347. (10)

**OLIVER OLIVER:** ático duplex Blanquerna: cuatro dormitorios, dos baños. Aparcamiento. 7.000.000. 221347. (12)

**OLIVER OLIVER:** Plaza París: cuatro dormitorios, dos baños. Aparcamiento. 5.500.000. 221347. (11)

**OLIVER OLIVER:** Blanquerna: cuatro dormitorios, dos baños. 3.700.000. Plaza Oliver 1. 221347. (11)

**OLIVER OLIVER:** ático duplex Cruz Roja: cuatro dormitorios, dos baños. 6.625.000. 221347. (12)

**OLIVER OLIVER:** Tenis: tres dormitorios, dos baños. Lujo. 6.000.000. 221347. (11)

**OLIVER OLIVER:** ático Terreno: cuatro dormitorios, tres baños. 10.000.000. 221347. (10)

**OLIVER OLIVER:** Porto Pi: cuatro dormitorios, dos baños. Dos aparcamientos. 14.000.000. 221347. (12)

**OLIVER OLIVER:** ático Avenidas: tres dormitorios, baño, ase. 4.250.000. 221347. (10)

**OLIVER OLIVER:** Archiduque Luis Salvador: cuatro dormitorios. Lujo. 9.000.000. 221347. (10)

**OLIVER OLIVER:** ático Paseo Mallorca: tres, cuatro, cinco dormitorios. Lujo. 221347. (11)

**OLIVER OLIVER:** 31 Diciembre: amueblado, tres dormitorios, baño, ase. 4.000.000. 221347. (11)

**CALLE FRANCISCO:** Fiol y Juan piso 3 dormitorios, baño y ase, terraza. 1.900.000 Ptas. contactado. Telf. 221459. Horas oficina. (19)

**CENTRO PALMA:** piso antiguo 3º y 5º sin ascensor. 1.000.000 Ptas. cada piso con facilidades pago. Tel.: 221459. (18)

**EUSEBIO ESTADA:** piso calidad 4 dormitorios, 2 baños completos, cocina amueblada. 5.300.000 Ptas. Facilidades. Tel.: 221459. Horas oficina. (18)

**ZONA PASEO MALLORCA:** ático amueblado 2 dormitorios, salón, cocina equipada, terraza 50 m<sup>2</sup>. vistas. 3.200.000. Entrada 1.200.000. resto convenir. LINDE. 216814 - 224479. (22)

**SON OLIVA:** exento contribución, 3 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina, galería, terraza. 3.950.000. GELABERT. 215843. (15)

**LUIS MARTI:** 3 dormitorios, baño, sala estar, comedor, cocina, galería. 2.700.000. GELABERT. 215843. (13)

**ZONA HACIENDA:** protección oficial, estrenar, 160 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina. 8.000.000. GELABERT. 215843. (16)

**CRONISTA ALEMANY:** 5 dormitorios, cocina, comedor, balcón. 4.300.000. GELABERT. 215843. (10)

**A. LUIS SALVADOR:** ático 3 dormitorios, comedor, gran terraza, vistas maravillosas, cocina amueblada, baño. 4.600.000. GELABERT. 215843. (17)

**OCASION COLLIURE:** magnífico piso amuebladísimo, 3 dormitorios, baño, ase, cocina, galería, terraza. 5º piso, mucha calidad, lavadora automática, TV, cocina, frigorífico, equipadísimo. 4.000.000. entrada 1.000.000. resto muchas facilidades. 212402. (29)

**C/ SALVA:** magnífico ático, mucho sol, exterior, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón, terraza, galería, enmoquetado, armarios empotrados, etc. 3.700.000. 1.000.000 entrada resto 10 años. 212402. (26)

**CARRER DE MANACOR:** magnífico piso a estrenar, 170 m<sup>2</sup>, exterior, mucho sol, 4 dormitorios, dos baños, ase, gran salón comedor, terraza, galería, cocina amueblada, madera norte gran calidad, 7.100.000. 2.000.000 entrada resto 10 años. 212402. (36)

**SON OLIVA:** llaves en mano, piso primero con terraza, sala comedor, cocina amueblada, galería, 3 dormitorios, armarios, baño. Entrada única: 700.000. Resto: 30.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ. 221250-48. (28)

**EUSEBIO ESTADA:** principio: Piso, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño y ase. Precio: 3.750.000. Entrada única: 750.000. Resto: 35.000 pesetas mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ. 221250-48. (31)

**GENERAL RIERA:** Piso, llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño y ase. Precio: 3.800.000. Entrada única: 850.000. Resto: 30.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ. 221250-35. (28)

**FORTI:** Piso lujo, 3 dormitorios, salón, armarios, cocina amueblada, 106 m<sup>2</sup>. 4.750.000. PAZOS. 463966. (14)

**SON ARMADAMS:** Apartamento 2 dormitorios, armarios, cocina amueblada, calefacción, garaje, terraza 23 m<sup>2</sup>. 3.500.000. PAZOS. 463966. (16)

**RAFAL:** 1º estrenar, 3 dormitorios, estrenar. 2.950.000. entrada 800.000, resto convenir. PAZOS. 463966. (13)

**FORTI:** Pisos en construcción, 4 dormitorios, terraza 60 m<sup>2</sup>, garaje, desde 3.800.000. entrada 600.000, resto 40.000 mensuales. PAZOS. 463966. (19)

**SAN AGUSTIN:** Apartamentos a cocina amueblada, dormitorio doble, baño, salón, terraza. 2.840.000. PAZOS. 463966. (13)

**SON RAPIÑA:** ático 3 dormitorios, 1 estudio, terrazas, orientación buena, vistas. 7.900.000. PAZOS. 463966. (14)

**SON ARMADAMS:** Piso lujo estrenar, 4 dormitorios, salón, terraza, cocina amueblada, calefacción, refrigeración, garaje, piscina. 9.650.000. PAZOS. 463966. (18)

**MEDICO JOSE DARDER:** ático 3.400.000. PAZOS. 463966. (10)

**ZONA ARAGON:** Piso 5 dormitorios, baños 3, calefacción, garaje, parquet. 8.700.000. PAZOS. 463966. (13)

**BLANQUERNA:** Pisos en construcción 5.500.000. PAZOS. 463966. (10)

**SON SERRA:** Pisos de protección oficial desde 3.700.000 en mensualidades de 30.000, aparcamientos. PAZOS. 463966. (16)

**CRTA. VALLEDOSA:** Piso amueblado, 3 dormitorios, 3.000.000. Entrada a convenir. PAZOS. 463966. (12)

**FORTI:** Pisos desde 4.000.000 hasta 6.500.000 de lujo. PAZOS. 463966. (10)

**PASEO MARITIMO:** Apartamentos de lujo desde 7.000.000. PAZOS. 463966. (10)

**MARIVENT:** Pisos lujo, al lado mar, desde 14.000.000. PAZOS. 463966. (10)

**SANTA CATALINA:** Piso 5 dormitorios, 2 baños, 210 m<sup>2</sup>. terraza. 5.000.000. PAZOS. 463966. (13)

**TENIS:** Pisos lujo desde 5.500.000. PAZOS. 463966. (10)

**BALMES:** Piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. 5.000.000. PAZOS. 463966. (11)

**FORTI:** Atico 2 dormitorios, terraza, buenas vistas. 3.200.000. PAZOS. 463966. (10)

**CALA ESTANÇIA:** Apartamentos desde 2.800.000. PAZOS. 463966. (10)

**ARENAL:** Apartamento 1 dormitorio, 2 baños, terraza, salón, cocina americana. 1.800.000. piscina. PAZOS. 463966. (14)

**SE VENDE RESTAURANTE:** 500 m<sup>2</sup>, cocina amueblada con accesorios, grande, bar decorado, amueblado, 3 entradas. contribución 1.500 Ptas. año. 10.000.000. PAZOS. 463966. (22)

**OCASION 5º:** piso sin ascensor nuevo, 2 dormitorios, 1.600.000. Al contado. 221202. (12)

**ATICO Pedro Garau:** amueblado terraza 15 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios, baño, cocina con electrodomésticos, ascensor. 2.600.000. facilidades. Tel.: 221546. (17)

**PISO ZONA GESA:** Edificio calidad. Sala-comedor, cocina, 2 dormitorios, baño. 3.400.000 Ptas. Un año. MARQUES. 210771. (17)

**PISO ARENAL:** Recibidor, sala-comedor, terraza, 3 dormitorios, baño, cocina con electrodomésticos, ascensor. 2.600.000. facilidades. Tel.: 221546. (17)

**ARTURO RIZZI:** piso estrenar. 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, chimenea, 2 baños, ase, terrazas, garaje opcional, calefacción, parket, moqueta. 7.850.000. Convenir. GALMES. 216668-223127. (27)

**LA VILETA:** 3 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, baño, 1.700.000. 700.000. Entrada. Resto 30.000 mensuales intereses incluidos. GALMES. 216668-223127. (20)

**PLAZA PROGRESO:** piso construcción, 4 dormitorios, 2 baños (1 suite), cocina amueblada, despensa, gran salón, chimenea, garaje, gran calidad. 7.000.000. Buenas facilidades. GALMES. 216668-223127. (27)

**ZONA RIVOLI:** pisos y duplex 4-5 dormitorios, cocina, salón comedor, galería, 2 baños, terrazas, solado cerámico, instalación calefacción, acabados 1ª, desde 5.000.000. Facilidades convenir. GALMES. 216668-223127. (28)

**CAPITAN VILA:** 4 dormitorios, baño, ase, cocina amueblada, despensa, terraza. 4.500.000. LINDE. 216814. (14)

**FRANCISCO SANCHO:** Piso 3 dormitorios, cocina con office baño completo. 4.250.000 convenir. LINDE. 216814. (15)

**SON DAMETO:** 240 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada office terrazas opción aparcamiento. 8.500.000. Convenir. LINDE. 216814. (18)

**SON RAPIÑA:** 4 dormitorios, baño, ase, cocina amueblada, suelos parquet. 3.300.000. Facilidades. 4 años. LINDE. 216814. (16)

**VENTANOS PISOS EN VENTA:** en casi todas las zonas de Palma. Consultas: LINDE. 216814. 224479. (15)

**ZONA PLAZA MADRID:** 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. 4.000.000 entrada 1.500.000 resto 10 años directamente propietario. LINDE. 224479. (19)

**BLANQUERNA 170 m<sup>2</sup>:** 5 dormitorios, baño, ase, cocina equipada despensa. 5.800.000 LINDE. 224479. (13)

**GENERAL RIERA:** a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada calefacción a gas individual. 4.500.000. Convenir. LINDE. 224479. (18)

**ZONA HORNABEQUE:** 3 dormitorios, cocina equipada, calefacción 2.500.000 entrada 1.000.000 resto 40.000 mensuales, intereses incluidos. LINDE. 224479. (17)

**RAFAL:** tercero sin ascensor, 3 dormitorios, cocina amueblada, salón, baño. 2.500.000 entrada 900.000 resto 35.000 mensuales. LINDE. 224479. (18)

**ZONA HACIENDA:** 4 dormitorios, baño, ase, cocina completa, despensa, 4 terrazas, trastero, aire acondicionado. 5.800.000 entrada 40% resto 3 años. LINDE. 224479. (22)

**SAN FERNANDO:** ático 135 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, cocina amueblada grande, salón comedor, chimenea, 2 baños, terraza 55 m<sup>2</sup>, vista despejada. 5.500.000. Buenas facilidades. GALMES. 216668-223127. (26)

**ZONA INSTITUTO:** muy buena situación, 180 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, armarios, cocina equipada, electrodomésticos, gran salón comedor, 2 baños, ase, terraza 50 m<sup>2</sup>, garaje, calefacción, solado parket, protección oficial, estrenar. 12.000.000. Convenir. GALMES. 216668-223127. (34)

**ARAGON:** piso 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, cocina amueblada, sala estar, chimenea, comedor, baño, terraza 120 m<sup>2</sup>, 4.850.000. Buenas facilidades. GALMES. 216668-223127. (22)

**ZONA HIPER:** piso 135 m<sup>2</sup> + 40 m<sup>2</sup> terraza, 4 dormitorios, cocina amueblada, galería, salón, baño, ase, teléfono, 3.500.000. GALMES. 216668-223127. (22)

**BLANQUERNA:** 3 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, baño, ase, balcón, recién pintado. 2.425.000. Convenir. GALMES. 216668-223127. (17)

**SON DAMETO:** fabuloso piso 280 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, gran cocina equipada, salón comedor, 2 baños, ase, terrazas, parking, buena vista, exterior. 10.500.000. Convenir. GALMES. 216668-223127. (26)

**ZONA POLICLINICA:** varios pisos 3 y 4 dormitorios, 2 baños, desde 3.800.000, facilidades. 214910. (14)

**PORTO PI:** duplex, planta baja y primer piso, 110 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, cocina, jardín y piscina. 3.800.000, 30 % de entrada. 214910. (23)

**CRTRA. VALLEDOSA:** magnífico piso de 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, sala-comedor, baño y cocina completos. 2.850.000, muchas facilidades. 214910. (19)

**CALLE ARAGON:** piso 3 dormitorios, baño y cocina completos, sala-comedor. 2.500.000, facilidades. 214910. (14)

**PRECIOSO ático Archiduque Luis Salvador:** 3 dormitorios, baño, semi-amueblado, terraza, muchas plantas, vistas panorámicas. 4.750.000, facilidades. 214910. (19)

**ZONA TOROS:** piso 7º de lujo amueblado, 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, terraza, 2 ascensores. 4.950.000, facilidades. 214910. (21)

**ZONA PASEO MALLORCA:** 3 dormitorios, baño, calefacción, cocina, galería. 3.300.000, facilidades. 214910. (12)

**ARENAL 1ª:** línea, piso 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, terraza 50 m<sup>2</sup>, completamente amueblado, 9.000.000, entrada 40 %, resto muchas facilidades. 214910. (24)

**ZONA COLLIURE:** 3 dormitorios, baño, cocina, sala-comedor, armarios. 2.400.000, convenir. 214910. (12)

**SOBREAITICO:** Plaza París, 150 m<sup>2</sup>, muy soleado, 4 dormitorios, baño, ase, armarios, cocina, terraza. 3.500.000. 214910. (16)

**PZA. PROGRESO:** espléndido piso estrenar 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios armarios dos baños, salón-comedor, chimenea, cocina, despensa, terraza, garaje, trastero. 6.500.000, facilidades. Tel.: 227702. (24)

**JUNTO CRUZ ROJA:** 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada amueblada con horno y encimera, despensa, coladuría, gran salón-comedor, maderas norte, armarios, suelos gres, calefacción individual, agua caliente mediante placas solares, aparcamiento más trastero, piscina, gran terraza-jardín. 6.400.000, grandes facilidades. Tel.: 227702. (43)

**ZONA FORTI:** a estrenar piso 1º sin ascensor, tres habitaciones, sala-comedor, cocina, baño, ase, garaje. 4.000.000 entrada 1.000.000, resto facilidades 10 años. Tel.: 227702. (25)

**ZONA BONAIRE-PASEO MALLORCA:** maravilloso ático triplex nuevo, lujo, 300 m<sup>2</sup>, más 100 m<sup>2</sup> terraza jardín, mucha madera de calidad, parket, 5 dormitorios, 5 baños, muchos armarios, calefacción, salón, comedor, cocina, office, sala de música, de juego, etc., 2 aparcamientos más 2 trasteros. Tel. 227702. (46)

**FINAL GENERAL RIERA:** ático 4 habitaciones, dos baños, salón-comedor con chimenea, cocina, gran terraza con espléndida vista, completamente amueblado. 5.500.000, facilidades. Tel. 227702. (24)

**ZONA CRUZ ROJA:** 3 dormitorios, baño, cocina completa, balcón 2.850.000 entrada 1.200.000 resto 35.000 mensuales. Intereses incluidos. LINDE. 224479. (19)

**ZONA BLANQUERNA:** 3 dormitorios, baño, cocina completa despensa, todo exterior. 3.000.000. Buenas facilidades. LINDE. 224479. (15)

**ZONA PLAZA PARIS:** 4 dormitorios, baño, trastero, sala comedor. 2.700.000 entrada 1.000.000 resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. LINDE. 216814. (19)

**ZONA VIVERO:** 3 dormitorios, cocina completa, baño, sala comedor, balcón, totalmente amueblado con electrodomésticos. 2.700.000 entrada 1.000.000 resto convenir. LINDE. 216814. (21)

**ZONA VIVERO:** Bajos con jardín 4 dormitorios, baño, ase, cocina completamente amueblada horno y encimera, terrazas sin gastos de comunidad. 5.500.000 entrada 2.000.000 resto convenir. LINDE. 216814. 224479. (28)

**ZONA GENERAL RIERA:** 3 dormitorios, baño, cocina sala comedor. 3.500.000, entrada 1.500.000 resto 4 años. LINDE. 224479. (17)

**ARCH. LUIS SALVADOR:** Piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón-comedor, chimenea. Precio 2.300.000. Entrada única 600.000, resto 20.000 mensuales. Inmobiliaria ALCOVER. Tfn.: 217756 - 217757. (26)

**PISO SUPER LUJO:** 200 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, baño, cocina amueblada, sala-comedor, armarios, terraza. 3.000.000, resto 15 años. Inmobiliaria ALCOVER. Tfn.: 217756 - 217757. (29)

**ARCH. LUIS SALVADOR:** Fabuloso ático 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina equipada, gran terraza. Precio 4.850.000. Facilidades 12 años. Inmobiliaria ALCOVER. Tfn.: 217756 - 217757. (24)

**OCASION CALLE CONQUISTADOR:** Gran piso 300 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, baño, 2 salas, 1 comedor, cocina, galería y terraza. Precio 5.000.000. Entrada única 1.200.000, resto 5 años. Inmobiliaria ALCOVER. Tfn.: 217756 - 217757. (31)

**REYES CATOLICOS:** Piso 4 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, galería. Precio 2.750.000. Entrada única 650.000, resto 25.000 mensuales. Inmobiliaria ALCOVER. Tfn.: 217756 - 217757. (23)

**PASEO MARITIMO:** Apartamento 1 dormitorio, 1 baño, sala-comedor, cocina amueblada, terraza, grandes vistas al mar. Precio 2.300.000. Entrada única 500.000, resto 25.000 mensuales. Inmobiliaria ALCOVER. Tfn.: 217756 - 217757. (29)

**HEROES DE MANACOR:** Piso a estrenar 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada, galería y terraza. Precio 4.800.000. Entrada 1.200.000, resto 12 años. Inmobiliaria ALCOVER. Tfn.: 217756 - 217757. (29)

**EUSEBIO ESTADA:** Piso 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada, galería. Precio 3.600.000. Entrada 1.200.000, resto 35.000 mensuales. Inmobiliaria ALCOVER. Tfn.: 217756 - 217757. (24)

**COLL DEN REBASSA:** Piso 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, galería, terraza. Precio 2.200.000. Entrada única 600.000, resto 25.000 mensuales. Inmobiliaria ALCOVER. Tfn.: 217756 - 217757. (25)

**FORTI:** Piso a estrenar 3-4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina, terraza. Precio 3.500.000. Entrada única 1.200.000, resto 26.000 mensuales. Inmobiliaria ALCOVER. Tfn.: 217756 - 217757. (25)

**ZONA COLEGIOS:** casa perfecta estado en solar 500 m<sup>2</sup>, 2 plantas, 5 dormitorios, 2 baños, ase, gran salón comedor con chimenea, cocina equipada, electrodomésticos, lavavajillas, terrazas, bonito jardín. 11.000.000 convenir. LINDE. 216814 - 224479. (33)

**OCASION:** Planta baja, techo libre, 2 dormitorios, baño, salón, chimenea, cocina, jardín, frutales. Precio 3.600.000. COLL API. 226449. (18)

**ARAGON:** ático buena conservación, 3 dormitorios, baño, ase, salón-comedor, sala, cocina amueblada, terraza, lavadero. Precio: 3.900.000 Ptas. Facilidades. Informa MADE-G. Morell. 211485. (23)

**ARAGON:** piso 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor, terraza, cocina amueblada, lav



**7 CASAS Y PISOS**

**ATICO** Aragón, 5 dormitorios, 2 baños, galería, amplias terrazas, buenas vistas y situación, 6.700.000, facilidades **BALLESTER 210445 (17)**

**ATICO** zona Hacienda, ocasión, 3 dormitorios, 2 baños, terraza, varios detalles, incluye 2 aparcamientos, 6.000.000, convenir **BALLESTER 210445 (18)**

**PEDRO GARAU** piso 4 dormitorios dobles, 2 baños completos, gran salón comedor de 30 m<sup>2</sup>, cocina completa con despensa, galería lavadero, trastero, suelos parquet, techos escayola, precio 4.500.000, facilidades **RIGO 217122-217506 (35)**

**PLAZA TOROS** piso de 130 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, 2 baños, gran salón comedor con terraza, cocina amueblada, suelos cerámica muy buenos acabados, 4.600.000, facilidades **RIGO 217122-217506 (29)**

**CARRETERA VALLEDOSA** piso de 3 dormitorios, baño completo, salón comedor con terraza, cocina amueblada, galería lavadero, 2.800.000, facilidades **RIGO 217122-217506 (21)**

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** pisos en construcción, exentos contribución, 1-3 dormitorios, armarios empotrados, baño, aseo, salón comedor con terraza, cocina, galería lavadero, muy buenos acabados, precio desde 2.400.000, entrada desde 450.000, resto facilidades **RIGO 217122-217506 (35)**

**PLAZA PARIS** en construcción, exentos contribución, 3 dormitorios, 2 baños completos, salón comedor con terraza, cocina, galería lavadero, acabados cerámica, maderas norte, aparcamiento incluido, precio desde 5.000.000, entrada 750.000, resto facilidades **RIGO 217122-217506 (35)**

**ZONA CRUZ ROJA** pisos exentos contribución, llaves en mano, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, con galería lavadero, salón comedor con terraza, precio 3.450.000, facilidades **RIGO 217122-217506 (27)**

**LUIS VIVES** principio General Riera, en construcción, exentos contribución primerísima calidad, cerámica, maderas norte, 3 dormitorios, armarios empotrados, baño y aseo, aparcamiento incluido, precio 4.400.000, entrada 750.000, resto facilidades 15 años, al 11% de interés **RIGO 217122-217506 (41)**

**SANTA CATALINA** planta baja, 200 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina grande amueblada, galería lavadero, jardín, 50 m<sup>2</sup>, garage, 5.500.000, facilidades **RIGO 217122-217506 (28)**

**SON RAPIÑA-SON GARRIT** piso de 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, con terraza, cocina amueblada, galería lavadero, calefacción individual, parking, 4.000.000, facilidades **RIGO 217122-217506 (26)**

**ZONA TENIS** ático de 150 m<sup>2</sup>, más 80 m<sup>2</sup>, de terraza, 5 dormitorios, 2 baños, muchos armarios, cocina amueblada, galería lavadero, 2 trasteros, gran salón comedor, orientación sur, garage, 9.000.000, facilidades **RIGO 217122-217506 (37)**

**FINAL 31 DICIEMBRE** 3 dormitorios, baño, salón, perfecto estado. Ptas. 2.850.000, facilidades **FINCAS JULIA 214629 (15)**

**MAGNIFICOS PISOS AVENIDAS** terminados, 4 dormitorios, 2 baños, 2 aseos, gran calidad, garage opcional, 3 millones, entrada, ocupación inmediata, se acepta piso a cambio **FINCAS JULIA 214629 (26)**

**C/ ARAGON** (Zona Reyes Católicos), magnífico piso, 4 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, ptas. 3.450.000, facilidades **FINCAS JULIA 214629 (18)**

**SON OLIVA** 4 dormitorios, 2 baños, gran cocina amueblada, Ptas. 3.600.000, facilidades **FINCAS JULIA 214629 (15)**

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** (Zona Toros) 4 dormitorios, baño, salón, comedor, cocina amueblada, 1er piso, ptas. 2.750.000, entrada 800.000, resto facilidades, **FINCAS JULIA 214629 (22)**

**PALMA VIRGEN DE MONSERRAT**, sobre ático 2 habitaciones, baño, cocina, sala, 2.500.000 ptas. y 1º piso, 3 habitaciones baño, recibidor, 3.000.000 Ptas. Tel.: 464050 (22)

**EL ARENAL** 1ª línea, piso 244 m<sup>2</sup>, grandes terrazas, 5 dormitorios, 2 baños, acabados lujo, a estrenar, 8.500.000 contado. Tel.: 464050 (21)

**PALMA**, últimos pisos en constr. en A. Luis Salvador, acabados gran calidad. Desde 6.500.000 ptas. Tel.: 464050 (17)

**PALMA**, Pisos, en 31 Diciembre, a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción termo con acumulador, portero aut. video, maderas nobles, a estr. desde 5.600.000 ptas. Tel.: 464050 (25)

**PALMA**, Pisos constr. C/ Olmos/Via Roma muy grandes, acabados gran lujo. Tel.: 464050 (14)

**PALMA**, dos áticos, C/ Marqués Fuensanta, nuevos, gran terraza, 2 dormitorios, 4.000.000 cada uno. Tel.: 464050 (15)

**PALMA**, Pisos en C/ Fco. Manuel de los Herreros en constr. terrazas grandes, acabados de lujo, desde 8.100.000 ptas. Tel.: 464050 (21)

**VENDO** maravillosos piso, zona Avenidas, 4 dormitorios, 6.000.000 ptas. 461887 (10)

**31 DICIEMBRE** 3 y 4 dormitorios, Calefacción, 5.600.000 y 6.200.000. Facilidades. **MARQUES. 223719 (13)**

**ZONA TENIS** 3, 4 y 5 dormitorios. 3.675.000, 5.300.000 y 7.500.000. Facilidades. **MARQUES. 223719 (14)**

**ARAGON** (Bar Güell), 3 y 4 dormitorios, 3.500.000 y 5.050.000 facilidades. **MARQUES. 223719 (13)**

**AVENIDA ARGENTINA** 3 y 4 dormitorios, Calefacción, Aparcamiento opcional, 4.650.000 y 4.840.000. Facilidades. **MARQUES. 223719 (15)**

**ZONA PLAZA TOROS**, 3 y 4 dormitorios, 2.950.000 y 4.000.000. Facilidades. **MARQUES. 223719 (13)**

**ZONA INSTITUTO** 5 dormitorios, calefacción, Aparcamiento opcional, 8.750.000. Facilidades. **MARQUES. 223719 (11)**

**PASEO MALLORCA**, 3, 4 y 5 dormitorios, Máximo confort, Desde 8.600.000. Facilidades. **MARQUES. 223719 (14)**

**FORTI** (Son Cotoner), 3 y 4 dormitorios, 3.200.000 y 4.500.000. Facilidades. **MARQUES. 223719 (13)**

**ZONA RIVOLI**, 4 dormitorios, Calefacción, Aparcamiento opcional, 7.125.000. Facilidades. **MARQUES. 223719 (11)**

**PLAZA PARIS** 3 y 4 dormitorios, 4.625.000 y 5.200.000. Facilidades. **MARQUES. 223719 (12)**

**ÁTICOS Y SOBRECITOS** gran variedad en casi todas las zonas de Palma. Infórme-se sin compromiso. **MARQUES. 223719 (17)**

**OCASIONES**, Zona Emaya, 3 dormitorios dobles y amueblado, 3.300.000. Rafal, 3 dormitorios, 2.800.000. Aragón, 3 dormitorios, 3.500.000. Pedro Garau, 4 dormitorios sin ascensor (piso por planta) 3.600.000. Plaza Madrid (1er piso, gran terraza), 3.650.000. Son Rapiña, 4 dormitorios, aparcamiento, 3.950.000, ático General Riera, 3 dormitorios dobles, 3.800.000. Y muchos más. **MARQUES. 223719 (52)**

**SON ARMADANS** magnífico piso, 7ª planta, 3 dormitorios, trastero, baño, aseo, nuevo, parking, piscina, jardín, vistas mar, todo amueblado, piso por planta, Ptas. 8.500.000, **FINCAS JULIA 214629 (28)**

**PRINCIPIO GRAL RIERA** magnífico piso, espléndidas vistas, 3 dormitorios, calefacción, 120 m<sup>2</sup>, ptas. 3.900.000 facilidades. **FINCAS JULIA 214629 (18)**

**ZONA HEROES MANACOR** (Cine Hispania), 3 dormitorios, baño, mucho sol, sin ascensor, perfecto estado. Ptas. 1.850.000, facilidades. **FINCAS JULIA 214629 (20)**

**POR GRAN DEMANDA**

Necesitamos pisos, chalets, y fincas rústicas, en venta. **INMOBILIARIA ALCOVER. Tel. 217756-217757**

**PRIMER PISO LUJO MARQUES DE LA CENIA**, 195 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 3 baños, aseo, cocina completamente amueblada y equipada, parket, mármol, madera norte, todo exterior, garage, calefacción 10.750.000, 3.000.000 entrada, resto facilidades. **ACEPTO CAMBIO SOLAR 212402**

**SON COTONER**: pisos protección oficial, directamente del constructor, 2,3,4 dormitorios, sala comedor, cocina, dos baños, galería, todo exterior, acabados inmejorables, entrada 400.000 pesetas, resto 15 años. **227764-227765-227766**

**PISOS ZONA HIPER** en construcción, 3 dormitorios. Desde 3.100.000. Entrada 500.000. Resto convenir. **MASSIP. 211247.**

**INMOBILIARIA ESTABEN** Fco. Borja Moll (antes Matías Montero) 5-A bajos - Tel. 226204 - 226210

**TENIS**: desde 331.000 ptas. entrada, pisos de 3-4 dormitorios, cocina semiamueblada, acabados o en construcción.

**ZONA HIPER PISO** tres dormitorios, baño, cocina, amueblada, galería y terracita, garaje opcional. Mucho sol. 2.650.000 ptas. Facilidades. **JA004SOMTIMES** 3 apartamentos dos dormitorios, un baño, terraza, completamente amueblados, 4 y 5.000.000.

**POLIGONO LA VICTORIA**: vendo nave de 800 m<sup>2</sup> en solar de 1.040 m. desnivel para carga y descarga, 2 despachos 2 aseos. 12.500.000.

**RUSTICAS Y CASAS**: Santa María, Consell, Binisalem, Jornets, Algaida, Lluchmayor, Alaró, Buñola, Portol, Sa Cabaneta, Inca y Esporlas, a partir de 475.000 ptas.

**ZONA BORNE ALQUILO**: piso antiguo 6 dormitorios, salita, salón comedor con chimenea (45 m<sup>2</sup>) cocina amueblada con office, baño grande, aseo, armarios empotrados. Muy bien conservado. Precio 45.000 ptas.

**FORTI** alquiler 2º piso sin ascensor, 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería grande. 25.000 al mes.

**TRAVESIA COMERCIAL BORNE**: alquiler local precio a convenir.

**NECESITAMOS URGENTEMENTE CASAS CON TERRENOS**. — Desde Lluchmayor hasta Palma, no importa si necesitan reforma.

**OCASION SON ARMADANS**

Atico 140 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, cocina office. Lavandería y despensa, terraza 150 m<sup>2</sup>, garage opcional 8.200.000 a convenir. **221546.**

**OCASION**

Por ausentarme. Vendo zona colegios piso con vistas mar, 4 dormitorios, baño, y aseo. 4.250.000. **221546.**

**Quando Vd. necesita busca en Baleares**

**Quando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.**



**8 TRASPASOS**

**EL ARENAL** traspaso pub. 1ª línea, 130 m<sup>2</sup>, alquiler bajo. Tel. 464050 (12)

**CA'N PASTILLA** traspaso cafetería-restaurante, aire acondicionado, maquinaria y mobiliario nuevo, rentabilidad asegurada, alquiler bajo, ideal para familia, 9.000.000 ptas. Tel. 464050 (22)

**LAVANDERIA** autoservicio zona muy céntrica, 200 m<sup>2</sup>, 4 lavadoras, 3 secadoras, 2 lavadoras en seco, 2 compresores, 2 calderas, descalcificador, gran aljibe propio. Alquiler 8.150 mensuales. **MASSIP. 211796 (28)**

**PANADERIA-PASTELERIA** en Santa Ponsa, muy bien equipado con maquinaria moderna, 200 m<sup>2</sup>, 4.000.000, facilidades. Alquiler 25.000 mensuales. **MASSIP. 211796 (20)**

**RESTAURANTE Y TIENDA** (juntos) zona Marqués de la Cenia, completamente equipado 5.000.000, facilidades. **MASSIP. 211247 (15)**

**ZONA AVENIDA ARGENTINA** boutique con o sin género, instalación completa, enmoquetada, 1.500.000, facilidades. **MASSIP. 211247 (15)**

**CAN PASTILLA** en 1ª línea traspaso local de 90 metros, acto para cualquier tipo de negocio, precio 3.500.000, facilidades. **ALBERTI 222292 (19)**

**OCASION JAIME III** boutique 50 m<sup>2</sup>, más 50 sótano, gran escaparate, 3.500.000, alquiler 25.000, 215559 (15)

**JAIME III** traspaso boutique, bien situado, 12.000.000, alquiler 20.000, 215559 (10)

**PRIMERISIMA LINEA** vendo cafetería nueva, todo lujo, gran terraza, 46.000.000, 215559 (11)

**HEROES MANACOR** traspaso local 80 m<sup>2</sup>, cualquier negocio, 600.000, contado, 215559 (10)

**OCASION APUNTADES** vendo bar con tres apartamentos, solo por 3.000.000, contado, 215559 (12)

**SAN AGUSTIN** primerísima línea, traspaso bar restaurante, con video y apartamento, todo 300 m<sup>2</sup>, 8.000.000 facilidades. 215559 (17)

**FORTI TRASPASO BOUTIQUE** 90 m<sup>2</sup>, esquina, gran escaparate, preparadísimo, cualquier negocio. 215559 (12)

**ZONA GENERAL RIERA** traspaso local, 1.000.000 alquiler 8.000, 215559 (10)

**EL ARENAL** traspaso pub. 1ª línea, 130 m<sup>2</sup>, alquiler bajo. Tel. 464050 (12)

**CALA MAYOR** 1ª línea traspaso tienda souvenir con alt. 750.000, alquiler bajo. 215559 (13)

**ZONA MARIVENT** traspaso bar primera línea, 2.200.000, alquiler 23.000, 215559 (10)

**ZONA CARRETERA SOLLER** traspaso bar, 2.200.000, alquiler 11.000, facilidades. 215559 (10)

**TRASPASO TIENDA** confección, buena clientela, caja elevada a comprobar, entre 31 Diciembre y cine Capitol, alquiler bajo, 215559 (17)

**SON COTONER** vendo bar, 2.300.000 rentable, facilidades 215559 (10)

**TRASPASO supermercado** completamente equipado, 230 metros, 8.000.000, convenir. **MOISES 466766 (10)**

**PLAZA MADRID** local bien decorado, 30 m<sup>2</sup>, traspaso 1.100.000 alquiler 25.000, 225234 (13)

**C/ OLMOS** traspaso bar completamente montado, traspaso 2.400.000, alquiler, 15.000 mensuales. 225234 (12)

**ZONA VELAZQUEZ** traspaso local 100 m<sup>2</sup>, 2.355.000, alquiler 12.000 mensuales. 225234 (11)

**NEGOCIO LAVANDERIA** pleno funcionamiento, bien instalado y céntrico, mucha clientela. Tel. 227702 (12)

**SALON** máquinas de juego en Palma Nova, Tel. 227702 (10)

**PAGUERA** local 342 mts. apto cualquier negocio, 1.500.000, alquiler 25.000 mensuales. 224991 (12)

**ZONA CAMP REDO** urge traspaso taller engrase y neumáticos, totalmente equipado, 60 mts, 1.200.000, alquiler 15.000 mensuales. 224991 (19)

**ZONA HEROS DE MANACOR** bar-bodega en pleno funcionamiento, mucha clientela, facilidades. 214910 (13)

**EN MUY BUENA SITUACION** local bien montado para pescadería, cámaras y utensilios propios, apto cualquier otro negocio. 214910 (18)

**TRASPASO** en el Terreno, pequeño local todo montado y con teléfono, alquiler 3.500 ptas, precio 1.200.000 contado. 214910 (18)

**ZONA 31 DE DICIEMBRE** traspaso local 40 m<sup>2</sup>, ma 40 m<sup>2</sup>, sótano, preparadísimo cualquier negocio. 300.000, 215559 (16)

**PONT D'INCA NOU** solar edificable, 400 metros, 1.950.000. Tel. 270833 (10)

**VENDO** solar en Cala Llobars, 540 mts, permiso obras. Tel. 276979 (11)

**MARRATXI** cinco cuartos arbolado, 1.700.000, facilidades. Tel. 285925-287328 (10)

**PUIGPUÑENT** 10.400 m. edificable carretera asfaltada, un millón facilidades 401730. Mejor mañanas (12)

**SON MATET** vista al mar, solar de 1.200 m. edificable 10.000 Teléfono 401730 Mañanas (13)

**SANCELAS**, un cuartón, casa nueva, amueblada, sala comedor con chimenea, cocina, un dormitorio grande, baño completo, cuarto trastero, cisterna, aljibe, frutales. 1.750.000. Teléfono 414381 (24)

**PRIMERA LINEA** mar junto urbanización Cala Pi, 1.135 m<sup>2</sup>, vende particular 3.400.000. Convenir. Teléfono 287528 (14)

**CEDERIA DERECHO** de edificación solar esquina, 512 m<sup>2</sup> en Archiduke Luis Salvador. Tel. 270003 (14)

**PARTICULAR** vende, solar, Bahía Azul. Teléfono 245546 (10)

**MARRATXI** vendo solares, fincas, pisos y chalets. 298462 (10)

**COSTA DE'N BLANES** solar magnífica situación, 1.950.000 ptas. Telf. 410522 (10)

**GRAN OPORTUNIDAD** para el comprador que quiera durante esta semana hacerse dueño de un solar de 900 m<sup>2</sup>, en Bahía Azul, agua, luz, teléfono y una vista maravillosa sobre la bahía. Infórme-se hoy mismo de 16 a 18 o de las 20 h. en adelante al teléfono 261781. Facilidades o al contado precio muy interesante (56)

**COMPRO O ARRIENDO** entre 20.000 y 50.000 m<sup>2</sup> de terreno rústico zona Arenal. Ca'n Pastilla o Lluchmayor. Ofertas por escrito C. Frontera, C/ Monterrey, 57 ático H. Palma (28)

**CAS CATALA NOU** se vende solar 812 m<sup>2</sup>, muy bien situado. 4.500.000. Tel. 4629144 (15)

**SOLAR** en C.S. Vicente (Pollensa) 1.000 m<sup>2</sup>, venta total, parcial o permuta, frente al mar, linda con Z.M.T. 531481 mañanas (22)

**VENDO** solar, Palmañola, 500 ó 1.000 m<sup>2</sup>. Tel. 462885 (10)

**ES GARROVERS** vendo solar Tel. 231012 (10)

**10 LOCALES Y DESPACHOS**

**MAGNIFICO DESPACHO** en venta a estrenar, situación céntrica (entre Gesa y Emaya), edificio lujo, Entrada exclusiva para despachos, 230 m<sup>2</sup>, (posibilidad de división). Suelos mármol, 3 aseos, vistas exteriores, facilidades (particular). Teléfono 465661 (mañanas) (34)

**VENDO** o alquiler local 400 m<sup>2</sup>, zona Héroes de Manacor informes 266827 (11)

**VENDO LOCAL** de 200 m<sup>2</sup>, en calle Olmos, informes en Central Copistería, Olmos, 46 (13)

**APARCAMIENTOS VENTA** varias superficies facilidades de pago 201111 (10)

**VENDO LOCAL** 125 metros, Reyes Católicos, 58, junto farmacia. Tel. 274211 (11)

**PARTIRULAR** alquiler despacho con dos oficinas, edificio lujo, Torre Mallorca, Via Alemania, calefacción central. 295712 (14)

**LOCAL NUEVO**, se alquila, calle Collure, esquina, 60 m<sup>2</sup>, 3 puertas. Teléfono: 255296 (13)

**LOCALES** bien situados en varias zonas de Palma. Precios interesantes. Facilidades pago. Teléfono: 464400 (14)

**PARTICULAR** vende local comercial en Via Alemania 157 m<sup>2</sup>, 15.700.000 ptas., facilidades de pago. Teléfono 296504 (16)

**LOCALES EN MAGALLUF** grandes terrazas, buen precio y condiciones. 201111 (10)

**PARTICULAR** vende entre-suelo, C/ Lonjeta, 85 m<sup>2</sup>. Tel. 231012 (10)

**VENDO** aparcamientos en Paseo Mallorca, junto hotel Saratoga. Tel. 214561 (10)

**VENDO** local en San Oliva, C/ Capitán Cortés, de Villanueva, de 65 metros, precio 2.600.000, a convenir. Tel. 240019 (19)

**ALQUILO** local, apropiado, almacén, taller, Son Serra, Tel. 235000 (10)

**VENDO** o alquiler nave, Polígono La Paz, 800 m<sup>2</sup>, Tel. 461171 (11)

**SE VENDE O TRASPASA LOCAL**

De 120 m<sup>2</sup>, otros 100 de terrazas, 4 escaparates, 3 entradas. A 100 m. de la playa. Con teléfono. Apto para cualquier negocio. Tel. 416264

**COMPLEJO LA RIBERA ARENAL** (Junto Hotel Kontiki) Vendemos el último local de 98 m<sup>2</sup>, con terrazas y solarium y piscina. Tel. 211197 y 266805

**11 FINCAS**

**VENDO FINCA**, en Calle Olmos, completamente desocupada. Informes: Central Copistería, Olmos, 46. (12)

**LLUCHMAYOR** carretera de Palma, 4000 m<sup>2</sup>, casita labores, 550.000, facilidades. Tel. 263691, de 6-8 (15)

**VENDO** 4.000 m<sup>2</sup> con casa todo vallado en Algaida, ocasión particular. Tel. 451523 (13)

**VENDO** casa antigua dos plantas, 2.000 metros tierra, camino asfaltado, 5 km Palma, agua, luz, cochera, chimeneas 5.500.000 ptas. daría facilidades, abstenerse intermediarios. Tel. 600154, (25)

**VENDO** casa de campo, terreno de Sineu, 1'5 cuarteradas, agua, electricidad, todo tipo árboles frutales, 200 m<sup>2</sup>, de nave, finca cercada de pared, precio a convenir. Informes Tel. 600071 (29)

**VENDO** finca rústica, 20.000 m<sup>2</sup>, 100 mtrs fachada, carretera vieja de Lluchmayor, inminente zona industrial, junto nuevo matadero. Informes Tel. 265380 (21)

**VENDO EN MURO** cuartón tierra huerto, caseta aperos, pozo natural. Precio 700.000, facilidades. Teléfono 500088 (15)

**INCA** Finca 3.500 m<sup>2</sup>, casa 3 dormitorios, chimenea, árboles frutales 2.700.000. Facilidades 216415 (14)

**MANACOR** 1 cuarterada terreno, árboles frutales, agua, electricidad, 1.800.000. Facilidades 216415 (11)

**LLUCHMAYOR** Disponemos fincas 2, 3 y 5 cuarteradas. Precio interesante. Facilidades 210322 (12)

**28 KM. PALMA** casa antigua de piedra, 2 plantas, agua, electricidad, jardín, chimenea. 1.500.000. - 210322 (15)

**LLUCHMAYOR** Ocasión preciosa casa de campo 2 dormitorios, baño, comedor, salón con chimenea central, cisterna, piscina. 2.000 m<sup>2</sup> Frutales 3.200.000. Telf. 287914 - 282342 (23)

**BINISALEM** Parcela 7.500 m<sup>2</sup>, agua, electricidad, cerca, frutales, riego, goteo, permiso obra. Facilidades 210322 (15)

**FINCA DE MONTAÑA** 30 km. Palma, caza, agua, encinas, pinar de unas cuatro cuarteradas, accesos carretera. Tel. 503902 (18)

**PORTOL** casa mallorquina reformada, 400 m<sup>2</sup> construidos, 7 habitaciones, 4 baños, con agua corriente. Tif. 231012 (16)

**BUÑOLA** con 6 cuarterones, buena tierra, almendros, casa 3 dormitorios, baño completo, agua corriente, luz. Otra en Algaida. Admito solar o apartamento a cambio. Teléfono 223813 (26)

**SA POBLA**, Crestaix. Particular vendo parcela de 2135 m<sup>2</sup>, a 500 Pts m<sup>2</sup> con escritura registrada. Tel. 540715 (18)

**MURO**: Finca de explotación agrícola, dos cuarteradas huerto, una poblada de frutales, chalet con piscina, electricidad. Tel. 540715 (18)

**RUSTICA** 150 cuarteradas, secano, regadío, electricidad, mucha caza. Tel. 462508 (10)

**A 23 KMS.** de Palma, vendo finca una cuarterada, toda cercada, dos casetas, gallinero, aljibes: muchos almendros y frutales. Maravillosa vista. Precio: 2.250.000. Tel.: 250360 (25)

**CASA PIEDRA** antiquísima, perfecto estado con 22.000 metros, zona Rafalet. Vistas atrayentes. Teléfono 216908



12 ALQUILERES

**POLIGONO LA VICTORIA** alquiler nave de 500 m2. inmejorable situación, formando esquina. Informes Tel. 464200. horas oficina. (17).

**TELE NOVA** Alquiler de televisores. Reparación y colocación de antenas. Tel.: 279832. (12)

**ALQUILLO** bonito apartamento amueblado en San Agustín, dormitorio doble, sala, cocina, baño, terraza, piscina, mucho sol, vista mar. 20.000 mensuales. Tel. 400826-403260. (23)

**PARTICULAR** bungalows y estudios, en Palma, Son Mateu, 5 mañanas. 401730 (11)

**PASEO MARITIMO**, se alquilan apartamentos y estudios por meses informes. 400383. (11)

**BUSCO PISO** preferiblemente para alquilar y con posibilidad de compra, en zona antigua de Palma (catedral), con sol. Llamar al Tel. 221710-22 (23)

**ALQUILLO** casa bien amueblada con electrodomésticos, calefacción individual, teléfono. 461296-464777 (11)

**ALQUILLO** chalet a 4 km del Arenal, 35.000 ptas. mensuales. Tel 263247-221808 (13)

**ALQUILLO** piso Arenal 1ª línea, llamar 464502 de 1 a 3 (11)

**PISO SIN MUEBLES** calle Hostales (Paralelo Sindicato). 16.000.- se piden informes. 227220, tardes. (13)

**BAR** Son Rapinya. 500 m2. 40.000.- Traspaso: 3.500.000.- 227220, tardes. (10)

**PLAZA ESPAÑA** Piso sin muebles, magnífica situación, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada. 212945 (14)

**PLAZA PARIS** Piso amueblado, 4 dormitorios, baño, aseo, terraza, chimenea. 212945. (11)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** Piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, despacho, teléfono, terraza, televisión, lavadora 212945. (15)

**SON ARMADAMS** Magnífico apartamento muebles estrenar, 1 dormitorio doble, gran salón, calefacción individual, terraza. 30.000. 212945. (11)

**PLAZA SANTA EULALIA** y ZONA OLMOS. Disponemos de 2 despachos. 212945. (11)

**EN TERRENO** alquiler estudio amueblado, 1 pieza 15.000 ptas. Tel. 230365. (12)

**PASEO MALLORCA** alquiler estudio amueblado, espléndida vista catedral y bahía con referencias 18.000 ptas. Tel. 401288. (16)

**ALQUILLO AMUEBLADO** Piso y apartamento. Verlo, C/ Antonio Ribas, 44, 2º o llamar al teléfono 265969. (16)

**MEDICO** alquiler para estudio, consulta y vivienda (una persona) casa espaciosa o piso antiguo en Terreno. Bonanova, Génova, Palma. Tel. 400272 de 5 a 7. (25)

**SAN AGUSTIN** Particular alquiler bonito apartamento 1 dormitorio doble. Preciosas vistas mar. Muy soleado. Calefacción 22.000 ptas. Tel. 212434. (19)

**PASEO MARITIMO** piso frente al mar, 6 dormitorios, 70.000 pts. mensuales. Información, teléfono 282843 (14)

**INTERESAN PISOS** y locales en alquiler los amueblamos y montamos negocios para realzarlos, garantizamos los cobros. Tel. 227220, tardes. (20)

**PARTICULAR** alquiler apartamento en C'an Pastilla, 2 dormitorios, baño, cocina, comedor, terraza, muy soleado, vista al mar, de diciembre a junio. Tel. 264044 mañana. (24)

**ZONA GOMILA** alquiler apartamento, una habitación, amueblado, teléfono 237076, de 13 a 16 y noches. (15)

**ALQUILLO BLOQUE DE APARTAMENTOS EN EL ARENAL para la próxima temporada Tel. 252364-253838**

13 CHALETS

**BAHIA AZUL** Particular vende chalet amueblado, 3 dormitorios dobles, roperos empotrados, sala comedor 4G m2, calefacción, piscina, garaje, solar esquina 723 m2 Informes: 469364. (24)

**BONANOVA** se vende chalet estilo mallorquín, piscina, garage calefacción central, etc. 24.000.000. Tel. 221710-22 (15)

**OCASION** apartamento en Costa D'en Blanes, junto playa, facilidades. Tel. 201200 (10)

**COSTA DEN BLANES** 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, chimenea, cocina amplia, terrazas, 4 niveles, jardín, garage, 2 plazas, madera norte, 9.300.000, entrada 3.000.000, EUROPEA 453311 (26)

**GENOVA** casa mallorquina, 2 plantas, 2.000 m2, jardín, 7 dormitorios, 2 baños, 2 salas chimenea, terrazas, garage, 3 plazas, vistas inmejorables, 19.000.000, facilidades, EUROPEA 453311 (26)

**PORTAL NOUS** 1.300 m2, solar, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, lavandería, calefacción central, vistas, 13.650.000, facilidades. EUROPEA 453311 (19)

**LA CABANETA** señorial 2 plantas, solar 1.000 m2, salón chimenea, 4 dormitorios enmoquetados, 3 baños, aseo, cocina amueblada, terrazas, jardín, piscina, barba-coa, calefacción central, vistas bahía, 23.000.000, EUROPEA 453311 (30)

**OCASION** particular vende chalet dos plantas, y apartamento en solar 400 m2., Cal. la Mayor por 7.800.000 Ptas. Tel. 403548. (19)

**SOMETIMES** Chalet 1.200 m. jardín, 3 dormitorios, cocina amueblada, chimenea. Precio interesante 210322. (13)

**SANCELLAS** sala comedor, chimenea, 3 dormitorios, cocina amueblada, piscina, árboles frutales. 298462. (12)

**BAHIA AZUL** chalet semi-nuevo, lujo, 3 dormitorios dobles, sala comedor, chimenea, baño completo, garage, gran piscina, calefacción, en solar 800 m2., Entrada 3.500.000.- Resto convenir 298462. (27)

**VENDO** Chalet a estrenar en Sa Esглеieta. 25.000 m. de terreno, cuatro hab., baño y aseo, cocina amueblada, barba-coa, lavandería, garage, 16 millones. Permutaria con piso en Palma hasta 7.000.000 ptas. Resto a convenir. 252043. (35)

**ALQUILLO** piso amueblado, tres habitaciones, con teléfono, Pérez Galdós, 9. 1º, 2º. Teléfono 464843, cerca Avenidas. 18.000 (17)

**PLAYA ALCUDIA** Ca'n Picafort: Alquiler apartamentos amueblados por meses o todo el año. Tel.: 540715. (15)

**SI QUIERE** alquilar o vender su piso, chalet o apartamento, llámenos. LAMAS. 217574. (13)

**CENTRICO** apartamento amueblado, alquiler. Tel.: 213177. (10)

**CERCA PRECIADOS** alquiler estudio. T.: 232318. (10)

**ALQUILLO** apartamento en chalet, jardín, carretera Valdemosa. 254761. (10)

**PARTICULAR**, alquiler piso amueblado, imprescindible informes C/ General Ricardo Ortega, n.º 7, 1º, 1ª. Tel. 460315. (16)

**PISO** nuevo amueblado, terraza, sol. 25.000 Ptas. Tel. 238194. (10)

**ZONA TERRENO** se alquila apartamento 2 dormitorios, sala comedor, cocina y baño. Sitio tranquilo, piscina. 25.000 Ptas. mes. Tif. 675407, solo mañanas. (22)

**ALQUILLO LOCAL** pequeño, con sótano, 15.000 mensuales. Santa Cruz, 14. Teléfono 213552. (Ver tardes). (14)

**VENDO** o alquiler estudio amueblado, edificio Panamá, Marivent. Tel. 227481. (10)

**ALQUILLO** espléndidos apartamentos, 1-2 dormitorios, 2 vistas estupendas, nuevos, acogedores Zonas Terreno, Son Armadams. Teléfono 236968. (16)

**COLONIA SANT JORDI** de particular a particular, se vende apartamento, edificación aislada, en zona chalets y pinar, comunidad de 3 vecinos, 80 m2., de vivienda más 20 m2., terraza, mucho sol. Tel. 298254 (mañanas). 464173 (tardes), entrada 1.200.000 ptas., resto facilidades. (41)

**COLONIA SANT JORDI** de particular a particular, se vende apartamento, edificación aislada, en zona chalets y pinar, comunidad de 3 vecinos, 80 m2., de vivienda más 20 m2., terraza, mucho sol. Tel. 298254 (mañanas). 464173 (tardes), entrada 1.200.000 ptas., resto facilidades. (41)

**SAN AGUSTIN** amueblado, 2 dormitorios, dobles, terraza, muy buena vista, zona ajardinada, piscina, aparcamiento, 3.350.000 LINDE 224479 (17)

**PLAYA DE PALMA** bajos, 2 dormitorios, baño, salón comedor, terraza, jardín, 4.000.000, convenir. LINDE 216814 (15)

**SOMETIMES** cerca playa, 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza, aparcamiento, 5.500.000 convenir. LINDE 216814 (14)

**ILLETAS** muy cerca mar, 3 dormitorios, cocina con despensa, calefacción, jardín, aparcamiento, 4.500.000, convenir. LINDE 216814 (16)

**MARIVENT** vendo estudio amueblado, precio 1.500.000 facilidades. 298462 (10)

**SANTA PONSA** apartamentos en construcción, 2 y 3 dormitorios, 2 baños, amplias terrazas, jardín comunitario. Entrada desde 600.000, 298462 (19)

**PARTICULAR** vende apartamento Ca'n Pastilla, 2 dormitorios, salón comedor grande, cerrado cristalerías, muy soleado, cocina, baño, lavadora y teléfono, 100 mts playa (3.700.000), teléfono 264044 mañanas (26)

**SANTA PONÇA** 1ª línea, 3 dormitorios, 4ª planta, 8.400.000 ptas. acepto cambio con facilidades. Tel. 274629-276888 (17)

**CON JARDIN PROPIO** vendiendo vivienda 4 dormitorios, 3 baños, lujo, sin apenas gastos, acepto parte precio piso más pequeño. Tel. 222750. (21)

**EL TORO** estrenar, tres dormitorios, armarios, salón comedor, chimenea, terrazas, 1.000 m. solar, 6.850.000. 217574. (15)

**ROTGETES CANET** estrenar, 2.000 m. solar, tres dormitorios, armarios, chimenea, salón, comedor piscina, garage, dos plantas, 10.000.000, facilidades 217538. (19)

**SANTA PONSA** nuevo, tres dormitorios, baño, aseo, 400 m. solar, terraza, cocina amueblada, 6.000.000. 217574 (15)

**CAPDEPERA** vendo casa con solar y frutales. Tel. 295192. (10)

**PAGUERA** vendo chalet cerca playa completamente amueblado, listo para habitarlo, dos dormitorios dobles, armarios empotrados, comedor con chimenea, cocina, baño, agua caliente, recibidor, 568 m2 solar, magnífica inversión para revenderlo o alquilarlo (50.000 mensuales), ganga al contado 4.500.000, en cuatro años 5.500.000. Tel. 462647 (42)

**apartamentos PORTO DRAC SAN TELMO**  
"la sinfonia de la naturaleza"  
VISITE APTO. FLETO De 11 a 17h. Solo en semana festiva.  
tels. 231048 233846

**Promotora BALEAR DE NEGOCIOS SA**  
Anda, Arguineguas, 15A. Escriba. 1º. Palma de Mallorca-11  
y recibirá mayor información:

D. \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

**OPORTUNIDAD**  
Particular vende en Palma Nova Apartamento con vistas al mar Tel. 681902

**ILLETAS**  
Permuta con propiedad más pequeña o vendo 3 dormitorios, vista mar, chimenea, amueblado. Teléfono 222750.

**15 CASAS Y PISOS**  
PISO ANTIGUO 200 m2, junto Ramblas, muy buen estado, maderas norte con mobiliario antiguo, despejado, soleado. Apto vivienda, oficina, club social, etc. 3.500.000 Ptas (Muebles aparte). Tel.: 223633. (28)

**PISO DE LUJO AMUEBLADO**, 4 habitaciones, calefacción individual, C. Ramón y Cajal. Tel. 222221. 35.000 ptas. (16)

**JUAN ALCOVER** particular vendo 2º piso, 4 dormitorios, sala comedor 40 m2, cocina, baño completo, aseo, galería, mucho sol. 6.200.000 ptas. Tel. 279631-276928. (24)

**SE VENDE PISO** en el Rafal, 4 dormitorios. Tel.: 414058. (10)

**SE VENDE PISO**, calle El Greco (Vivero). Informes: Tel. 467534 (10)

**PISOS DE PROTECCIÓN OFICIAL** situados en calle Capitán Salom, junto Cruz Roja, tres y cuatro dormitorios dobles, dos baños completos en color, cocina espaciosa. Coladuría Recibidor y distribuidor, amplias terrazas y balcones. Madera norte en interiores y exteriores. Armarios empotrados, persianas enrollables, gas ciudad, antena colectiva TV y frecuencia modulada, teléfono y portero automático, pavimento cerámico en toda la vivienda, aparcamiento opcional, ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento. En baños, y cocina, azulejos serigrafados hasta el techo, agua caliente por termo a gas. 15 años. Facilidades. Promotor y constructor. JALME GIBERT, RUIS-FUNES. Via Alemania 15 entlo. Teléfono: 2112705-211946. (107)

**BUHARDILLA-ESTUDIO** con altito 80 m2 céntrico y soleado, tranquilo, con o sin muebles, Plaza Mayor Se vende. Tel. 214370. (20)

**PARTICULAR** vende piso zona Olmos, 4 dormitorios, sala comedor, recibidor, baño y cocina, 2.000.000, informes 255873-250638 (17)

**GENOVA**, últimos pisos en venta en régimen de comunidad de propietarios, 4 dormitorios, 2 baños, facilidades de pago. Información Tel. 201111. (21)

**ZONA HONDEROS** particular vendo piso 3º. Honderos, 25, esq. Juan Alcover. Tel. 461359 (13)

**SON ESPAÑOLET** vendo planta baja, techo libre, jardín, facilidades. 285925-287328 (11)

**PONT D'INCA** 3-4 dormitorios, 2 baños, cocina, con galería, garage, terraza, suelos cerámica. Entrada 750.000 ptas. Resto 28.000 ptas. mensuales. Europea, 453311.

**ZONA COLEGIQS**, pisos, protección oficial, 3-4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, garage, trastero, jardín, comunidad, excelentes acabados, entrada 550.000, ptas. Resto 30.000 Ptas. mensuales. Europea, 453311.

**PARTICULAR** vende piso con aparcamiento, Avda. San Fernando, amueblado o sin amueblar, 3 dormitorios, baño, aseo, Tel. 286219-274237, a partir 10 noche. (22)

**SON ARMADANS** pisos en venta, 4 dormitorios, 2 baños, amplias y soleadas terrazas, jardín, piscina, garage, trastero, visite piso piloto. Tel. 282655. Tardes. (23)

**ZONA SON ARMADANS** directamente, pisos 4 dormitorios, 2 baños, armarios completamente terminados, cocina toda amueblada, cámaras aislantes, calefacción individual, pintados, maderas lacadas, muchas terrazas. Video portero, trasteros y aparcamientos incluidos, zonas ajardinadas, acabados comunes de gran calidad, sólo seis viviendas y mínimos gastos, próxima entrega. Formas de pago a convenir, para visitarlos. C/ Alvaro de Bazán 33 o al 26 0598 y 230436. (62)

**ZONA HORNABEQUE** Directamente piso usado muy bien conservado, 3 dormitorios, calefacción, pintado. Entrada 1.000.000. Resto 10 años, para verlo Bar Moratalla. C/ Bernardo Amer, 21 o al tel.: 230436. (29)

**ZONA TENIENTE TORRES** directamente 3 últimos pisos, 3 dormitorios, baño, aseo, armarios, cocina completamente amueblada, gastos, trasteros, zona tranquila, sol. 8 viviendas, 4.850.000, entrada 600.000 llaves 600.000, resto 50.000 mensuales. Entrega 10 meses. Teléfono 230436-231995 (42)

**SE VENDE** planta baja, 3 dormitorios, comedor, cocina, recibidor, jardín delante, patio, 1.700.000 a convenir. Tel. 401238 de 12 a 16, 20 a 23 (Evaristo). (25)

**PARTICULAR** vendo piso 5º, piso de 115 mts. muy espacioso sin ascensor, entre Reyes Católicos y Metropolitana, 2.800.000 facilidades, apartir 7 tarde. Tel. 201419. (24)

**ZONA AVENIDAS** vendo piso de particular a particular, 3 dormitorios dobles, salón comedor, cocina amueblada, baño completo, galería, terraza, despensa, armarios empotrados. Tel. 466177. (25)

**BONANOVA** Vendo piso nuevo con jarein, propio, 200 metros, 4 dormitorios dobles, 3 baños, cerámicas importación, grandiosos salón y cocina. Puese cambiar con pisc más pequeño, apartamento etc. Teléfono 223813. (30)

**ZONA EUSEBIO ESTADA** piso 110 m2, tres dormitorios, baño completo, aseo, armario empotrado, salón comedor, sala, comedor, gran cocina amueblada, galería, lavadero, cuarto trastero, ascensor, 3.500.000, facilidades. 252443 (28)

**ZONA CAPITOL** planta baja, 150 m2, tres dormitorios dobles, baño completo, salón comedor, cocina, terraza, lavadero, jardín, 3.600.000, facilidades. 252443 (20)

**ZONA REYES CATOLICOS** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.500.000, resto 35.000 mensuales 216415 (15)

**FINAL ARCHIDUQUE** 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada. 2.400.000, 216415 (10)

**MOLINAR** piso nuevo, 3 dormitorios, cocina amueblada, armarios, 2.500.000. 216415 (10)

**ZONA PROGRESO** 2 dormitorios, baño, 2.000.000, entrada 900.000 resto convenir. 216415 (11)

**ZONA TENIS** 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, 3.300.000, facilidades. 216415 (12)

**RAFAL** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.350.000, entrada 500.000, resto 30.000 mensuales. 216415 (12)

**CAS CAPITA** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 1.800.000, entrada 700.000, resto convenir 216415 (13)

**ARENAL** ático nuevo, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, doble aparcamiento, 4.600.000, entrada 2.000.000, resto 5 años 216415 (18)

**CA'N PASTILLA** piso semiamueblado, 3 dormitorios, cocina amueblada, vista mar, 216415 (11)

**ES FIGUERAL** planta única piso, 3 dormitorios, baño, terrazas, 2.600.000, facilidades 216415 (12)

**BLANQUERNA** ático, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, armarios empotrados, 4.000.000, facilidades. 216415, 10 años. 216415 (14)

**ARENAL** apartamento primera línea, 2 dormitorios dobles, baño, aseo, terrazas, muchas facilidades. 216415 (12)



15 CASAS Y PISOS

**OCASION** 3 habitaciones moderno enmoquetado, facilidades 1.950.000, contado. 1.700.000. 410162 (10)

**ZONA PLAZA ESPAÑA** estu- pendos pisos a estrenar, piso por planta, solo tres alturas, terraza, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, precio 4.000.000, entrada 1.000.000, 298462 (25)

**ZONA AVENIDA ARGENTINA** 4 dormitorios, baño, aseo, precio 2.600.000, entrada 1.000.000, resto 35.000 mensuales. 298462 (15)

**PLANTA BAJA** Pont D'Inca, 270 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, cocina amplia, 2 baños, jardín, etc. 298462 (15)

**ZONA TOROS** 123 m<sup>2</sup>, galería, 4 dormitorios, 2 baños completos, terminados construir. 4.305.000 convenir. 298462 (15)

**SON CLADERA** 3 dormitorios, terraza, baño completo, precio 2.500.000, convenir. 298462 (12)

**BUSCO** piso céntrico en buen estado, para alquilar o permutar por piso 150 m<sup>2</sup>, en zona Paseo Mallorca, mínimo 5 habitaciones. Tel. 237023 (23)

**VENDO** 1er piso, llave en mano, 3 dormitorios, salón comedor, recibidor, baño, cocina, terraza, Rafal, 2.600.000, facilidades. 243757 (18)

**ATICO** magnífico a estrenar, en Plaza París, 4 habitaciones, 2 baños, etc. 200 mts de terraza y un aparcamiento, 8.500.000 Tels. 293355-292013 (23)

**POR AUSETARME** vendo piso, 3 habitaciones, baño, cocina amueblada, sala comedor, dos terrazas, orientación sur, facilidades. 402477

**PARTICULAR** vendo piso, 4 dormitorios, baño, aseo, con aparcamiento incluido, zona Mini Max, Tel. 410655 (14)

**PARTICULAR** vende piso en el Rafal, 3 habitaciones, baño, cocina, muy soleados, Tel. 403615 (14)

**POR GRAN DEMANDA** precisamos pisos, chalets, o rústicas para la venta o alquiler gestión rápida, información 213043 (17)

**OCASION** vendo finquita 3 alturas escalera, particular, travesía Olmos, 1.600.000, Tel. 213132 (12)

**PARTICULAR** vendo ático en zona Hornabeque, 3.800.000, facilidades. Tl. 284090. (10)

**PISO PLAZA HORNABEQUE**, cinco dormitorios, salón-comedor, baños, aseos. Calefacción, 6 millones. Algunas facilidades. 289116. (15)

**CALLE BOSQUE** bajo lujo, 5 habitaciones, aparcamiento, acepto cambio inmuebles. Tel. 274629-276888. (13)

**ZONA BLANQUERNA**, se vende piso 150 mts., 4 habitaciones, cocina toda en madera. Electrodomésticos. Soleado, enmoquetado, teléfono. Precio 5.800.000. Tel.: 296966 (21)

**PARTICULAR** vende piso, 4 habitaciones, sala comedor, 2 baños, completos, cocina totalmente amueblada, calefacción individual, 7 armarios, galería, facilidades. Tel. 453979 (22)

**PISOS Y ATICOS** en Avda. Conde Salient, 22 esquina Marqués Marqués, información en propio edificio o Tel. 201111. (18)

**MAGNIFICO ATICO** junto Luis Vives, 300 m<sup>2</sup>, terraza, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, acabados de calidad, facilidades. 201111. (19)

**VENDO** pisos zonas Reyes Católicos, dos y tres hab., desde 2.900.000 ptas. 252043 (13)

**EN PASEO MARITIMO** «Edificio Bellver» vendo piso 300 m<sup>2</sup> aproximadamente. Estupenda vista, salón 75 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 3 baños más aseo, aire acondicionado, completamente amueblado, incluso electrodomésticos, garaje para 4 coches, piscina, salón de juegos, llamar de 9 a 13'30 y 17 a 20 horas. Teléfono particular 234007 (48)

**SON OLIVA**, 3 dormitorios, baño cocina con armarios, terraza, 2.950.000. Entrada 800.000. EUROPEA. 453311. (14)

**SON RAPIÑA**, 4 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, terraza, cocina con galería, garaje, 4.000.000. Facilidades EUROPEA. 453311. (22)

**CRUZ ROJA** 4 dormitorios, 2 baños, cocina semi-amueblada, terraza 24 m<sup>2</sup>, calefacción, suelos cerámica, acabados lujo, 5.800.000. Entrada 2.400.000. Resto 40.000 mensuales. EUROPEA 453311. (26)

**C/ MANOS** protección oficial 4 dormitorios, baño, aseo, gran terraza, cocina con galería, garaje, 5.500.000. Entrada 2.000.000. Resto 15 años. EUROPEA 453311. (22)

**VENDO** piso 2º a estrenar, sin ascensor, en C/ Son Nadal, 3.300.000, Tel. 227220 (tardes) (15)

**VENDO** a estrenar zona Nu-redduna piso de cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, 4.200.000 ptas. A convenir. 252043 (18)

**VENDO** ocasión piso zona Blanquerna, tres dormitorios, baño, cocina amueblada, teléfono, 252043 (12)

**VENDO** junto Avenidas, espléndido piso de 200 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, dos baños, dos aseos, calefacción individual a gas, 8.500.000 ptas. 252043 (22)

**VENDO** pisos zonas Reyes Católicos, dos y tres hab., desde 2.900.000 ptas. 252043 (13)

**EN PASEO MARITIMO** «Edificio Bellver» vendo piso 300 m<sup>2</sup> aproximadamente. Estupenda vista, salón 75 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 3 baños más aseo, aire acondicionado, completamente amueblado, incluso electrodomésticos, garaje para 4 coches, piscina, salón de juegos, llamar de 9 a 13'30 y 17 a 20 horas. Teléfono particular 234007 (48)

**PARTICULAR** vendo piso semi-nuevo, suelos cerámica, 135 m<sup>2</sup> 4 dormitorios, 5 armarios, 2 baños, salón comedor con desnivel, cocina amueblada con electrodomésticos, 5.950.000, facilidades a convenir. 298558-232634. (29)

**PISO TENIENTE TORRES** 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, salón-comedor, terraza, teléfono, calefacción por placas. 3.400.000 ptas. 531481, mañanas. (19)

**BALMES** piso bien conservado, 3 dormitorios, baño, 2.200.000. 216415. (10)

**PARTICULAR** vende ático, 4 dormitorios, zona Arturo Rizzi. Tel. 231012. (10)

**CAPITOL** 3 dormitorios, baño y aseo, cerámicas, buen estado, contado inteligente, 3.850.000. Tel. 223813. (14)

**VENDO PISO** C/ Aragón, dormitorios, 2 baños, facilidades. 201200. (10)

**VENDO** piso junto matadero, 4 habitaciones, doy facilidades. Tel. 201200. (10)

**ZONA PADRE VIVES** piso 3 dormitorios, amueblado, precio 3.300.000, facilidades. Tel. 246233. (12)

**ZONA C/ ALCINA** 3 habitaciones, baño, aseo, comedor, cocina, etc. Precio 3.900.000, facilidades. Tel. 246233. (15)

**ZONA SON FORTEZA** primer piso, 3 habitaciones, baño, comedor, cocina, terraza, etc. precio 3.250.000. Tel. 246233. (16)

**ZONA RAFAL** piso grande, precio 2.800.000, entrada y resto a convenir. Tel. 246233. (13)

**ZONA STA. CATALINA** piso 2º, 2 dormitorios, baño, cocina, comedor, etc. Precio 2.650.000, ampliar facilidades. Tel. 246233. (17)

**ZONA RAFAL** primer piso, precio 3.000.000, entrada 30% resto facilidades. Tel. 246233. (13)

**ARAGON 48** Atico tres habitaciones, de particular a particular. Tel. 270700. (10)

**PARTICULAR**  
Vendo piso 250 m<sup>2</sup>, sala y comedor, 5 dormitorios, 3 baños, cocina amplia, coladuría, aparcamiento, etc., Informes Tel. 237680

**VENDEMOS PISOS Y APARTAMENTOS EN:**

**EL ARENAL, SAN TELMO Y PALMA (CALLES OLMOS, SAN ELIAS, ARAGON, JOAQUIN M.º BOVER Y FRENTE ANTIGUO MATADERO MUNICIPAL).**  
ALGUNOS DE ELLOS CON APARCAMIENTO Y DE PROTECCION OFICIAL CON CREDITO PARCIAL A LARGO PLAZO.

**SOLARES:**  
GENOVA, BAHIA GRANDE Y VALLDEMOSA (URBANIZACION «GEORGE SAND»)

**DESPACHO EN:**  
PALMA.- CALLE COTOMER.

**NAVE INDUSTRIAL EN:**  
POLIGONO SON CASTELLO (JUNTO PISTAS EXAMENES DE CONDUCIR).

**PRECIOS MUY INTERESANTES CON FACILIDADES**  
CONDICIONES DE PAGO A CONVENIR.  
INFORMAMOS DE LUNES A VIERNES, DE 9 A 13 Y DE 15,30, A 19,00 HORAS. TELFS.: 25 76 31 Y 29 29 97. — PREGUNTAR POR EL SR. RQIG.

**VENDO PISO MARAVILLOSO**  
Al borde del mar, doscientos m<sup>2</sup>, seis dormitorios, tres cuartos de baño. El edificio tiene 4.000 m<sup>2</sup> de jardines, dos piscinas, 2.000 m<sup>2</sup> de solarium, y playa propia. Edificio Gaviota, Complejo Es Puchet. Calle Alférez González Moro, San Agustín. Tfno. 401095.

**OCASION UNICA**  
Particular vende piso zona Fortí. Precio muy interesante. Tel. 233805

**DE PARTICULAR A PARTICULAR**  
Para la venta dispongo de 6 pisos en las siguientes zonas:  
C/ Aragón, La Vileta, Molinar, Avdas. (Edif. Banca March), Cruz Roja y Eusebio Estada Informes Tel. 253850-253846

**SON OLIVA**  
Viviendas de protección oficial  
Facilidades hasta 16 años  
de 3 y 4 dormitorios, armarios, baño y aseo, aparcamiento incluido  
**COCISA**  
Vía Alemania, 2-5º. B. Tel. 295900

**SOBREAITICO EXCEPCIONAL**  
Edificio Miret - Planta 11ª  
—Calle Aragón esq. Uetam  
—6 dormitorios  
—1 despacho habitación  
—3 baños  
—1 aseo  
—300 m<sup>2</sup> construidos  
—259 m<sup>2</sup>, de terraza  
Calefacción y aire acondicionado  
Construcción de 1ª calidad  
Informes y venta: Tel. 222260

**PISOS DE OCASION**  
EN C/ BALMES.— Piso de 4 habitaciones con salón, baño, aseo de 140 m<sup>2</sup>.  
EN EL ARENAL.— Piso de 3 habitaciones, baño, aseo, cocina amueblada, semi-decorado.  
Informes y venta  
Tel. 211197 y 223625

**ZONA PLAZA ALEXANDER FLEMING**, vendo piso, 3 dormitorios dobles, armarios empotrados, sala comedor con cerámica, terraza, cocina amueblada, 2 baños, lavadero, calefacción, garaje opcional, teléfono, 3.500.000. A convenir. Informe\* 202468.

**C'AN BARBARA**  
Particular vende piso 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción individual, trastero, piscina con local social, 4.500.000 con facilidades. Tel. 401079. Horas 18 a 22

**INTERESA VENDER, O PERMUTAR**  
Piso nuevo céntrico, por piso usado grande, solar o apartamento. Teléfono. 223813.

**ZONA EUSEBIO ESTADA**  
3º. piso. Hace esquina. 4 dormitorios, baño, aseo, cocina totalmente amueblada. Buenos acabados. Precio: 4.200.000 Ptas. Entrada: 700.000 Ptas. Resto: 12 años. Tel. 234940.

**GRAN OPORTUNIDAD**  
Vendo o alquilo Bar Caretería en Plaza Gomila completamente nuevo. Informes Sr. Bauzá. 282847

16 TRASPASOS

**PRIMERA LINEA** Ca'n Pastilla, se traspasa tienda, 5.000.000 ptas. Tel. 264079 (11)

**ZONA** sala Augusta, esquina tres entradas, sótano, 750.000 facilidades. 402435-291440 (11)

**VENDO** alquilo o traspaso tienda ultramarinos, por enfermedad. Tel. 272366 (10)

**TRASPASO** tienda de pollos, al ast y comidas, por no poder atender, informes teléfono 298111 y 204155 (17)

**TRASPASO AMPLIO LOCAL** Tienda con almacén taller y 2 entradas a 30 m. Plaza P. Garau. Muchas facilidades. T. 256355 (20)

**ARENAL** moderna cafetería, cerca playa, situación inmejorable, gran terraza, facilidades. Tel. 263691, de 6-8 (15)

**ATENCION:** Por dejar la isla, traspaso baratísimo pequeño local plaza Sta. Catalina Thomás, renta muy baja. Tfno.: 612275-400005. (19)

**OCASION:** traspaso urgente local Cas Catalá Nou, lado playa, totalmente instalado, cualquier negocio, con teléfono y parking, 1ª línea carretera principal. 250.000 Ptas. Renta bajísima. Tfno.: 612275-400005. (28)

**TRASPASO** papelería muy céntrica. Tel.: 514131. Horas de comercio. (10)

**TRASPASO TIENDA**, travesía calle Sindicato, 1.500.000 alquiler 8.000 Ptas. Calle Feliu 5, horas comercio. (14)

**SE TRASPASA** droguería perfumería única en la zona con mucha clientela en pleno rendimiento. Tel.: 277661.

**SE TRASPASA** tienda zona Correos Informes Tel. 282310. (10)

**CALA MAYOR** traspaso bar buen precio. Inf. Tel. 402196. 6-7 tardes. (12)

**SE VENDE**, Bar y local. Facilidades. Tel.: 293215. De 8 a 1 y 3 a 7 (16)

**OCASION** por enfermedad se traspasa tienda deportes con género. Tel. 240025. (11)

**SE TRASPASA** charcutería, razón Tel. 284140. (10)

**ARENAL** traspaso ultramarinos pleno rendimiento, alquiler bajo, 1.200.000, facilidades. 210322. (10)

**MAGALLUF** magnífica cafetería en complejo comercial, gran terraza, precio traspaso 12.000.000, convenir 298462. (13)

**PAGUERA** magnífico bar totalmente equipado junto 2 discotecas 1.900.000, entrada 1.200.000, 298462. (12)

**SE TRASPASA** club náutico en zona clave muy buen precio. 298462. (11)

**ZONA FORTI** traspaso bar en pleno rendimiento, cajas muy importantes, entrada 1.700.000, resto facilidades. 298462. (15)

**ZONA TOROS** traspaso espléndido bar en importante esquina, precio 3.500.000, contado. 298462. (12)

**SE TRASPASA** colmado C/ Malberti, 57 (Cala Gamba) para información. Tel. 295950, de 8 a 1 y de 3 a 6.30 laborables. (22)

**TRASPASO** Supermercado pleno rendimiento, por no poder atender. Informes: 262005 de 5 a 8 tarde. (15)

**TRASPASO** tienda objetos regalo - librería, buen precio. Tel.: 411257. (10)

**SE TRASPASA** droguería junto Plaza Progreso. Tlf.: 237533. (10)

**BUENA OCASION** se traspasa bodega con clientela, 950.000 y 7.800 de alquiler. Zona Son Españollet. Tlf. 238158. (17)

**TRASPASO** local esquina con sótano, zona Augusta, 500.000 y 6.250 alquiler. Tel. 201582. 4 a 8. (16)

**AVENIDA ARGENTINA** cafetería equipada, alquiler 7.000 mensuales. Traspaso convenir. 400930, mañanas. (11)

**TRASPASO** local muy grande. Teléfono 295192. (10)

**MAGALLUF** se traspasa tienda céntrica. Tfno. 681659. (10)

**SE TRASPASA** peluquería con o sin muebles o traspaso el local con 1 habitación, cocina y aseo y mobiliario aparte. Alquiler bajísimo. C/ Fábrica, n.º 12, 1º. (27)

bolsa del motor

**MOTOS-KIKE.** Se venden Derbi, 2002, C-6 Barata, Berbi 4 V. Varicent, Ocasión, Vaspia 125 PM-V. Vespinos S-C. Puch Borrasca C/ Honderos, 35. Tel.: 467966. (25)

**VESPINOS GL.** Con garantía. Precio: 25.000 Ptas. MED PED SA. Tel.: 681632. (14)

**VENDO** Ducati Desmo 500 PM-N extras. Tel. 681024. (10)

**MOTOS-KIKE.** Se venden Derbi, 2002, C-6 Barata, Berbi 4 V. Varicent, Ocasión, Vaspia 125 PM-V. Vespinos S-C. Puch Borrasca C/ Honderos, 35. Tel.: 467966. (25)

**VENDO** moto BMW R-45, PM 9561-N, perfecto estado. Tel. 400993 (10)

**VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL A PRECIO DE COSTE ¡ULTIMAS VIVIENDAS!**

—CUATRO DORMITORIOS DOBLES  
—ARMARIOS EMPOTRADOS  
—MADERAS NOBLES  
—CALEFACCION INDIVIDUAL  
—ALICATADOS HASTA TECHO  
—BAÑO Y ASEO  
—TERRAZA Y GALERIA

APARCAMIENTOS SUBTERRANEOS DESDE 425.000

LOCALES COMERCIALES DESDE 23.000,- PTAS./m<sup>2</sup>

**ZONA CARRETERA DE SOLLER (JUNTO A GASOLINERA)**

**SOC. COOPERATIVA DE APAREJADORES** TTE. TORRES, 25 - A 236840 - 236841

**PISOS DE PROTECCION OFICIAL**  
Situados en C/ CAPITAN SALOM (Junto CRUZ ROJA)

**Visite Piso Piloto**

• 3 y 4 Dormitorios dobles.  
• 2 Baños completos en color.  
• Cocina espaciosa • Coladuría.  
• Recibidor y distribuidor.  
• Gran Sala Comedor  
• Amplias terrazas y balcones.  
• Madera Norte en interiores y exteriores.

• Armarios empotrados  
• Persianas enrollables.  
• Gas Ciudad  
• Antena colectiva para TV y frecuencia modulada.  
• Teléfono y portero automático.  
• Madera Norte en interiores y exteriores.

• Aparcamiento opcional.  
• Ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento.  
• Baños y cocinas: azulejos serigrafados hasta el techo.  
• Agua caliente por termo a gas ciudad, etc.

**15 FACILIDADES**

**PROMOTOR Y CONSTRUCTOR: JAIME GIBERT RUIZ-FUNES**  
VIA ALEMANIA, 15 ENT. PALMA TELS. 21 27 05 - 21 19 46



17 MOTOS

**MOTO TRIUHPH.** 750 Bonneville y Sanglas. Muy buen precio. Tel.: 212364. (12)

**SE VENDE** Sanglas 400. Buen estado y barata. Razón Tel. 463674. Tardes. (12)

nueva y con muchos extras y también Derbi CR 81. PM. 1.070-U. nueva, regalo traje de cross. Verlas en Talleres Kike C/ Honderos. (30)

**VENDO** Honda CB-900 F Bold'or. PM-P. Tel. 670152. facilidades. (10)

**VENDO** Vespiño verlo en C/ San Vicente de Paúl, junto Colegio «Custodia». (12)

**VENDO** Benelli 500 L.S. 6.000 KM. Tel. 260164. Horas comidas. (10)

**BENELLI** 504 S PM-S. Solo estrenado. Ducati Desmo. Bultaco Sherpa. Kawasaki 400 250.000 Pts. perfecta Montesa. Sanglas 500 S. Económicas. Aceptamos su moto como entrada. Cambios por coches. Facilidades 4 años sin entrada. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 58 y C/ Manacor, 77. (42)

**ALQUILO:** aparcamiento, 2 motos grandes, calle Juan Crespi. Telf. 280893. (10)

**VENDO** S-Yamaha-400-Y. PM-2791-W. 350.000. Tel. 242441. (11)

**VENDO** moto Guzzi Lemans. 11.000 KM. Perfecto estado 450.000 Pts. Tel.: 680844. (12)

18 AUTOMOVILES

**PARTICULAR** vende R-6 buen estado PM-M. 59.000 kms. contado. Tel. 273673 ó 279625. (13)

**VENDO** 127 PM-P 280.000 ptas. (traspaso incluido) C/ Manacor, 71. (10)

**FORD FIESTA** PM-P 350.000 ptas. (traspaso incluido) C/ Manacor, 71. (10)

**ZONA MANACOR,** compro coches contado. AUTOVENTA MANACOR. Avda. Fray Junípero Serra, 40. Tel. 550161. (14)

**COMPRO COCHES,** accidentes. Tel.: 240076. (10)

**VENDO** Ritmo 65, Panda 35, y 45, Seat 127, R-14, R-5, R-12 TS, Ford Fiesta. Todos PM-T. Seat 133, y 850. Morris C-8, muy económicos. GARAGE LA ISLA. Aragón, 67. Tel. 240197. (32)

**PARTICULAR** vende Ford Fiesta PM-P. 325.000 pts. Tel. 613255. (10)

**VENDO.** CITROEN BREAK. PM-H. 200.000 Ptas. Tel.: 291965. (10)

**RENAULT** R-5 TL año 1981, vendo con facilidades. Tel. 290760. (10)

**FORD FIESTA LUJO** año 1981, vendo con facilidades. Tel. 290760. (10)

**SEAT RITMO CLX** año 1980, vendo con facilidades. Tel. 290760. (10)

**COMPRO** al contado coches usados, automóviles Pons, calle Guillermo Massot, nº 43. Tel. 290760. (14)

**PARTICULAR** vende UNA FURGONETA Citroen PM-K. Tel.: 413325. (10)

**PARTICULAR** vende R-12 precio muy interesante. Tel. 291923. (10)

**DE PARTICULAR** vende Seat 133 L PM-J. 50.000 kms. perfecto estado. 150.000 pts. MECANICA JBC. Colliure, 14. (17)

**DE PARTICULAR** vende Seat 850 recién reparado, motor chapa y pintura 75.000 pts. MECANICA JBC. Colliure, 14. (17)

**DE PARTICULAR** vende Seat 600-E PM-A. 40.000 kms. semi nuevo. 65.000 pts. MECANICA JBC. Colliure, 14. (17)

**DE PARTICULAR** vende Seat 124-D. PM 130.000. 75.000 kms. seminuevo. 85.000 pts. MECANICA JBC. Colliure, 14. (16)

**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales, venta recambios usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador. 122 Teléfono. 290897.

**COMPRO** TODA CLASE de coches accidentados para desguace. Tel.: 290897.

**VENDO** SEAT 600. 75.000 Ptas. a toda prueba. Tel. 281480. (10)

**R-5 TS, R-12 R-5 TL, PM-L** sólo estreno. Fiesta 1300 y 950 lujo PM-O perfecto. Ritmo 65 y 75 Particular PM-O. Innocenti Bertone, Panda 35 PM-T y 45 PM-S. Mini 100C PM-E PM-E. 2 CV PM-I. Peugeot 505 SR PM-P. Mercedes 350 SL. Seat 133. Seat 127 desde 75.000 ptas. Volkswagen 1302 S MP-X. 124 PM-G Económico. R-5 GTL PM-H. BMW 318 PM-U. Garantizados 4 años de facilidades. Morey Automóviles. Capitán Vila, 38 y Carrer de Manacor, 77. (78)

**VENDO** 127 motor nuevo. 150.000 ptas. contado. Tel. 414540. (10)

**VENDO** Mercedes Benz 350 SLC impecable. Tel. 204823. (10)

**DE PARTICULAR A PARTICULAR.** Vendo Volvo, 164-E, gran lujo, automático, aire acondicionado, radio cassette estéreo, tapicería cuero, perfecto estado. 800.000 ptas. Tel.: 277263. (23)

**VENDO** Seat 133 PM-G. 70.000, contado. Tel. 230407. (10)

**VENDO** furgón Mercedes grande PM 141 por 150.000. Tel. 401996. Mañanas. (11)

**CITROEN** 11 HP antiguo modelo 1933 siete plazas bien mecánica y estado general. Tel. 289116. (15)

**URGE** vender particular R-12 TS, impecable, radiocassette, 42.000 km. 475.000 ptas. contado. 469311. (13)

**VENDO** Ford Fiesta PM-L, lujo. Impecable, toda prueba. 335.000. Tl. 254106. (12)

**VENDO** Seat 132 automático nuevo. Precio 500.000 Pts. o haría cambio con aparcamiento, piso, cochera, etc. en Palma. Teléfono: 215348. (17)

**PARTICULAR,** vendo Seat 124, PM-B, recién pintado y perfecto de motor. Tel.: 454311. (13)

**PARTICULAR** Seat 133 en perfecto estado. Aragón, 19. Tel.: 463705. (10)

**PARTICULAR** vendo R-5 impecable, metalizado, equipo de música. 280.000 Pts. Telf. 204486. (12)

**VENDO** Dian 6, buen estado. Tlno. 201343. (10)

**PARTICULAR** vendo Cupé doble faro, metalizado, perfecto estado. 80.000 Pts. Tlf. 204486. (12)

**PARTICULAR** vende Ford Capri PM-U en perfecto estado y facilidades de pago. Tel. 221145. (14)

**VENDO** 127 LS 3 P. PM. 8.286-l. Metalizado. 200.000. Tel.: 242441. (11)

**VENDO SEAT 850** y Simca 1.200. Calle Joaquín María Bover. No 12. (12)

**VENDO** R-5 TL Confor PM-T. 400 mil. Tlno. 278603. (10)

**VENDO** 127 dos puertas, 65 mil. Tlno. 278603. (10)

**VENDO** Ford Fiesta PM-T. 365 mil. facilidades. Tlno. 278603. (10)

**VENDO** R-7 Tel. 463353, desde ocho noche. 20.000 Km. (10)

mercado nacional de **ocasión**

R-5 TL	.....PM-L	Renault 4L	.....CA	
R-5 Normal	.....PM-C	Renault 18 GTS-A.A.	.....PM-M	
R-7	.....PM-I	.....PM-M	Renault 18 GTS-A.A.	.....PM-M
R-12 TS	.....PM-L	.....PM-M	Renault 12 T.S.	.....PM-M
R-12 TS	.....PM-J	Renault 14 G.T.L.	.....PM-S	
R-12 TL	.....PM-J	Renault 4 TL	.....PM-S	
Seat 132-1800	.....PM-L	Talbot 150-A.A.	.....PM-M	
Dian 6	.....PM-K	Dyane 6	.....PM-A	
Dian 6	.....PM-H	Varios	.....850	
Crysler 150	.....PM-K			
Ford Fiesta	.....PM-L			

**VENDO** coche Seat 1.500 motor Perkins, gas-oil, recién ajustado. Tel. 284325. (11)

**SERVICIO AUTOBELISCO** Julián Alvarez, 5 (junto Plaza Obelisco). Renault R-5 TL OM-P. R-6 PM-H. R-12 Super PM-H. R-12 TL. PM-N. R-4 TL PM-O. R-12. TS familiar PM-L. Furgoneta R-4 PM-D. Seat 127 3 puertas PM-L. 124-D PM-N. Lancia B 2.000 PM-O Rojo. Cambios - Facilidades 48 meses sin entrada. (59)

**PARTICULAR** vendo Seat 600, motor nuevo, perfecto estado. 55.000 298558. (10)

**GANGAZA:** vendo furgoneta J 4. 1.000 Combi, libre impuestos, seguro 1 año pagado, 80 mil kms., mismo dueño, y 30 m2. almacén cerrado + un trastero para 3 motos + luz y enchufes, altura balneario, N.º 8. Arenal, precio 950 mil, todo incluido, urge. Dirección: Gran i General Consell, 40. Arenal (pastelería). (50)

**SE VENDE** Chrysler 150 GT. PM-K, perfecto estado. Informes: Tel. 282895. (11)

**VENDO** 4F PM-A. Tlf. 260164. Horas comidas. (10)

**VENDO** R-5 PM-N. Tel. 241947. Facilidades. (10)

**VENDO** Seat 131. Tel. 241947. Facilidades. (10)

**VENDO** Seat 132 Diesel PM-I. Tel. 241947. Facilidades. (10)

**VENDO** Ford Granada 2.3 PM-P. Tel. 241947. Facilidades. (10)

**VENDO FORD FIESTA** PM-N muy buen estado. Tel. 241947. (12)

**VENDO** R-12 PM-G, precioso. Tel. 241947. Facilidades. (10)

**DE PARTICULAR** vendo Seat 132 2.000 PM-M, aire acondicionado, cristales eléctricos, dirección hidráulica, radio, perfecto estado. Tel. 241947. Facilidades. (20)

**VENDO** PANDA 35 PM-T. Tel. 241947. Facilidades. (10)

**DE PARTICULAR** vendo R-5 TL PM-J. Facilidades. Tel. 241947. (11)

**VENDO** SEAT 127 PM-P 250.000 Ptas., facilidades. Tel. 241947. (10)

**Polígono La Victoria**  
Cno. de los Reyes, s/n.  
Teléfono 292200

**C. Pérez Galdós, 18**  
Teléfono: 464814

**COMPRO AUTOMOVILES**  
Pago al contado máxima valoración. Garage la Isla, C/ Aragón 67

**CASA DARDER**  
DARAUTO S.A.

**COCHES OCASION**

SEAT: 127 4 puertas PM-H (varios); 133 PM-H (varios); 133 TF-F; 132 PM-D diesel; 600 PM-D (varios); 127 PM-K 4 puertas (varios); Spider 850; 1.200 Sport PM-H; 132 Automático PM-J; 600 PM-48.000; Ritmo 75 PM-O; Ritmo 75 PM-J; Seat 131-1.430 PM-H.  
FIAT: 124 Spider PM-J; 126 M-CT  
CITROEN: Mehari PM-J.  
JEEP WILLYS PM.

**COCHES TOTALMENTE REVISADOS**

**FACILIDADES DE PAGO**

UNICAMENTE EN:  
ROSSELLO Y CAZADOR, 22 - Tel. 25 22 40

**NUEVA FLOTA**  
VEHICULOS DE 1 AÑO (PM-U)

**PANDA - HORIZON - SOLARA**  
**FORD FIESTA - R.5 - R.14**  
**TALBOT 150 - FURAS - TAUNUS**

R.12 TS Familiar (PM-J) R.12 TS (PM-I) Samba (PM-P) 1430 Familiar (PM-C) 127 y 133 (PM-N) y varios más económicos. 124 D (PM-M) 1430 - 1600 F.U. (PM-D) extras.  
CX Palas 4 marchas (PM-J) GS Palas (PM-N) Diane 6, varios, GS Break Familiar (PM-M) Diesel 124 (PM-C) motor Perkins

**IMPORTACION**

**MERCEDES 280 SE,** año 78  
**MERCEDES 300 D,** año 80, novísimo.  
**PORSCHE 928,** año 79  
**PORSCHE 2,7 S,** año 77  
**PORSCHE TARGA 2,4**  
**BMW 323-I,** año 80, metalizado  
**BMW 633 - CSI,** año 78  
**LAMBORGHINI URRACO**  
**MATRA SIMCA**  
**FORD GRANADA 2.300 GLS**

Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los mejores 300 coches del mercado. Páguelo en 5 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y garantizado. Talleres propios.

**AUTOMOVILES 500 MILLAS**

HEROES DE MANACOR, 43  
TELS. 464883 - 464229  
Almacén y talleres  
C/ Sureda, 55. Tel. 270123 (detrás C'an Blau)  
PALMA DE MALLORCA

**A MARTINEZ**  
Automóviles  
C/ Manacor, 71  
Tel.: 244144  
Palma

**COMPRA VENTA AUTOMOVILES**

Furgoneta 4 F PM-L; R-5 TL PM-N; R-6 PM-G; R-18 GTL PM-O; Panda 45 PM-S; Panda 35, 9.000 kms. PM-U; 124 Diesel PM-B; 124 Diesel PM-C; 124 1.430 PM-N; 131 1.430 PM-H; 131 1.600 GL. PM-L; Ford Fiesta 8.000 Kmts. PM-W; Peugeot 504 PM-L; Peugeot 505 SR-B; Audi-80 GLE extras PM-P; Alfa Romeo Sprint veloces—B; Mercedes 280 S automático PM-W.

**AUTOMOVILES AVENIDA**

MERCEDES 300 D. MERCEDES 250 gasolina. Triumph Stag. Citroen CX. Seat 124 1.800 Sport

Avenida Gral. Primo de Rivera, 22

**AUTOCASION**  
C/ CA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

**100 COCHES EN EXPOSICION PM-U**  
Renault 18 PM-T 5 marchas, R-5 PM-T. R-12 PM-J, R-6 TL PM-K, como nuevo. Seat 131 Diplomatic PM-W, Seat Fura 5.000 kms. Seat Seat Panda PM-T, varios, Seat 127 PM-N, Seat Ritmo PM-T, Ford Fiesta lujo PM-U, Ford Fiesta PM-U, colores a elegir. PM-U TAUNUS 20 GL Metalizado solo estrenado. Talbot Horizontón PM-T y PM-U. Talbot 150 PM-T. CITROEN GS PM-F.

**AUTOCASION 2**  
EUSEBIO ESTADA, III (Carretera Polígono)

**GARAU AUTOMOVILES, S.A.**

**VENTA-CAMBIO DE COCHES USADOS: TODAS MARCAS**  
**PANDAS. HORIZONT. TALBOT 150. SOLARAS Y 131 SUPRM. PM-T**  
**R-5, R-14 y FORD FIESTA LUJO: PM-U. Solo un año. Impecables**

- Renaults: R-5 GTL, R-6, R-12, R-12 Familiar, R-14, R-18
- SEAT: Samba; 133; 127; 124; 131; 132 Diesel 5 marchas; 1500 diesel.
- FORD: Fiesta, L. Sport, S.
- Citroen CX; 2CV;
- TALBOT: 1.200, 150, 150 automático, Solara, Horizontón y muchos más.

**TODOS A PRECIOS REBAJADOS.— SIN ENTRADA y 4 AÑOS FACILIDADES.**

**IMPORTACION USADOS**

BMW 320 PM-S; BMW 316 con radio cassette PM-W; GOLF GTI impecable; GOLF GL equipadísimo PM-V; AUDI CUPE PM-V solo estrenado, ESCARABAJO 1.300; ESCARABAJO 1.200 impecable HONDA equipadísimo

C/ Eusebio Estada, 46 y Balmes 42-44. Tels. 252170-294561.

**CONCESIONARIO OFICIAL DE VOLKSWAGEN Y AUDI**  
**VENTA DE RECAMBIOS - SABADOS TARDE ABIERTO**

**AUTOMOVILES COLL**

C. Nuredduna, 12  
Margarita Caimari, 24  
Gran Via Asima, 16 Polígono La Victoria

**VEHICULOS PROCEDENTES DE CAMBIO**

TALBOT 150-GT	.....PM-N	SEAT ritmo	.....PM-T
TALBOT 150-LS	.....PM-T	RENAULT R-5	.....PM-H
TALBOT 180 Diesel	.....PM-L	RENAULT R-7	.....PM-I
TALBOT 1.200	.....PM-G	RENAULT R-6	.....PM-E
SEAT 133	.....PM-K	RENAULT R-8	.....PM-A
SEAT 127	.....PM-I	RENAULT R-12	.....PM-J
SEAT 124 diesel	.....PM-H	CITROEN GS	.....PM-J
SEAT 850	.....PM-F	CITROEN GS	.....PM-K
SEAT 131 diesel	.....PM-J	FORD Fiesta	.....PM-J
SEAT 1200 Sport	.....PM-I	FORD Fiesta	.....PM-J

**Autos Beverly**  
C/ Capitán Salom, 23. Tel. 299889  
(Frente Cruz Roja)

**AGENTE AUTORIZADO**  
**ALFA ROMEO - BMW - MASERATI**  
SERVICIO EN TALLERES OFICIALES

**PROCEDENTES DE CAMBIO**

LANCIA BETA (PM-N), nuevo  
CITROEN CHARLESTON (PM-U)  
MERCEDES 350 SL (PM-T)  
PANTHER LIMA, año 81  
PEUGEOT 505 ST1, año 81  
BMW 628 CSI, (PM-P) muchos extras  
BMW 630 CS  
SEA T 127, 3 puertas  
LINCOLN MARK IV  
VOLKSWAGEN SIROCCO 80  
VOLKSWAGEN GOLF LS  
ALFA ROMEO SRPINT  
FORD MUSTANG  
FORD GRANADA 2,3, año 80  
FORD CAPRI S  
PORSCHE 911, Carrera, perfecto.



18 AUTOMOVILES

**Ford**  
**Motor Balear, s.A.**  
COCHES PROCEDENTES DE CAMBIO

**Oferta especial**  
**FORD FIESTAS N y L**  
menos de 1 año

Talbot Solara SX	PM-V
Granada 2.3	PM-T
Seat 132 2.000	PM-M
Seat 131 Supermirafiori	PM-N
Seat 124	PM-L
Seat Ritmo 65	PM-N
Seat 131 1.400 familiar	PM-L
Seat 132 Diesel	PM-I
Ford Taunus 2,0	PM-S
R-12 TL	PM-L
Chrysler 150	PM-K

Vendemos más barato porque nuestro negocio no es vender coches usados. Compruébelo.  
Además, completamente revisados y garantizados  
**FACILIDADES SIN ENTRADA Y HASTA 48 MESES**

Aragón, 2 - Nueva España, 27 y  
Maqueda - Fuenteanta, 38 - Palma

**MOREY**  
automóviles  
Capitán Vila, 38

GARANTIA TOTAL HASTA 3 MESES  
SIN ENTRADA Y 4 AÑOS. MINIMO INTERES

Renault-5 TS último modelo	PM-U
Mercedes 350 SL Rojo sensacional	PM-U
Volkswagen 1302 S última serie	PM-X
Ford Fiesta Super S y lujo	PM-O
Panda 45 y 35 mejores condiciones	PM-T
Peugeot 505 SR	PM-P
Ritmo 65 y 75 CL particular	PM-T
Renault-6 seminuevo	PM-K
BMW 318. Muy cuidado	PM-U

Sábados abierto, mañanas

Más de 10 años avalan nuestra experiencia

**Máximas Facilidades**

**AUTOMOVILES USADOS CON 3 MESES GARANTIA**  
COMPRAMOS SU COCHE USADO O LO TOMAMOS COMO PARTE DE PAGO PARA OTRO VEHICULOS CON MENOS DE 2 AÑOS

SEAT.— Panda 35 PM-T.— Panda 45 PM-N.— 133 L PM-N, L, J, G.— 127 PM-N, M, G.— 132 Diesel PM-F.— 124 1.430 PM-I.— 131 1.430 PM-I.  
TALBOT.— Horizont PM-T.— 150 PM-K, M y M-DD.— 180 Diesel PM-L.— 1.200 PM-L, P y H.  
RENAULT.— 5 PM-D y P.— 12 PM-L.  
VARIOS.— Ford Fiesta PM-M, L y N.— Mehari PM-L y N.— S CLUB PM-H.

ABIERTO SABADO TODO EL DIA

**MOSA** C/ Aragón, 191, Palma  
Ctra. Lluc, 94, Inca.

**SUR MOTORS**  
SA  
VEHICULOS OCASION

COMPRA - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES

PEUGEOT 505 SRD	PM-W
TALBOT HORIZON GL	PM-T
FORD FIESTA lujo	PM-U
FORD FIESTA lujo	PM-T
FORD FIESTA	PM-U
FORD FIESTA Super Sport 1.3	PM-S
SEAT RITMO 75 CL	PM-S
SEAT Ritmo 65	PM-N
SEAT PANDA Bavaria	PM-W
SEAT FURA	PM-W
SEAT 127 (4 puertas)	PM-G
SEAT 133 (varios)	PM-L
RENAULT 5 TL	PM-L
RENAULT R-18 GTS	PM-P
CITROEN Visa S/E	PM-W

GARANTIZADOS Y REVISADOS  
**SIN ENTRADA-FACILIDADES 4 AÑOS**  
«Sábados tarde abierto»

Avda. Argentina, 18 b.  
Tels. 450691-450791-Palma de Mallorca

**VENTA COCHES OCASION PROCEDENTES DE CAMBIO**

PEUGEOT 504	CS-E
SEAT 132/1800	PM-L
RENAULT R-5 TL	PM-P
TALBOT 150-S	PM-L
RENAULT R-4	PM-L
SEAT 132/1800	PM-I
SEAT RITMO 65	PM-T
SEAT 124	PM-I
SEAT PANDA 35	PM-T
PEUGEOT 504	PM-M
FORD FIESTA 1300-S	PM-K
SIMCA 1200	PM-L
SEAT SUPERMIRAFIORI	GC-O

**-ISMOTOR-**  
C/ Manacor, 36 - Telf: 46 91 69

19 CAMIONES

VENDO furgón Ebro, con trabajo, llam. 20 a 22 horas.  
469897 (11)

bolsa del trabajo

20 DESEAN TRABAJO

JOVEN mallorquina con coche propio cuidaría niños mayores de dos años. Teléfono 217855. (13)

SE OFRECE enfermera diplomada hablando alemán, inglés y español, amplia experiencia en U.V.I. Tel. 291856. (15)

SEÑORITA con experiencia, cuidaría niños, mañanas y tardes. Tel. 231972. llamar 12 a 8 (14)

DESEA TRABAJO por horas, modista-costurera, reformas, repaso y planchado. Tel. 264876. llamar de 5 a 8 (16)

21 OFRECEN TRABAJO

PROPONEMOS trabajo casero. Manual direcciones. 30.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia).

SE NECESITAN Srts. mallorquinas para azafatas de compañía, horas de 11 a 21 o a convenir. Tel. 200325. (18)

SE NECESITAN chicas para cuidar niña y ayudar en casa. Tel. 237352. a partir, 12 (15)

SE NECESITA señoritas para Top Less, llamar horas de oficinas Tel. 234570. Ref. 27953. (14)

SE NECESITAN señoritas para barra bar, buena remuneración. 680174-231113

SE NECESITAN camareras club Bambi, C/ Murillo, nº 1, abierto 7 tarde. (12)

SE OFRECEN cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 222890-225061. (15)

SE NECESITAN señoritas para barra americana. Tel. 276492. de 12 a 18 horas. Ref. 9415 (15)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. Calle UNION, 15 pral.

SE PRECISAN señoritas para masajes, mayores edad, para nuevo salón, presentarse de 3 a 5 tarde en calle Julián Alvarez, 5-pib-Principal 2ª (23)

ZAPATERO INTERESA como socio industrial taller reparaciones. Tel. 227220, tardes. (10)

CLASES DE CORTE y confección nocturnas, lunes, miércoles y viernes C/ Cabo Alomar Blancas, 19, 2. 250595 (Travesía General Riera). (20)

SE NECESITA oficiala modista para trabajar en su casa, C/ Cabo Alomar, Blancas, 19, 2. Tel. 250595 (17)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697 Plaza Olivar, Edificio España.

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

VENDEDORES Representantes precisa importante Compañía de Servicios. Introducidos: Mayoristas, Alimentación, Electricidad, Construcción, Muebles y Distribución en general. Dedicación total o parcial. Compatible con su trabajo actual. Grandes comisiones. En breve plazo posibilidad de incorporarse a la Compañía. Telf. 221907. (40)

ASUNTO NUEVO (ESPAÑA). Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.209. SAN SEBASTIAN (16)

SE NECESITA empleada de hogar interna de 25 a 35 años con nociones de cocina, buen sueldo, seguro Social, vacaciones. Tel. 289604. (22)

MODISTA se necesita para trabajos a domicilio dominando patronaje, abstenerse no profesionales. Pagamos bien. Información Sr. Fierro, 281636 (de 11 a 13). (22)

PANTALONERAS se necesitan para trabajar en su casa, trabajo todo el año, entrevistas de 9 a 1. Pza. San Francisco, 2 Tel. 221817 (23)

NECESITAMOS señora para atender anciana inválida, tres días con sus noches por semana, 35.000, mensuales, necesaria experiencia y coche, tratar 614022 (21)

SE NECESITA relaciones públicas. Tel. 240617. Ref. 28020 (10)

SE NECESITA humoristas, músicos, cantantes, Tel. 240617. Ref. 28020 (10)

SRTA. 24 anys s'ofereix per qualsevol feina. Experiencia com secretaria, hosteleria, y baby-sister. llengües, francès e italià. Tel. 3584614, Barcelona (21)

EMPRESA en expansión, por ampliación en su red de ventas, precisa vendedores-as, capacitación a cargo de la empresa, interesados dirigirse camino vecinal Son Rapinya, 55. preguntar Sr. Sánchez. horas de comercio (32)

SE PRECISA chica de servicio interna, con informes y nociones de cocina, buen sueldo, Tel. 286457 (16)

MATRIMONIO sin hijos, busca mujer de 40 a 50 años, interna. Teléfono 273959 (13)

ALTA PELUQUERIA precisa modelos, presentarse martes y miércoles de 6'30 a 7'30 en Fran Junipero Serra, 10 (17)

Sólida y acreditada empresa del sector carvecero, de gran prestigio y tradición en el mercado nacional e internacional, precisa cubrir para su Delegación en Baleares, un puesto de:

**PROMOTOR - INSPECTOR DE VENTAS**

SE REQUIERE:

- Persona joven (23-30 años).
- Libre S. M.
- Vocación comercial (se valorará la experiencia).
- Vehículo propio.

SE OFRECE:

- Integración en empresa sólida.
- Posibilidad de desarrollo profesional.
- Retribución a convenir según valía del candidato.
- Alta en la Seguridad Social.

Rogamos a los interesados, remitan historial detallado con fotografía reciente, y número de teléfono o dirección, al Apartado de Correos núm. 599 de PALMA DE MALLORCA.

**SE NECESITA**

- Dependiente con experiencia
- Imprescindible buenas referencias
- De 25 a 35 años
- Hablando inglés y francés

Teléfono 463734

**EMPRESA NACIONAL**

**PRECISA**

- PERSONA CON EXPERIENCIA EN OPERATORIA DE ORDENADORES EN LENGUAJE **COBOL O BASIC**
- SE VALORARAN CONOCIMIENTOS DE PROGRAMACION ESTRUCTURADA EN ORDENADORES ACTUALES
- CONOCIMIENTO PRACTICO DE PROGRAMACION

¿ERES TU EL ASPIRANTE?  
¿PODRIAS PREPARARTE Y SERLO EN POCOS MESES!

**CIB CENTRO INFORMATICA BALEAR**  
C/ BONAIRE, 9 ESCALERA A - 1 DCHA.  
TELS. 22 59 15 y 22 59 16 - PALMA

**ATENCION PUEBLOS BALEARES**

Importante empresa nacional DANTE, necesita varias personas «ambos sexos» para su expansión por distintos pueblos de las islas. Trabajo agradable y bien retribuido.-Jornada entera y parcial. Altos ingresos, según valía. Interesados escribir, DANTE C/ San Joaquín, 25 PALMA. Para más rapidez faciliten teléfono si disponen.

**URGE**

COCINERA para casa particular, interna, suelo muy interesante, seguro y pagas extras. C./ Unión, 15 pral.

**EMPRESA INDUSTRIAL**

Necesitamos cubrir diferentes puestos con personal, residente en las islas, con o sin ocupación, de 23 A 60 años. Altos ingresos, teléfono 230800, hoy martes y miércoles de 14.00 a 16.00.

**FIRMA LIDER CONSERVAS Y WHISKY**

Necesita vendedor a comisión, ruta, Palma y pueblos, con experiencia y coche propio. Tel. 256193-94 Ref. 29559

**EMPRESA DISTRIBUIDORA DE PRODUCTOS EXCLUSIVOS DE DROGUERIAS Y LIMPIEZA**

**PRECISA VENDEDORES:**

IMPRESINDIBLE: Nivel cultural medio, conocedor del mercado, experiencia en ventas y vehículo propio.

OFRECEMOS: sueldo + comisión + gastos de locomoción, incentivos por objetivos de ventas, alta en Seguridad social

INFORMES: al teléfono (276862)

**EMPRESA MALLORQUINA**

**Precisa SECRETARIA DE DIRECCION**

Buscamos una señorita/señora, que tenga iniciativa propia, ágil y responsable para desarrollar toda clase de gestión a nivel de Secretaria de Dirección.

SE REQUIERE

- Edad de 20 a 30 años.
- Estudios: Secretariado, mecanografía, taquigrafía.
- Buena presencia.
- Experiencia en puesto similar.

SE OFRECE:

- Trabajo estable.
- Incorporación inmediata.
- Sueldo a convenir, según aptitudes.
- Seguridad Social.
- Horario mercantil.
- Máxima reserva a colocadas.

Para concertar entrevista en horas de oficina, Tel. 280561.  
Ref. - 29729

**¿DESEA UD. TRABAJAR?**

Necesitamos varias personas para ampliación de plantilla. Trabajo agradable y bien retribuido. Incorporación inmediata.

EXIGIMOS: Seriedad  
Cultura media  
Afán de superación

Ingresos superiores a 60.000 ptas. mensuales «según valía». Interesados presentarse hoy de 10-13 a 17-20 h. Calle San Joaquín, 25-A Palma. Atenderá Sr. Soler.

**URGENTE**

Empresa de ámbito nacional para su delegación de Palma de Mallorca precisa delegado. Ventas directas. Se ofrece sueldo más comisiones. Seguridad social régimen general. Enviar curriculum vitae al apartado de correos 1.163 de Málaga. Se contestarán todas las candidaturas.

**VENDEDORES**

Libres a comisión. Palma y pueblos. Producto de consumo masivo, único en el mercado, con gran aceptación en Europa. Ingresos mínimos de 5.000 ptas. diarias perfectamente superables. Interesados llamar al Tel. 240674.

**Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.**



## Otras secciones

### 22 HOSPEDAJES

SE ALQUILA habitación doble a hombres o señoritas formales. Tel. 461752 (11)

HABITACION independiente. Alcina, n.º 29. Son Español. (10)

ALQUILO habitación independiente con baño y terraza. Tel. 253584 (10)

HABITACION DOBLE 200 pts. cama, sólo hombres. Tel. 224582 (10)

BUSCO señora o señorita para compartir piso, llamar de 5 a 8 215545 (13)

ALQUILO habitación con derecho cocina o Srta. Sra. zona 31 Diciembre. teléfono 295120 (13)

### 23 ENSEÑANZAS

ESTETICA peluquería, puericultura, azafata, horarios clases, mañana, tarde o noche CEM. Avda. Alejandro Rosselló 26-A-5.º Tel.: 460458-62. (20)

POLICIA oposiciones a la Nacional y Municipal, funcionarios Consell y Ayuntamiento, Pablo Piferrer, 19, teléfonos 237330 (15)

FRANCES profesora nativa, clases particulares. Precio económico, cualquier nivel. 227115 (10)

ALEMAN profesora nativa, clases particulares. Conde Sallent, 19-4.º 227115 (10)

EGB (repaso recuperación), no vayas atrasado, recupera desde principio de curso, S'Ametler Florit. Teléfono 237330 (15)

IDIOMA PROGRESO: Inglés, Alemán, Francés, Sueco; niños a partir de 6 años, estudiantes, adultos, grupos reducidos. Profesores nativos titulados. Preparación exámenes oficiales. Plaza Progreso. 12-B. Tel.: 238036. (28)

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA, cursos acelerados. Sistemas audio-visuales. CENTRO UNO, Via Portugal, 1-A (Palma) Obispo Llompart, 5 (Inca). (19)

CENTRO UNO. Delegación de la Federación Española de Mecanografía y taquigrafía. Preparación para la obtención del título oficial. Via Portugal, 1A. 2.º Palma. (23)

INGLES, ALEMAN, FRANCES Holandes, español niños a partir 8 años, nivel EGB-BUP-COU. Adultos principiantes, intermedios, avanzados, empresas preparación intensiva. Grupos máximos 8 personas profesores especializados y contratados en Inglaterra Internacional House, exámenes ARESLATOEFL Cambridge Certificate, Proficiency, INTERNATIONAL SCHOOL, Calle Navarra, 5. Tel. 221528 (48)

ALEMAN inglés, clases método elemental, traducciones. Tel. 295087 (10)

GRADUADO ESCOLAR centro oficial con exámenes a cargo de nuestros profesores. Plazas limitadas. CEPA «CISNEROS» Pablo Piferrer, 19. Tel.: 237330. (19)

INGLIDIA IDIOMAS IN- GLES francés, alemán, ruso, sueco, español para extranjeros, mallorquín, clases particulares y grupos reducidos, cursos para niños, cursos para empresas, preparación exámenes, abierto desde las 8 mañana hasta las 10 noche, calle 31 de Diciembre 7 Palma. Tel. 293422. (39)

AZAFATA puericultora, auxiliar de clínica. DEBSA, Unió 2 (Pza. Pío XII). Tel.: 215742. (13)

FRANCES. Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel.: 214101.

IDIOMAS inglés, francés, español para extranjeros, grupos individuales y colectivos. CEPA «CISNEROS», Pablo Piferrer, 19, Teléfono 237330 (16)

AIR PAL centro estudios aeronáuticos, piloto privado comercial Ena Aga matemáticas, física COU selectividad, Monseñor Palmer, 6 teléfono 452661, junto hotel Melia (22)

FRANCES. Profesora nativa, clases particulares. Repaso. Principiantes. Tel. 200415. (10)

CLASES DE CORTE Y CONFECCION sistema Martí. Obtención título. 246045 (10)

ACADEMIA AV. ARGENTINA 41, Curso intensivo esencial, english, Repaso: EGB-BUP, Contabilidad, Graduado. Mecanografía. (14)

BELU'S curso de corte y confección, clases mixtas, (preparación para título). C/ Luis Martí, 4 entlo. Tel. 461138 (18)

INGLES INTENSIVO. Aprenda inglés en 3 meses, curso de inglés mediante el sistema más avanzado pedagógicamente (video) Información IESSA C/ Pablo Piferrer, 19. Tel.: 237330. (25)

CORTE Y CONFECCION Tel. 201334. (10)

INGLES clase individual, 2.500 mensuales, dos alumnos, 2.000 profesor muchísima experiencia, 225982 (12)

MATEMATICAS licenciada en exactas, da clases cualquier curso. 253018 (10)

VENDO ACORDEON. 32 bajos. Organo electrónico. Portable. Muy buen estado. T. 231308. 2'30 a 3'30 horas (16)

MUSICAL CHAPLIN instrumentos profesionales primera marca, mundiales, servicio técnico. Sábados tarde abierto. C/ Bartolomé Torres 47-A (muy cerca de Multi-cines Chaplin). Tel. 277025 (23)

PROFESOR CON TITULO y experiencia, en solfeo y piano. Tel. 251724 (11)

SE DAN CLASES guitarra todos los estilos. Tel. 293746. (10)

VENDO organo Pari, 35.000, caja de ritmos Autovari 25.000, cabezal y bafles Simmarc 30.000. Tel. 255895 (16)

AFINACIONES reparaciones pianos todo el año, 203225, desplázome fuera Palma (10)

VENDO piano de cola KAWAI modelo GS-30 impecable Tel. 234940

### 25 RADIO Y TELEVISION

ATENCION para reparar st T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

FERBAS reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284 (13)

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio, TV color, instalaciones antenas. Despuig, 9. 288230 (14)

MARS RADIO-TV reparaciones blanco y negro, antenas colectivas, individuales, porteros automáticos, para avisos teléfono 284599, sábados tarde abierto. (18)

REPARACIONES RADIO-TELEVISION, blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales Rápido, garantizado y económico. (Sin cargo desplazamiento). Sábados abierto. Teléfono: 452290. (21)

**HOTELES, BARES, PUBS...**

1-Pantallas gigantes de video  
2-Video Club  
3-Servicio tecnico  
4-Sistemas de seguridad  
5-Alta fidelidad

**Audio Video Profesional**

P. Bartolomé Pou, 25  
Tel: 201764-201659 Palma

SERVICIO TECNICO TVC-HIFI

Teléf. 255340-255341  
ANGEL GUIMERA, 17-  
S.A. ELECTRONICA PALMA

ATARI-CLUB

Lo que Ud. esperaba para disfrutar de su Atari. Un nuevo sistema para disponer de todos los juegos Atari

FOTO ESTUDIO 2 BETA ELECTRODOMESTICOS  
Via Sindicato Luca de Tena, 12

### 26 NAUTICA

NAUTICA PALMA preparación para obtención de títulos, patrones embarcaciones deportivas, seguros embarcaciones. C/ Cordelería. Tel. 213815 (16)

CALA BLAVA con motor Mariner 8 HP. Precio especial 185.000 pts. NAUTICA MUS. El Molinar (16)

VENDO PUMA 34 equipadísimo. Tel. 298653.

PRECIOS especiales en llauts 1ª marca, 25, 30 y 35 palmos, NAUTICA MUS. El Molinar. (15)

VENDO PUMA 34. Tel. 502162. Oficina noches. 502105. (10)

PARTICULAR vendo velero Furia, 25 Solé, 12 HP, año 1981, impecable con muchos extras, informes. Tel.: 223037, mañanas. (18)

OCASION vendo velero Jeanneau, 32 nuevo, muchos extras, 3.500.000. Tel. 221710 (11)

VENDO Delfin-28 perfecto estado muchos extras, precio interesante. Tel. 276979. (10)

PARTICULAR vende velero de 7 m. todo equipado, precio interesante. Tel. 291923 (12)

CAMBIARIA velero por pequeña finquita, cerca de Palma o entrada piso periferia. Tel. 250041 y 210127 (16)

PARTICULAR vende embarcación grande de pesca gamera, lista 3ª. Tel. 465596 comidas. (12)

MOTOVELERO, 8'5 mts. Diesel nuevo. Teléfono, Sonda 1.950.000. Tel.: 552877. Facilidades. (11)

VENDO LLAUD Madera nuevo, 23 palmos Solé eléctrico 9 HP. Teléf. 653845.

PARTICULAR Vendo lancha Giaston 4'20 Motor 55 HP con remolque 400.000. Telf. 232350. (13)

VENDO casco lancha cabina. 4.90 varla en Club La Rápita nombre «Natiba» matriculada. Telf. 241802. Antonio López. (17)

VENDO fuera borda Yamaha, 30 HP. Tel. 293296 (10)

VENDO bote 24 palmos, cabinado, dos literas, Solé 9 HP, arranque eléctrico, Bosch, facilidades 18 meses, 20.000 pts. al mes. Teléfono 660825

COMERCIAL MOREY nuevos llaud Myabca. Giastontintorera 6'80 m., con Volvo 145 HP, Zodiac y Miavon, motores marinos, Tohatsu-Honda, Yamaha, generadores Honda, Surf Alpha Tornado, Ten-cate, COMERCIAL MOREY Fco. Suau, 6 Tel. 253333 (35)

OCASION llaud 30 palmos, a estrenar, cabinado, motor diesel 32 HP, completamente equipado, ptas. 1.200.000. NAUTICA XIMELIS. Molinar. (16)

LANCHA 5 metros cabinada, motor diesel 32 HP toldilla, Inex, W.C. sonda, completamente equipada, ptas. 1.100.000. NAUTICA XIMELIS-Molinar. (19)

TINTORERA OROZCO motor Volvo 130 HP y motor auxiliar Yamaha 8 HP perfecto estado, ptas. 750.000. NAUTICA XIMELIS. Molinar. (19)

VELERO 5'75 completamente equipado ptas. 595.000. NAUTICA XIMELIS-Molinar. (10)

NAUTICA XIMELIS le ofrece toda una gama de embarcaciones nuevas y usadas a precios verdaderamente interesantes; le esperamos en C/ Vicario J. Fuster, 91, frente Club Marítimo Molinar. (28)

MOTOVELEROS y VELOS BENETAU la más extensa gama de vela y motovela. Consultenos. NAUTICA MUS. El Molinar. (17)

VENDO LLAUT madera, sin cabina, 35 palmos, económico. el. 274629-276888 (11)

LLAUD «Conquistador-36», una auténtica novedad. Características: Eslera 7'14, manga 2'67 7 literas, Dinette, aseo completo, cocina, fregadero, nevera, motor Mercedes 55 HP, y palos, aprovéchese la oferta de lanzamiento, 2.025.000 pts. hasta el 30 de diciembre, entregas a partir del año 83. Venga a vernos y le informaremos ampliamente. NAUTICA XIMELIS-frente Club Náutico Molinar (56)

BRITISH SEAGULL el fueraborda único e insustituible como auxiliar. Con la calidad y seguridad de siempre y modelos actualizados. Por si acaso lleve un Seagull a bordo. NAUTICA MUS. El Molinar. (30)

LLAUD Ferrer Rosselló de 25 palmos cabinado y de 33 palmos. Náutica Baltasar C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (18)

MOTORES FUERABORDA Yamaha, Selva, Tohatsu, Honda. Verlos en NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (15)

ACCESORIOS sondas, pilotos automáticos, equipos de salvamento NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

EMBARCACIONES NEUMATICAS Miavon, Artiach, Verlas en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (13)

NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Facilidades hasta 36 meses. (10)

OFERTA SURF Ghibli, Sailboard, Norma Surf, Vela Sprint 25% Dto. NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (18)

OCASION neumática casa Zodiac, 3 m. con motor 4 CV, Volvo, todo nuevo. Tel. 286686 (15)

### OCASIONES

VIVACITY 20'  
ARCOA 580  
SUMPLAST 660  
PUMA 27 / RENAULT  
MARINE 16

SIROCO MK II / VOLVO  
MARATHON 23 / YANMAR  
LLAUD 30 palmos / PERKINS  
CORONADO 25 / SOLE

División Náutica

Tomás Darder Hevia, S.A.  
C/ Pérez Galdós, 18  
Tel.: 46 48 14 / 46 39 50  
Palma de Mallorca

### 27 COMPRAS

COMPRO: libros antiguos, tebeos antiguos y cámaras fotos antiguas. Telf.: 212716-232494. (12)

COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

REIGADAS, junto EMAYA, compra muebles usados antiguos y modernos. 460040 (10)

COMPRO sellos de correos, España y extranjero, usados, colecciones y Stocs. Tel. 288894. (13)

COMPRO PINTURA mallorquina y relojes antiguos y antigüedades en general. Tel. 240197. (12)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184. (12)

COMPRA Y VENTA de muebles usados. C/ Luis Martí, 19. (10)

COMPRO cámaras fotográficas antiguas y objetos de fotografía y cine antigua. Tel. 239139. (13)

COMPRA VENTA de oro. Por favor, no venda su oro sin consultarnos, una llamada al Tel. 463036, puede suponer miles de pesetas. LLAMENOSI. Se compran papeletas de empeño, se paga hasta el triple, visitamos pueblos, Ibiza y Menorca. (38)

COMPRA Y VENTA antigüedades, La Piedra Mallorquina, Plaza Sta. Eulalia, 7 - Tel. 217788 soy holandés. (15)

COMPRAMOS oro usado y joyas, pagamos el máximo, C/ Manos, 37-8 (13)

PAGO AL CONTADO. Toda clase de muebles, objetos, cerámicas, porcelanas, instrumentos mecánicos, musicales y fotográficos etc. con más de 50 años de antigüedad. Seriedad absoluta. T. 212716. 232494. (29)

COMPRAMOS objetos de oro usado y joyas. C/ Vidriera, 12 (11)

COMPRO muebles usados, antiguos y modernos paso a domicilio. Teléfono 299755 (11)

MAQUINAS coser pieles y otros utensilios, comprarla, o tallerito, 400930. tardes. (11)

**ORO/PLATA COMPRO**

PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS  
C/ Jaime III, 7. Entr. P.4. Palma

### COMPRAMOS ORO

Pagamos el máximo. Papeletas de empeño el doble o el triple según tasación. Horario de 8 a 3 y de 3 a 9, Sábados abierto todo el día. C/ Viñaza, 4. (Segunda travesía C/ Aragón).

### COMPRAMOS ORO

EN OBJETOS Y JOYAS USADOS O ROTOS

TAMBIEN PAPELETAS

MAXIMA COTIZACION

PZA del OLIVAR, 3

### CALLE SAN BARTOLOME, 4

COMPRA objetos ORO Y PLATA usados o rotos  
SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA  
COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

### COMPRAMOS ORO

Objetos y joyas oro y plata  
También papeletas  
Máximos precios

C/. Sindicato, 42

### COMPRO

Objetos de ORO Y PLATA usados y rotos,  
c/ Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

### 28 VENTAS

VENDO local apropiado para club, restaurante, caracter antiguo, céntrico. Precio interesante. Tel. 215348. (13)

POR CIERRE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, tresillos, etc. precio muy económicos, facilidades. C/ Curtixó, 19 (frente Viviendas Virgen de Lluch). Tel. 274656. (22)

LIQUIDAMOS muebles cocina y baño, madera y formica. Plazos. Mundimueble, Pza. París, 2. Tel. 256355. Tresillos directos fábrica. Precios rebajadísimos. Encargos. Tápicas Reunidos. Pza. París, 25. (25)

PARTICULAR vendé montacargas, recién estrenado. Tel. 291923 (10)

PARTICULAR vende compresor bético grande. Tel. 291923 (10)

VENDO MUEBLES USADOS en buen estado, todos los estilos. Barátísimos. Tel. 274889-242184. (13)

COMPRA Y VENTA de muebles usados. C/ Luis Martí, 58. (10W)

POR EXCESO de material de obra, vendo pavimentos cerámicas distintos colores por la mitad de precio. Informes obra enfrente de gasolinera San Fernando. Tel.: 281938. (25)

VENDO equipo musical Philips, 80.000 pts. 290159. (10)

OCASION SE VENDE maquinarias de hostelería y horno de pizzas, casi nueva. Llamar. Tel.: 234570. (15)

VENDO comedor y dormitorio. Tel. 293296. (10)

BALANZAS USADAS, totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 Ptas OFITEC INTERNATIONAL S.A. Fco. Suau, 15-A. (Ctra. Valldemosa). Tel. 203604-61 y 296779-92.

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional, S.A. Fco. Suau, 15-A. (Ctra. Valldemosa) Telf. 296779-92 y 203661-04. Palma. (24)

DISCOTECA PORTATILE ideal hotel. 2 platos, mezclador, juego luces, amp. 70 2 baffles, mueble, precio 175.000. Tel. 675047 (19)

VENDO PELICULAS VIDEO desde 3.500 largometrajes. Solicite catálogo adjuntando 100 Ptas. en sellos Ap 344 Palma. (16)

REGISTRADORA FUJI 5 totales 85.000 vitrina frigorífica 3 m. seminueva 275.000. radio-cassette-tocadiscos 39.000. Tel. 256519 tardes. (18)

VEA EXPOSICION relojes antesala, carrilón. C/ Uetan, nº 7-1º-C. Tel. 464762 horario de 3 a 7,30 tarde. (19)

VENDO comedor y varias estanterías, calle Uetan, 18-A (bajos) de 18 a 19 horas. (14)

**meca-rapid**

EN PALMA:  
C/ San Miguel, 55, Pral.  
Tel.: 223807  
EN INCA:  
C/ Sirens, 1b. 1.º. 505792

**MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA AUDIOVISUAL**

● En solo 28 horas: 200 pulsaciones  
● Comenzamos curso todos los lunes

Contabilidad  
Cálculo Mercantil  
Oposiciones Cajas de Ahorro y Bancos  
Auxiliar Administrativo

**ACADEMIA HUERTOS**

C/ Huertos, 1. Tel. 210327

### 24 MUSICA

TROMPETAS y boquillas Schilke, 1ª marca mundial, instrumentos de viento, Conn, Olds, Selmer, etc. pianos Dietmann, Oberg, Horugel, cuerdas de guitarra y bajo Rotosound y todo tipo de instrumentos Musical Torgs, c/ Angel Guimerá, 24. Palma. Tel. 291759 (38)

GRUPO CON TRABAJO todo el año, necesita urgente, pianista-organista, con ingreso inmediato. Telf. 403897. Víctor o Ramón. Todas horas. (20)

PROFESORA de solfeo, piano para clases particulares. T. 203020. (10)



## 28 VENTAS

### HOTELEROS

#### VENDEMOS POR REFORMA

Colchones goma espuma; somieres; mobiliario habitaciones; espejos-lámparas baño; grifería; mobiliario salón y comedor; colchonetas piscina; vajilla y cubertería; colchas; cortinas (ventanales de 3 x 2'70).  
C/. París, s/n. Tel. 681986 de 9 a 14 h. (Palma Nova)

## PARTICULAR VENDO MUEBLES

- Comedor nogal, compuesto por aparador grande, vitrina, mesa y 6 sillas tapizadas. Perfecto estado.
- Despacho antiguo (patas torneadas, moldurado). Compuesto por mesa, sillón, librería 3 cuerpos, sillas, butacas, y mesa auxiliar, perfecto estado.
- Cama antigua, marquetería de gran valor, preciosa, perfecto estado.
- Tresillo para tapizar, sillones cuero, pupitres, camas, mesas y sillas cocina, nevera, usados.
- Muebles modernos despacho, muy nuevos. Consola, aire acondicionado.

INFORMES  
Tel. 226604 (horas de oficina), y 455852 (de 14 a 16:30 horas y de 20 a 23 horas).

## 29 PERDIDAS

EXTRAVIADA perrita Dolzais gris, le falta un ojo, zona Son Anglada; está enferma. Informes. Tel. 283481. 202065. (17)

EXTRAVIADO perro macho, caniche blanco con placa, atiende por Diky. Tel. 262021. se gratificará. (14)

DESAPARECIDO seter irlandés 8 años, collar negro. 299903. (10)

## 30 TRANSPORTES

COTRAME ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúas diversos tonelajes hasta 34 TM, y palas cargadoras. Pérez Galdós, 17 Tel. 469568 (22)

MUDANZAS M. JIMENO furgonetas, camiones, servicios rápidos, empresas particulares, cualquier mercancía, económicos. Tel. 202416 sin compromiso. Baleares, Península. (18)

GRUAS BAUZA. Grúas gran tonelaje, trailers con grúa, camiones grúa. 252716-297307. (12)

MUDANZAS J. MUT ofrece sus servicios de mudanzas y traslado de pianos. Tel. 278044-274656, c/ Curtixó, 19 Vivero. (19)

MUDANZAS Y TRANSPORTES Baleares y península, precios económicos. Tel. 293102 (10)

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 212227-461514 Siete Esquinas. 1-8.

CAMIONES POL camiones grúas, trailers-grúas, gondolas, especialidad transporte embarcaciones y maquinaria. Tel. 251045-251545 (15)

GRUAS POL ofrece gama, grúas gran tonelaje, máximo alcance. 54 mts. Tel. 251045-251545

TRANSPORTES furgonetas, precio económico. Tel. 223158 (10)

## 31 DIVERSOS

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582.

LIMPIEZA ALFOMBRAS Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PIN-GUINO Tel. 294340.

NECESITO palista de retro excavadora o de Pala de cadenas. Telf. 660667. Llamar de 20 a 22 horas.

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Tel. 250057 (12)

BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliar. Tel. 250057 (12)

BANQUETES, bodas, bautizos, lo mejor en: S'Es Tres Germanes. Carretera Inca. Km 8,400. Tel. 602094 (15)

ALCOHOLICOS ANONIMOS. Reuniones lunes y sábado a las 21'30 en Núñez de Balboa, 6. Tel. 295087. (16)

FABRICAMOS SELLOS de goma sistema automático casi en el acto. Únicamente en Central Copistería. Olmos, 46. (15)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700 (15)

HIGIENETODO DESRATIZACIONES (ratas, ratones). Tels. 245195-216645 (10)

HIGIENETODO DESINSECCIONES (cucarachas, chinches, mosquitos, carcoma, polillas) Tel. 245195-216645 (10)

COMPRESORES grupos electrógenos, dumpers, martillos eléctricos, planchas vibrantes, hormigoneras. En alquiler. Tel. 270471.

SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones de 8 a 16 toneladas. Tel. 204066. (21)

SI UD SRA o caballero desea una chaqueta, cazadora, abrigo o pantalón, en ante, napa, búfalo, traiga su diseño o modelo y le será hecho para usted totalmente en exclusiva. Nos comprometemos. FABRICA ALORDA Santa María, teléfonos 620105 (38)

SE HACEN regatas con máquina para instalaciones, eléctricas y fontanería. Tel. 227658. De 8 a 10 noche. (17)

PELETERA especialista extranjera arreglamos, reformamos, abrigos de pieles visón, astracán, etc. todas clases. Tel. 253431. (15)

HIGIENETODO DESINSECCIONES viviendas (enfermedades, defunciones). Tels. 245195-216645 (10)

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700 (13)

COBA MAL S.A. comunica su nuevo domicilio, carretera Palma-óller km. 10,800 (11)

### CENTRO BALEAR DE LA SALUD

#### TRATAMIENTOS MEDICOS EN BASE A ACUPUNTURA Y PSICOTERAPIA PARA

## ADELGAZAR DEJAR DE BEBER DEJAR DE FUMAR DEPRESIONES NERVIOSISMO

Consultas a horas convenientes  
Tel. 21 36 49

Vía Alemania 15-4.-2.-.

### LAVADORA AEG

#### LAVAMAT 604

en oferta **75.000 pts.**

2 años garantía total

1 TAMBOR SKIP DE REGALO



**Casa Radio**  
AJAR DE VIDAL Y SALLVA

EN PALMA: Pza. Marqués del Palmer, 5. Tel. 221220  
C/. S. Ramón y Cajal, 16. Tel. 220755  
C/. A. Clavé 13-a. Tel. 212241  
C/. San Miguel, 61. Tel. 212224

EN MANACOR: Pza. Iglesia, 2. Tel. 551419  
EN IBIZA: Po. Vara de Rey, 10. Tel. 301803  
Avda. Isidoro Macabich, 25. Tel. 302010

### ALQUILER Y VENTA DE MARTILLOS ELECTRICOS

grandes y pequeños

si vd. no tiene electricidad nosotros se la proveeremos

Bmé. MAS Juan Alcover, 22

Tels. 46 13 46 + 46 14 05 Y EN SERVICIO PERMANENTE 26 12 30

### SUINCO

#### MAQUINAS DE COSER SACOS

REPARACION Y VENTA DE TODA CLASE DE MAQUINAS FIJAS PORTATILES

RECAMBIOS. ACCESORIOS AGUJAS ETC.

C/ Almendra, 9. Tel. 272527

## 32 PERSONALES

PENELOPE le ayuda en sus problemas a través de las cartas TAROT. Tel. 254562. 1º, de 11 a 20'30. (Cerca ferrocarril). (21)

CLARIVIDENCIA por cartas Tarot, presente-futuro, seriedad. Tel. 236010. (10)

SE OFRECEN Sras. de compañía mallorquinas de 18 a 30 años, horas de 9 a 21 h. Tel. 200325. (18)

MIRMO Contactos Borne, 15 Edificio Reina. Telf. 222745-222746. 222850. (10)

SOMOS 3 amigos jóvenes y simpáticas, casa particular y a domicilio de 10 a 24. Telf. 243256. (17)

SE OFRECEN señoritas de compañía, discreción máxima. Tel. 403808. (10)

JOVEN homosexual se relacionaría con jóvenes para relaciones íntimas sin interés económico. Tel. 227635. (14)

SU FUTURO le preocupa? Tiene problemas en el presente? ZAIDE le ayudará a vencer esta etapa de intranquilidad e incompreensión. Recibe de lunes a sábado en C/ Jorge Andreu Alcover, 12-1ª Travesía Eusebio Estada. Tel. 292688. (37)

SOLTERO. FORMAL. 38 AÑOS porvenir resuelto, recién destinado, sin amistades todavía. Deseo conocer chica, fines serios, hasta 38 años, preferible (aunque no imprescindible) gruesa, humilde, empleada hogar, niñera, estudiante, administrativa, escribir apartado 386. PALMA (34)

CLUB EN MANACOR necesita señoritas. 41.06.97. (10)

CARTOMANCIA pasado, presente, futuro, llamar de 14 a 19. 238904. (10)

SEÑORITA Pili separada, simpática, cariñosa, atractiva, máxima discreción, de 11 a 9. Tel. 252649. (14)

ROSI y sus amigas te ofrecen sus servicios. Tel. 464548. (10)

SEÑORITA MARY buena presencia, discreta, de 11 a 9. Tel. 252649. (11)

SEÑOR VIUDO 42 años sin hijos, director importante empresa, interesa relación con señora o señorita. No importa estado. Máxima discreción. Apartado Correos. 1179 Palma. (24)

PARAPSIKOLOGIA clarividencia le aclara el porvenir. Seriedad. Dedicación. Informes 419246 (10)

SEÑOR 52 años, interesa relaciones con señora. No importa estado. Dirigirse apartado 1.522. Palma. (14)

CARTOMANCIA pasado, presente, futuro, llamar de 14 a 19. 238904. (10)

TAROT seriedad nivel cultura superior, pague lo que pueda, cursos Tarot-yoga-ZEN-makrobiotika. Tel. 455041. (16)

CENTRO DE AMISTAD para damas y caballeros. Tel. 224510. (10)

## 34 PRESTAMOS

DISPONGO para préstamos hipotecas de varias partidas, trámites y concesión en 48 horas. Nureduna, 22. Tel. 464050. (17)

DISPONEMOS de capital para primeras hipotecas. Teléfono 223322. (10)

PRESTAMOS, HIPOTECAS. Tramitamos en 24 horas. Calle Capitán Castell, esq. Antonio Frontera. Tel. 203411. (14)

DISPONGO de las siguientes partidas de capital: 4.500.000; 2.300.000; 1.200.000; 800.000; 650.000; 500.000; calle José Anselmo Clavé, 18-1º de 10 a 1. Telf. 216941. (25)

¿NECESITA DINERO? se lo damos en 24 horas. Tel. 200465. (10)

CREDITOS, HIPOTECAS préstamos, C/ Antonio Frontera, nº 7, Tel. 200465 (10)

## 35 NEGOCIOS

NEGOCIO en marcha, se traspasa, precio interesante, sin personal, informes. Velázquez, 5-Pral. (12)

CONTABILIDAD Y FACTURACION llevamos la contabilidad oficial y privada, desde nuestro despacho, y ofrecemos asesoría fiscal-tributaria y financiaciones. Tel. 227220, tardes (22)

¿ENSEÑANZA DE LA SARDANA obligatoria para alumnos Asistencia Social? ¿Cuál es el Banco que la subvenciona? Agradecería información para retirar mi cuenta. Apartado 668 Palma (25)

DISPONGO de grandes partidas de calzado vulcanizado a precios muy económicos. Tel. 464050 (13)

VENDO HOSTAL zona costera oeste, hostal 100 plazas, pleno rendimiento, 2 bares, restaurante, etc. BALLESTER. 210445 (16)

ADMINISTRADOR FINCAS desea socio. Tel. 227220 (tardes) (10)

PRIMERA LINEA, vendo Ho tel 100 plazas, piscina, 2 bares, restaurante 1.200 m2 36.000.000. Facilidades. 21-55-59. (15)

## 36 PROFESIONALES

PINTOR-EMPAPELADOR servicio inmediato, garantizado, presupuestos sin compromiso. Tel. 281284. (10)

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138 (10)

FONTERO reparaciones urgentes. Tel. 293327. (10)

MAESTRO OBRAS confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairi. 294289.

MAESTRO DE OBRAS reparaciones en general, chalet, bungalow. Telf. 271955. (10)

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias 285166 - PALMA

MARS REPARACIONES eléctricas y electricidad, todo tipo, para avisos. Tel. 284599. Sábados tarde abierto. (14)

ELECTRICIDAD reparaciones, presupuestos sin compromiso, urgencias 24 horas. Tl. 418648. (10)

ELECTRO TUR instalaciones eléctricas, industriales, montajes eléctricos, aumentos de potencia, cambios de tensión, antenas colectivas, porteros automáticos, presupuestos. Tel. 260171. (19)

SERVICIO URGENTE de reparaciones de lavadoras. Presupuestos sin compromiso. Tel. 254367. (11)

PINTOR EMPAPELADOR barnizado, presupuesto sin compromiso. Tl. 461435. (10)

REPARACIONES FONTANERIA y electricidad. Telf. 276620. (10)

PUERTAS DE SEGURIDAD No espere que le roben! blindamos su puerta con muy poco dinero y máxima seguridad. Telf. 201814-296641.

ALBAÑILERIA en general decorados yeso y escayola, colocación cerámicas, reparamos y pintamos fachadas. Cerdá. 451877. (15)

SE OFRECEN albañiles para toda clase de reparaciones. Tel. 465748. (10)

ALBAÑILERIA Reformas, reparaciones y modificaciones. Presupuestos sin compromiso. Telf. 201814-296641.

ELECTRICIDAD en general, porteros automáticos, presupuestos sin cargo, trabajos garantizados. Telf. 201814-296641.

PINTURA en general y empapelador. Tl. 451456. (10)

FONTERIA para urgencias. Reparaciones en general e instalaciones. Telf. 201814-296641.

URGENCIAS fontanería eléctrica y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

PINTOR EMPAPELADOR moquetas plásticas, esmaltes, barnizados, lacados, servicio albañil carpintero fontanero reparaciones en general, reformas atención inmediata, trabajos limpios, garantizados, presupuestos sin compromiso. 225562. 455990. (tardes). (26)

REPARACIONES generales, fontanería-electricidad, servicio rápido. Tel. 291856. (10)

## PARA REFORMA HOTEL SE NECESITAN: PROFESIONALES-AUTONOMOS EMPRESARIOS

- #### PARA CONTRATACION O ACUERDOS SOBRE:
- ALBAÑILERIA
  - PULIDO Y ABRIILLANTADO BALDOSAS
  - CARPINTERIA
  - MARMOLES Y PIEDRAS ARTIFICIALES
  - PINTURA
  - TOLDOS Y CUBIERTAS
  - TECHOS PLACAS (Yeso-porexpan-fibra vidrio).
  - CERRAMIENTOS SISTEMA CORREDERO (Aluminio o plástico).
  - JARDINEROS (70 palmeras y otros)
  - BALDOSAS TERRAZA PISCINA E INTERIOR
  - ELECTRICIDAD
  - BARNIZADO
  - ENMOQUETADO
  - MUEBLES
  - ESPEJOS Y CRISTALES
  - GRIFERIA
  - COLCHONES
  - COLCHAS Y CORTINAS
  - RADIADORES
- C/ París, s/n, Tel. 681986, de 9 a 14 h. PALMA NOVA

### SALON CAPRI

NUEVA DIRECCION - NUEVO PERSONAL SEIS SEÑORITAS - NUEVOS SERVICIOS

Esperamos su visita en Francisco Sancho, 30 Principal



## Anuncios económicos

### 36 PROFESIONALES

**URGENCIAS** Fontanería, reparaciones termos eléctricos y gas, en dos horas. Telf. 468575. (12)

**CONSTRUCCIONES Y OBRAS** Francisco Llompard Ferrer, Son Garcías Pinar, 2. Coll d'En Rabassa, Tel. 267937-260045. (16)

**URGENCIAS** fontanería y electricidad sin cobrar desplazamientos. Tel. 245214. (10)

**NEVERAS** a butano reparación de todas marcas, compra-venta Usadas. Tel. 450889, C/ Cronista Muntaner Bujosa, 18-A, (final Son Cotoner) (21)

**PARA TRABAJOS** de electricidad, albañilería, fontanería. Llaman al n.º 202678. (10)

**PINTO** persianas mallorquinas, fachadas, escaleras y casas. Tel.: 410937. (10)

**PINTOR-EMPAPELADOR** servicio inmediato, garantizado, presupuestos sin compromiso. Tel. 281284. (10)

**REFORMAS URGENTES DE CARPINTERIA**, Reparaciones rápidas. Presupuesto Gratis. Tel.: 282806. (10)

**PSICOLOGO**, Consulta de Psicoterapia para adultos. Tel.: 222563. (10)

**OFICIAL CARPINTERO** ofrece para trabajos a domicilio. Informes. 233600 mañanas. (10)

**FONTANERO** y electricista, reparaciones urgentes, instalaciones y presupuestos. Tel. 250576. (10)

**PINTOR ECONOMICO** pintura plástica, esmaltes, papel, embarnizar y enlazar puertas, trabajo garantizado. Presupuestos gratis. Tel. 412398. (16)

### 37 ANIMALES DOMESTICOS

**ADIESTRAMIENTO CANINO**, Clases individuales. Venta cachorros, todas razas. 237735-213623. (10)

**VENDO** perros de caza Pointer Biguels y Coker dorados. Alamo, 51, Palma. Telf. 271048. (14)

**PARTICULAR** Fox Terrier con Loe. Tel. 467476. (10)

**FABULOSOS** cachorros doberman, con Loe, vacunados y garantizados. Tel. 202065

**CENTRO MALLORQUIN** de adiestramiento canino, curso de obediencia, disciplina, guarda-vigilancia y defensa personal. Tel. 416565. (16)

**RESIDENCIA CANINA LOS VALIENTES** venta cachorros de Pastor Alemán, doberman, bouvier de Flandres, Schnauzer gigante y mediano. Tel. 265125. (19)

**VENDO** Doberman adiestrado. Defensa personal, guarda y vigilancia. 237735 - 213623. (10)

**DON CHUCHO** venta perros de raza. Plaza Puente, 3. Tel. 289342. (11)

**SE VENDEN** gatos persas pura raza, información. Tel. 232833. (10)

**PARTICULAR** vendo cachorro pastor alemán, 2 meses. Tel. 233088. (10)

**SE VENDEN**, Cachorros Pastor Alemán y Doberman, de 11 meses. Telf. 253000 y 294501. Horas de oficina. (17)

**SE VENDE** comida para perros, patas, cuellos y carcasas. Pollos al ast Don Pio, calle Colliure, 31. (17)

**JOSE LUIS BOUTIQUE CANINA** venta de cachorros, Cocker americano y spain, boxer, caniche, chiguaguas, foxterrier, gatos siameses y persas, comidas y accesorios varios. Compramos toda raza de perros. Teniente Torres, 15. Tels.: 452195-232141. (Detrás Club de Tenis). (38)

**JOSE LUIS** peluquería canina, tratamiento para la caída del pelo, manchas lagrimales, champú, desrizadores, cortés de pelo y uñas, recogida y entrega a domicilio, residencia para perros y gatos. Teniente Torres, 15. Tel. 452195-232141. (Detrás Club de Tenis). (39)

**JOSE LUIS** floristería decoraciones ornamentales para estas fiestas, centros florales y navideños, alquiler de plantas para particulares, recepciones, hoteles, etc. Informes Teniente Torres, 15. Tels.: 452195-232141. (Detrás Club de Tenis). (31)

## Ministerio de Educación Plaza vacante de tecnología administrativa

Se comunica que existe una plaza vacante de Tecnología Administrativa en la Sección de Formación Profesional de Ciutadella (Menorca). Los interesados en ocupar dicha plaza, si están en posesión de alguno de los títulos que al final se relacionan, pueden presentar su solicitud en esta Dirección Provincial hasta el próximo día 6 de diciembre:

Licenciados en Ciencias Económicas y Empresariales.  
Licenciados en Derecho.  
Licenciados en Informática.  
Intendentes Mercantiles.  
Actuarios.  
Diplomados de Escuelas Universitarias de Estudios empresariales.  
Profesores Mercantiles.

## Cada año, varios miles de subnormales por falta de atención sanitaria

La existencia de unos 400.000 o 500.000 subnormales en España y su incremento aproximado en X0.000 al año, son cifras suficientemente expresivas de la magnitud del problema.

Sensibilizada ante el mismo, la Reina Doña Sofía estimuló en 1976 al Real Patronato de Educación Especial para que diese una respuesta más adecuada a la realidad, a las demandas que exige este importante colectivo social de personas deficientes.

La transformación del Real Patronato de Educación Especial en Real Patronato de Educación y Atención a Deficientes sirvió para diseñar un plan nacional de prevención a la subnormalidad, cuya puesta en marcha podría reducir la subnormalidad, a medio plazo en un 40% al menos, y que serviría de base para la estructuración de otras medidas a largo plazo.

Este plan, del que en los últimos años ya se vienen desarrollando algunas de sus propuestas, pretende prevenir, principalmente, la subnormalidad mental. A este fin, su campo de atención se vierte hacia factores causales de tipo metabólico-genético, nutricional-pediátrico y perinatólogico.

Es en este último grupo donde se advierte el mayor número de subnormalidades. El período de embarazo, parto y los siete primeros días del nacimiento, constituye un tiempo de la importancia para el desarrollo del niño.

Es por ello que esta primera campaña pública de concienciación de la sociedad sobre la prevención de la subnormalidad, hace especial hincapié en la idea de «ayudar a nacer mejor» al niño.

Es esta una campaña que pretende servir de llamada general sobre el problema, y que deberá tener una continuación en otras campañas específicas de cuestiones más concretas sobre los diversos campos de actuación preventiva.

Esta campaña de previsión llega con retraso, con respecto a las previsiones de planificación del Plan Nacional. No obstante, ya importa más el seguir e impulsar al plan que el lamentar.

El mensaje de que se trata de lanzar es de responsabilidad, tanto por parte de las

instituciones y profesionales como del propio ciudadano, sobre la importancia de cuidar de la salud, de la salud pública y de la salud individual de cada uno.

Se celebrará en Barcelona, el día 5

## Simposium nacional de hipnosis regresiva

La revista «Karma-7» organiza el anunciado Simposium motivado por el gran interés que dicho tema lleva consigo en estos días.

La posible demostración científica de la vida después de la muerte ha sido encomendada a un grupo de especialistas encabezados por el profesor don Francisco de A. Rovatti, cuyas investigaciones en el campo de la hipnosis le han llevado a interesantes conclusiones coincidentes con otras muchas que de un tiempo a esta parte tienen lugar en Europa y América.

La problemática será contemplada desde aspectos

tan opuestos como pueden ser la filosofía espiritualista y las experiencias de laboratorio, incidiendo de forma especial y práctica en las técnicas de regresión hipnótica.

Participan entre otros investigadores el doctor don Luis Linares de Mula, profesor Sinesio Darnell, Antonio Ribera y el marqués don Diego de Araciel, quien intervendrá en los casos prácticos.

El Simposium tendrá lugar el día 5 de diciembre en el hotel Mediterráneo, de Castelldefels, estando abierta la inscripción en la redacción de la revista, Avda. del Paral·lel, 155, 1.º - 1.ª A. Barcelona 4.

# CÁRITAS CON LEVANTE

AYUDANOS A SEGUIR AYUDANDO A LOS  
DAMNIFICADOS POR LAS INUNDACIONES

Ingresos en todos los bancos, a nombre de "Cáritas. Ayuda a los damnificados Levante", y en las oficinas de Cáritas.

CARITAS ESPAÑOLA AGRADECE A TODOS  
LOS PUEBLOS DE ESPAÑA  
SU GENEROSA COLABORACION



Mensajes de ayuda y esperanza  
Felicite con tarjetas

  
unicef

Venta: Delegación del Unicef  
Puigdorfil, 12 bajo  
y Oficinas de Correos  
PALMA DE MALLORCA

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

†  
Da Catalina Fiol Maimó

Que falleció ayer a la edad de 67 años en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligido esposo Damián Bota March (Droguería Bota March); hijos: Juan, Rafael y Catalina; hijos políticos: María Lydia Mesquida y Antonio Estades; nietos: hermano Francisco (Mare Nostrum); hermana política Ana María Solano, ahijado, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy martes día 30 a las 7:30 horas de la tarde en la iglesia parroquial de San Alonso Rodríguez de esta ciudad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

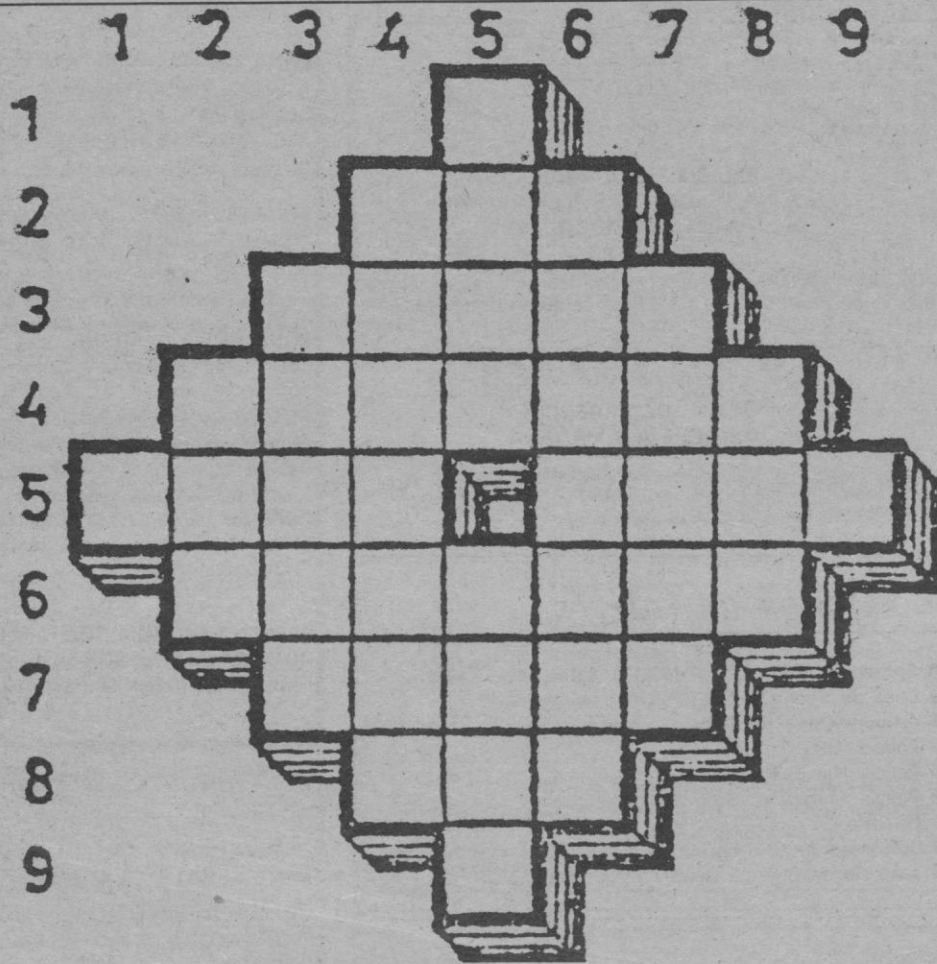
No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.





Crucigrama



**HORIZONTALES.**— 1: Letra numeral romana.— 2: De manera muy imperfecta.— 3: Penco, caballo de mala traza.— 4: Vasijas de barro vidriado para conservar licores.— 5: Porción de mercaderías juntas y atadas en un manojo. Lago de los Pirineos de la región aragonesa.— 6: Lucifer, nombre por el que es conocido el jefe de los demonios, el espíritu del Mal.— 7: Comparación entre dos cosas.— 8: Iglesia catedral.— 9: Decimotercera consonante del alfabeto castellano.

**VERTICALES.**— A: Símbolo del metro.— B: Arbol de Costa Rica, cuyo fruto se usa para refrescos.— C: Grupos de individuos cuyos caracteres biológicos son constantes y se perpetúan por herencia.— D: Género de moluscos lamelibranquios fósiles.— E: Acose a los animales. Voz hebrea

que se usa al final de las oraciones.— F: Nombre propio de varón.— G: Te-

rreno sembrado de nabos.— H: Señal internacional de auxilio.— I: Conso-

nante que se emplea en álgebra para expresar un número indeterminado.

Horóscopo

**ARIES** (marzo 21 a abril 19).- Haga planes para el futuro, pero no se apresure en hacer cambios que le resulten drásticos, podría pesarle más tarde. También maneje con inteligencia sus problemas del hogar.

**TAURO** (abril 20 a mayo 20).- Analice sus asuntos de finanzas con calma y piense en algún plan que le permita mejores ganancias en el futuro. Debe recordar también que es de inteligentes el ahorrar.

**GEMINIS** (mayo 21 a junio 21).- Hable hoy mismo con esa persona de influencia sobre ese proyecto que acaricia, a lo mejor podrá realizarlo muy pronto. Evite esa amistad con una persona que no es sincera.

**CANCER** (junio 22 a julio 21).- Nunca mezcle el amor con los negocios, ambos no ligan en ningún aspecto. Procure ser valiente y derribe todo obstáculo que se le presente en el camino. Ud. triunfará.

**LEO** (julio 22 a ago. 21).- Evite disgustarse con sus buenos amigos, tenga paciencia y todo se arreglará. No se muestre tan interesado solo por ganar sus aspiraciones, utilice tacto, le dará mejores resultados.

**VIRGO** (ago. 22 a sept. 22).- Ocupe de intereses que sean distintos, los cuales sean de vital importancia para su economía, no obstante sea cauteloso al actuar. En la noche haga vida social y asista a alguna reunión.

**LIBRA** (sept. 23 a oct. 22).- Sus asuntos en el hogar necesitan más atención ahora, por eso, repase la escena en el mismo y líbrelo cuanto antes de todo aquello que no está funcionando como es debido.

**ESCORPION** (oct. 23 a nov. 21).- Escuche hoy las sugerencias de sus asociados y acéptelas, ellos se sentirán contentos de poder colaborar con Ud. Por la noche recuerde visitar a ese amigo que prometió verle y que está enfermo.

**SAGITARIO** (nov. 22 a dic. 21).- Hoy en la mañana debe tratar de evitar cualquier error en su trabajo, esto podría ir en contra de sus negocios. Es mejor que espere a horas del mediodía ya que estará apto para dilucidar mejor.

**CAPRICORNIO** (dic. 22 a enero 20).- Ud. hace tiempo que tiene un viaje en mente, sin embargo, le aconsejamos que espere por este viaje hasta la próxima semana ya que se presentará algo inesperado.

**ACUARIO** (enero 21 a feb. 19).- Es de sabios el hacer planes para el futuro, pero antes de hacerlos, debe evitar toda preocupación. También hay un problema en su hogar que le tiene algo molesto, tenga paciencia Ud. estará apto para solucionarlo debidamente.

**PISCIS** (feb. 20 a marzo 20).- Alégrese siempre de tener oportunidad de hacerse de nuevas amistades. El día se presenta perfecto para promover intereses en cuanto a su carrera.

Jeroglífico

NOTA NOTAS



¿Qué te pondrás esta tarde, Ana?

Solución a los pasatiempos publicados el pasado sábado

AL CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES**— 1: L.— 2: Ajá.— 3: Acaro.— 4: Otureño.— 5: Flor. Vale.— 6: Anúlate.— 7: Ajále.— 8: Oso.— 9: O.

**VERTICALES.**— A: F.— B: Ola.— C: Atona.— D: Acurujo.— E: Ijar. Laso.— F: Arévalo.— G: Oñate.— H: Olé.— I: E.

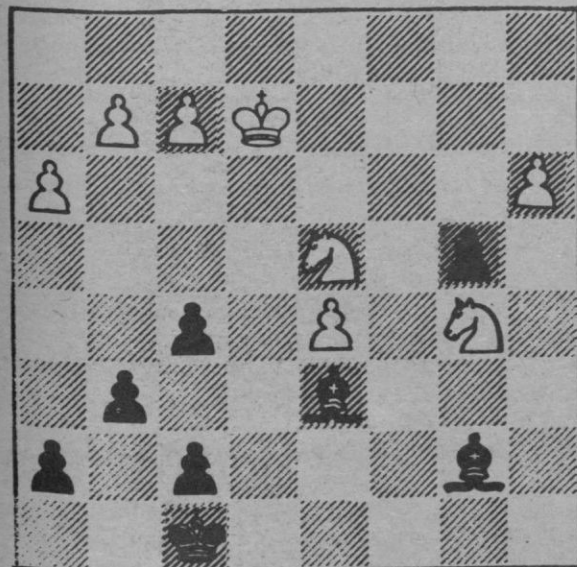
AL JEROGLIFICO

Cuadrado a la primera (cuadrado; ala, primera).

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

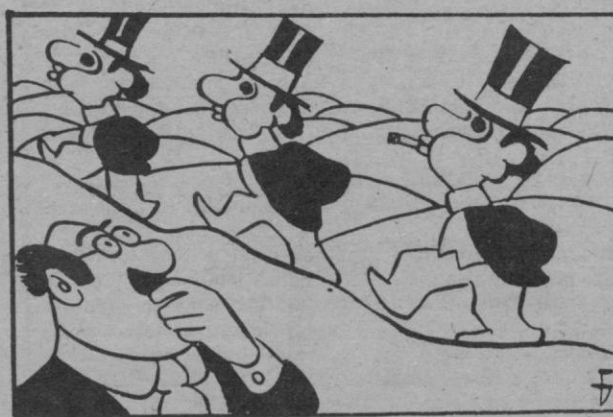
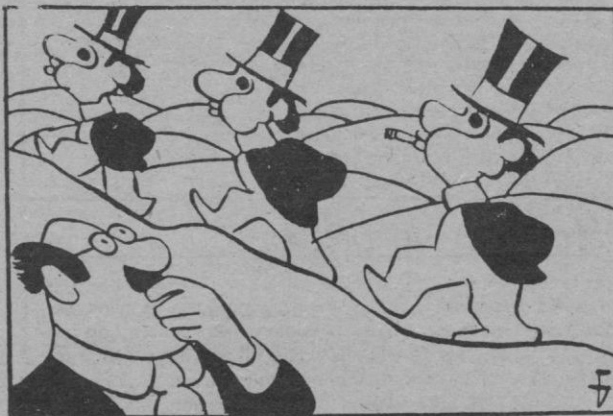
Los pensamientos no son más que sueños, en tanto que no se ponen a prueba. Shakespeare (Lucrecia).



BOTVINNIK-FLOHR  
NEGRAS GANAN

Resolución: 1.... PXP11/2. CxA. P7T/3. CZA. A3T+4. R3R. R2R/5. CXP. RxC/6. R4D. A8A/7. P4T. AXP/8. R5A. P5A/9. Rinden.

Siete errores





## Santoral

30 noviembre

HOY, MARTES; San Andrés.  
El Sol sale a las 7,48 y se oculta a las 17,26. Luna: C. creciente

## Radios



7.30: Apertura; 8.45: Palabra de Dios; 8.00: Buenos días; 8.30: 10.30; 11.30; 12.30; 14.30; 16.30; 18.30; 19.30; 20.00; 22.30; 23.30. Informativos Radiocadena; 9.00: Para ti mujer; 10.00: Resumen de prensa; 11.00: Discoparada; 12.00: Aquí la radio 2ª parte; 13.00: Informativo; 14.00: Guía cinematográfica; 15.00: Musical; 16.00: Novela; 16.35: Divorcio 81; 17.00: Hora punta; 18.35: Informativo; 19.00: Primer plano; 19.35: 3ª edad; 20.30: Radiocadena musical; 22.00: Informe médico; 23.00: El deporte está aquí; 00.00: Hora Pop; 1.00: Cierre.

PROGRAMA F.M. estéreo

8.00: Apertura; 9.00: Radio Balear (Lengua alemana); 10.30: Aquí la radio; 12.00: Variedades; 13.00: Informativo; 14.00: El deporte al día; 15.00: Musical; 17.00: Punto y seguido; 20.00: Programa finlandés; 20.30: El desván de mi abuela; 21.30: Musical 2; 00.00: Hora pop; 1.00: Cierre.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

8.00: En Onda (F.M.).  
8.30: Al calor de la Radio (F.M.).  
11.45: Tribuna Pública (O.M.).  
13.30: La veu dels pobles.  
13.45: Illes: 1.ª edició (Informativo Cadena Balear).  
15.05: Església es noticia (O.M.).  
15.30: Mallorca al vent (O.M.).  
16.05: Ràdio Popular a: Sa Pobla (O.M.).  
16.20: Tardes Musicales (O.M.).  
17.30: Medicina infantil (F.M.).  
18.07: Atardecer (O.M.).  
19.05: Con el Mallorca a 1.ª (O.M.).  
21.05: ¿Qué pasa en la escuela?; Justicia y Paz (O.M.).  
23.00: Informativo Noche (Cadena COPE O.M.).  
23.30: Goles (deportivo Cadena COPE O.M.).

## Mallorca

ONDA MEDIA

Informativos: 07.00 - 07.30 - 09.00 - 10.00 - 11.00 - 12.00 - 13.00 - 14.30 - 16.00 - 17.00 - 18.00 - 19.00 - 20.00 - 22.00 - 23.30 - 02.00 - 03.00 - 04.00 - 05.00 y 06.00.

Varios: 18.03: Buenas tardes.

Musicales: 08.45 Primera hora. 10.03. Esto es radio. 15.00 Musical de las tres. 02.03. Club de Medianoche.

Deportivos: 14.00 Música y Deportes.

## Radio 80 (F.M. 102,4)

PROGRAMACION PARA HOY

08.00: Apertura; 08.04: Para empezar (Buenos días, música, noticias); 09.00: Radio mañana (La playa de las canciones, cosas de la vida, recuerdos de un ayer, vamos a sonreír); 12.00: Siempre a las doce; 13.30: Informativo; 14.00: Café de sobremesa; 16.00: Desde nosotras. (La vida de cada día desde la óptica femenina); 19.00: Sin palabras; 20.00: La música de los ochenta; 21.00: Deportivo; 21.30: Selección musical L.P.; 22.30: Tiempo de jazz; 23.00: Prohibido dormirse; 01.00: Cierre.

## Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
6	S. Español	7.00	20.00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.30	20
8	S. Roca	5.40	23.25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6.00	21.45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7.00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6.00	22.10	25
14/B	Pio XII-La Soledad	6.00	21.40	12
16	Establiments	6.05	22.30	30
17	Aeropuerto	6.30	23.05	30
18	Ingima	7.15	20.30	35
20	Calviá-Capdellá	7.00	19.30	
21	Palma-Palma Nova	6.15	24.50	15
22	Portals-Nous	7.45	19.35	120
23	Pl. Reina-Illetas	7.00	21.30	15
(E Sóller) Polig-ind		6.05	22.00	30
(E Sóller) S. Cladera		6.05	22.00	15
31 Dbre—S. Sardina		6.50	20.15	60

## Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

MARIMON-MORA  
Trafalgar, 26 (Coll d'en Rabassa), 267660.  
MORELL BROTAD  
Pascual Ribot, 5 (Zona Fortí), 233402.  
MUNAR MUNAR  
Eusebio Estada, 101, 297903.  
SBERT, ANTONIO  
San Miguel, 83 (Esq. Avenidas), 221425.  
VERGES AGUILLO  
Salas, 1 (Final San Felio), 221788.

FARMACIA DE GUARDIA  
EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA ARENAL  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

SIQUIER VIRGOS  
Bartolomé Riutort, 61 — Ca'n Pastilla (Junto Hotel Brasilia - Frente Balneario nº 1). 264282.

FARMACIA DE URGENCIA  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

TRIAN FORTEZA  
San Miguel, 63 212331.

## Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445.
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 251273
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632

## Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES  
MARTES

PALMA/BARCELONA: 07'50-09'20-12'30-15'05-17'45-21'25  
PALMA/ALICANTE: 11'30-19'00  
PALMA/MADRID: 07'45-10'30-21'25  
PALMA/SEVILLA: 11'30  
PALMA/VALENCIA: 19'40  
PALMA/IBIZA: 08'20-15'00  
PALMA/TENERIFE: 11'30

VUELOS AVIACO

PALMA/MADRID: 13'30 diario excepto sábados  
PALMA/MADRID: 16'40 diario  
PALMA/BARCELONA: 08'30 diario  
PALMA/BARCELONA: 19'20, lunes, miércoles y viernes  
PALMA/MENORCA: 08'00-14'40 y 19'40 diario  
PALMA/IBIZA: 10'45 y 20'30 (diario)

## Horario de trenes

PALMA — INCA

Salidas de Palma:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15  
— 16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.

Salidas de Inca:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15  
— 16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.

PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma:  
6 — 8 — 13 y 19 hs.  
Salidas de La Puebla:  
7.30 — 9.30 — 14.30 y  
20.30.

PALMA — SOLLER

Salidas de Palma:  
8 — 10.40 — 13 — 15.15  
— 19.45.  
Salidas de Sóller:  
6.45 — 9.15 — 11.50 —  
14.10 — 18.20.

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas.  
NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.

SERVICIO POR  
CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluç, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafraanca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

## Gasolineras de servicio

Semana: 29 de noviembre al 5 de diciembre

Calle Andrea Doria, s/n. esq. Son Armadans. — E.S. Doria.  
Calle Capitán Salom, s/n. — E.S. Amanecer.  
Calle Capitán Ramonell Boix, s/n. — E.S. Molinar.  
Ctra. Palma a Cala Ratjada, km. 49. — E.S. Ctra. Palma.  
Ctra. Palma a Porto Petro, km. 23. — E.S. Ctra. Palma.  
Calle García Morato. — E.S. Puerto Andraitx.  
Calle Trajineros, s/n. — E.S. Ctra. Inca.  
Ctra. Palma a Puerto Alcudia, km. 8. — E.S. Marratxí.

## Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS -  
SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE

Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández  
San Isidoro, 10. La Soledad — T. 277982 (Taller)  
Part.: Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1ª — T. 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt.  
San Lorenzo, 19 Diurno T.: 550280  
Nocturno T.: 551312

ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera. — Carretera Palma, s/n. — T. 650342

MENORCA

Manuel Vidal Antuli. — Camino Unión, 12. — Mahón. — T. 360123

IBIZA

José Juan Guasch. — Ctra. Santa Eulalia, Km. 4. — Santa Eulalia. T. 330797.

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO

RUTA PALMA - ANDRAITX  
Ferrá. Automóviles Palma, S.A.

## Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL  
MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL  
PATRIMONIO NACIONAL

MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA:

Plaza Almoina. Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver.

Palma de Mallorca.  
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca

En preparación.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal).

Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.  
Precio: 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.

MUSEOS PRIVADOS

MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Queretaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.

Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos.  
Precio: 50 Ptas.

MUSEOS DIOCESANOS

MUSEO CATEDRALICIO: Pza. Almoina. Palma de Mallorca.

Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos.  
Precio: 75 Ptas.

Cupón  
del Ciego **815**



Guía del espectador

Cinéfilo

**DUELO FINAL** (Acción) Efectivamente todo está preparado para dar realce al duelo final entre el héroe invencible y los que quieren resucitar a los implacables métodos de los Ninjas, desaparecidos del Japón desde hace siglos.

**CALIGULA, 3** (Se resalta todo lo que de cruel, déspota y libidinoso que tenía Calígula. Más que lo podría ser histórico, o estudio de un carácter, el film se apoya en la violencia, en el desnudo y en el sexo.

**DESAPARECIDO.** Un joven de ideas avanzadas desaparece en los agitados días del golpe de estado que derrocó en Chile al presidente Allende. Un film de fuerte carga política tratado con una meticulosidad y rigor narrativas poco corrientes que lo convierten en una obra cinematográfica notable.

**LE LLAMABAN J.R.** (Parodia). El rancho de Texas ha sido trasladado a un cortijo de Andalucía y se exagera la nota melodramática para que el resultado sea un film cómico a la española apoyado en artistas populares. No se esconde una intención satírica.

**UN AMOR DE VERANO** (Comedia). El amor libre tal como lo entienden sectores de la juventud, un ética de nuevo cuño que se está forjando, y bien resuelto el ambiente de la isla de Santorin en Grecia que ayuda a comprender el problema del original triángulo amoroso.

**CROMWELL, EL REY DE LOS BARBAROS** (Fantasía). Se sigue la línea de otras películas sobre época indefinida y en la que la magia juega un importante papel. Curiosa la técnica narrativa utilizada que ahorra movimientos de masas. Ante todo y sobre todo se busca el efecto.

**APAÑATELAS COMO PUEDES.** Una comedia muy americana por su tema, personajes, situaciones y reacciones. Se advierte cierta crítica del sistema capitalista y era aprovechable el tipo del joven ejecutivo que regresa a su pueblo para transformar la fábrica de cerveza.

**EL GRAN MOGOLLON.** (Sátira política). Pedro Ruiz aparece como el hombre de las mil caras, imitando a la mayoría de los políticos españoles y relevantes figuras extranjeras. La gran computadora se equivoca y da como vencedor de las elecciones a un pequeño partido ecologista revolucionario.

**ACORRALADO** (Acción). Un ex combatiente, héroe en el Vietnam, se ve marginado y perseguido con saña por las autoridades de un pueblo del noroeste de los Estados Unidos. Relatada con imágenes muy expresivas y espectaculares tiene sus ideas trascendentes sobre el presente de muchos héroes. Gran trabajo de Sylvester Stallone.

**VALENTINA** Dedicada a Ramón J. Sender y basada en una de sus novelas, el film tiene un carácter autobiográfico con su nostalgia y estilo poético. Muy bien aprovechados los escenarios y contada con sensibilidad.

**ESTOY EN CRISIS.** (Comedia). Una película que sigue las pautas de otras muy características del nuevo cine nacional. Espontaneidad, humor, sátira sutil y diálogos que a veces parecen improvisados, todo ello evidenciando un estilo.

**BOF, ANATOMIA DE UN REPARTIDOR.** Alegato anti-burgués y de toda una forma de entender la vida. El film tiene sus ribetes de voaudevil desenfadado y sin recato alguno aunque su intención no sea la de un film porno.

El higo mágico



«El higo mágico». Un título significativo para ver la osadía de su argumento y lo atrevido de sus escenas. Un montón de chicas guapas en «El higo mágico». Una película super-porno que electriza. Vean «El higo mágico» en Jaime III Cinema. Clasificada «S».

Cartelera

**CINCIAS-VERSALLES BINGO**  
Desde las 5 tarde a las 3 madrugada  
**CINE VERSALLES**

<b>AUDITORIUM</b>	Hoy, a las 8 tarde: Recital de piano «HUGO GOLDENZWEIG». Obras de Mozart, Chopin, Liszt, Debussy y Ginastera.
<b>TEATRO</b>	
<b>SALA MOZART</b>	En preparació concert a benefici de «LA TRAPA», per «LA QUARTA SCIENCIA» (grup de la Coral Universitaria. Cançons i danses del Renaixement. Música vocal i instrumental. (Día 1 de Desembre).
<b>TEATRO PRINCIPAL</b>	HOY a las 20'30 h. V Sesión de Cine Club correspondiente a este mes. Ciclo cine fantástico y de terror: «LA PARADA DE LOS MONSTRUOS» y «LAS 2 VIDAS DE ANDREY ROS».
<b>SALAS DE CINE</b>	
<b>ALEXANDRA</b>	«LAS ADORABLES PORNOS - KILERS». Clasificada «S» «CARIÑO MIO QUE ME HAS HECHO» Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.
<b>ABC CINEMA</b>	Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10'00 horas: «JOVENES AMIGUITAS BUSCAN PLACER». Un film de Ignacio F. Iquino, clasificada «S». Complemento: «LAS QUE EMPIEZAN A LOS 15 AÑOS». Prohibido a menores de 18 años.
<b>ASTORIA</b> CLIMATIZADO	Desde las 3'15: «UN AMOR DE VERANO». Peter Gallagher, Daryl Hannah. Dirigida por Randal Keisel. Complemento: «SATURNO 3». (Mayores 16 años).
<b>PALACIO AVENIDA</b> CLIMATIZADO	Desde las 3'15: «DUELO FINAL». (The Octagon). Chuck Norris, Lee Van Cleef. Director: Eric Karson. Complemento: «EL GOLPE DEL PARAGUAS». Pierre Richard. (Mayores 14 años).
<b>SALA AUGUSTA</b>	Desde las 3'00: Otelo «COMANDO NEGRO» un film de Max H. Boulois. Complemento: «UNA NOCHE EN LA OPERA», el mejor film de los Hermanos Marx. (Mayores 14 años).
<b>SALA AUGUSTA 2</b>	Desde las 3'15: (3.ª Semana) Valentina «CRONICA DEL ALBA» de Ramón J. Sender. Complemento: «EL SUPERPODEROSO», con Terence Hill y Ernest Borgnine. (Apto menores).
<b>BELLVER Cinema</b>	Desde las 3'15: «La droga» JUVENTUD DROGADA y LA MUERTE ERA SU JUEGO clasificada (S). Ultimo pase a las 12'15 noche (Mayores). Próximo sábado día 4 a las 12'30 noche: Gran espectáculo flamenco en directo «EL TURRONERO», única actuación.
<b>SALA BORN</b> 2.ª SEMANA	Desde las 3'00. «ACORRALADO (FIRST BLOOD)». Sylvester Stallone, tras Rocky III. Un film de Ted Kotcheff con Sylvester Stallone y Richard Crenna. Complemento: «PROFESOR EROTICO» con José L. López Vázquez y Alfredo Landa. (Mayores 18 años).
<b>CAPITOL</b> CLIMATIZADO	Desde las 3'00: «CALIGULA 3». Un film de David Hill con David Cain Haughton. Complemento: «LA PATATA CALIENTE», con Edwige Fenech. (Solo mayores 18 años).
<b>LUMIERE</b>	Desde las 3'30: «LA COCINA DEL INFIERNO» Sylvester Stallone. (Hor.: 3'30, 7'00, 10'30). Además: «PERROS CALLEJEROS-3» «LOS ULTIMOS GOLPES DE EL TORETE». (Hor.: 5'10, 8'45).
<b>NUEVO HISPANIA</b>	2.ª SEMANA Desde las 3'00: «LE LLAMABAN J.R.» con Pepe Da Rosa, Mary Santpere, Antonio Garisa y Alfonso del Real. Complemento: «LOS OJOS DE UN EXTRAÑO». (Mayores 18 años).

<b>CHAPLIN</b> multicines 1 CLIMATIZADO	(3.ª SEMANA). «DEMONIOS EN EL JARDIN». Angela Molina, Ana Belén. Director: Manuel Gutiérrez Aragón. (Horario: 3,10 - 5,00 - 6,50 - 8,40 - 10,30). Mayores 14 años. Domingos y festivos: MATINAL: a las 11,00.
<b>CHAPLIN</b> multicines 2 CLIMATIZADO	«ESTOY EN CRISIS» José Sacristán. Cristina Marsillach. Mercedes Sampietro. Una película de Fernando Colomo. (Hor.: 3,25 - 5,20 - 7,05 - 8,50 - 10,35. Com. «SES MATANCES D'ES PORC»). Domingos y festivos: MATINAL a las 11.
<b>CHAPLIN</b> multicines 3 CLIMATIZADO	«LOS NIÑOS DEL BRASIL». Gregory Peck. Laurence Olivier, James Mason. Director: Franklin J. Schaffner. (Horario: 3,40 - 6,00 - 8,20 - 10,30). Domingos y festivos matinal a las 11.
<b>CHAPLIN</b> multicines 4 CLIMATIZADO	«QUERELLE» (Un pacto con el diablo) (Hor: 3'35, 5'55, 8'10, 10'30). Com. «Nuevos inquilinos», exclusivamente solo para mayores 18 años. Domingos y festivos matinal a las 11
<b>CHAPLIN</b> multicines 5 CLIMATIZADO	Matinal a las 11: «APAÑATELAS COMO PUEDES». Robert Hays. Bárbara Hershey, David Keit, Ede Albert. Director: Gus Trikonis. (Hor: 4'35, 7'35, 10'35). Complemento: Bud Spencer: «PUÑOS FUERA». (Aut. todos públicos).
<b>CHAPLIN</b> multicines 3 CLIMATIZADO	Cine infantil. Unica sesión 3'45. Domingos y festivos matinal a las 11: «TODD Y TOBY» de Walt Disney. Complemento: «El taller de Santa Klaus». Este programa se exhibirá sábado y domingo, y también, miércoles 8, sábado 11 y domingo 12.
<b>PALACIO DE LA PRENSA</b>	Desde las 3 (12.º MES!). «LA COMEDIA SEXUAL DE UNA NOCHE DE VERANO». Un film escrito, dirigido e interpretado por Woody Allen. Complemento: «SOBRENATURAL». (Mayores 16 años).
<b>METROPOLITAN PALACE</b> CLIMATIZADO	Desde las 3'15: «DESAPARECIDO» (MUSING) Jack Lemmon, Sissy Spacek. (Horario: 4'10, 7'10, 10'15). Complemento: «Oliver Story». (Mayores 14 años).
<b>LIRICO PALACE</b>	Desde las 3'00: «CROMWELL EL REY DE LOS BARBAROS». Un film de Robert S. Bremson. (Horario del film: 4'20, 7'25, 10'30). Complemento: Cheech and Chong: «COMO HUMO SE VA». (Mayores 14 años).
<b>SALA RIVOLI</b> CLIMATIZADO	Desde las 3'15: «¿VICTOR O VICTORIA?» Una película de Blake Edwards con Julie Andrews, James Garner, Robert Preston. Atención al horario de este film: 4'00, 7'00 y 10'00. Complementos cortos. (Mayores 16 años).
<b>JAIME III CINEMA</b> CLIMATIZADO	(«S»). Desde las 3'15: «EL HIJO MAGICO» Carla Antonelli, Marga Matellanes, Arantxa. Complemento: «LA CAMA». Totalmente prohibido a menores 18 años.
<b>FANTASIO</b>	«LAS VERDES VACACIONES DE UNA FAMILIA BIEN». Clasificada «S». «JUGANDO A PAPAS». Totalmente prohibido a menores 18 años.
<b>NUEVO MODERNO</b> CLIMATIZADO	Desde las 3'00 (3.ª SEMANA) «EL GRAN MOGOLLON». Con Pedro Ruiz, Amparo Muñoz, Florinda Chico y Rafaela Aparicio. Complemento: «PUÑO MORTAL». (Mayores 14 años).
<b>SALON RIALTO</b>	Desde las 3'00: (3.er mes) «PORKY'S» un film de Bob Clark con Alex Karras, Kim Katral y Nancy Parsons. Complemento: «FABRICANTES DE PANICO». (Mayores 18 años).

**Teatro Balear** plaza Rosellón  
Desde 5 tarde a 4 madrugada  
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS **BINGO!** parking gratuito

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). TEL. 680000.



# Robert Mitchum, sin barreras

Ramón Torres

A sus sesenta y cinco años, con su metro noventa de estatura y sus noventa y cinco kilos de peso, Robert Mitchum sigue siendo en el mundo del cine un auténtico ídolo al que las nuevas generaciones miran con admiración y respeto. No hace muchos meses que afirmó que el oficio de actor le aburría y que, posiblemente, abandonaría el cine para «dedicarse a vivir». No ha sido así: nuevos contratos cinematográficos le han anclado aún más en los «platós». Y es que los productores no le han encontrado aún un sustituto... ¡y él lo sabe!



## «LA CARRERA DE ACTOR, EL REMEDIO MAS FACIL DE HACER FORTUNA»

Robert Mitchum posee uno de los mayores capitales de la Meca del cine. Este actor, disciplinado en su trabajo pero sin ninguna vocación, confiesa:

—La carrera de actor, ha sido para mí el remedio más fácil de hacer fortuna. Soy, sin embargo, un hombre agradecido y puedo decir que sigo en el cine, bien porque muchos de los actores con los que trabajo son amigos míos y así lo desean, bien por respeto a unos «fans» que soy consciente tengo.

Nacido en el año 1917 en Bridgeport (Connecticut) quedó huérfano de padre cuando sólo contaba dieciocho meses de edad. Su madre volvió a casarse y con Robert y los otros dos hijos del matrimonio se fue a vivir a Nueva York. Más tarde la familia asentó sus plantas en Camdem, en el estado de Nueva Jersey. Y allí conoció el futuro actor a Dorothy, su esposa. Los dos eran unos adolescentes que iban a la escuela. Se enamoraron con toda la pasión de sus jóvenes años e hicieron proyectos de fu-

turo. Sin embargo ni tenían dinero ni más porvenir que su propia juventud. Robert, llevado por su espíritu aventurero, se marchó en busca de fortuna, trabajando en Florida y California en los más inimaginables oficios. Con lo ahorrado, este «duro» de la pantalla retornó a Camdem para casarse con Dorothy:

—Eramos muy jóvenes, pero yo no estaba dispuesto a permitir que nadie se me adelantase —manifestó con una franca sonrisa el actor—

## A LA CONQUISTA DE HOLLYWOOD

Un buen día Robert Mitchum y su esposa —que se encontraba de Jim su primer hijo— se trasladan a Hollywood en busca de una opción laboral. En Long Beach estaba trabajando como actriz y cantante la hermana de Robert, Julia. Esta presenta a Bob a su «manager» y este, a su vez, lo lleva a otro agente artístico: de este contacto salen doce películas del oeste:

—Las primeras semanas de trabajo me las pasé aprendiendo a montar a caballo. Hubo días que llegaba a casa sin poder sentarme, roto del todo, pero muy pronto puede presumir de

ser un excelente caballista.

Estaba visto, sin embargo, que Bob podía hacer más cosas que «western». Tras varias películas de segunda fila alcanza, por fin, su gran oportunidad en «Historia del soldado Joe», que hace que productores y directores anoten su nombre para otras cintas. Y así fueron surgiendo títulos como «La hechicera blanca», «Rio sin retorno», «No serás un extraño», «El día más largo», «La cólera de Dios», «Detective privado», etc. Más de 90 películas se suman en su «haber profesional» y Bob declara con humor: «¡Y eso que no me gusta mi profesión, que si no...!»

Sus amigos no saben ya cuando habla en serio o en broma. Porque... ¿cómo es posible que una persona a la que no le gusta su trabajo se dedique con tanto ahínco a él? Es un hombre tan distante y hermético que apenas da una opinión en público sobre nada. Siempre dice que lo único que de verdad le interesa, lo que realmente le saca de su aburrimiento, es meterse en su rancho de caballos de raza, en una hermosa tierra sobre la bahía Vhesapeake, beberse sus buenos

tragos de vino y entablar interminables charlas con su esposa Dorothy Spencer, una admirable mujer con la que lleva cuarenta y dos años y de la que tuvo tres hijos: Jim, nacido en 1941; Christopher, nacido en 1943 y Petrine, nacida en 1952:

—Sólo una mujer de la talla espiritual de Dorothy podría superar durante tantos años a un hombre tan complicado como yo —confiesa Bob— por eso sigo enamorado de ella como el primer día.

## «HE LOGRADO SERENAR MIS IMPULSOS»

La vida actual de Robert Mitchum dista mucho de ser la de aquel fogoso gi-

gante que en la década de los sesenta estaba casi siempre metido en escándalos: peleas, borracheras e incluso problemas con la droga, como en aquella ocasión que fue encarcelado dos meses por tenencia de marihuana. Hoy confiesa:

—He logrado serenar mis impulsos. Me dí cuenta de que no se puede andar dando tumbos por la vida. Aquel que no puede apoyar los pies donde le plazca, carece de hogar, pero yo me dí cuenta de que el mío verdadero, el familiar, estaba sufriendo hendiduras por mi comportamiento. Y si hay una cosa en la vida que no deseo, es hacerle daño a mi mujer...

Bob sigue en la brecha. Su trabajo y su hogar ocu-

pan todas las horas del día en la existencia de este gran actor que cuando está en su rancho gusta de montar a caballo y perderse en sus posesiones:

—Es una pena que estemos viviendo en un auténtico mundo de locos —dice— las grandes ciudades, los conflictos bélicos, la contaminación, la prisa... son espadas de Damocles que el hombre moderno tiene sobre sus cabezas. Cuando estoy en mi rancho cabalgando por la llanura me doy cuenta de que hemos perdido el rumbo de la vida.

A sus sesenta y cinco años Bob lucha contra la desilusión y la nostalgia como algunos de los héroes que le tocó en suerte interpretar en la pantalla...

## ¡SYLVESTER STALLONE...

MAS ARROLLADOR QUE NUNCA!!

EN LA PELICULA AUTENTICAMENTE CARGADA DE DINAMITA



Eran 3 hermanos UNO tenía el cerebro OTRO la astucia y el TERCERO los músculos

VIVIAN EN EL BARRIO MAS PELIGROSO DE NUEVA YORK DONDE LO IMPORTANTE ERA SOBREVIVIR!!

KEVIN CONWAY · ANNE ARCHER · JOE SPINELL · ARMAND ASSANTE · LEE CANALITO · TERRY FUNK · FRANK McRAE · JOYCE INGALLS · TOM WAITS  
Escrita y dirigida por SYLVESTER STALLONE · Música de BILL CONTI  
Director de fotografía LASZLO KOVACS · Productor asociado ARTHUR CHOBANIAN  
Producida por JOHN F. ROACH y RONALD A. SUPPA  
Productor ejecutivo EDWARD PRESSMAN

En el mismo programa: «PERROS CALLEJEROS»

3»

LOS ULTIMOS GOLPES DE «EL TORETE»

CINE LUMIERE

HOY

3'30 - 7 - 10'30  
5'10 - 8'45

HORARIO PROYECCION: COCINA TORETE —

ANGEL FERNANDEZ FRANCO (El Torete) · BERNARD SERAY (El Vespertino)  
ISABEL MESTRES · FERNANDO GUILLEN  
MONTAJE: BERTA SINGERMAN · DISEÑO DE FONDO: SIMON ANDREU  
C.F. JOSÉ ANTONIO DE LA LOYAN · TRÁFICO DE FILMS · COPIADO · PROZESA

## Víctor o Victoria

Diversión y más diversión en la última comedia de Blake Edwards «¿Victor o Victoria?» con un reparto extraordinario: Julie Andrews, James Garner, Robert Preston.

¿Qué haría Ud. si se enamorara de Victoria y luego resulta que en realidad es Víctor? ¿O viceversa?

«¿Victor o Victoria? Una lección de buen cine. Un deleite para la vista y el espíritu. Calidad cinematográfica en una película excelente producida por Metro Goldwin Mayer. Véanla en Sala Rívoli, la pantalla de los estrenos importantes.





## Programación de televisión

### PRIMER PROGRAMA

13'45.— Carta de ajuste.  
 14'30.— Informatiu balear.  
 14'55.— Conexión con la programación nacional.  
 15'00.— Telediario. Primera edición.  
 15'35.— España, sin ir mas lejos.  
 16'05.— Arriba y abajo. «Una reunión de familia». Elizabeth rompe sus relaciones con Karekin, y James vuelve de la India con una acompañante. A Watkins y Sarh parece que les van bien las cosas y hacen una visita sorpresa de los Bellamy.  
 17'00.— Despedida programación nacional.  
 18'15.— Carta de ajuste.  
 18'30.— Apertura y presentación.  
 18'35.— La cometa blanca.  
 19'00.— El libro gordo de Petete.  
 19'02.— Tenis. Desde el Palau Blau Grana, encuentro correspondiente al «Europa versus America» entre Connors-Higuera.  
 21'00.— Telediario. Segunda edición.  
 21'35.— 300 millones.  
 22'35.— Dinastía. Episodio número 4. Dirección: Don Medford. Intérpretes: John Forsythe, Linda Evans, Pamela Sue Martín, etc. Los problemas derivados de la situación de su petróleo en Oriente Medio son las principales preocupación de Blake Carrington. Por su parte, Kristle se ve incapaz de asumir las funciones de señora de la casa, especialmente por los impedimentos de la servidumbre.  
 23'35.— Telediario. Última edición.  
 23'50.— Despedida y cierre.

### SEGUNDO PROGRAMA

18'35.— Carta de ajuste.  
 18'58.— Apertura y presentación.  
 19'00.— Telenovela. «Ana Karenina». (capítulo 11). Realizador: Fernando Delgado. Intérpretes: María Silva, María Massip, Inma de Santi, Luisa Sala, Amparo Baró, Francisco Valladares, Francisco Piquer, Daniel Dicenta, Carlos Casaravilla, Mercedes San Pietro.  
 19'30.— Fórmula TV.  
 20'00.— Robinson. Director: Enrique Nicanor. Asesora: Felicidad Orquín.  
 20'30.— Últimas preguntas. Dirección y presentación: Manuel Alcalá. Programa religioso que tratará temas relacionados con los problemas del hombre actual. Invitados: Monseñor Vicente Enrique Tarancón, Francisco Larraz, y María Teresa Iribas.  
 21'00.— Documental.  
 21'30.— Tenis. Trofeo «Masters», desde Barcelona. Encuentro McEnroe frente a Borg.  
 23'30.— De hoy a mañana. Programa informativo.  
 00'15.— Despedida y cierre.

## Los estrenos

### Víctor, Victoria

Producción: Blake Edwards y Tony Adams para Metro Goldwing Mayer 1982. Escrita y dirigida por Blake Edwards. Fotografía en color y panorámica. Música: Hery Mancini. Canciones Leslie Bricuse. Vestuario: Patricia Norris, diseño de producción: Roger Marcus. Montaje: Ralph E. Winters. Coreografía: Paddy Store. Intérpretes: Julie Andrew (Victoria), James Garner, Robert Preston, Leslie Ann Warren, Alex Carras, John Rhy.  
 Distribución: C.I.C.  
 Duración: 2 H. 3 M.

No sabemos cómo y por qué Victoria Grant ha recalcado en el París de los años 30 y no encuentra trabajo a pesar de tener bella y educada voz. Hambrienta y desesperada se encuentra con un artista «gay» que tiene la idea de hacerla pasar por un hombre que se transforma en mujer en los escenarios. Tiene un éxito enorme pero el amor la pone a prueba.

Blake Edwards es un auténtico maestro de la co-

media y como Erns Lubichs y Billy Wilder, es capaz de sacar provecho y conseguir una obra relevante con una trama vulgar y hasta tonta como la que en unas cuantas líneas hemos tratado de sintetizar más arriba. Pero —y esto a pesar de que el film tiene algunos baches que se concentran al final— Edwards ha conseguido una obra destacable dentro de un género que resulta más difícil que otro porque todo se sostiene en

tenues hilos y que para elevarla se necesita un don especial, imaginación, una sutilidad que eleva cada gesto, cada situación, cada movimiento de cámara y, en conjunto, con una puesta en escena adecuada y un cuidado especial en cada uno de los personajes, olletín tremebundo, visto con mucho humor y homenaje al tópico, con el delicioso personaje de Julie Andrew —que en esta ocasión puede lucir su bella voz y su ductilidad, en una coreografía brillante y muy divertida muy a tono con el film la visión del mundo especial del teatro con abundancia de homosexuales, con el inefable personaje de Robert Preston, muy distinto de los ya lejanos de galán y duro, de otro tipo igualmente destacable co-

mo el de la vamp vulgar de la que hace una creación Leslie Ann Warren, del acertado de James Gardner y en general de un nutrido reparto en el que cada cual aporta su colaboración para que el film resulte una delicia de intención y humor con «gags» que parecen sacados de la Pantera Rosa el film resulta una comedia musical con momentos verdaderamente destacables. Es muy posible que Edwards haya hecho una película de estudio y ambientarla en una época pasada le ha servido para que resulte más creíble una música ligera de estilo clásico y para acumular una serie más de detalles que como siempre, son los que de veras valoran un film y muy especialmente una comedia.

## Rívoli

## Cine

### Lo que veremos

#### Cinéfilo

Algunas de las películas que veremos durante esta temporada y algunas en fecha próxima:

QUERELLE.— Se trata del último film de Fasbinder y que tiene a Franco Nero como protagonista. Película polémica basada en una obra de Jean Genet.

FITZCARRALDO.— Una costosa película que tiene como escenario las selvas del Amazonas y nos presenta una gran aventura. Dirigida por el alemán Werner Herzog ha intervenido capital de otras naciones.

YES GIORGIOU.— Una historia de amor que ha tenido mucho éxito en el extranjero y aunque a veces las comparaciones de mercados resulten equivocadas, también podría tenerlo aquí.

NIMB, EL MUNDO SECRETO DE LA SEÑORA BRISBY.— Película de dibujos animados de estilo clásico debida a dibujantes formados en los estudios Walt Disney. Una madre ratón busca un nuevo hogar para sus pequeños.

LA TEMPESTAD.— Un film de Paul Mazursky basado en la obra de Shakespeare. En clave de comedia contemporánea ha sido protagonizada por John Casavettes, Gene Rowlands y Vittorio Gasmann.

LOS PIRATAS.— Una comedia musical dirigida por Kenn Annakin y que como en otros casos está inspirada en un éxito de Broadway. La acogida del público ha sido notable en los Estados Unidos.

SOY TU HIJA. ¿TE ACUERDAS Una chica de 19 años se marcha a Nueva York, desde Los Angeles, atraída por el ambiente artístico. Calor humano que en parte se desprende de Walter Mathau en una de sus creaciones.

LOS NAVEGANTES DEL ESPACIO. STAR TREK II.— El éxito de la anterior ha movido a los productores a esta segunda parte de una película de envergadura basada en una serie televisiva. Efectos especiales y personajes conocidos.



## Norma Duval: nuevo amor

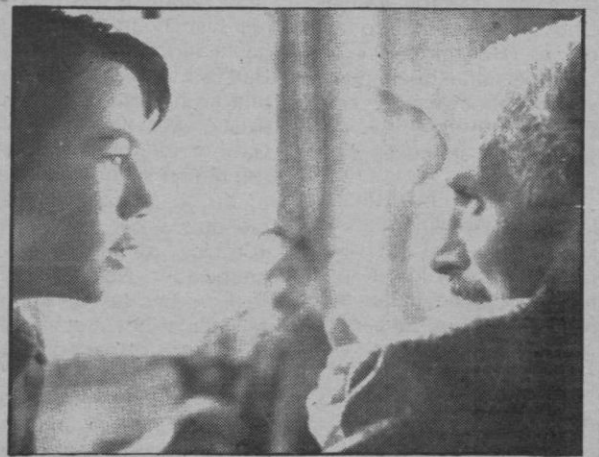
«Cualquier día, doy la campanada y me caso» —acaba de decir en París Norma Duval. Y puede hacerlo porque, de momento, tiene novio en serio, que es lo primero que se requiere en estos casos. Norma, efectivamente, sale desde hace un tiempo con un joven norteamericano llamado Anthony e hijo de acaudalada familia.

«Nos presentó mi amigo Alain Delon», —explica Norma que, del brazo de Anthony recorre los mejores restaurantes de la capital del Sena. Y añade: «Soy la mujer más feliz del mun-

do porque estoy muy enamorada: No todo en la vida va a ser trabajar: también quiero ser una esposa y tener hijos. Por eso digo, que, a lo mejor, el día menos pensado doy la campanada... casándome».

Anthony es, al parecer, gran amigo de Philippe Junot y vive a caballo entre Nueva York y París, a causa de los negocios de su padre. Lo suyo con Norma fue, al parecer, un auténtico flechazo según cuenta la actriz: «Nos vimos y nos gustamos. De eso han pasado cuatro meses y cada día nos queremos más».

## Los niños del Brasil



«Los niños del Brasil», la famosa y espeluznante novela de Ira Levin, llevada al cine con maestría y espectacularidad.

Si uno, sólo uno, llegaba a sobrevivir, el mundo sería de nuevo dominado por Hitler. ¿Qué extraño germen llevaban en su sangre aquellos 94 niños?

«Los niños del Brasil», el más apasionante relato de espionaje-ciencia-ficción del año. Véanla en Chaplin Multicines.

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

HOY MARTES 8 TARDE

RECITAL DE PIANO

**HUGO GOLDENZWEIG**

SONATA K 332 FA MAYOR... MOZART  
 FANTASIA OP. 49 FA MENOR... CHOPIN  
 TRES ESTUDIOS DE CONCIERTO... LISZT  
 CUATRO PRELUDIOS..... DEBUSSY  
 SONATA 1952..... GINASTERA

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM



El último Nobel

# García Márquez: el boom del boom

M<sup>a</sup> Asun de Bustos

La literatura hispanoamericana se descubrió —sorprendentemente— en Europa en los años 60. Sorprendentemente, puesto que este boom literario se viene produciendo en decenios y siglos anteriores.

Desde tiempo atrás, el literato hispanoamericano rompió con los convencionalismos y estilos europeos, desarrollando una literatura completamente distinta, tanto por esta ruptura como por la exposición en sus obras de sus

Y como bien dice Octavio Paz, se habla con los muertos, y con los que aún no nacieron, con los árboles y con las ciudades, con el mundo inanimado y el animado, con lo visible y lo invisible; y todo esto se verá en García Márquez, quien lo plasma en sus obras con natural irrealidad.

## EL MODERNISMO

El boom hispanoamericano, aunque dormido en las mentes europeas, ya existía al final del siglo XIX en aquellas naciones independizadas de España donde comienza un movimiento que afectará a la entera concepción de la literatura: el modernismo.

Y es aquí cuando por primera vez la literatura hispanoamericana se adelanta a la europea. A la cabeza, Rubén Darío. A nivel de literatura universal, el modernismo representó mucho y se definió como un movimiento de culto a la belleza, con ritmo distinto y métrica innovadora y la introducción en la literatura española de todo un ciclo de la francesa, que se hace hispánico en novela y verso y se completa, matizado en «Prosas profanas» de Rubén Darío.

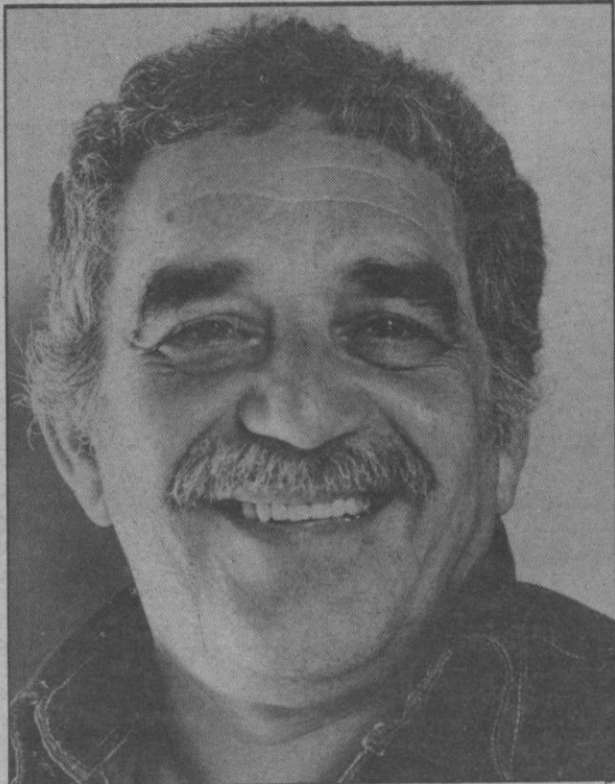
Más tarde, ya en los años veinte, estarán en auge las vanguardias, que tomarán gran importancia en Hispanoamérica. Aparecerá entonces Huidobro, que llegará a París, convirtiéndose en escritor francés. Uno de sus poemas conocidos es «Horizon carré»; será con él padre de un nuevo «ismo» pétrico, el creacionismo, movimiento vanguardista hispánico.

Huidobro parte de una frase de Apollinaire: «No seremos tus esclavos, naturaleza». Porque lo que pretendían era no imitar a la naturaleza sino crear objetos autónomos con vida propia.

## PARTIR DE CERO

Más tarde, con la aparición de la metanovela, el boom de la literatura hispanoamericana se hace más palpable. Será un proceso de investigación sobre el propio proceso creativo. Los escritores explorarán y partirán de cero en cada novela sin utilizar nada de lo hecho.

La búsqueda es constante, se ensayan mezclas de distintos mundos novelísticos hasta la promiscuidad. Así, en «Cien años de soledad», el último de los Buendía, a punto de morir en Macondo, recuerda a sus amigos emigrados a Europa y los mezcla con Rocamadur, personaje de



«Rayuela», de Julio Cortázar.

Y es aquí dónde se entrevé en García Márquez cómo uno en su fuero interno los pequeños lugares casi inapreciables de Colombia con los grandes países europeos, tan visitados por él, aunque no han dejado esa huella tan inmensa como los pequeños pueblecillos de su infancia, arraigados en sus venas, y que un día le traicionaron haciéndole dejar de escribir por largo tiempo.

El boom de los escritores hispanoamericanos se había dormido; parecía que García Márquez se convertiría en un mito que nunca existió. Por fin, en 1981, Gabriel García Márquez rompió su silencio, despertó de su letargo, sorprendiéndonos con su novela «Crónica de una muerte anunciada». Novela rápida, realista, con la que intenta reivindicar la estrecha relación entre el periodismo y la literatura, que mantendrá en vilo al lector hasta su desenlace.

Este desenlace ya aparece en las primeras páginas de la obra, desglosándose en las que siguen en sus mínimos detalles, que ayudarán a reconstruir el brutal asesinato de Santiago Nasar, «alegre y pacífico, y de corazón fácil», pero un tanto juerguista: «Siempre se levantaba con cara de mala noche».

## GARCIA MARQUEZ, UN NAUFRAGO QUE NO SE AHOGA

Volvería a su patria si pudiera, pero él y Colombia por el momento no tienen nada que discutir.

Nació en 1928 en Aracataca, a la que identifica

problemas, tanto políticos como raciales; estos últimos, elementos desconocidos en la historia europea, sobre todo en la española, ya que como bien dijo Octavio Paz en su discurso pronunciado tras recibir el premio Miguel de Cervantes, «el mundo indio es la dimensión a un tiempo íntima e insondable, familiar e incógnita, de los países hispanoamericanos. El indio será un interlocutor que no está frente a nosotros sino dentro; el mundo indio fue desde el principio la Otredad que, para nosotros, se resuelve en identidad, lejanía, que es proximidad».

Hars— y va tejiendo hilos de ideas que se enroscan en el aire y se pierden haciendo estrategia de la negligencia.

Niño retraído y observador, desdichado y solo, que encontró su camino ya de mayor de la mano de Faulkner, en quien halló un arte y un estilo: «Cuando leí a Faulkner pensé: tengo que ser escritor». «Los materiales caóticos que entraban en el arte falkneriano —dice— se parecían mucho a las materias primas de la vida colombiana».

Faulkner fue su trampolín, su maestro, y dando un salto mortal se sumergió en las turbulentas y cautivadoras aguas de la literatura, donde el deslumbramiento falkneriano quedará neutralizado. En adelante, García Márquez se manejará sólo.

## DOTADO PARA EL ARTE DE CONTAR

En 1955, García Márquez escribe «La Hojarasca», sucedida rápidamente por «El coronel no tiene quien le escriba», obra que comenzó siendo capítulo de una novela, hasta que el viejo coronel fue adquiriendo personalidad propia, convirtiéndose en protagonista de una novela de alto dramatismo, de sonrisa elíptica que oculata una mueca de dolor.

Vendrán después la colección de cuentos «Los funerales de la Mamá Grande» (1962) y la tan conocida «La Malahora» (1962). Y es en estas obras donde aparecerá por primera vez el pueblecito de Macondo, constituyendo un espacio novelesco donde se alza el fabuloso mundo inventado por el autor, quien expresa del modo más fiel lo que la imaginación le dicta. Esa imaginación le contará que hay fantasmas y hombres que vuelan y personas que viven siglos y hombres que no quieren matar pero matan...

## Punto final

## Baleares el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de La Victoria  
Gremio Silleros.  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.º  
Telf. 231177 - 235940  
Depósito Legal 1958



Director: Pablo Llull  
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno  
Jefes de sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)  
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

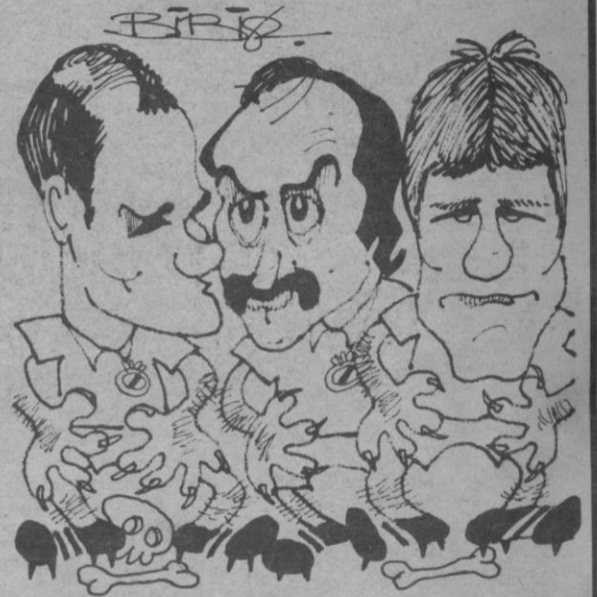
Administrador: Víctor Horas  
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16  
Director Gerente: Antolín de Santiago  
Director del Departamento de Prensa:  
Donato León Tierno  
Director Económico Administrativo:  
Florencio Ahumada

## Sa Gent

Antonio Agustín

Hoy puede ya visitarse la exposición de NICOLAS en la galería JAIME III. Recala en su PALMA el arte ya itinerante o iterante de un artista que le ha tomado las medidas a colgar su obra en las más afamadas galerías europeas. Una exposición a la que acudir para ver enmarcada la razón y la historia de ese éxito que ya es la sombra familiar de la obra de NICOLAS. El jueves la fiesta plástica tiene lugar en el PALAU VERI, con la inauguración de la exposición de JOAN BONET a quien la Escuela del MEDITERRANEO de TORRENTS LLADO cede su prestigioso marco. Bajo la escayola en unos muros interiores de SOLLERIC han aparecido pinturas de las que, no obstante su mal estado, se ha aventurado la hipótesis de que sean MUDEJARES. Han leído bien ¡¡MUDEJARES!! Que no cabía en sí de gozo ANTONIO PUENTE cuando lo relataba ayer mañana en CORT. ¡PINTURAS MUDEJARES! Han aparecido picadillas, en una zona que acabará de descubrirse. El picoteo que adolecen, muy antiguo, quizá las condene a morir. ¿Se acuerdan de la oposición a que SOLLERIC fuera MUSEO DE PINTURA? Si en sus paredes había PINTURAS MUDEJARES, si fue estudio en la obra de MORELL Vaya, que se veía venir. Y si se rescata PINTURA MUDEJAR en buen estado, pues, CONTEMPORANEO no será pero MUSEO resultará que ya lo venía siendo, al modo más confidencial. Pero basemos a un



tema de genuina universalidad como es el FUTBOL, una de cuyas más bellas páginas escribió el BARÇA al derrotar a domicilio al conjunto merengue del castillo famoso. Los gigantes centroeuropeos como METGOD o STIELIKE, con su leñera corpulencia de BOSQUIMANOS no pudieron con MARADONA y el resto de la escuadra BLAUGRANA. Una hermosa página de deportividad, a la que DI STEFANO intenta poner paños calientes con los clásicos PENALTIES que han hecho gritar a más de uno aquel «así, así, perdió el REAL MADRID». La noche barcelonesa volvió a vibrar del entusiasmo explicable solo cuando un club es algo más que un club. Por más que según mi entrañable CASAUS, el BARCELONA sabe ser tan grande cuando GANA como cuando PIERDE. Amigos ¿de qué sirve echarse a soñar PENALTIES? La deportividad, antes que nada. Deportividad que por lo que a mí respecta, fijense si será grande que al marcar QUINI su gol los que se encontraban a mi lado durante la retransmisión, me vieron afligido en vez de contento y fue inevitable que me preguntaran. Pero, fijense ustedes en la calidad humana de mi respuesta: —Me entristece el disgusto que debe haberse llevado mi buen amigo MIGUEL. ¡Esto es deportividad! Así lo reconocieron todos los presentes, que eran todos del BARÇA, menos uno que se puso pálido, pálido y que ayer mañana seguía sin haber recobrado «la color». Para unos se desataba la alegría, para otros el consumo incontinente de calmantes. El señorío con los puntos, uno por gol y ¡a casa!